

IL COMMISSARIO ACCUSA: DIRITTI NEGATI E VIOLENZE. MARONI: FALSITA'

Scontro sui nomadi tra Europa e governo

E in Friuli Venezia Giulia la Lega Nord propone: niente cure mediche ai clandestini

■ SICUREZZA

LA SINDROME DELLA PAURA

di RENZO GUOLO

Dopo le critiche del Parlamento europeo l'Italia è ancora sotto accusa sulla vicenda rom. Questa volta è il commissario per i diritti umani del Consiglio d'Europa a portare l'affondo. Non solo Hammarberg si dice estremamente preoccupato per l'effettiva protezione dei diritti umani dei rom e dei sinti nel Belpaese, ma punta decisamente l'indice contro la classe politica italiana. In particolare verso quelle forze politiche "imputate" di alimentare, con l'ausilio non disinteressato di parte del sistema d'informazione, il clima xenofobo che si è creato in Italia.

Ancora una volta, dunque, in Europa la politica italiana sull'immigrazione solleva forti riserve. A partire dalla decisione di rendere la presenza illegale in Italia un'aggravante in caso di reato. Misura che, anche a detta del Consiglio d'Europa, configura un diverso trattamento giuridico su base discriminatoria. A molti italiani, per i quali il problema della sicurezza sembra relegare in secondo piano ogni altra considerazione, i pronunciamenti critici degli organismi europei possono sembrare fuori luogo. Buona parte della società italiana, in preda alla sindrome della paura, sembra, infatti, disposta a giustificare qualsiasi misura, convinta che riguardi sempre gli "altri". Non è questa la convinzione dell'Europa, preoccupata per la creazione di precedenti che evocano scuri fantasmi del passato.

In un Paese senza memoria come il nostro ci si dimentica che l'identità dell'Unione è strettamente legata non solo alla fine delle guerre intra-europee ma anche al ripudio dello sterminio su base razziale, etnica o religiosa che ha, drammaticamente, segnato il secondo conflitto mondiale. Innalzando dei "paletti" l'Unione vuole evitare che nel proprio territorio rinascano, sotto nuove forme, fenomeni che hanno prodotto in passato esiti infausti. Ciò non significa giustificare o tollerare violazioni della legge da parte di alcuno, ma sancire che le responsabilità penali sono personali e non collettive. Nessuna appartenenza etnica o religiosa può essere, in quanto tale, motivo di discriminazione o di trattamento differenziato.

Nell'Italia del Nordest, abitata dalla "paura della paura", il tema delle garanzie e dei diritti non sembra valere per le minoranze etniche o religiose, ritenute culturalmente "estrane".

● Segue a pagina 4

WELFARE



Assegno sociale: il governo ci ripensa

Calderoli: non ci saranno tagli Precari, modifiche in arrivo

IL SERVIZIO A PAGINA 2

NUCLEARE

Centrale di Tricastin: è ancora emergenza

Fuoriuscita di polveri, evacuati 120 dipendenti

IL SERVIZIO A PAGINA 5

ECONOMIA

Milano Assicurazioni assorbe la Sasa

Sede legale da Trieste in Lombardia senza tagli

IL SERVIZIO A PAGINA 8

AL VIA IL 4 AGOSTO, MAGGIORANZA DIVISA



■ IL SINDACO NON VUOLE PATTUGLIE NELLE VIE

Alemanno: niente militari a Roma

MILANO Saranno in divisa e senza mitra. «Solo con la pistola», spiega il ministro dell'Interno Roberto Maroni. Dal 4 agosto arrivano 3mila soldati «per il controllo del territorio». Ieri il Viminale ha dato il via libera. L'esperimento durerà sei mesi. Inevi-

tabili le polemiche, con l'opposizione che attacca. «Serve solo per fare un po' di scena», dice Di Pietro. E anche il sindaco di Roma Alemanno assicura: «Nessun pattugliamento in città».

● A pagina 3

ROMA È polemica tra il governo italiano e il Consiglio d'Europa. Ad innescarla le accuse del Commissario per i diritti umani, Thomas Hammarberg, secondo il quale «le violenze nei campi nomadi in Italia sono avvenute senza che vi fosse protezione da parte della Polizia, che a sua volta ha condotto raid violenti». Secca la replica del ministro Maroni: «Clamoroze falsità». Intanto la Lega Nord del Friuli Venezia Giulia propone: niente cure mediche ai clandestini.

● Alle pagine 3 e 6

IERI SERA

In 15mila in piazza per Karadzic: scontri a Belgrado

Dall'inviato MAURO MANZIN

BELGRADO È stato forse l'ultimo squillo di tromba di un'esercito male in arnese, quello dell'opposizione serba, sceso ieri sera in piazza a Belgrado.

● Segue a pagina 5

Cultura

Migliaia furono sterminati nei lager nazisti

Rom, storia e tradizioni di un popolo dietro la diffidenza e il disprezzo

di PREDRAG MATVEJEVIC

TRIESTE In alcune regioni i Rom formano la maggioranza dei mendicanti. Ma non godono di alcuni privilegi che solitamente vengono concessi alle cosiddette maggioranze. Faticano a dichiararsi rom non esporsi ai sospetti, all'avversione dell'ambiente



in cui vivono, al disprezzo e perfino alle persecuzioni. La parola zingaro è diventata offensiva; per questa ragione essi stessi e i loro amici evitano di pronunciarla. Un volta non lo era... I rom hanno vissuto la loro Shoah. Spesso si dimentica che furono uccisi a decine di migliaia nei campi di sterminio nazisti, insieme agli ebrei. Il loro modo di vivere non è vietato dalla legge, ma sono sottoposti a stretti controlli.

in cui vivono, al disprezzo e perfino alle persecuzioni. La parola zingaro è diventata offensiva; per questa ragione essi stessi e i loro amici evitano di pronunciarla. Un volta non lo era... I rom hanno vissuto la loro Shoah. Spesso si dimentica che furono uccisi a decine di migliaia nei campi di sterminio nazisti, insieme agli ebrei. Il loro modo di vivere non è vietato dalla legge, ma sono sottoposti a stretti controlli.

● Segue a pagina 10

E LUBIANA ABBASSA I PREZZI

Sconto benzina, salta l'intesa anti-esodo

Non ci sarà la «fascia zero». L'assessore Savino: si rischia di perdere tutto

■ IL DIBATTITO

PARTITI, MENA HA RAGIONE

di FRANCO BELCI

Riceviamo e pubblichiamo

Mi sento molto distante dall'on. Mena per formazione, cultura, posizioni politiche. Devo dire però che mi hanno colpito i resoconti che riportano i contenuti del suo intervento all'Assemblea nazionale di An. Il parlamentare triestino ha contestato - da quel che mi è dato di capire - le modalità di confluenza del suo partito nel Pdl, ritenendole prive di forti motivazioni politiche, di passioni, di fedeltà, di entusiasmo.

● Segue a pagina 7



Sandra Savino

TRIESTE Niente aumento dello sconto regionale né istituzione della «fascia 0». Gli uffici regionali dicono no alle modifiche annunciate al regolamento sulla riduzione del prezzo alla pompa dei carburanti, costringendo a ripartire da zero. «Non ci sono le condizioni tecniche e giuridiche per dare attuazione alle modifiche già pensate» ammettono l'assessore alle Infrastrutture e il presidente della commissione Valentini.

● Urizio a pagina 6

PRODUZIONI IN COMUNE

Teatri lirici, il Verdi sigla il patto del Nordest con Venezia e Verona

TRIESTE È nato il «patto del Nordest» fra i teatri lirici di Trieste, Venezia e Verona. Funzioneranno come una ditta unica dislocata in tre sedi. A turno e in buon accordo, l'uno produrrà le scene e l'altro i costumi dell'opera, l'uno cederà l'operetta e l'altro concerti. Si scambieranno frazioni di produzione, senza nemmeno pagamento in denaro alla consegna. Tutti e tre insieme potranno ingaggiare cantanti di prima statura (e conseguente cachet astronomico) potendo offrire all'artista, in cambio di un forte sconto per ogni singola produzione, tre contratti distesi su più anni anziché uno solo.



● Gabriella Ziani a pagina 20

Proibito fare il bagno all'Antica diga

Ritardi burocratici nelle analisi. Il gestore: «L'acqua è pulita ma mollo tutto»

TU DI CHE CUORE SEI?

I SALI MINERALI IN PERFETTO EQUILIBRIO E L'EFFERVENZA NATURALE

SGORGA IN PROFONDITÀ NATURALE E PURA

www.radenska.si

TRIESTE Cento ombrelloni e 360 lettini color panna a disposizione dei bagnanti. E a pochi metri di distanza l'azzurro del golfo. Ma al Bagno all'«Antica diga» nessuno può scendere in acqua. Lo proibisce la Capitaneria di Porto-Guardia Costiera che ha notificato a gestore dello stabilimento una precisa diffida. Manca l'autorizzazione alla balneazione, collegata per legge all'esito positivo di un certo numero di analisi. La sequenza di analisi non è stata completata nei tempi dovuti e lo stabilimento è obbligato a far restare all'asciutto i propri ospiti e clienti. «Chi va in acqua lo fa a proprio rischio e pericolo» spiega Federico Stoppani, velista e «patron» dell'iniziativa: «L'acqua è pulita, ma sono tentato di mollare tutto».

INDICE

ATTUALITÀ	2/5
REGIONE	6
ISTRIA/DALMAZIA	7
ECONOMIA & PORTO	8
CULTURA/SPETTACOLI	10/14
PROGRAMMI TV	15
CRONACA DI TRIESTE	16/23
TRIESTE AGENDA	24/26
SPORT	28/30
METEO	31

rischio e pericolo» spiega Federico Stoppani, velista e «patron» dell'iniziativa: «L'acqua è pulita, ma sono tentato di mollare tutto».

● Claudio Ernè a pagina 19

CASINO IZOLA • CASINO ISOLA
IGRALNI SALON / SALONE SLOT

NUOVO a Isola d'Istria, Slovenia!
A 10 minuti dall'ex confine di Rabuiese!

Ingresso gratuito • Divertimento 24 ore su 24
Gratis Bingo, Lotto e gioco a premi per la BMW Serie 1!
Piazza della repubblica 4, Isola d'Istria www.casinoisola.com

Stampa on-line le tue foto digitali su
KataWeb
www.kataweb.it/foto

www.ilpiccolo.it
I malanni dei quartieri

WELFARE
AGGIUSTAMENTI

La maggioranza annuncia di rinunciare all'emendamento che cancellava il contributo a 800mila italiani poveri

Assegno sociale, retromarcia del governo

Il ministro Calderoli: «Non ci saranno tagli». In arrivo anche modifiche alla norma antiprecari

ROMA Il governo fa marcia indietro sull'emendamento che tagliava l'assegno sociale a 800 mila italiani poveri, ma lo manterrà per i cittadini extracomunitari.

Novità anche sui precari, dove sono annunciate modifiche. Un vero pasticciaccio. Ieri è stato anche scoperto che nella manovra si prevede che i militari vadano in pensione dopo 35 anni di contributi a qualsiasi età li abbiano raggiunti. Anche a 53 anni, se sono entrati nell'arma a 18 anni.

Giornata di emergenza ieri per la maggioranza. Dopo il diluvio di critiche a palazzo Chigi si capisce che la norma va subito modificata.

La Lega Nord dà il suo «nulla osta» all'aggiustamento: «È giusto modificare la norma - dice il ministro per la semplificazione legislativa Roberto Calderoli - se c'è anche solo il dubbio che i tagli possano riguardare gli italiani». Resta duro il giudizio dell'opposizione: «Con le norme sugli assegni sociali e i precari - dice la capogruppo del Pd a Palazzo Madama Anna Finocchiaro - il governo dimostra che considera i più deboli come vittime da sacrificare».

Il ministro Elio Vito annuncia le novità e poco dopo la commissione del Senato accantona gli esami degli emendamenti alla norma per l'assegno sociale. Tutto a posto, quindi.

E solo un provvedimento contro i poveri di altri paesi. Sarà con ogni probabilità un emendamento del relatore di maggioranza a modificare la norma che introduce le regole per gli assegni sociali. Il nuovo testo potrebbe già essere pronto stamane e presentato alla commissione Bilancio.

Più complessa invece



la storia delle norme anti-precari, al fondo della quale si intravede un implicito accordo con gli industriali che hanno usato la legge Biagi senza rispettare le norme e che, da un'ordinanza del giudice, potrebbero essere costretti ad altrettante assunzioni.

La maggioranza in com-

missione Bilancio della Camera ha fatto passare un emendamento ad un comma dell'articolo 21, in base al quale chi sta ricorrendo alla magistratura verrà risarcito con due mensilità e mezzo fino ad un massimo di sei mensilità, e in futuro, il contratto, se si ricorre al giudice, verrà considera-

to «nullo».

Recita esattamente l'emendamento: «In caso di violazione delle disposizioni di cui agli articoli 1.2 e 4 che riguardano causali e proroghe (non esattamente errori formali, ndr), il datore di lavoro è tenuto ad indennizzare il prestatore di lavoro con un'indennità». E an-



Il ministro leghista Roberto Calderoli

cora: «Fatte salve le sentenze passate in giudicato, le disposizioni si applicano solo ai giudizi in corso alla data dell'entrata in vigore della legge di conversione del presente decreto».

Se poi un lavoratore sta programmando di rivolgersi alla magistratura, è bene che ci ripensi,

sempre secondo questo emendamento, perché si invoca l'applicazione dell'articolo 1419 del codice civile «sulla nullità dei contratti». Ciò vuol dire che un lavoratore che si rivolge al giudice, resta anche senza contratto a termine.

Quest'ultima parte verrebbe tolta.

Il governo assicura che saranno messi in atto correttivi.

Se la norma sui precari, dovesse creare conseguenze «non volute e indirette» dichiara il capogruppo del Pdl Maurizio Gasparri «ci sarà modo e tempo non in questo provvedimento, ma in altri, di valutare che cosa scaturisce da un incontro con le parti sociali. Non si tratta di precarizzare ulteriormente».

Anche il senatore del Partito democratico Pietro Ichino sostiene che norme del genere «consolidano il regime di apartheid fra precari e non vanno in direzione opposta».

Secondo alcuni, c'è la volontà di far entrare in vigore il decreto per alcuni mesi in modo di favorire gli imprenditori con soluzioni giuridiche a loro vantaggio.

Il ministro del Welfare Maurizio Sacconi ha annunciato di essere «intenzionato a scrivere un testo organico e serio, che verrà presentato probabilmente in autunno, per tutelare cittadini e aziende» e ha dichiarato ai sindacati che l'emendamento varrà solo per il contenzioso in corso e non per il futuro.

Secondo Renato Brunetta, ministro della Funzione Pubblica, la norma «scritta male e probabilmente di notte» era stata concepita per evitare assunzioni alle poste dopo un contratto di sostituzione.

Antonella Fantò

IL PRESIDENTE DELLA CAMERA ALLA CERIMONIA DEL VENTAGLIO

Vigilanza Rai, Fini attacca: «Voto a oltranza se non si arriverà all'elezione del presidente»

ROMA La politica non dovrà più avere una visione unilaterale della giustizia. Sì, certo, non è escluso che non ci si debba occupare anche della riforma del Csm, ma sarebbe «un errore» continuare ad interessarsi solo delle «prerogative di alcuni»: i cittadini si aspettano una giustizia più efficiente e rapida per tutti. E il Parlamento non potrà non farsi interprete delle loro istanze. Il presidente della Camera Gianfranco Fini, durante la cerimonia del Ventaglio, accetta di rispondere alle domande dei cronisti per quasi un'ora e qualche sassolino dalle scarpe prova a toglierselo.

«Io non voglio certo polemizzare - precisa subito Fini - ma credo che per una questione di correttezza sia bene parlare di un'eventuale riforma del Csm prima con il capo dello Stato che ne è presidente». Il riferimento è a un'intervista del presidente del Senato Renato Schifani al Corriere della Sera, nella quale si auspica una riforma costituzionale del Csm, da fare insieme all'opposizione, per risolvere la questione del riequilibrio dei poteri in Italia.

«Non escludo che si debba intervenire sul Csm - dice Fini - ma non solo, perché ci sono tante altre questioni che meritano attenzione e interventi», come la maggiore

speditezza dei processi; la situazione carceraria; l'adozione di «misure alternative» alla detenzione, mirate soprattutto «al recupero» dei condannati.

Per quanto riguarda le riforme in senso più generale, il presidente della Camera non ha dubbi: un dialogo tra maggioranza e opposizione è ancora possibile. «Ci sono tutte le condizioni perché questa sia una legislatura costituentente», afferma. Se si confrontano le proposte dei due poli, aggiunge Fi-

ni, si noterà che «sono molti di più i punti di convergenza di quelli di divergenza». Una delle priorità, avverte, dovrà essere però la riforma dei regolamenti parlamentari perché «ciò che è stato deciso dagli elettori dovrà essere codificato quanto prima nei regolamenti». Ad esempio, limitando la possibilità di costituire nuovi gruppi nel corso della legislatura.

«Nessuno scandalo», invece, sul ricorso alla decretazione d'urgenza da parte dell'attuale gover-

no. «È fisiologico che a inizio legislatura - osserva - ci sia una particolare frequenza nel varo dei decreti».

Dopodiché, però, una volta a regime, maggioranza e opposizione dovranno avere come stella polare solo Costituzione e, appunto, regolamenti. D'ora in avanti, auspica Fini, sempre con tono pacato ma fermo, «il ricorso alla fiducia dovrà essere davvero motivato ed eccezionale» e non «una sorta di scorciatoia per aggirare il regolamento».

Anche sul fronte delle nomine, il presidente della Camera sembra determinato: sarebbe bene la «convocazione ad oltranza» della commissione di Vigilanza Rai fino a quando non si riuscirà ad eleggerne il vertice. I poli infatti sono da mesi al muro contro muro sulla nomina o meno di Leoluca Orlando (Idv): candidatura non particolarmente gradita a Pdl e Lega. Ma Fini farebbe la stessa cosa per quanto riguarda l'elezione del giudice costituzionale mancante: da settembre sarebbe pronto a convocare «ad oltranza» il Parlamento in seduta comune.

Fini augura quindi ai cronisti il rinnovo del contratto di categoria nei tempi più rapidi, ma con una precisazione: «La stampa sarebbe molto più libera» da ogni condizionamento se rinunciassero a «finanziamenti pubblici».

Comune di Trieste
Assessorato alla Cultura
Direzione Area Cultura
Civici Musei di Storia ed Arte
Servizio Bibliotecario Urbano

medioevo
a trieste
istituzioni, arte,
società nel trecento

30 luglio 2008 > 25 gennaio 2009

civico museo del castello di san giusto
trieste, piazza della cattedrale 3

orari
luglio-ottobre tutti i giorni 9-19
novembre-gennaio tutti i giorni 9-17
chiuso
25 e 26 dicembre; 1 e 6 gennaio

info
www.triestecultura.it
040 6754068

In collaborazione con

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE
Dipartimento di Storia e Storia dell'Arte

CERM
Centro Europeo Ricerche Medievali

con il contributo di

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA
Direz. centrale Istruzione, Cultura, Sport e Pace

Fondazione
Fondazione Carverio

sponsor

GENERALI
LACCHINI

ESATTO
IL PICCOLO

sponsor tecnici

CRISTOFORO COLOMBO
MUSEO TRIESTE

EstEnergy
Trenitalia

IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: **SERGIO BARALDI**

Ufficio del caporedattore: **FULVIO GON** (responsabile),
LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadonna, Adriano Luci, Fabio Tacciarra, Adalberto Valduga. **COLLEGIO SINDACALE:** Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentincic, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decurtata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. **ESTERO:** tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI&C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/A, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,80 - 4,70 - 7,30 per parola; croce € 23,00; (Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (alva). Marchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 29 luglio 2008 è stata di 48.550 copie. (D.LGS. 30-6-2003 N. 196) Certificato n. 6076 dell'11.12.2007

Responsabile trattamento dati (D.LGS. 30-6-2003 N. 196) **SERGIO BARALDI**

IMMIGRAZIONE
NUOVO MONITO EUROPEOAccuse da Bruxelles per l'atteggiamento troppo morbido verso i reati razzisti
No alle misure d'emergenza: «Indicano l'incapacità di risolvere il problema»

L'Ue critica l'Italia: violati i diritti dei rom

Il commissario Hammarberg: polizia violenta nei campi nomadi. Maroni: clamorosa falsità

ROMA «L'Italia fomenta la xenofobia». La denuncia questa volta parte dal Commissario per i diritti umani del Consiglio d'Europa, Thomas Hammarberg, e scatena la dura reazione del ministro degli Interni, Roberto Maroni che respinge con «indignazione» le accuse e parla di «falsità clamorose». Nel mirino dell'organizzazione che raccoglie 47 Stati e ha sede a Strasburgo, finiscono le politiche del governo Berlusconi decise per contrastare il fenomeno dell'immigrazione clandestina. La boccatura è netta. «Le misure attuate in Italia non tengono conto dei diritti umani e dei principi umanitari e potrebbero fomentare altri episodi xenofobi» scrive il Commissario per i diritti umani nel suo rapporto sulla visita compiuta nel nostro paese il 19 e il 20 giugno. Hammarberg è «estremamente preoccupato» per tutti gli «atti di violenza» avvenuti ai danni di campi nomadi «senza che vi fosse una effettiva protezione da parte delle forze dell'ordine che a loro volta», accusa il Commissario, «hanno condotto raid violenti contro gli insediamenti di questi gruppi».

La polizia non ha difeso i Rom? «Respingo con indignazione le accuse secondo cui sono stati compiuti atti di violenza contro i campi nomadi senza l'effettiva protezione delle forze dell'ordine, che a loro volta avrebbero compiuto raid contro gli insediamenti nomadi», dice il titolare del Viminale che nell'aula di Montecitorio parla di «falsità clamorose». «La polizia», assicura Maroni, «non ha mai compiuto atti violenti di questo genere. Si dica quali sono i fatti a cui ci si riferisce». Ancora più duro è il commento di Gianfranco Fini. «Sono sorpreso. Dire che la polizia italiana ha condotto dei raid è totalmente infondato, mi auguro che il Commissario corregga questa posizione che mi pare unilaterale e falsa».

Resta il fatto che le bacchettate date da Hammarberg al governo sono accompagnate dalla constatazione che, nonostante gli sforzi delle autorità, sono stati fatti

I punti contestati		
Così il commissario per i diritti umani del Consiglio d'Europa sulla politica italiana in materia di immigrazione e nomadi		
IL PACCHETTO SICUREZZA	LO STATO D'EMERGENZA	I ROM
L'introduzione dell'aggravante della clandestinità nel caso in cui uno straniero commetta un reato "potrebbe sollevare serie questioni di discriminazione". Mentre le espulsioni di cittadini Ue per motivi di pubblica sicurezza potrebbero sollevare "seri dubbi di compatibilità con la Convenzione dei diritti umani"	"Il ripetuto ricorso a misure legislative d'emergenza" per affrontare i problemi legati all'immigrazione sembra indicare "un'incapacità di affrontare un fenomeno non nuovo" che dovrebbe quindi essere gestito attraverso leggi ordinarie e altre misure	Nonostante gli sforzi delle autorità "sono stati fatti pochi progressi nell'effettiva protezione dei diritti umani dei Rom e dei Sint". Inoltre l'approvazione di atti di violenza ai danni di campi nomadi "da parte di certe forze politiche, singoli politici e di alcuni organi di informazione è preoccupante"



Il ministro Roberto Maroni con il presidente della Camera Gianfranco Fini

Immigrati, affonda barcone nel Canale di Sicilia: 7 morti

La tragedia in acque libiche, due pescherecci italiani traggono in salvo 21 persone

PALERMO Ancora un naufragio nel Canale di Sicilia, dove si consuma l'ennesima tragedia dell'immigrazione. Sette extracomunitari sono morti nel ribaltamento di una «carretta» del mare avvenuto a circa 150 miglia a sud est di Lampedusa, in acque libiche, mentre altri 21 sono stati salvati da due motopesca italiani, il Victoria e l'Arias I, che poi hanno fatto rotta verso l'isola di Lampedusa. A dare l'allarme è stato il peschereccio Victoria, della flotta di Mazara del Vallo, che ha contattato la nave «Spica» della Marina militare. La barca si sarebbe ribaltata, intorno alle 11 di ieri mattina, proprio nel tentativo di avvicinarsi alla motopesca. I soccorsi sono scattati immediatamente, anche da parte dell'altro peschereccio, ma per alcuni immigrati non c'è stato nulla da fare.

«Erano in 28, su un guscio» in vetroresina di pochi metri - ha raccontato Angelo Giacalone, comandante dell'Arias I -, i nostri colleghi hanno subito tratto in salvo 17 immigrati, noi siamo riusciti a recuperarne altri quattro. Le vittime, dunque, sarebbero sette. Abbiamo visto anche dei cadaveri galleggiare, ma non eravamo attrezzati per riuscire a ripescarli».

Una nuova tragedia del mare, dunque, a distanza di soli tre giorni da quella riferita da un giovane nigeriano, sbarcato sabato scorso a Lampedusa con altri 74 extracomunitari. L'uomo ha detto di essere stato costretto a gettare in mare i corpi dei suoi due bambini, di due e quattro anni, morti di stenti durante la traversata. Un racconto che fino ad ora è stato confermato solo da alcuni clandestini che erano sull'imbarcazione.

E proprio a Lampedusa, dopo tre giorni di «tregua» a causa delle cattive condizioni del mare, sono ripresi gli sbarchi: nel pomeriggio sono giunti in porto 43 clandestini, tra cui tre donne e un minore. Erano a bordo di un barcone che è stato soccorso a 70 miglia a sud di Lampedusa da una motovedetta della Finanza.

L'ondata di sbarchi non si ferma neanche sulle coste della Sardegna, dove oggi sono arrivati altri 48 immigrati su due barconi.



Gianni Alemanno

ROMA «Non ci saranno pattugliamenti in città». Il sindaco di Roma Gianni Alemanno è categorico. «I militari - spiega a margine della firma del Patto per Roma Sicura - saranno solo utilizzati in posti fissi del territorio extraurbano, a cominciare dai cpt». Ma sarà davvero così? Il ministro della Difesa Ignazio La Russa è costretto a rettificare a stretto giro di posta: «I militari a Roma non presidieranno soltanto i siti sensibili nel centro della città ma andranno anche in pattuglia assieme a poliziotti e carabinieri nelle zone indicate dal prefetto, in centro e in periferia». Il ministro della Difesa corregge il sindaco di Roma dicendo che è stato lo stesso prima cittadino «a smentire di aver detto che non ci saranno militari in pattuglia». «Ho parlato con il sindaco e mi ha ribadito di non aver mai detto questa cosa, è frutto di un equivoco. A Roma, come nelle altre città italiane - spiega La Russa - non ci saranno soldati in pattuglia in tutta metica e con arma lunga, ma ci saranno militari in divisa e con l'arma corta».

«pochi progressi» nell'effettiva protezione dei diritti umani dei Rom e dei Sint. Lo Stato, insomma, deve garantire i diritti di tutte le minoranze e per il commissario del Consiglio europeo è grave che alcuni esponenti politici abbiano giustificato i raid contro i campi nomadi

di. «L'approvazione diretta o indiretta di questi atti da parte di certe forze politiche, singoli politici e da parte di alcuni organi di informazione è particolarmente preoccupante», afferma Hammarberg nel rapporto che definisce «inaccettabili» le condizioni del campo

nomadi Casilino 900 a Roma.

Il Commissario guarda anche con «forte preoccupazione» ai provvedimenti che nel pacchetto sicurezza sembrano essere mirati ai Rom e alla volontà del governo di estendere a tutto il territorio italiano lo stato di emer-

genza già in vigore in tre regioni. Un fenomeno non nuovo che dovrebbe essere gestito attraverso «leggi ordinarie e altre misure».

Bocciata è l'aggravante della clandestinità nel caso in cui la persona commetta un reato («una misura che solleva una seria questione

di proporzionalità e di discriminazione») e anche la possibilità di espulsioni di cittadini Ue condotte sulla base di motivazioni di pubblica sicurezza. Una decisione che per Hammarberg solleva «seri dubbi di compatibilità con la Convenzione dei diritti umani».



Cerchi la grande occasione?

60 AUTO NUOVE

In pronta consegna A PREZZI INCREDIBILI



Cerchi la grande occasione?

20 AUTO KM 0

Disponibili in salone SCONTATE DEL 30%

Panauto TRIESTE
Strada della Rosandra, 2
040/2610026

Panauto MARIANO DEL FRIULI
Zona Artigianale 1
0481/699800

Boato Car MONFALCONE
L.go dell'Anconetta, 1
0481/411176

Panauto
Più soluzioni per l'auto

Estate Panauto!



Finanziamenti

A partire da 100€ al mese!

ACCOLTO IL RICORSO PRESENTATO DAL GOVERNO

Vicenza, ok al raddoppio della base Usa

Il Consiglio di Stato boccia la sentenza del Tar. Il presidio «No Dal Molin»: ci mobileremo

VENEZIA A poco più di un mese dal sì alla sospensiva decisa dal Tar del Veneto, il Consiglio di Stato rimescola le carte sul futuro della base Usa di Vicenza.

Accogliendo il ricorso del Consiglio dei Ministri e del Ministero della Difesa, la nuova decisione ha di fatto capovolto la situazione delineata dal tribunale amministrativo regionale, ridando fiato alle ragioni dei fautori del raddoppio della base americana.

La Ederle 2 ha tutte le

ragioni per essere fatta, sottolinea il Consiglio di Stato, perché «il consenso prestato dal Governo italiano all'ampliamento dell'insediamento militare americano nell'Aeroporto Dal Molin è un atto politico, come tale insindacabile dal giudice amministrativo». Nulla da eccepire neppure sull'aspetto formale del consenso, poiché il nulla osta della Difesa, spiega Palazzo Spada, «si inquadra nella procedura appositamente prevista per le attività a finanziamen-

to diretto statunitense». Il Tar Veneto, viceversa, accogliendo il ricorso di Codacons ed Ecoistituto Alex Langer, aveva rimarcato proprio la mancanza «di una traccia documentale di supporto» all'accordo tra i due governi.

La «bocciatura» da parte della quarta sezione del Consiglio di Stato delle tesi dei giudici amministrativi riguarda anche altri aspetti della questione: il via libera all'ampliamento della base non può dipendere dall'esito

della consultazione della popolazione interessata, e non risultano «riscontri concreti» sui rischi di danno ambientale indicati nella ordinanza del tribunale veneto.

Incassa il colpo e rilancia combattivo il sindaco della città, Achille Variati (Pd), pronto ad affermare che «per Vicenza non cambia nulla». Dunque, nessuna cancellazione della consultazione popolare prevista. «I cittadini si esprimeranno - ribadisce - la seconda domenica di ottobre». E aggiun-



Un corteo contro il raddoppio della Dal Molin

ge: «Credo che da ieri siano gli americani a trovarsi nella situazione più difficile - ripete - tra uno Stato che dice Avanti tutta e una città, che li ha ospitati in amicizia per più di 50 anni, e che ora chiede soltanto di aspettare per permetterle di esprimersi».

Ad adombrare il sospetto che sulla decisione abbiano pesato considerazioni di natura politica è il Presidio No Dal Molin che, insieme ai comitati sorti contro la base, già stasera si riunirà per varare una nuova strategia di contrasto ai lavori.

Dubbi anche dal Codacons, per il quale la decisione sembra «in ossequio evidentemente ai desideri di Berlusconi e del Ministro La Russa».

» IN BREVE

IL DELITTO DI BERGAMO

Pippia: ho ucciso Barbara perché me l'aveva chiesto

TRIESTE «L'ho uccisa perché lei me lo aveva chiesto». Lo ha affermato ieri nell'interrogatorio reso al gip di Trieste Massimo Tomassini e al pm Federico Frezza, Massimiliano Pippia, 23 anni, il giovane bergamasco bloccato lunedì alla stazione centrale di Trieste per aver strangolato l'ex fidanzata Barbara Barndolini, 27 anni. L'interrogatorio si è svolto nel Reparto di diagnosi e cura dell'Ospedale Maggiore dove Pippia è ricoverato. «Ci siamo conosciuti in una struttura di assistenza psichiatrica» ha aggiunto il giovane. Ora il fascicolo dell'inchiesta passa a Bergamo, competente per territorio.

SUL NAPOLI-MILANO

Sequestra tre persone

in treno: «Volevo uccidere»

VITERBO È salito sull'intercity Napoli-Milano, probabilmente alla stazione di Roma, con un grosso coltello da cucina infilato nella cintola. A bordo ha sequestrato due donne italiane, di 54 e 64 anni, e un nigeriano con cui aveva avuto una discussione. Protagonista un egiziano di 23 anni, arrestato l'altra notte per sequestro di persona, porto illegale di armi, lesioni e resistenza a pubblico ufficiale. È stato immobilizzato e disarmato dagli agenti nella stazione di Orte. L'egiziano ha dichiarato di essere salito sul treno per uccidere un napoletano.

MANTOVA

Club scambisti: indagata la fidanzata del morto

MANTOVA Sono Francesca Palombaro, 34 anni, e Fabio Sogari i due indagati per omicidio volontario nei confronti di Dean Diljevic, il gestore del club privé per scambisti «Magic Nuar» di Stradella, nel Mantovano, trovato impiccato al cancello. La conferma è arrivata dagli investigatori. Palombaro è la convivente di Dean, mentre Fabio Sogari è l'amico, dj a tempo perso nel locale, che ne ha tirato giù il corpo dal cancello a cui era appeso. Per Daniel Diljevic, fratello della vittima, i due saprebbero che cosa è effettivamente successo nel club.

DEPOSITATA LA SENTENZA

Cogne, i giudici della Cassazione: «Annamaria uccise lucidamente»

Nessun vizio di mente, esclusa la presenza di estranei



Annamaria Franzoni: per la Cassazione ha ucciso «lucidamente»

ne. È rimasto agonizzante almeno cinque minuti o forse addirittura 17, mentre la madre cancellava le tracce della sua colpa e preparava già la linea di difesa. Non senza contraddizioni e bugie.

ATTENZIONE MEDIA L'ampia

«attenzione mediatica» rivolta al processo di Cogne è stata in «larga parte ricercata, propiziata ed utilizzata dalla stessa Franzoni» e mai i riflettori la hanno danneggiata. Anzi, i media hanno prodotto «l'esaurività delle indagini

espletate».

RAZIONALE LUCIDITÀ Nessuno stato di coscienza alterato offuscava la Franzoni mentre colpiva Samuele e la donna è «pienamente imputabile». Infatti ha compiuto «atti preordinati alla propria difesa, primo dei quali l'eliminazione o la ripulitura dell'arma del delitto». Gestì interpretabili come «sintomo di non interrotto contatto con la realtà e inalterata coscienza nonché di razionale lucidità».

IL MOVENTE «L'assenza di sicuri elementi di prova circa le ragioni che innescarono la condotta dell'imputata non ha consentito di formulare ipotesi, supponendosi che la donna abbia reagito a qualche capriccio del bambino ed abbia agito in preda ad uno stato passionale momentaneo». La Franzoni nutriva (ingiustificate) preoccupazioni per la crescita di Samuele, pensava che avesse la testa grossa.

IL GIOVANE ERA STATO ASSUNTO DA UN MESE COME STAGIONALE

Gardaland, muore travolto dalla monorotaia

Incidente sul lavoro: la vittima aveva 18 anni. Il parco resta aperto, scoppia la polemica

VERONA Morto nel parco dei divertimenti, a 18 anni. Ma Alessandro Fasoli, il giovane schiacciato ieri da un trenino monorotaia a Gardaland, non era lì per divertirsi. Ci lavorava nel parco sul lago, da poco più di un mese, come stagionale, addetto ai cancelli d'ingresso al trenino. Forse l'eccesso di zelo - il tentativo di togliere una carta, o qualcos'altro dalla sede della monorotaia - lo ha condannato ad una fine atroce. È stato travolto da un vagoncino

che sopraggiungeva alle sue spalle, per non averne calcolato i tempi, e schiacciato contro la vettura successiva. E deceduto all'istante, per una serie di gravi traumi. Nessuno ha assistito direttamente alla tragedia.

Anche per questo, probabilmente, lo «show» non si è fermato. Il parco ha continuato a funzionare, con i visitatori ignari di quanto era successo. E quando l'hanno saputo - ha spiegato l'ad della società, Aldo Vigevari - si

sono pure lamentati perché la monorotaia era chiusa. In mezzo alla folla di famiglie e bambini vocianti, attratti da giostre e personaggi animati, è così entrata la cronaca più dura. I vigili del fuoco, i carabinieri, gli addetti alla rimozione della salma. L'area vicina al treno - convogli a 5 vagoncini che attraversano sopraelevati il parco - è stata transennata e sequestrata.

La morte del 18enne non ha bloccato Gardaland. Ma, a giudicare dal-

le reazioni di alcuni visitatori, non tutti lo avrebbero apprezzato. «Mi vergogno quasi a raccontarlo - riferisce Vigevari - ma c'è stata gente che ci ha chiesto il rimborso del biglietto d'ingresso, perché l'attrazione era chiusa...». Altri che avevano prenotato la visita al parco, una volta appreso dell'incidente, hanno chiamato i centralini per assicurarsi che fosse aperto, ricevendo risposta affermativa.

Sull'incidente la Procura di Verona ha aperto un fascicolo d'inchiesta per

l'ipotesi di omicidio colposo. Alessandro Fasoli, di Sona (Verona) «era un ragazzo d'oro, felicissimo di lavorare a Gardaland», ricorda lo zio del giovane, Giuseppe.

Era lui il sostegno della mamma, pensionata, rimasta da poco vedova. Promosso con buoni voti in quinta liceo, Alessandro voleva guadagnare un po' di soldi durante l'estate anche per le sue piccole spese. Proprio ieri doveva andare a fissare l'appuntamento per l'esame di guida della patente.



L'area recintata a Gardaland dopo la tragedia

DALLA PRIMA

La sindrome della paura

È proprio questa deriva stigmatizzante che preoccupa l'Unione e le altre istituzioni europee. I problemi esistono e tutti i governi europei devono farvi fronte; ma quello che, oltre confine, preoccupa dell'Italia è il tratto ideologico, intrinseco agli equilibri di maggioranza, con cui vengono affrontati. Ignorare queste preoccupazioni, cavalcando lo spirito della «società maggioritaria» in nome della «volontà del popolo», sarebbe sbagliato.

Dell'Europa, anche come spazio giuridico, non possiamo fare a meno: l'alternativa è un isolamento che nessuna diplomazia della «pacca sulle spalle» potrà mai mascherare.

Renzo Guolo

IL PICCOLO

Lo Shopping dei Lettori



OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE A CASA TUA!

Lanterna fulmina insetti ricaricabile

La classica lanterna con lampada al neon, che attrae gli insetti molesti verso una griglia ad alto voltaggio, consentendovi di trascorrere tranquille serate all'aperto liberi da zanzare, moscerini, ecc..

Grazie al doppio funzionamento, portatile in modalità ricaricabile e collegato alla rete elettrica, potrete utilizzarla sia in casa che in campeggio, al mare, ovunque.

Caratteristiche:

- Lampada al neon da 6 W • Raggio d'azione 60 m2
- Autonomia 5 ore circa • Tempo di ricarica 12 ore
- Appendibile • Alimentazione AC 230 V 50Hz
- Potenza 6 W • Dim. cm 19 x 36,5 x 19

a soli
€ 24,90



Lanterna fulmina insetti
per l'acquisto comunica
il codice prodotto
550 - 164663

ORDINARE E' SEMPLICE

su internet
www.ilpiccolo.it

nella sezione
"Lo shopping dei Lettori"

per telefono

Numero Verde
800-372372

attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21

COME PAGARE

in contrassegno
(contanti alla consegna)
o con carta di credito

Contributo spese di spedizione:
contrassegno € 8,80
carta di credito € 6,90

gestito da D-Mail

CRIMINI DI GUERRA NELL'EX JUGOSLAVIA

In 15mila a Belgrado: «Karadzic eroe»

Scontri tra nazionalisti e polizia. Il ricorso non fermerà l'extradizione al Tpi

segue dalla prima
dall'inviato
MAURO MANZIN

BELGRADO L'opposizione guidata dal Partito Radicale, il cui leader Vojislav Seselj è già rinchiuso nel carcere dell'Aia, ha radunato in piazza della Repubblica a Belgrado quindicimila persone per protestare contro l'arresto del criminale di guerra Radovan Karadzic. Dal palco l'ultra Nikolic ha gridato tutta la sua rabbia contro il governo serbo e il presidente Tadic, definito quest'ultimo dall'ex premier Vojislav Kostunica, «il più grande traditore serbo». La folla ha urlato a più riprese «eroe» a quello che gli ultranazionalisti considerano un patriota.

Una protesta diversa dai flop dei giorni scorsi, per quanto non certo oceanica. Ma in ogni modo impotente rispetto alla sorte del famigerato ex leader serbo bosniaco: ancora rinchiuso in una camera di sicurezza della capitale serba dopo la cattura di lunedì 21 - seguita a 13 anni di latitanza e di beffe alla giustizia internazionale -, ma destinato comunque a essere estradato a breve al Tribunale dell'Aja sui crimini di guerra in ex Jugoslavia (Tpi), in barba alle manovre dilatorie dei suoi avvocati e alla sceneggiata di un ricorso fantasma.



La protesta degli ultranazionalisti che si sono presentati ieri in piazza in 15mila contro l'arresto di Radovan Karadzic

Durante la manifestazione ci sono stati momenti di tensione con la polizia schierata in assetto antisommossa e in serata, durante lo sfollamento la polizia si è scontrata con gruppi di giovani. Sono stati usati anche i lacrimogeni quando un gruppetto di manifestanti si è avvicinato minaccioso al quartier che ospita le ambasciate. Polizia presente un po' dovunque in città, dinanzi alla corteo incariata di decidere sul trasferimento di Karadzic come alle ambasciate occidentali, per evitare un bis delle violenze scatenate il 21 febbraio dalla coda del grande corteo promosso allora contro la secessione del Kosovo albanese.

I più «arrabbiati» del corteo erano gli skin heads della formazione «Obraz» (volto) tutti con le magliette nere anche se a uno sguardo più attento sembravano hooligans di serie B appena usciti da una birreria piuttosto che uomini pronti alla rivoluzione. Non si registrano scontri

ne feriti alla fine l'esercito della rabbia sembra aver capito l'ineluttabile capitolazione ed ha lasciato piazza della Repubblica. Sembrava di vedere i tifosi della Stella Rossa uscire e lasciare il campo dopo una sconfitta in casa piuttosto che un manipolo di facinorosi. Nessuno fuori li ha degnati di uno sguardo mentre con le bandiere nazionaliste sulle spalle mestamente facevano ritorno alla stazione dei pullman della capitale. Sì, perché la maggior parte

CONDANNATI IN SETTE Srebrenica, dure pene agli autori del massacro

SARAJEVO I giudici del Tribunale di Sarajevo per crimini di guerra hanno condannato ieri a complessivi 284 anni di reclusione sette serbo bosniaci riconosciuti colpevoli di avere «coscientemente» partecipato al genocidio, perpetrato dalle truppe del generale Ratko Mladic a Srebrenica, nel luglio del 1995, quando furono trucidati oltre ottomila musulmani della città dichiarata zona protetta dell'Onu. Milenko Trifunovic, Brano Djinic e Aleksandar Radovanovic sono stati condannati a 42 anni, Milos Stupar, Slobodan Jakovljevic e Branislava Medan a 40 e Petar Mitrovic a 38 anni di reclusione. Quattro coimputati, invece, sono stati prosciolti dall'accusa di genocidio. I sette condannati sono stati riconosciuti colpevoli di aver commesso genocidio, partecipando, tra l'altro, all'uccisione di oltre mille prigionieri musulmani nel magazzino della cooperativa agricola di Kravica, un villaggio sulla strada tra Srebrenica e Bratunac.

di essi facevano parte della periferia arrabbiata, che non ha lavoro e che vive solo di furti e spaccio di droga. E mentre un gruppo di loro stava salendo sul pullman davanti a loro transitava il bus numero 83: quello sul quale è stato arrestato la scorsa settimana Radovan Karadzic.

Ben più serie invece le minacce di morte ricevute in queste ore dal presidente Tadic. «Sei un uomo morto, se Dio dà finirai come Djindjic» si legge in una delle decine di lettere anonime giunte alla Presidenza della Repubblica e ora in mano agli inquirenti. Ricordiamo che il defunto presidente Djindjic è stato ucciso dopo la consegna di Slobodan Milosevic al tribunale dell'Aja. Minacce che sono state ricevute anche dal ministro degli interni Ivica Dacic e dal responsabile dei rapporti con il tribunale dell'Aia Vladimir Vukcevic. Intanto Belgrado, in attesa dell'estradizione di Karadzic al Tpi, vive in uno stato di polizia.



Il sottosegretario Urso

sul terreno agricolo», ha detto Adolfo Urso, sottosegretario allo Sviluppo Economico e negoziatore italiano alla Wto.

«L'Europa ha però tutte le carte in regola avendo concesso molto su questo campo tutto quello che era possibile ed infatti sono altri a lanciarsi reciprocamente le accuse: Stati Uniti, Cina e India, Asia ed America. Il negoziato è fallito nel Pacifico, non certo nel Mediterraneo. L'Italia - ha detto Urso - ha svolto una parte attiva, da protagonista, nel difendere i propri interessi ma anche nella determinazione dell'iniziativa europea con un'azione continua insieme ai partner affinché ci fossero più aperture, meno barriere e meno ostacoli al commercio e allo sviluppo, soprattutto a favore dei paesi meno sviluppati. Forse anche i paesi emergenti avrebbero dovuto fare di più». «Prendo atto del fallimento di una trattativa in cui si è provato in tutti i modi a penalizzare il sistema agricolo italiano e più in generale europea», ha commentato il ministro delle politiche agricole alimentari e forestali Luca Zaia. «E' pur vero che, grazie agli sforzi dei nostri negozianti, nel corso delle trattative abbiamo portato a casa importanti risultati, in particolare per ciò che concerne l'elenco dei prodotti tropicali».

PARIGI MINIMIZZA: NESSUN INCIDENTE

Tricastin, nuovo allarme nucleare

ROMA Nuovo incidente alla centrale francese di Tricastin. Anzi no. Allarme con giallo ieri mattina nella costruzione che ospita un reattore, dal quale oltre centoventi persone sono state evacuate.

L'incidente sarebbe avvenuto nel medesimo luogo dove si è verificato un caso analogo la scorsa settimana ma non avrebbe comportato - secondo Edf, che gestisce i reattori del sito - conseguenze sulla salute del personale. Un ingegnere della centrale, Jean Gilar-

I TIMORI

La nuova paura è stata dettata dalla perdita di polvere radioattiva

di, raggiunto per telefono da un'emittente francese, ha detto che 45 dei dipendenti evacuati sono stati portati in infermeria per verificarne il grado di contaminazione e che due di loro avevano «tracce molto deboli e non significative» di radioattività, «al di qua della soglia». Edf ha poi minimizzato: «Non c'è stato nessun incidente, un allarme è scattato accidentalmente e l'evacuazione è stata automatica».

Dunque forse solo un «allarme scattato per errore» ma la memoria è corsa

subito al 23 luglio, quando nel reattore 4 di Tricastin, lo stesso dell'allarme di ieri, cento operai impegnati nei lavori di manutenzione erano stati lievemente contaminati da una fuoriuscita di polveri. L'errore ha messo in moto reazioni, molte delle quali in Italia dove è vivace la polemica sul nucleare: «I continui incidenti a Tricastin non sono liquidabili con un semplice non è successo niente», dice Giuseppe Onufrio, di Greenpeace Italia. Anche perché, ricorda Greenpeace, altri due eventi si sono di recente verificati in questo paese accusato di scarsa trasparenza: alla centrale di Saint-Alban e all'impianto di fabbricazione del combustibile a Romans-sur-isère.

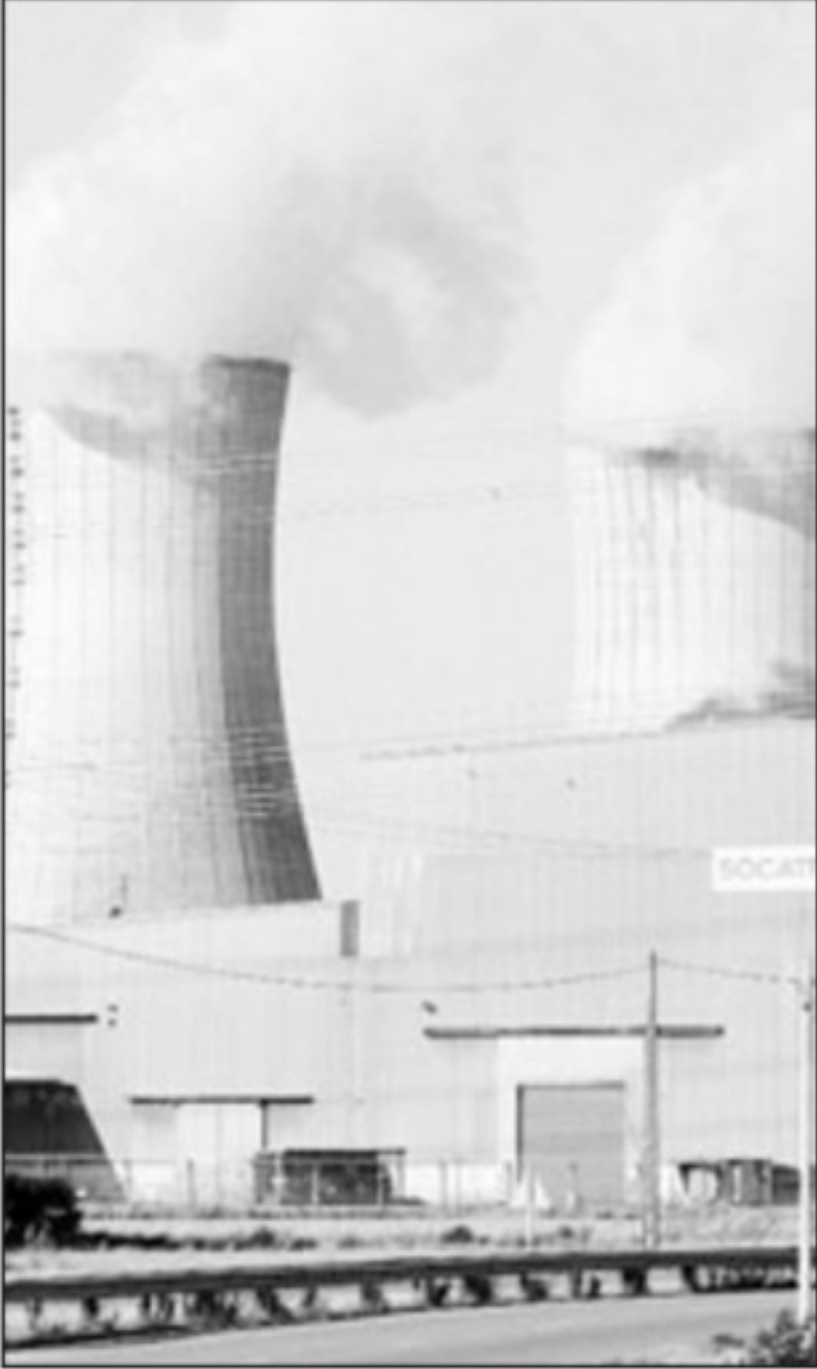
Sul nucleare francese si interroga anche Antonio Di Pietro, leader dell'Italia dei Valori: «Questi allarmi lanciati e subito dopo smentiti non possono essere ignorati. Con il nucleare non si scherza e i cittadini hanno il diritto di essere informati».

Lo «stillicidio» di allarmi alla centrale di Tricastin dimostra che il nucleare è «estremamente» pericoloso e che bisognerebbe, piuttosto, investire su altre fonti energetiche. Lo ha detto la portavoce dei Verdi Grazia Francescato, che ha aggiunto in una nota: «Questa è una riprova che il nostro no all'atomo non è affatto ideologico, ma che si basa su dati scientifici». «Bisogna investire con forza sull'efficienza energetica e sulle energie rinnovabili, invece

di continuare con questa follia del nucleare pericoloso», ha concluso Francescato, specificando che, «come dimostra lo studio presentato nei giorni scorsi all'European Open Forum di Barcellona, sarebbe sufficiente catturare lo 0,3 per cento della luce del Sahara per soddisfare i bisogni energetici dell'Europa e senza emissioni nocive».

«E escluso qualsiasi pericolo per il territorio italiano». Così Roberto Mezzanotte, direttore del dipartimento nucleare dell'Agenzia per la protezione dell'ambiente (Apat), ora parte dell'Ispra (Istituto superiore protezione e ricerca ambientale), commenta quanto accaduto alla centrale di Tricastin. «Si tratta di un 'evento' - spiega l'esperto - e non di un 'incidente'. Il fatto che ci sia stata un'evacuazione non determina una contraddizione: si tratta di una normale misura preventiva», in caso di allarme.

Sulla ripetizione di 'eventi' nella stessa centrale di Tricastin, Mezzanotte afferma che «se i fossi l'autorità francese sarebbe un problema che comincerei a pormi, ma sono certo che sia una



L'impianto nucleare di Tricastin, in Francia. Secondo l'Edf nella centrale non si è verificato alcun incidente ieri, ma l'allarme è scattato in maniera accidentale e l'evacuazione è poi stata automatica

questione che si sta già ponendo».

Intanto «siamo in contatto con i colleghi francesi per avere maggiori informazioni» a livello di attività e di impianto, aggiunge l'esperto, visto che il reattore in questione «è un reattore fermo, in manutenzione», ma rientra in un «normale livello di collaborazione, al di fuori dell'ufficialità che invece scatta in cui l'evento possa coinvolgere altri Paesi, in cui ci sia un qualche rischio».

LA VISITA DEL MINISTRO A WASHINGTON

Frattini alla Rice: «Le nostre truppe flessibili in Afghanistan»

L'Italia continuerà a controllare l'area di Herat. Iran: «Senza negoziati seri sul nucleare, via alle sanzioni»

WASHINGTON Per le truppe italiane in Afghanistan c'è oggi una maggiore «flessibilità» che permetterà uno spostamento temporaneo delle truppe «in regioni diverse», anche se l'area «di controllo permanente» del contingente rimane quella di Herat: la nuova posizione di Roma sull'Afghanistan è stata ribadita dal ministro degli esteri Franco Frattini nell'incontro avuto ieri a Washington con il segretario di Stato Usa Condoleezza Rice.

Una posizione che l'amministrazione Bush ha molto gradito: infatti nel colloquio di circa un'ora al Dipartimento di Stato, la Rice ha espresso «grande apprezzamento» nei confronti dell'Italia per l'impegno manifestato sui più delicati temi di politica internazionale, primo fra tutti proprio quello in ambito Nato in Afghanistan, dove il governo ha allentato i vincoli dei «caveat».

Ma anche la nuova linea dell'Italia rispetto al



Franco Frattini

nucleare iraniano è stata notata al punto che la Rice ha sottolineato come Roma «stia giocando un ruolo estremamente importante» anche nei confronti di Teheran. Il segretario di Stato ha infatti sottolineato il rilevante ruolo di «coesione» che l'Italia esercita nella comunità internazionale sui temi più delicati, compresa la questione mediorientale.

Nella conferenza stampa congiunta, il titolare della Farnesina non ha

tuttavia escluso uno spostamento temporaneo delle truppe «in regioni diverse» a fronte di una richiesta del comando dell'Alleanza Atlantica. Frattini ha spiegato che «se vi è una richiesta del comando della Nato di impiegare truppe italiane per un'azione di supporto per altri contingenti in regioni diverse, la decisione e la responsabilità di rispondere sta al comando italiano sul terreno entro sei ore». «Credo - ha aggiunto - sia

dovere istituzionale e morale dell'Italia collaborare in parità di trattamento con le truppe e gli altri Paesi dell'Alleanza in Afghanistan.

L'altro dossier al centro del colloquio è stato l'Iran, tema sul quale Frattini ha ricordato la posizione «molto ferma» che sta portando avanti l'Italia. Se Teheran «non prende seriamente i negoziati» per la sospensione dell'arricchimento dell'uranio, la Ue non potrà accettare di rimanere inattiva e dovranno essere «implementate le sanzioni», ha rilevato il ministro, ricordando che su questo fronte, Roma sta «rafforzando» anche la posizione europea.

IL VERTICE DI GINEVRA

Wto, salta il negoziato sul commercio mondiale

Scontro tra Usa, Cina e India per la tutela dell'agricoltura dei Paesi più poveri del mondo

GINEVRA Fumata nera da Ginevra dove i negoziati per l'accordo sul commercio mondiale nell'ambito del Wto sono falliti. E mancata dunque l'intesa tra Nord e Sud del mondo per le controversie nate per tutelare l'agricoltura dei paesi più poveri. I colloqui si sono interrotti senza raggiungere un'intesa, soprattutto per l'opposizione degli Stati Uniti e dell'India ma anche della Cina. «Il pacchetto che potevano negoziare e sul quale trovare un accordo non è andato avanti», ha detto la rappresentante americana Susan Schwab ai giornalisti prima di lasciare il meeting, riferendosi ad un precedente proposta del capo del Wto, Pascal Lamy.

I delegati hanno riferito che i negoziati si sono arenati sulle proposte per le tariffe di importazione che avrebbero dovuto proteggere gli agricoltori più poveri. Usa e India si sono mostrati profondamente divisi sul cosiddetto meccanismo speciale di salvaguardia che permetterebbe ai paesi poveri di proteggere i contadini dei paesi in via di sviluppo dagli eccessi di importazione di prodotti agricoli.

«Il negoziato di Ginevra, il più lungo della storia della Wto, è fallito proprio al termine della maratona inciampano ancora una volta

luppati. Forse anche i paesi emergenti avrebbero dovuto fare di più». «Prendo atto del fallimento di una trattativa in cui si è provato in tutti i modi a penalizzare il sistema agricolo italiano e più in generale europea», ha commentato il ministro delle politiche agricole alimentari e forestali Luca Zaia. «E' pur vero che, grazie agli sforzi dei nostri negozianti, nel corso delle trattative abbiamo portato a casa importanti risultati, in particolare per ciò che concerne l'elenco dei prodotti tropicali».

CENTRO SERVIZI CONDIVISI

VIA MANZONI, 5 - 33100 UDINE

ESTRATTO DEL BANDO DI GARA PER SERVIZI E FORNITURE DIVERSI

Il Centro Servizi Condivisi - Via Manzoni, 5 - 33100 Udine - ha indetto, per conto delle Aziende del servizio sanitario regionale FVG consorziate, gare a procedura aperta, per le seguenti forniture, ai sensi del D.lgs. 163/2006, per periodi contrattuali ed importi di seguito ad ognuno specificati:
a) ID08B189 fornitura di contenitori per rifiuti sanitari per 24 mesi per presunti euro 3.013.000,00 (+3.013.000,00 per proroga contrattuale)
b) ID08S009 servizio di asportazione e smaltimento rifiuti sanitari per un periodo di 24 mesi per presunti euro 3.340.404,72 (+ 1.002.122,00 per estensioni contrattuali)
c) ID08B135 fornitura di materiale di consumo per elettrabisturi per 24 mesi per presunti euro 300.000,00 (+ 450.000,00 per estensioni contrattuali)
d) ID08B175 fornitura di dispositivi per protezioni individuale per 12 mesi per presunti euro 560.000,00 (+560.000,00 per proroga contrattuale)
e) ID08B096 fornitura di antisettici e disinfettanti per 24 mesi per presunti euro 1.200.000,00 (+600.000,00 per proroga contrattuale)
f) ID08B273 fornitura di materiali e reagenti, con messa a disposizione della strumentazione, per immunoneumologia eritrocitaria per il SIT dell'A.S.S.2 Isontina per 36 mesi per presunti euro 280.000,00 (+465.000,00 per estensioni contrattuali)
g) ID08S042 servizio di leasing finanziario relativo a beni di investimento - attrezzature biomedicali, economici ed informatiche - per 12 mesi per presunti euro 7.000.000,00
h) ID08S074 servizio di logistica e delle attività amministrative ad esso correlate presso l'area attrezzata dell'Interporto Centro Ingresso di Pordeone per 66 mesi per presunti euro 7.184.305,00 (+ 8.337.870,00 per estensioni contrattuali)
i) ID08B266 fornitura di strumentario chirurgico per ginecologia per 24 mesi per presunti euro 200.000,00 (+200.000,00 per estensioni contrattuali)
l) ID08A836 fornitura di pulsossimetri e monitor multiparametrici per 12 mesi per presunti euro 715.000,00 (+715.000,00 per proroga contrattuale)
m) ID08B131 fornitura di prodotti per pronto soccorso per 24 mesi per presunti euro 600.000,00 (+900.000,00 per estensioni contrattuali)
Gli appalti verranno aggiudicati secondo il criterio di cui all'art.83 del D.lgs. 163/2006 ovvero all'offerta economicamente più vantaggiosa, ad eccezione delle gare b,g che saranno aggiudicate secondo il criterio del prezzo più basso.
Le offerte, redatte secondo quanto stabilito dalle Norme di partecipazione alla gara, dovranno pervenire all'Ufficio Protocollo del C.S.C., - Via Manzoni, 5 - 33100 Udine - entro le ore 12.00 del giorno 09.09.2008 (per la gara h 07.10.2008). La seduta pubblica di apertura dei plichi pervenuti è fissata per le ore 11.00 del giorno 10.09.2008 (per gara h 08.10.2008). presso la sede del C.S.C. in via Manzoni, 5 a Udine.
Il Bando integrale di gara è disponibile sul sito www.csc.sanita.fvg.it alla voce "Bandi di gara", mentre le Norme di partecipazione alla gara ed il Capitolato Speciale sono disponibili sul medesimo sito alla voce "Area riservata" (previa registrazione).
Il Bando integrale di gara è stato spedito all'Ufficio delle Pubblicazioni Ufficiali della Commissione il giorno 24.07.2008 e ricevuto nella stessa data.
Udine, 24.07.2008
L'Amministratore Unico - dott. Paolo Bordon



Cgil, Cisl e Uil regionali in campo contro la manovra estiva e, in particolare, contro l'abrogazione di reddito di base, legge sull'immigrazione, difensore civico e tutore



Il consiglio regionale torna a riunirsi questa mattina per l'esame degli articoli della prima manovra estiva della giunta guidata

dei minori. I sindacati - che oggi incontreranno i capigruppo consiliari - illustreranno la propria posizione alle 11.30 in piazza Dalmazia a Trieste.

da Renzo Tondo. I lavori proseguiranno anche domani, a oltranza, per consentire l'approvazione della legge.

MENTRE LUBIANA ABBASSA I PREZZI

Sconto benzina, salta l'intesa anti-esodo

Gli uffici bloccano aumenti e «fascia 0». La Savino: rischiamo di perdere tutto

TRIESTE Niente aumento dello sconto regionale né istituzione della «fascia 0». Gli uffici regionali dicono no alle modifiche annunciate al regolamento sulla riduzione del prezzo alla pompa dei carburanti, costringendo a ripartire da zero. «Non ci sono le condizioni tecniche e giuridiche per dare attuazione alle modifiche già pensate»

stessa dello sconto – sostiene Savino – e che quindi non possono essere prese in considerazione. Se ne riparerà a settembre».

L'obiettivo è approvare una norma efficace che argini l'esodo verso la Slovenia ma senza infrangere le norme comunitarie entro la fine dell'anno in modo da inserirla in Finanziaria. «Di certo – aggiunge

Valenti – ci sarà anche una rivisitazione della rete di distribuzione che risulta sovradimensionata». I benzinai guardano con umori contrastanti l'evolversi della situazione. Se il presidente della Figisc Concommercio regionale, Mauro Di Ilio, afferma che «si sapeva che c'erano delle verifiche da fare» e che «l'ipotesi uscita dal tavolo tecnico era una delle possibilità, ora ci ritroveremo per studiarne altre», il responsabile nazionale dell'Ufficio Studi della Figisc, Giorgio Moretti, che ha preso parte al tavolo tecnico, mostra insoddisfazione: «Non

ne sapevo nulla. Ci sono bandiere di tutti i tipi che sventolano e si avverte un po' di stanchezza nel non trovare soluzione. Speriamo che se ne riparli in maniera costruttiva». A rimanere in piedi sarà solo la modifica, proposta dalla giunta, che introdurrà il ricalcolo automatico dello sconto regionale nel momento in cui la Slovenia adegua i propri prezzi. In questo modo si guadagneranno circa due settimane. Proprio ieri intanto la Slovenia ha abbassato sensibilmente i prezzi: la benzina a 95 ottani scende a 1,161 euro al litro (-0,51 rispetto al prezzo precedente), quella a 98 ottani a 1,197 euro (-0,51) e il gasolio a 1,264 euro (-0,047). Con questi nuovi prezzi oltre confine torna a crescere il divario di prezzo tra i carburanti sloveni e quelli regionali di prima fascia: per un pieno di benzina si possono risparmiare da un minimo di 2,35 euro a un massimo di 6,90 mentre per il gasolio il differenziale varia da 0,40 a 5,20 euro.

Roberto Urizio



Salta l'accordo tecnico tra Regione e benzinai per ridurre il differenziale tra il pieno sloveno e quello di Trieste e Gorizia

TRENTA ASSOCIAZIONI IN DIFESA DELLA LEGGE ANTONAZ

La Lega: «Tagliamo le cure ai clandestini»

Narduzzi: va soccorso solo chi sta per morire. Pdl e Udc: la proposta è irricevibile

TRIESTE Ha appena incassato quanto chiedeva su sicurezza, immigrazione e reddito di cittadinanza. Ha detto «bravo Tondo». Ha aggiunto: «Rinnoviamo al presidente piena fiducia». Ma Danilo Narduzzi non è appagato. Torna alla carica. Con una proposta che ha già fatto balzare sulla sedia Edoardo Sasso, capogruppo dell'Udc. La Lega, adesso, intende ridurre le cure sanitarie ai clandestini: «Costano troppo».

LA PROPOSTA Il Carroccio, dunque, incalza ancora. E recupera un suo palino: tagliare le spese per le cure degli extracomunitari non regolari. «Sono persone che si presentano nelle strutture pubbliche – sostiene il capogruppo Narduzzi –, conquistano corsie preferenziali aggirando i tempi di attesa

e, alla fine, non pagano». Le urgenze, solo quelle, andranno garantite: «Se uno straniero sta per morire è evidente che va curato. Ma è inaccettabile che immigrati non registrati si facciano curare una slogatura, un mal di schiena, una carie».

I RICONGIUNGIMENTI La Lega, spiega Narduzzi, è intenzionata a verificare gli spazi di manovra legislativi «per togliere una vergogna: i clandestini arrivano prima di un cittadino che paga le tasse». Sulla stessa linea anche Pietro Fontanini, neosegretario regionale dei padani, che prende di mira i ricongiungimenti: «Non è accettabile il turismo sanitario di chi si appoggia a parenti regolari per essere curato in Friuli Venezia Giulia. La sanità costa e non può pesare solo sulle spal-



Pietro Fontanini

le dei cittadini della regione».

IL CASO Pdl e Udc, prima ancora che l'iniziativa leghista arrivi sul tavolo della maggioranza, alzano però le barricate. Lo fa Daniele Galasso, capogruppo pidellino: «Proposta irricevibile: l'intervento sanitario è un dovere». Lo fa soprattutto il centrista



Daniele Galasso

Sasso, che già ieri mattina ha riferito a Narduzzi l'assoluta contrarietà dell'Udc: «Il quadro della Lega non è realistico: gli extracomunitari non hanno corsie preferenziali. In ogni caso ci sono questioni di etica: la dignità umana comanda, non esiste una tutela di serie A e una di serie B».

L'ASSESTAMENTO Narduzzi, tuttavia, insiste: se ne riparla dopo le variazioni di bilancio. Ieri, sulla manovra estiva, è intanto iniziato il dibattito generale. Il relatore di maggioranza Gaetano Valenti snocciola le cifre e rileva la strada «virtuosa e ardua» scelta dal centrodestra per abbattere il debito. L'opposizione, con la premessa di Gianfranco Moretti (Pd) che considera «non tutti accoglibili» gli emendamenti del centrodestra – e per questo la conferenza dei capigruppo ha allungato di un'ora la seduta odierna –, ribatte con Franco Brussa (Pd): «Commedia degli inganni». Pietro Colussi (Cittadini-Idv): «Manovra inadeguata». Igor Kocijancic (Rc): «Scelte di non intervento».

L'IMMIGRAZIONE Tra oggi e domani, con Cgil,

Cisl e Uil che gridano la propria contrarietà, il voto su partite importanti del welfare: abrogazione del reddito di cittadinanza e della legge Antonaz sull'immigrazione. Le risorse (tra i 4 e i 5 milioni di euro) restano ma una trentina di associazioni ha scritto una lettera aperta a Tondo contestando il taglio: «Reputiamo un gravissimo errore politico l'abrogazione con un colpo di spugna». E pure Antonaz contesta: «Singolare che venga cancellata con una riga in variazioni di bilancio una legge che ha avuto due anni di gestazione e che è stata la prima vera legge partecipata in regione. Procedura antidemocratica, da regime, frutto di diktat da parte di alcune forze della maggioranza che impongono la loro volontà».

Marco Ballico

Tondo rassicura il Pd sulle pensioni

Il presidente si impegna al pressing su Roma. Moretti: vittoria nostra

TRIESTE Il muro contro muro non c'è stato. Il dibattito sulla mozione del Partito democratico, firmata anche dai capigruppo di Cittadini-Idv e Sinistra Arcobaleno, sulle compartecipazione da pensioni Inps si conclude con la soddisfazione di tutti. La maggioranza vota contro la mozione dell'opposizione ma propone un ordine del giorno dal contenuto analogo sugli impegni da affidare alla giunta. E il Pd accoglie il risultato come una vittoria: «Sono venuti sulle nostre posizioni. – esulta il capogruppo Gianfranco Moretti – Abbiamo stimolato la maggioranza ad affrontare una questione

che è stata una conquista della giunta Illy». «L'ordine del giorno ci dà ragione e corrisponde ai temi che avevamo proposto» conviene il segretario regionale Bruno Zvech. Nel suo intervento in aula, il presidente Renzo Tondo smorza i toni della polemica che era stata accesa nei giorni scorsi: «Non siamo più in campagna elettorale – invita alla distensione il governatore – ed è il caso di impostare il dibattito su una base costruttiva». Tondo riconosce ai predecessori e nel contempo rivendica alla sua giunta «lo sforzo per aumentare le risorse in entrata» – in ballo, con le compartecipazioni sulle

pensioni, più di 200 milioni all'anno – anche se il Pd, in una conferenza stampa tenuta da Moretti e Zvech insieme a Franco Brussa, accusa il centrodestra di «non avere un'impostazione sulla politica per le entrate». Il presidente della Regione riconosce che sulle pensioni «la strada è aperta ma non conclusa: c'è un impegno politico ma non la copertura di bilancio» e si impegna, come indicato dall'ordine del giorno, approvato da tutti tranne che dalla Sinistra Arcobaleno (astentata), «a vigilare affinché lo Stato assuma gli impegni» e «a coinvolgere i parlamentari regionali affinché le com-



Gianfranco Moretti

partecipazioni vengano riconosciute». C'è anche il richiamo al debito ed alla «relazione preoccupata della Corte dei Conti che parla di una Regione for-

temente indebitata e ci invita a tenere in considerazione la questione».

Non così per Brussa, relatore del Pd sulle variazioni di bilancio, secondo cui «la Corte sostiene che il debito reclama attenzione ma che può essere sostenuto a fronte di un confermato trend del gettito tributario che con la giunta Illy ha visto un aumento di 630 milioni di euro in 5 anni. In realtà il picco di indebitamento è stato toccato con Tondo presidente della Regione».

Ieri in Consiglio regionale approvata, all'unanimità, anche la legge che sancisce la fusione tra i Comuni di Campolongo e Tapogliano. Eletti inoltre quattro componenti della Conferenza regionale per il diritto allo studio: Alfredo Valastro e Stefano Beltrame dell'Erdisu di Trieste e Serena Frangente e Giulietta Grimaldi di quello di Udine. (r.u.)

IN CONSIGLIO DELLE AUTONOMIE

Alle Comunità montane 2,5 milioni Gherghetta: strano, vogliono abolirle

UDINE Enrico Gherghetta osserva che 2,5 milioni di un riparto da 5,6 milioni vanno alle Comunità montane e contesta: «Strano, le vogliono abolire». È l'unica polemica, quella sui finanziamenti delle funzioni attribuite agli enti locali, che scanda un rapido Consiglio delle Autonomie, ieri a Udine. Il via libera al riparto, «con riserva», arriva comunque con 15 voti favorevoli e la sola astensione del sindaco di Attimis, Maurizio Malduca. Si lamentano, con Gherghetta, anche gli assessori al Bilancio di Udine, Enzo Martines, per la mancata discussione sulle variazioni di bilancio

e di Pordenone, Chiara Mio, «per la mancanza di una chiara governance territoriale». Approvazione (13 voti a favore) anche dei criteri di riparto del Fondo sociale regionale: 16 milioni e 572 mila euro che arriveranno ai Comuni prima della pausa estiva, ha assicurato Vladimir Kosic. L'assessore alla Salute ha pure garantito, su precisa richiesta del presidente della conferenza socio-sanitaria Vittorino Boem, sui metodi di lavoro dei prossimi mesi: «Non abbiamo intenzione di escludere la partecipazione al dibattito e alla definizione delle migliori correzioni del dopo

reddito di cittadinanza». In giornata, sempre a Udine, il confronto di Federica Seganti e Elio De Anna con Anci, Upi e Uncem sulle autonomie locali. Confronto sui temi generali, per ora: dal federalismo fiscale alla semplificazione delle procedure, dalle forme di associazione fra i Comuni alla nuova legge urbanistica. Su questi temi, è stato concordato, saranno istituiti tavoli di lavoro tecnici misti fra Regione e associazioni degli enti. De Anna ha pure concordato approfondimenti sul testo unico del personale, sulla polizia locale e sul comparto unico. (m.b.)

Più croato nelle scuole italiane: l'Ui contesta la scelta di Zagabria

Radin: le ore di insegnamento delle due lingue non vanno parificate

ROVIGNO Per l'Unione Italiana e la Comunità nazionale italiana in genere sta per iniziare un'altra battaglia epica contro il potere centrale di Zagabria che ha varato una legge a dir poco penalizzante e deleteria nella sfera dell'educazione e dell'istruzione.

Il nuovo ordinamento scolastico, passato in Parlamento senza il voto del deputato italiano Furio Radin, prevede infatti la parificazione delle ore di lingua italiana e croata anche nelle scuole elementari (in quelle medie superiori è in atto già da anni) mentre finora l'italiano si studiava un'ora alla settimana in più.

Ma non solo: vengono imposte infatti dieci ore settimanali di croato, in media due al giorno, anche negli asili italiani nei quali finora era usato solo l'italiano.

Del problema si è occupata l'Assemblea dell'Unione Italiana nella sua ultima riunione esprimendo disapprovazione in quanto, come ha detto qualcuno, viene snaturata l'essenza del processo educativo-istruttivo nella lingua materna. Secondo Norma Zani, responsabile del Settore scuola nella Giunta esecutiva Ui, ora si toglie spazio alla lingua italiana nella sede maggiormente deputata alla for-

mazione dell'identità nazionale dei giovani e giovanissimi.

«Gli ambienti in cui si può usare la lingua italiana sono già limitati e ristretti specie a Fiume, e ora si vogliono peggiorare le cose», prosegue la Zani, auspicando la battaglia dell'Unione Italiana per il mantenimento dei diritti acquisiti ritenuti inalienabili sia dalla legislazione croata che dalle convenzioni internazionali firmati da Zagabria in materia di tutela delle minoranze.

La lotta inizia già oggi nella capitale croata, all'incontro semestrale (il primo nell'attuale legisla-

tura) tra i deputati delle minoranze nazionali e il premier Ivo Sanader, in virtù dell'accordo post elettorale firmato dopo le elezioni politiche del novembre scorso.

Come dichiarato da Furio Radin per il quale nelle scuole italiane la lingua materna dovrebbe essere studiata almeno un'ora in più rispetto al croato. Con il premier si tenterà dunque di arrivare a una soluzione per così dire «politica». Altrimenti non viene escluso l'avvio di una causa costituzionale. All'incontro si parlerà anche di altri problemi, come ad esempio gli intoppi che stan-

no impedendo l'apertura dell'asilo italiano a Zara. In questo senso l'Unione Italiana ha sicuramente fatto tutto ciò che rientra nelle sue prerogative e competenze, quel che manca è la buona volontà e disponibilità dell'amministrazione municipale zaratina.

Nell'agenda dell'incontro con Sanader infine il problema del bilinguismo negato o zoppicante nelle istituzioni dello stato, soprattutto nei tribunali e la questione del doppio voto finora sempre negato, per gli appartenenti alle Comunità nazionali minoritarie in Croazia. (p.r.)



Furio Radin



Il premier croato Ivo Sanader

Rockwool, riprende la produzione

Dopo lo stop per inquinamento, la fabbrica riparte a metà agosto

ALBONA La fabbrica di lana di roccia della Rockwool costruita a Pedena per un investimento di 75 milioni di euro, inizierà la produzione a regime di collaudo, nella seconda metà di agosto. Lo ha annunciato ieri il suo direttore tecnico Marco Boi.

Come si ricorderà, la produzione a regime di collaudo era stata avviata una prima volta già nel settembre scorso e subito dopo gli impianti erano stati fermati per motivi di inquinamento, in quanto non venivano rispettate le norme

ecologiche. Ciò aveva scatenato e sta scatenando tutt'ora un grosso malcontento della popolazione locale e degli ambientalisti. Ora, come precisato alla presentazione per i giornalisti della fabbrica, la Rockwool ha tutte le carte in regola per riprendere la produzione.

Marco Boi si è scusato per i problemi causati finora assicurando che in futuro non ce ne saranno più. I vapori dell'acqua non finiranno più nell'atmosfera, ha detto, aggiungendo che il fumo che uscirà dalla ciminiera alta 30 me-

tri, e non saranno tossici. Comunque tutti i parametri ecologici, ha aggiunto Boi, saranno riportati sul sito internet dell'Agenzia per la tutela dell'ambiente. Il direttore ha ribadito che al primo posto rimangono la tutela dell'ambiente e della salute delle persone.

Dal canto loro gli ambientalisti e la popolazione locale non demordono e continuano a protestare e a chiedere la chiusura della fabbrica, ritenuta devastante per l'ambiente nel quale è stata costruita. (p.r.)

DALLA PRIMA

Partiti, Menia ha ragione

Ha richiamato la necessità di una rappresentanza politica più radicata nel territorio, fondata sugli interessi, ma anche sugli ideali, nella quale abbiano cittadinanza aspirazioni e sogni di uomini e donne che decidono di "militare" nelle diverse forze politiche. Non entro certo in un dibattito che non mi appartiene e che seguo da cittadino. Ma mi pare che il problema posto da Menia per il suo partito valga per la politica in generale e costituisca uno snodo fondamentale per il recupero di una rappresentanza che vada al di là della delega esercitata ogni 5 anni da parte dei cittadini. La distanza di questi ultimi dalla politica non è mai

stata così grande e la qualità della nostra democrazia mai tanto bassa. Perciò quella delega è stata attribuita - nelle ultime elezioni in misura maggiore che in ogni altra occasione - sulla base di stati d'animo improntati soprattutto agli interessi immediati o alla protesta. Ciò si è accompagnato a una semplificazione dei meccanismi della democrazia, non più supportati da una cultura politica che impedisse alla società di rimanere bloccata sulla dimensione del presente, incapace di esprimere una visione di prospettiva, di trarre dal passato consapevolezza critica ed elementi di orientamento e di costruire anche attraverso essi quella dimensione del futuro che è la grande assente dall'odierno orizzonte politico e civile.

Per riportare il futuro nell'agire della società è necessario arricchire il circuito della democrazia, sollecitare i meccanismi della coesione sociale, della libera associazione dei cittadini, rafforzare il ruolo dei corpi intermedi della società quali luoghi di partecipazione e di costruzione di quel delicato equilibrio

tra interessi e ideali che può costituire il tessuto connettivo di una nuova stagione della politica. Una stagione nella quale sia possibile portare nel dibattito politico la forza degli ideali - non delle ideologie -, il rigore dei principi - non delle fedi -, il peso dei valori, la tensione dell'etica. E possa essere recuperata la volontarietà come normale regola della partecipazione politica, lo spirito di servizio come modalità ordinaria del proprio impegno, l'etica come cifra del proprio operare.

Naturalmente questi temi valgono anche per la rappresentanza sociale e proprio per questo sono stati al centro della recente Conferenza di organizzazione della Cgil. Non siamo certo nostalgici delle ideologie e i fragori del loro crollo ci sono giunti attutiti, perché, pur riconoscendoci nella storia della sinistra, abbiamo fondato i nostri valori e i nostri principi sulle concrete condizioni del lavoro, sulle lotte, le esperienze, le rivendicazioni, le idee che milioni di donne e di uomini ci hanno consegnato in 100 anni di storia della nostra organizzazione.

La scommessa sta nel-

la capacità di tenere fermi quei valori declinandoli nelle condizioni economiche e politiche date e nel susseguirsi delle fasi storiche. Intendiamo vincerla sollecitando la partecipazione dei lavoratori, praticando continuamente con essi i sentieri della discussione e del confronto - anche quando sono impervi -, ascoltandone con umiltà richieste, idee ed esperienze, sostenendo i percorsi della democrazia di rappresentanza con chiarezza e trasparenza, mettendoci continuamente in discussione come classe dirigente. Difendendo con radicalità i nostri principi, ma costruendo con gradualità e realismo i percorsi verso gli obiettivi. Forse questo è il contributo che possiamo dare, in questa fase, oltre che a noi stessi, alla politica.

Franco Belci
segretario generale
Cgil Fvg

BENZINA E CAMBI	
SLOVENIA	
EUROSUPER	
euro 1,212	
SUPERPLUS	
euro 1,248	
PRIMADIESEL	
euro 1,311	
fonte: <i>Petrol</i>	
CROAZIA	
Kuna 1,00 ➔ 0,1388 €	
BENZINA SUPER 98	
kune/litro 9,50	
1,30 €/litro	
EURODIESEL	
kune/litro 9,72	
1,36 €/litro	
fonte: <i>Ina</i>	

IL PICCOLO
OGNI GIORNO
TUTTE LE NOTIZIE
DELLA TUA CITTÀ

+
Virgilio Michelato
Improvvisamente ha raggiunto l'adorato figlio WALTER lasciando nel profondo dolore l'amata moglie ANGELICA, i cognati, le cognate, nipoti e pronipoti tutti.
La Santa Messa verrà celebrata giovedì 31 luglio alle ore 11 nella Chiesa del Cimitero di Sant'Anna.

Non fiori ma opere di bene
Trieste, 30 luglio 2008

Ti porteremo sempre nei nostri cuori.
Vicini ad ANGELICA:
- BRUNA, CLAUDIO, ELENA, PAOLO

Trieste, 30 luglio 2008

Partecipano al lutto i condomini:
- GULIC
- MORASSI
- TAMBURELLI
- TOMI
- AZZOPARDO

Trieste, 30 luglio 2008

La Sezione Autieri d'Italia Trieste piange il suo socio Consigliere e Alfieri.

Trieste, 30 luglio 2008

Partecipano all'immenso dolore di ANGELICA, famiglie:
- GIOVANNI GASPARINI
- GIORGIO GASPARINI
- SERENO ZAMPA
- LINO FELICIAN
- GAETANO PASSAGGIO
- ANTONIO ROSAR
- ITALO STEPANCICH

Trieste, 30 luglio 2008

Partecipano al dolore:
- PINO, NELLA, GIORGIA, GIANLUCA

Trieste, 30 luglio 2008

Partecipano al dolore di ANGELICA:
- ALMA, EGIDIO

Trieste, 30 luglio 2008

+
Giuliano German
Ci ha lasciati

Ne danno il triste annuncio il figlio MANUEL, la moglie MIRELA, la sorella LUCIANA, i fratelli LIBERO e ARMANDO e i nipoti.

I funerali avranno luogo venerdì 1 agosto alle ore 10 nella Cappella di via Costalunga.

Non fiori ma elargizioni pro Centro tumori

Trieste, 30 luglio 2008

+
A tumulazione avvenuta annunciamo la scomparsa di

Adelia Bevilacqua in Vatta

I familiari.

Trieste, 30 luglio 2008

ANNIVERSARIO
Pino e Loriana Zappi

Sempre nei nostri cuori

ANTONIO, LARA, PIERO, MARTINO

Trieste, 30 luglio 2008

+
Ada Germani ved. Gallicchio

Il 27 luglio ha terminato la sua esistenza terrena.
Lo annunciano con infinita tristezza la figlia ROSELLA con il marito GIULIO, i nipoti, la consuecra FULVIA con il figlio FRANCO ed i parenti tutti. Si ringraziano il Medico curante Dottor SERRA del Centro Sociale Oncologico, il Dottor BOROTTO, la Dottorssa LEITAN e il personale tutto della Pineta del Carso. L'ultimo saluto verrà dato il giorno 31 alle ore 10.20 presso la cappella di via Costalunga.

Trieste, 30 luglio 2008

Con tanta tristezza vicini a ROSELLA e GIULIO nel ricordo della cara

Ada
FULVIA e FRANCO.

Trieste, 30 luglio 2008

Ci mancherà
Ada
- la cugina ESTER, MARIO e MARCO, ELEONORA, SUSY, DANIELA e MARCO.

Trieste, 30 luglio 2008

+
Dopo lunghe sofferenze è mancata all'affetto dei suoi cari

Ermida Del Piero

Ne danno il triste annuncio le sorelle VITTORIA e GIOVANNA, il nipote GIORGIO con ORIETTA e FEDERICA. Il funerale si svolgerà giovedì 31, alle ore 11, nella Cappella di via Costalunga.

Seguirà, alle ore 16, la Santa Messa presso la Chiesa di Roveredo in Piano dove la salma sarà tumulata.

Trieste, 30 luglio 2008

+
Il Signore ti ha accolto tra le sue braccia ponendo fine alla tua sofferenza, resterai sempre nei nostri cuori

Filomena Richter ved. Castagna

La figlia LIBERA, il genero CIRO, i nipoti ELENA, FRANCO, LORENZINO assieme alle nipoti AURELIA e ONORINA unitamente ai parenti tutti. Il funerale si svolgerà venerdì 1 alle ore 9 dalla cappella di via Costalunga per la Chiesa del Cimitero.

Trieste, 30 luglio 2008

Si associano la cognata GIUSEPPINA e nipoti.

Trieste, 30 luglio 2008

Margherita Dostal
Ciao

Mita
rimarrai sempre nei nostri cuori:
- FULVIA, SERGIO, MEA, ENRICO, ANDREA

Trieste, 30 luglio 2008

+
Dopo una vita dedicata agli altri ha raggiunto i suoi amati

Carmela Alfano ved. Stagno ex dipendente Stock

Ne danno il triste annuncio le figlie GIUSEPPINA, ROSELLA, BRUNA, FIORELLA, NERINA, i generi, nipoti, pronipoti, il fratello GIUSEPPE, le cognate, parenti tutti. Ciao

Mamma

ci mancherà tantissimo. Una Santa Messa sarà celebrata giovedì 31 alle ore 13.00 nella Chiesa del Cimitero, poi proseguirà per la sua città natia.

Non fiori ma elargizioni pro AGMEN

Trieste, 30 luglio 2008

Profondamente addolorate le cognate GIOVANNINA e PINA con ARMANDO, WILMA e famiglia.

Trieste, 30 luglio 2008

Ciao
Nonna
famiglia GIANNETTI
Trieste, 30 luglio 2008

E' mancato

Angelo Chinchio

Ne danno l'annuncio le sorelle PIERINA e ROMILDA, il cognato FRANCESCO, nipoti, parenti tutti. Si ringrazia la Casa di Riposo di Muggia per l'assistenza prestata. I funerali seguiranno domani, giovedì alle ore 9 in forma civile da Costalunga per il Cimitero di Muggia.

Muggia, 30 luglio 2008

Partecipano famiglie:
- BOSSI, FONTANOT, CARROCCI.

Muggia, 30 luglio 2008

+
E' mancato all'affetto dei suoi cari

Ugo Barbo

Ne danno il triste annuncio la figlia LINDA con DANIELE e ALESSANDRO e parenti tutti. I funerali seguiranno giovedì 31 luglio, alle ore 13.20, dalla Cappella di via Costalunga.

No fiori
Trieste, 30 luglio 2008

Partecipa commossa:
- La famiglia AUBER
Trieste, 30 luglio 2008

+
E' mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari

Sofia Zahar ved. Gombac

Ne danno il triste annuncio il figlio FABIO con la famiglia e parenti tutti. I funerali avranno luogo giovedì 31 corr. alle 13 dalla Cappella di via Costalunga direttamente alla chiesa di Cattinara.

Trieste, 30 luglio 2008

XXXII ANNIVERSARIO

Oreste Michieli

Ricordandoti sempre.

I familiari

Trieste, 30 luglio 2008

IL PICCOLO presenta

Meraviglie del Friuli Venezia Giulia



DOMANI IL 6° VOLUME “Le forme della pietra”

Ogni settimana con Il Piccolo le Meraviglie del Friuli Venezia Giulia. Un'opera in dodici volumi per conoscere e riscoprire i luoghi più caratteristici della nostra regione. In ogni volume un compendio di storia, natura, cultura, gastronomia e tempo libero. Una collezione da non perdere, realizzata per il nostro giornale da Carisa Edizioni e in più con l'ultimo volume un elegante cofanetto raccoglitore.

A RICHIESTA CON IL PICCOLO
A SOLI € 4,90 IN PIÙ

Il Piccolo - Libreria 4/5/93



IL PICCOLO ■ MERCOLEDÌ 30 LUGLIO 2008

E-mail: economia@ilpiccolo.it

8

di CIRO ESPOSITO

TRIESTE Il consiglio di amministrazione di Insiel dà il via libera al piano industriale che indica i passaggi per arrivare allo scorporo del ramo d'azienda che opera sul mercato esterno al Friuli Venezia Giulia. Il nuovo soggetto, che per ora il management si limita a chiamare «Insiel mercato», perché non è certo l'utilizzo per l'operazione della già costituita Insimark, nascerà nei prossimi mesi, e sarà certamente operativo nel 2009 come prevede il termine, prorogato dal governo Berlusconi, della legge Bersani. I ricavi previsti per «Insiel mercato» sono stimati per circa 14 milioni nel prossimo esercizio con una previsione di crescita a 20 milioni nel 2010. I dipendenti che saranno destinati al nuovo soggetto saranno 130 (una cinquantina lavorano già per il mercato esterno) e l'intenzione dell'azienda è quella di favorire i trasferimenti su base volontaria. Sul piatto, per sfoltire l'organico, ci sono anche 30-40 potenziali prepensionamenti, cioè dipendenti che hanno maturato i requisiti per lasciare l'azienda con una serie di incentivi. Questa è la fotografia della situazione. Quello che non trapela invece dalle notizie sul piano, in parte secretato in attesa dell'incontro con le parti sociali previsto per la prossima settimana, è quali siano le nuove strategie industriali e la nuova organizzazione di Insiel pubblica. Nè emerge se la nuova società sarà costituita da Insiel o dalla Regione e su quali saranno le modalità di vendita ai privati che comunque deve avvenire per legge entro giugno 2009 («servono degli ulteriori approfondimenti tecnici» spiega uno dei consiglieri presenti al cda di ieri). Il pia-



Dino Cozzi



Valter Santarossa

IL CDA APPROVA IL PIANO INDUSTRIALE

Nella nuova Insiel 130 dipendenti

Via libera allo scorporo della società. Avrà un giro d'affari di 15 milioni

no, elaborato dall'amministratore delegato Dino Cozzi, sottolinea comunque il presidente Valter Santarossa «è aperto alle eventuali rettifiche suggerite dall'azionista di maggioranza Regione e dalle parti sociali». «È stato fatto un ottimo lavoro perché è un piano concreto, realizzato dalla società e non da advisor esterni. La presenza straordinaria

del presidente sta a dimostrare quanto la Regione sia vicina all'azienda. Puntiamo a mettere «Insiel mercato» nelle condizioni di diventare un polo forte e competitivo».

È il governatore Renzo Tondo a entrare nel merito del piano che molto probabilmente porterà in giunta già domani. «Lo scorporo di Insiel - spiega Tondo - riguarderà la par-

te del mercato esterna al Friuli Venezia Giulia, per un valore di circa 13-14 milioni di euro. Ma contiamo che la società nei prossimi anni possa aggredire una nuova fetta del mercato per almeno il 50% in più, arrivando a 19-20 milioni di euro. Rispetto a prepensionamenti e esuberi verranno concordati assieme al Cda, ma li verificheremo anche all'inter-

no di una contrattazione sindacale». Con i sindacati - ha aggiunto Tondo - «ci sarà un incontro prima della pausa estiva».

«Alcuni prepensionamenti saranno favoriti - sottolinea Tondo - ma penso che si possa attuare una politica con gli enti locali, con l'aggressione di mercati esterni, ad esempio la Slovenia e i Balcani. Come amministrazio-

ne regionale vogliamo il rilancio della società».

«Sono rimasto favorevolmente impressionato dal fatto che dentro Insiel - aggiunge il presidente - ci siano dirigenti, dipendenti e collaboratori che hanno idee molto chiare. Certamente attraverso un passaggio di ristrutturazione, ma meno impegnativo di quanto pensassimo».

«Non siamo arrivati a questa decisione per un atto di conservatorismo - ha concluso Tondo - vogliamo rilanciare Insiel, che ha grandi potenzialità soprattutto in due settori, l'innovazione e la sburocratizzazione».

Intanto un segnale sul cambio impostato dalla giunta Tondo arriva anche dalla cessazione del rapporto di lavoro con il responsabile del personale Franco Dedé: il manager lascia Insiel a fine mese dopo tre anni di lavoro.



Trieste, 67 nuove imprese fra aprile e giugno

Gorizia cresce poco (+4)

UDINE Le imprese del Friuli Venezia Giulia continuano ad aumentare. Lo dicono i dati di Movimprese di Unioncamere per il trimestre appena conclusosi (aprile-giugno 2008) che registrano la natalità e la mortalità delle aziende iscritte alle Camere di commercio italiane. Sono, infatti, 1799 le aziende nuove iscritte nel trimestre alle quattro Cciaa regionali, mentre sono 1300 quelle cessate, con un saldo positivo di 499 imprese, pari a un aumento del 0,44%. Una crescita inferiore a quella registratosi in media nell'intero Paese che è stata dello 0,61%, trainato dalle buone performance delle regioni del Nord-Ovest e del Centro. Il Friuli Venezia Giulia, pur mantenendo un tasso di crescita fra i più bassi dell'intero stivale (fanno peggio solo Trentino Alto Adige e Umbria) è, tuttavia, la regione che segna l'incremento di crescita maggiore rispetto allo stesso trimestre dello scorso anno, quando la crescita di imprese in Friuli Venezia Giulia fu quasi nulla, segnando un +0,01%. Passando all'analisi provincia per provincia i dati di Mo-

vimprese indicano come tutte le quattro provincie della regione abbiano un saldo positivo.

Trieste, in particolare, si piazza al terzo posto per crescita fra le provincie regionali con un saldo di 67 imprese nuove iscritte e una crescita dello 0,38%. Meglio fanno sia Pordenone con 169 nuove iscritte e un +0,58%, sia Udine con 259 nuove iscritte e un +0,48%. Decisamente peggiore, invece, il dato di Gorizia la cui crescita è quasi nulla con un +0,03% e un saldo di sole 4 imprese nuove iscritte. Il modesto risultato di Gorizia è dato soprattutto dal crollo delle imprese artigiane che nell'isontino diminuiscono di 18 unità con un decremento del -0,59%. Esattamente il contrario di ciò che avviene nelle altre tre provincie dove la crescita complessiva è trainata soprattutto dall'aumento delle imprese artigiane. Un aumento che è particolarmente evidente in provincia di Trieste dove 63 delle 67 nuove imprese appartengono al comparto artigiano, facendo segnare una crescita del settore pari al +1,37%.

Carlo Tomaso Parmegiani

LA SEDE LEGALE SI SPOSTA NELLA CAPITALE LOMBARDA

Milano Assicurazioni assorbe la triestina Sasa

Fondiarria Sai: «Non ci saranno tagli». Il direttore Fusciani: «Resteremo autonomi»

di PIERCARLO FUMANÒ

TRIESTELa riorganizzazione di Fondiarria Sai arriva anche a Trieste. La controllata Milano Assicurazioni incorpora Sasa e Sasa Vita, storica compagnia ex Iri nata nel 1923 per iniziativa di un gruppo di armatori guidato da Alberto Cosulich. La compagnia triestina resterà una divisione autonoma ma di fatto perderà la sede legale che andrà a Milano. L'operazione di fusione, che attende il via libera



Marco Fusciani

dell'Isvap, dovrebbe essere operativa entro la fine dell'anno.

Il progetto - hanno spiegato i vertici del gruppo guidato dall'ad Fausto Marchionni - assegna a Fondiarria Sai il ruolo di capogruppo assicurativa con funzioni strategiche e di coordinamento delle reti. Milano Assicurazioni diventa «polo aggregante nella quale concentrare le attività di valorizzazione e coordinamento dei brand identificativi delle reti di distribuzione di compagnie non quo-

tate, dotate però di una propria presenza commerciale diretta sul mercato». A Firenze si sottolinea che con questa operazione nasce il terzo gruppo assicurativo italiano nel mercato Danni con circa 3,5 milioni di premi: «La fusione fra Sasa e Milano - chiarisce il direttore generale di Sasa Marco Fusciani, approdato a Trieste un anno fa - ci consente di avere la forza patrimoniale di una grande compagnia garantendoci allo stesso tempo completa auto-

nomia organizzativa». La nuova società (che si chiamerà *Milano Assicurazioni, divisione Sasa*) conserverà del passato triestino di Sasa il logo della vela: in tutto avrà 1730 dipendenti (1.530 Milano Assicurazioni, 200 Sasa). Fondiarria con questa operazione integra così Sasa, compagnia storicamente plurimandataria, nel polo aggregante di Milano Assicurazioni, compagnia quotata in Borsa.

La fusione per incorporazione di Sasa e Sasa Vita nella Milano Assicura-

zioni - chiarisce William Confalonieri (Fisac Cgil del gruppo Fondiaria) non avrà ricadute sul piano occupazionale: «Il progetto garantisce che nessun lavoratore possa essere trasferito dalla propria sede di lavoro se non con il proprio consenso. Nessun posto di lavoro è a rischio». A Trieste sarà destinata la contabilità «gerenze» di Milano, Nuova Maa e Sasa, assorbendo l'attività oggi svolta sulla piazza di Firenze, per un totale complessivo di 19 persone. Le restanti 15 saranno destinate ad altre strutture dell'amministrazione e della riassicurazione sempre a Trieste. A Firenze saranno invece trasferite le attività di contabilità e bilancio di Sasa e Sasa Vita.

S.p.A. AUTOVIE VENETE

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento da parte di Friuli S.p.A. Finanziaria Regionale Friuli Venezia Giulia
Via V. Locchi n° 19 - 34123 Trieste - Tel. 040/3189111 - Fax 040/3189313

AVVISO DI GARA ESPERTA PER ESTRATTO

CODICE IDENTIFICATIVO GARA (CIG): 014644523C

Si rende noto che la Procedura Aperta, tenutasi in seduta pubblica in data 27.05.2008, per l'affidamento dei «Lavori di riqualificazione della recinzione autostradale nella tratta A4 tra la progr. Km 108+000 e la progr. Km 125+869 - 2° stralcio dal casello autostradale di Redipuglia a Sistiana (fine competenza)», per l'importo complessivo a base di gara di € 1.903.098,50 - più I.V.A., è stata aggiudicata definitivamente in data 03.07.2008 all'impresa ESSETI S.r.l., con sede a Tortona (AL), S.S. 10 Località Principia, 10, per l'importo di € 1.438.205,95 - più I.V.A. L'avviso integrale è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 87 dd. 28.07.2007 e sui siti internet www.servizioccontratti-pubblici.it, www.regione.fvg.it e www.autovie.it.

IL DIRETTORE AREA OPERATIVA (Ing. Enrico Razzini)

FRIULI venezia GIULIA STRADE S.p.A.

ESTRATTO BANDO DI GARA

La Società Friuli Venezia Giulia Strade Spa indice la gara n. 30-2008 a Procedura aperta Manutenzione ordinaria ricorrente - Servizio sgombero neve e spargimento materiali antighiaccio - Strade del Centro di Manutenzione di Trieste, Gorizia - Luogo di esecuzione: Province di Trieste, Udine, Gorizia - Tempo utile:gg. 1095 Importo totale a corpo € 1.452.000,00= di cui € 29.040,00 per oneri sicurezza Cat. servizi 16 - L'aggiudicazione verrà effettuata con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art.82, co.1-2 e dell'art. 86, co. 1-4 del D.lgs 163/06.

LOTTO 01 S.S. 14, 67, 677, NSA 56 - S.R. 14, 55, 56, 58, 305, 351, 352, 356, 409, 518, 519, 117 in tratti saltuari - Province di Trieste, Udine, Gorizia - Importo a base d'asta € 870.000,00 di cui € 17.400,00 per oneri sicurezza - **LOTTO 02** - S.R. 14, 252, 352, 353, 354 in tratti saltuari - Province di Trieste - Udine - Gorizia. Importo a base d'asta € 582.000,00 di cui € 11.640,00 per oneri sicurezza - Il bando è stato inviato alla G.U.C.E. il 15.07.08 e pubblicato sulla G.U.R.I. n. 83 del 18.07.08, all'Albo Pretorio dei Comuni di TS, GO, UD, PN, all'Albo Stazione appaltante e sui siti www.fvgs.it, www.servizioccontrattipubblici.it ed è disponibile presso U.O. Gare e Contratti della Società, Via F. Severo, 52 TRIESTE tel. 040-5602208 fax 040-577827. Le offerte economiche dovranno pervenire, una per ogni lotto presso questa Società entro le ore 12.00 del 15.09.08, la gara si terrà il giorno 17.09.2008.

IL PRESIDENTE (Paolo Polli)

FRIULI venezia GIULIA STRADE S.p.A.

ESTRATTO BANDO DI GARA

La Società Friuli Venezia Giulia Strade Spa indice la gara n. 31-2008 a Procedura aperta Manutenzione ordinaria ricorrente - Servizio sgombero neve e spargimento materiali antighiaccio - Strade del Centro di Manutenzione di Pordenone - Luogo di esecuzione: Provincia di Pordenone e Udine - Tempo utile:gg. 1095 Importo totale a corpo € 1.785.000,00= di cui € 35.700,00 per oneri sicurezza Cat. servizi 16 - L'aggiudicazione verrà effettuata con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art.82, co.1-2 e dell'art. 86, co. 1-4 del D.lgs 163/06.

LOTTO 01 S.S. 251 dal Km. 31+200 al Km. 97+805 provincia di Pordenone - Importo a base d'asta € 726.000,00 di cui € 14.520,00 per oneri sicurezza - **LOTTO 02** - S.R. 552 dal Km. 23+300 al Km. 50+040 - S.R. 177 dal Km. 0+000 al Km. 26+673 e relativi svincoli - S.R. 464 dal Km. 0+000 al Km. 25+050 provincia di Pordenone e Udine - Importo a base d'asta € 489.000,00 di cui € 9.780,00 per oneri sicurezza - **LOTTO 03** S.S. 13 dal Km. 63+297 al Km. 102+000 - Racc. Aut. le n. 16 Cimpello - Piandipan dal Km. 0+000 al Km. 3+754 - S.R. 251 dal Km. 10+695 al Km. 23+300 S.R. 463 - dal Km. 41+575 al Km. 57+700 provincia di Pordenone e Udine - Importo a base d'asta € 285.000,00 di cui € 5.700,00 per oneri sicurezza - **LOTTO 04** S.S. 13 dal Km. 102+000 al Km. 127+015 - S.R. 464 dal Km. 25+050 al Km. 45+470 - S.R. 463 dal Km. 0+000 al Km. 39+000 - provincia di Udine - Importo a base d'asta € 285.000,00 di cui € 5.700,00 per oneri sicurezza - Il bando è stato inviato alla G.U.C.E. il 15.07.08 e pubblicato sulla G.U.R.I. n. 83 del 18.07.08, all'Albo Pretorio dei Comuni di TS, GO, UD, PN, all'Albo Stazione appaltante e sui siti www.fvgs.it, www.servizioccontrattipubblici.it ed è disponibile presso U.O. Gare e Contratti della Società, Via F. Severo, 52 TRIESTE tel. 040-5602208 fax 040-577827. Le offerte economiche dovranno pervenire, una per ogni lotto presso questa Società entro le ore 12.00 del 15.09.08, la gara si terrà il giorno 16.09.2008.

IL PRESIDENTE (Paolo Polli)

Wärtsilä, fatturato record: +25%

Il gruppo finlandese (1500 addetti a Trieste) è leader nei motori diesel

TRIESTE Il gruppo finlandese della Wärtsilä (leader nei motori diesel per uso marino) che nel suo stabilimento di Trieste conta 1.400 dipendenti, ha registrato un fatturato in forte crescita nei primi sei mesi del 2008.

Il fatturato del gigante motoristico è superiore del 25% rispetto all'analogo periodo del 2007 pari a 1.942 milioni di euro. L'utile operativo in questo semestre è stato di 204 milioni di euro, mentre il portafoglio ordini del gruppo è aumentato del 33 per cento con

un valore complessivo di quasi 7 miliardi e mezzo di euro. Il gruppo, che dispone di 160 sedi in 70 paesi del mondo a Trieste, impiega poco meno del 10 per cento della sua forza lavoro. La Wärtsilä conta di chiudere il 2008 con vendite in crescita mantenendo su base annua lo stesso trend positivo del primo semestre. Wärtsilä ha anche recentemente firmato un accordo, sottoscritto dalla proprietà con le sigle sindacali, che comprende an-

che 140 nuove assunzioni. Entro giugno 2009 lavoreranno nello stabilimento di Trieste 1.540 addetti. La stessa intesa prevede un aumento mensile a regime del salario pari a 251 euro su tredici mensilità accompagnate da 800 euro quale una tantum per coprire i sette mesi antecedenti il rinnovo contrattuale.

Un accordo definito in modo positivo da Giorgio Cremaschi della Cgil: «I risultati salariali e normativi, sull'orga-

nizzazione del lavoro e sugli appalti dicono che è possibile realizzare, in sede aziendale, intese avanzate che riconoscano ai lavoratori diritti e veri aumenti salariali». «Questo accordo dimostra che non c'è contrapposizione, come invece vorrebbe la Confindustria, tra Contratto nazionale e contrattazione aziendale. Ora la parola passa ai lavoratori - ha concluso Cremaschi - che si esprimeranno sull'intesa attraverso il referendum».

DOMANI LA SEMESTRALE

Generali, gli analisti stimano utili a -18%

MILANO La crisi dei mercati finanziari frena anche Generali e si rispecchia sui conti dei primi sei mesi che il consiglio di amministrazione della compagnia triestina esaminerà domani. Il Leone, elogiato dal mercato per la sua prudenza in questa fase turbolenta e senza subprime nei suoi bilanci, nonostante tutto, «non è immune» secondo gli analisti di Deutsche Bank. Ne risentirà meno a livello di risultato operativo e più nella parte finanziaria il che si rifletterà, stima il consensus riportato dall'Ansa, su una contrazione dell'utile semestrale di circa il 18 per cento a 1,45 miliardi a causa della brusca frenata del secondo trimestre, dopo che nei primi tre mesi dell'anno aveva segnato un utile di quasi un miliardo.

ORO E MONETE (Valori in Euro)

CAMBI					
Moneta	€	Moneta	€	Moneta	€
Dollaro Usa	1,5705	Dollaro Canadese	1,0087	Rand Sudafricano	11,7751
Yen Giappone	168,95	Dollaro Australiano	1,4424	Leu Rumeno	3,5445
Sterlina Inglese	0,7897	Florino Ungherese	230,760	Dollaro Singapore	2,1422
Corona Svezese	1,6300	Corona Ceca	23,7240	Corona Ceca	2,1422
Corona Danese	9,4500	Poly Polacco	3,2087	Corona Islandese	130,850
Corona Norvegese	8,0725	Corona Estone	15,6465	Lira Turca	1,8917
Corona Danese	7,4618	Dollaro Neozelandese	2,1236	Real Brasiliano	2,4734
				Peso Cile	15,7935
				Lita Lettone	0,7035

DOLLARO	KUNA
-0,260%	0%
1,5705	7,43

rapporto Lire/Euro 1936,27

Seal	Pre	Var
Sto P. G. R	0.0609	-0.202
	7.121	7.327
Smurfit Sisa	2.198	2.150
Sna	3.517	3.654
Sna Rete Gas	4.235	4.214
Sna	0.3847	0.3876
Scio W	0.017	0.017
Scio	4.065	4.172
Sogel	2.435	2.573
Sol	4.127	4.198
Sop	0.4078	0.4088
Sor	0.8005	0.8224
Stefanel R	0.3703	0.3696
Stefanel R	0.3820	0.3820
Stimcoelectr.	7.019	7.144
Tel	17.949	17.101
Tel. I. Media R	0.0821	0.0851
Tel. I. Media	0.0822	0.0822
Telecom Italia	1.198	1.211
Telecom Italia R	0.9109	0.9219
Terna	19.765	19.110
Tenax	2.659	2.646
Tes	1.687	1.639
Tods	34.15	35.80
Trevi	14.057	16.200
Trivis Com	1.503	1.520
Txi E-solutions	8.267	8.513
Unifrance	14.742	14.689
Unifrance	1.342	1.382
Unicredit	3.791	3.842
Unicredit R	4.059	4.186
Unipol	1.633	1.642
Unipol Priv	2.282	1.300
V.D. Ventaglio	0.4068	0.4132
VIAM I.	2.748	2.750
Vianini V.	9.281	9.349
Vitoria	10.824	10.660
Zignago Vetro	4.303	4.272
Zucchi	2.627	2.637
Zucchi R Nc	3.223	3.223

DIRITTI	Pre	Var
Settelito Sto Az-w	0.2893	0.1210

[illegible]

4 -0,08	Azimet Trend Pacif.	6,4
4 -1,58	Banco Posta Extra	4,9

89.0	0.12	Evolution Soluzione 10	6.617 -0.05	Bancaposta Centropi/	5.087 0.06	Nordest Sic
89.0	0.13	Eurizon Soluzione 10	6.617 -0.05	Bancaposta Centropi/ 07	4.987 0.02	Open Fund Rtt. Ass. Var2
87.0	0.07	Fondo Bond Eoh	47.367 -0.17	Rm Flessibile	4.103 -0.17	Open Fund Rtt. Ass. Var4
87.0	0.07	Fondo Fondo Dynamic	4.789 -0.08	Bipiemme Flessibile	2.645 -0.28	Parti. Openf. Fondi
87.0	0.17	Generale Cash	6.209 0.21	Bipiemme Obi. Rendimento	5.149 -0.25	Pioneer Target Controllo
84.0	0.11	Gestisic Global Asset 1	8.050 -0.05	Biv. Centropi Rendim.	5.231 -0.04	Pioneer Target Equilibrio
83.0	0.13	Intesa Crd Pro Dinamica	5.346 0.02	Bnl Target: Return Cons.	5.259 -0.25	Pioneer Target Sviluppo
82.0	0.13	Intesa Crd Pro Dinamica	5.346 0.02	Bnl Target Return Dinam	12.992 -0.46	Profilo Best Flexible
82.0	0.24	Mediobanca Obi. Misto	4.999 -0.05	Bnp 100% E Plu/ Grd Ass.	4.931 0.18	Profilo Elite Flessibile
82.0	0.27	Norfolkline Obi Obimisto	6.054 0.07	Bnp 100% E Plu/ Grd Ass.	4.721 -0.15	Sofia Flex
81.0	0.06	Pioneer Obi. Plu/ D Asset	7.919 0.11	Bnp Equipe Attivo	4.545 -0.42	Soprano Rtt. Ass A
81.0	0.06	Sai Linea Produttore	4.658 -	Bnp Equipe Centropiampio	4.735 -0.01	Soprano Rtt. Ass. B
80.0	0.12	Sai Performance	16.008 0.1	Bnp Equipe Dilecta	5.126 -0.18	Soprano Rtt. Ass. A
80.0	0.12	Symph. Ss Pat/ Grd Rend	6.717 -0.06	Ca-am Mista Opportunita'	4.975 -0.16	Soprano Rtt. Ass. A
83.0	0.13	System Obi Dinamico	6.557 -0.11	Ca-am Allocations	5.091 -0.04	Soprano Contrarian A
83.0	0.13	Total Return Obi	4.720 0.15	Ca-am Equity	5.038 0.08	Soprano Contrarian B
49.0	0.01	Ubi Pro. Part. Pro. Misto	5.521 0.05	Ca-am Equity 2	4.968 0.1	Soprano Global Macro A
85.0	0.15	Ubi Pro. Part. Pro. Misto	5.521 0.05	Ca-am Equity 2	4.968 0.1	Soprano Global Macro B
85.0	0.15	Vegasset Moderato	5.173 -0.12	Ca-am Equity 3	4.859 0.14	Soprano Infaiz 1.5% B
85.0	0.28	Zenit Obi Cl.I	7.304 -0.12	Ca-am Equity 4	4.591 0.17	Soprano Infaiz 1.5% A
84.0	0.29	Zenit Obi Cl.IR	7.304 -0.12	Ca-am Foenagepp2013	4.640 -	Soprano Real Value A
84.0	0.29	Zenit Obi Cl.IR	7.304 -0.12	Ca-am Foenagepp2013	4.640 -	Soprano Real Value B

Carbaleno Opport.	5,438	-0,18	Carig
Caro Mix	5,662	0,18	Carig

[illegible]

Imro Master Mon.	9,602	0,05
------------------	-------	------

130	-1.84	Allianz Mon.	14,870.015	Intra Euro Bond	5,260.46	Laiffrl Global Bond	
130	-0.66	Alt. Mon.	6,735.015	Italtor. Euro Bond	7,710.13	Leonardo Bond	
130	-0.66	Arca Mon.	13,673.011	Itf Gov. Euro 1/3 Anni	10,564.12	Mc G. Fd Global Bond	
130	-0.66	Bancosanta Mon.	5,948.012	Leonardo Obbl.	6,764.16	Mc G. Fd Global Bond	
130	-0.66	Bim Obbl. Breve Term.	6,116.018	Mediolanum Euro money	6,220.11	Mediolanum Intermoney	
130	-0.66	Bipiemme Mon.	11,508.016	Mediolanum Italiany	6,315.16	Optima Obbl. Euro Global	
130	-0.66	Bipiemme Tesoreria	6,614.015	Norfolkond Euro M.T.	15,727.02	Optima Obbl. Euro Global	
130	-0.66	Bnl Obbl Euro Bt	6,962.003	Optima Obbl Euro	6,327.025	Optima Obbl. Glob.	
130	-0.66	Bov Breve Termine	5,920.009	Pioneer Cn Eurofincom	14,207.26	Ubi Pra. Euro Global	
130	-0.66	Casim Mon.	6,994.017	Rus Lux B. Europe	51,965.02	Vegasset Obbl. Int. Cl. A	
130	-0.66	Carige Mon. Euro A	11,094.005	Sai Eurobnt.	11,821.25	Vegasset Obbl. Int. Cl. B	
130	-0.66	Carige Mon. Euro B	11,140.005	Sistema Obbl. Euro M/L Term.	5,492.04	OBBL. EURO CORP. INVR.	
130	-0.66	Civ. Forum Intl. Pruden.	2,200.012	Ubi Pra. Euro M/L Term.	6,014.25	Arca Corporate Bt	
130	-0.66	Civ. Forum Intl. Pruden.	5,199.012	Unibanco Obbl. Euro	5,348.015	Italtor. Corporate Bond	
130	-0.66	Civ. Forum Intl. Pruden.	5,199.012	Vegasset Obbl. Euro Cl. A	5,887.048	Ubi Pra. Obbl. Glob. Corp.	
130	-0.66	Conservinvest Mon.	5,179.000	Vegasset Obbl. Euro Cl. B	5,887.048	OBBL. INT. HIGH	
130	-0.66	Cr Certo Valore	6,611.065	Vegasset Obbl. Euro Cl. C	5,527.06	Ubi Pra. Obbl. Gl. Alto Rend.	
130	-0.66	Cr Certo Mon. Plus	5,470.019	Vegasset Obbl. Euro Li. C.	5,527.06	OBBL. YEN	
130	-0.66	Cr Certo Mon.	7,583.013	Vig Corp Read.	5,045.06	Ducato Fxi Yen A	
130	-0.66	Ducato Fxi Euro Bt	5,962.007	OBBL. EURO CORP. INVR.		Fondit. Bond. Jap.	
130	-0.66	Eurizon Fd Euro Bt	14,760.048	Arca Bond Corporate	6,220.32	Int. Bond. Jap.	
130	-0.66	Eurobond, Rendit	7,977.013	Ca-am Mids Obbl Corp Euro	6,286.32	OBBL. PAESI EM	
130	-0.66	Fideuram Security	9,282.011	Carige Corporate Euro A	5,941.24	Arca Bond Paesi Em	
130	-0.66	Fondseel Rendit	13,480.006	Carige Corporate Euro B	5,943.25	Bipiemme Emg. Mktbond	
130	-0.66	Fondit. Euro Bond Short	7,256.014	Ducato Elico Fxi A	5,007.28	Bnl Obbl Euro Bond	
130	-0.66	Fondit. Euro Currency	7,761.013	Ducato Elico Fxi Y	5,022.028	Ducato Fxi Emg. A	
130	-0.66	Generali Mon. Euro	15,701.005	Ducato Fxi Imprese A	5,955.03	Ducato Fxi Emg. Y	
130	-0.66	Gestilte Bt Euro Cl. A	7,196.007	Ducato Fxi Imprese Y	5,972.029	Eurizon Fd Emg. Y	
130	-0.66	Gestilte Bt Euro Cl. B	7,201.007				
130	-0.66	Imi 2000	16,491.011				

0,65	0,2	30,04	10,2	0,1	52,570	52,260
-0,75						

OBLIGAZIONI CONV.			
	Titoli	Ultimo	v. %
-0.29	Italia 02-10-75	65,00	0,00
-0.03	Arinmedica 07-12-59	98,00	0,00
-0.02	B P E Rom 03-08-44	101,00	-0,05
-0.04	B P E Rom 04-12-3,72	101,00	0,29
-0.14	B P E Italia 00-03-14	100,00	0,00
-0.15	Bca Cragno 03-13-15	108,22	-0,67
-0.17	Bca Ise 04-09-09	99,16	-0,43
-0.18	Bent Stabili 06-11-25	88,77	-0,74
-0.21	Bim 05-15	81,13	-0,98
-0.23	Comi 04-09 2,25% Ae	113,00	-0,31
0.16	Sias 05-17 2,625%	85,46	-0,20
0.16	Sias 05-10-30	85,46	-2,02
-0.07	Sofal 07-12 3,875%	89,00	-0,05
-0.02	Telecom T. 2010-15	110,48	0,10
-0.02	Vitt. Ase 10-16 5,5%	279,00	0,00

Antichi Pel	6,460	6,390
Apulia Brent	0.4499	0.4510

-0.02	Arkimede	1.290	1.270
-0.09	Autostade Mer.	13.100	13.450
1.91	B&B Speakers	3.460	3.460
-0.08	Best Union Co.	3.220	3.248
-0.08	Biancamano	2.250	2.285
-0.07	Bloera	8.000	8.000
-0.02	Borghesio	1.389	1.475
-0.07	Bouty Health	9.980	9.900
-0.16	Caelli	2.081	2.200
-0.51	Cal	0.2540	0.2374
-0.91	Caظمة Set	3.800	3.930
-2.83	Conafi Prestito	1.530	1.500
-0.28	Ennivi	2.360	2.453
-0.28	Envi	0.6750	0.7750
-0.25	Grenviation	20.15	-
-0.51	Iw Bank	2.559	2.538
-0.61	Kersell	10.173	10.260
-1.28	Mondo H	0.5990	0.5965
-0.47	Morini	1.250	1.253
1.48	Novare	6.500	6.500
1.27	Novare	1.751	1.775
-0.73	Pierrel	4.449	4.614
-0.16	Piquadro	1.670	1.680
-0.64	Pop Emilia Romagna	10.01	10.10
0.64	Pop Emilia Romagna	103.00	102.70
-0.52	Pop Pramco	7.500	7.500
-0.52	Pop Sfrad	3.340	3.300
-0.61	Rd	1.600	1.605
-0.07	Realty Vallog	2.2	2.091
-0.01	Ric	1.959	1.960
-0.01	Rossa	1.914	1.914
-0.07	Service SpA	0.5880	0.5890
-0.07	Terzani Italia	5.000	5.000
-0.01	Tanini	1.254	1.254
-0.23	Temilvia	1.670	1.700
-0.82	Toscana Fin	1.400	1.400
-0.22	Valsoia	4.900	4.820

Segue dalla prima
di **PREDRAG MATVEJEVIC**

Questo capita in vari templi, in diversi Paesi. Non si sa con esattezza quanti siano i Romi residenti in ciascuno Stato. Sappiamo, però, che in alcuni sono numerosi, soprattutto nei Balcani orientali. Ma un numero ancora più consistente di essi è «sempre in cammino». Chissà da dove vengono o dove vanno; ignoriamo se partono o tornano.

In Europa ce ne sono più di dieci milioni. Se si mettessero insieme formerebbero una popolazione più numerosa di quella di una mezza dozzina di Stati del nostro continente. Non hanno un proprio territorio né un proprio governo. Hanno tutti un paese natale, ma non una patria. Sono parte del popolo in mezzo al quale vivono, ma non di una nazione. Non sono neppure una minoranza nazionale: sono transnazionali.

Arrivarono dall'Asia, sono discendenti di popolazioni dell'India settentrionale. Fin dai remoti tempi dell'esodo, si distinguevano per tribù. Attraverso la Persia, l'Armenia, l'Asia Minore, videro ed impararono come si fa il pane. Questo cibo elementare, peraltro, non era sconosciuto ai loro lontani antenati.

Hanno portato con sé dall'antica terra natia alcuni nomi propri, fra cui quello di Rom. Altri gli sono stati attribuiti da gente a loro estranea. Il termine zingaro deriva del greco Athinganos. Gli slavi del Sud li indicano con il termine ciganin, tsigan, tsigo; in Inghilterra li chiamano gipsy da egyptios, anche in Spagna, «per il colore bruno della loro pelle». Sono detti anche Maneschi, Sinti, Gitani, Boemi. Un poeta croato di Dubrovnik, intitolò Jedupka - vale a dire Egiziana - un suo poema che ha per protagonista una bella Romina.

Gli uomini si dedicavano spesso all'arte del fabbro, lavorando i metalli, costruendo attrezzi agricoli, coltelli e spade, ferrendo i cavalli; all'allevamento e al commercio degli equini; alla musica suonando chitarre o violini per rallegrare o consolare gli innamorati, gli infelici e gli ubriachi. Le «belle zingare» cantavano, danzavano e seducevano - in alcune regioni lo fanno ancora. E fanno le indovine, senza dimenticare l'«arte» antichissima dell'accattonaggio, tirandosi dietro per mano, attaccati alla gonna, o portati in braccio i loro bambini.

Nella mia terra natale i Rom sembravano esse-

UN VIAGGIO NELLA STORIA DEI ROM A migliaia sono stati sterminati nei lager nazisti ma pochi conoscono le loro origini, le tradizioni



Una giovane mamma Rom con il suo bambino: spesso le donne si dedicano all'arte di leggere la mano e all'accattonaggio

Oggi è meglio non dirsi zingari per sottrarsi al disprezzo

re più numerosi che altrove. Da ragazzo mi univo spesso a loro. I miei genitori mi rimproveravano, temevano che gli «zingari» mi rapissero portandomi via chissà dove - correvano voci di rapimenti. Ma nessuno mi ha mai fatto del male; invece, ho imparato dai Rom molte cose utili. Essi apprendono facilmente le lingue, forse più degli altri. Ignoro se nella loro vita di erranti riescano a conoscere la felicità, ma certamente sanno come

si può essere meno infelici. Essi mi hanno aiutato ad ascoltare ed annotare parte del racconto che qui espongo. I Rom hanno diversi termini per indicare il pane; il più frequente è marno che diventa poi manro, maro e mahno nelle varianti. La farina è arho, un nome che nella romanichila, la lingua dei Rom, non ha il plurale. E la cosa, forse, non è casuale. Il lievito si dice humer, la fame è bok, essere affamato è bokhalo -

queste ultime due parole, sono di uso abbastanza comune. Ch'alo (si pronuncia: cialo) è sazio, panif è l'acqua, jag è il fuoco, lonm è il sale; mangiare si dice hav che è infinito e presente insieme. Conoscendo la povertà, la penuria e la ristrettezza, circondati da tante cose ma privati quasi di tutto, i Rom sanno ben distinguere ciò che è pulito (vujo) e quel che è sporco (mariame) non soltanto nel cibo, ma anche negli usi e costumi.

Non si servono di ricette scritte su come si fa il pane o come si prepara qualsiasi altro cibo, ma conservano e si tramandano una lunga tradizione orale che passa di madre in figlia, di generazione in generazione. Il loro modo di vivere non gi permette di servirsi di forni per il pane, ma una focaccia si può cuocere anche sulle ceneri del focolare e la pitha (una specie di pizza) su una piastra di semplice latta. Sapeste come sono saporite

(traduzione di
Giacomo Scotti)

PROMEMORIA

✓ La Fondazione Gala-Salvador Dalí di Figueres mette in mostra fino a fine estate due opere realizzate dal pittore spagnolo nel 1921, esposte per la prima volta in

pubblico. Si tratta del disegno «Musicos» e della tela «Merienda sur l'herbe», una delle versioni che realizzò il pittore a 17 anni ispirandosi all'opera di Edouard Manet

✓ Tori, squali, zebre, ma anche un unicorno (un puledro con un corno di resina) conservati in formaldeide:

Sotheby's, a metà settembre, metterà all'asta una collezione di ben 223 opere del trasgressivo artista britannico Damien Hirst.



Inaugurata la mostra sul medioevo a Trieste (foto Lasorte)

MOSTRA. INAUGURATA A SAN GIUSTO

«Medioevo a Trieste» fa riscoprire la città com'era nel Trecento

TRIESTE Straordinaria affluenza di pubblico per l'inaugurazione della mostra «Medioevo a Trieste». Circa 300 persone si sono assiegate all'ingresso del Castello di san Giusto in attesa dell'apertura ufficiale dell'esposizione. Sul pal-

«Non è una mostra d'arte ma un'operazione storica sorretta da lunghe ricerche che dà un'immagine reale del passato della nostra città

co, a presentare l'evento, il sindaco Roberto Di Piazza, la presidente della Provincia Maria Teresa Bassa Poropat, il neossessore regionale alla Cultura Roberto Molinaro, l'assessore Massimo Greco, il direttore dei Civici musei di storia e arte Adriano Dugulin, la direttrice del Servizio bibliotecario urbano Bianca Cuderi e il direttore del comitato scientifico della mostra Paolo Cammarosano. «Che un evento di questa portata sia stato organizzato dal Comune di Trieste, dalle sue istituzioni e dall'Università - si è complimentato Molinaro -, dimostra la capacità della città di produrre cultura autonomamente».

«Tutto è partito dalla consapevolezza dell'immenso patrimonio custodito negli archivi e nei musei cittadini», ha spiegato la Cuderi. «Si tratta di un'esposizione di rilevanza nazionale, che - ha ribadito Cammarosano -, si connota per la serietà del progetto cultu-

rale che l'ha preceduta. Non di una mostra esclusivamente d'arte si tratta, ma di un'operazione storica, sorretta da ricerche archeologiche e filologiche, che hanno permesso di restituire al pubblico un'immagine reale del passato cittadino». Un passato le cui vestigia si ritrovano non solo all'interno del Castello, cuore dell'esposizione, ma anche nelle chiese e nei musei cittadini che costituiscono le vene e le arterie della Trieste trecentesca. Tutti luoghi riuniti in un itinerario «medievale» studiato proprio in occasione della mostra, le cui tappe sono illustrate all'interno del restaurato Sotterraneo veneto, nelle viscere dell'antico complesso fortificato.

Dalle viscere si può iniziare una visita che dall'interno del Castello si muove verso l'esterno, assecondando il carattere «diffuso» della mostra «Medioevo a Trieste». Ma dal cuore interno alle mura bisogna comunque partire, perché solo un percorso attraverso le varie sale del Castello consente al visitatore di immergersi nell'atmosfera della Trieste medievale. A far lavorare l'immaginazione contribuisce subito il plastico della città antica, custodito in una delle prime sale. Arricchiscono lo scenario ceramiche del basso medioevo, monete del Trecento e tanti documenti, pubblici e privati, comunali ed ecclesiastici. Solo all'uscita dalla torretta panoramica, dove sono custoditi i gioielli dell'oreficeria triestina, si può dire che il quadro della Trieste trecentesca è ormai completo.

Giulia Basso

CINEMA. LA SPAGNA GLI RENDE OMAGGIO

Buñuel: lo sguardo anarchico di un visionario

Venticinque anni fa moriva il regista del «Fantasma della libertà» e «Bella di giorno»

rano l'anniversario della morte del «maestro di Calandà», la piccola località in provincia di Saragozza. Formatosi negli anni d'oro della Residencia de Estudiantes di Madrid, accanto a personalità come Salvador Dalí e Federico Garcia Lorca, imbevuto del surrealismo parigino degli ultimi anni Venti e segnato dall'esilio messicano e statunitense a cui lo costrinse la Guerra Civile spagnola, fu testimone dei principali eventi del XX secolo, che trasferì col suo

sguardo originale nella sua filmografia.

«Molti lo reputano un improvvisatore, invece incarnava un'educazione integrale e multidisciplinare», spiega Elena Cervera, curatrice dell'esposizione «Messico fotografato da Buñuel», organizzata dalla FilMOTECA Spagnola, che propone 900 istantanee di esterni in bianco e nero, per decenni inedite: ritraggono luoghi che poi Buñuel trasferirà sul grande schermo nei 20 film girati in Messico.

Il suo primo film, «Un perro andaluz», nonostante la scarsa perfezione tecnica, rappresenta tutt'oggi un manifesto del surrealismo degno di André Breton. Diciotto minuti in tutto, dei quali restano scene di grande suggestione onirica e impatto visivo, come quella di un rasoio che taglia il globo oculare di una donna, o di formiche che escono dal buco di una mano.

Fantasmiche ossessionavano i sogni del regista e che, assieme a La

edad de oro, sono alcuni degli esempi più evidenti del suo surrealismo. Poi il passaggio a un genere completamente differente, il documentario, con l'emblematico La situación en Las Hurdes, 27 minuti di camera fissa sulla desolata e durissima situazione al nord dell'Estremadura nel 1932.

L'opera di Buñuel è fortemente segnata da una intensa critica sociale e di denuncia degli emarginati, come con Los olvidados, opera maestra che



Catherine Deneuve in «Bella di giorno» di Luis Buñuel

gli valse il premio alla migliore regia e della critica internazionale al Festival di Cannes del 1951. In Messico Buñuel girò alcuni dei suoi film più significativi, come «Nazarín» (1959) o «L'angelo sterminatore» (1962) intervallati da un ritorno temporaneo in Spagna per girare «Viridiana» (1961). Poi il ritorno in Francia, dove girò i film che lo consacrarono a livello internazionale: «Bella di giorno» (1966); «La via lattea» (1968); «Il fascino discreto della borghesia» (1972), Oscar come migliore film straniero, «Il fantasma della libertà», considerato l'apice della sua carriera artistica.

Laura Strano



PIANCAVALLO "MANIFESTAZIONI ESTATE 2008"

MANIFESTAZIONI • EVENTI • SPETTACOLI

A cura della
Manzoni & C. Pubblicità

Fino a settembre un ricco calendario di eventi per una stagione all'insegna di sport, natura e cultura

A Piancavallo una montagna di appuntamenti

La montagna si accende anche d'estate. Con un programma, quello proposto dal comune di Aviano e dall'ufficio turistico del Friuli Venezia Giulia, che propone ad agosto e settembre eventi pensati per tutta la famiglia, con un'attenzione particolare ai bambini. Per i turisti della montagna

pordenonese e per quanti desiderano trascorrere dei momenti diversi in uno scenario di natura e vacanza, Piancavallo propone delle rassegne uniche e di qualità. L'obiettivo dell'attività promossa dal comune è quello di restituire al territorio il comprensorio di Piancavallo. Gli strumenti per

raggiungere questo scopo sono di natura culturale - in primo luogo attività letterarie-artistiche - ma anche di educazione ambientale e di recupero della storia e delle tradizioni del territorio montano. Per la stagione 2008/09 la proposta, partendo sempre dal desiderio di valorizzare l'ambiente, è stata quella di un percorso che fosse

dedicato agli alberi e al legno. Intorno a questo tema si articolano tutte le proposte anche per l'estate. Ed ecco allora che natura e cultura si fondono per offrire ai turisti o ai visitatori mordi e fuggi, occasioni di riflessione sulla sostenibilità dello sviluppo del territorio e di divertimento grazie alle bellezze di questo stesso territorio.

Torna il concorso letterario "Favole nel bosco". I racconti inediti vanno consegnati entro il 24 agosto Fantalibro, un'estate a misura di bambino

Sono i bambini, come sempre i protagonisti dell'estate di Piancavallo. A loro è dedicata la rassegna Fantalibro che, attraverso laboratori, spettacoli di teatro e letture animate, apre una porta sulla fantasia e il magico mondo della letteratura. Le iniziative - a cura della biblioteca civica di Aviano - si susseguiranno dal primo agosto al 7 settembre dalle 17 alle 19 presso l'ufficio di Turismo Fvg Piancavallo. Ma Fantalibro non è l'unica iniziativa pensata ai più piccoli. Torna anche quest'anno "Favole nel bosco", il concorso pensato all'editoria per l'infanzia e

articolato in due sezioni distinte: la prima riservata ai bambini e ai ragazzi ovvero ai partecipanti di età compresa tra i 9 e i 14 anni e comunque che abbiano già frequentato le classi comprese tra la IV elementare e la III media; la seconda riservata ai partecipanti di età superiore ai 14 anni, giovani ed adulti. Ogni autore potrà partecipare ad una sola sezione. Le produzioni dovranno consistere in un testo scritto, che si connota come fiaba, favola o racconto, non superiore alle 10 cartelle dattiloscritte. Il testo può essere in prosa, in versi e comprendere entrambe le forme, può inoltre contenere

illustrazioni. Possono anche essere usate le parlate del territorio montano pordenonese. Le produzioni dovranno essere inedite. Gli elaborati dovranno pervenire in singola copia alla sede della Segreteria Organizzativa ovvero la Biblioteca Civica del Comune di Aviano, viale S. Giorgio n. 19-33081 Aviano (PN) entro e non oltre il giorno domenica 24 agosto 2008 tramite consegna a mano, inviati a mezzo posta e via e-mail all'indirizzo bcaviano@tin.it. I lavori non saranno restituiti se non su espressa richiesta del concorrente e comunque a concorso espletato.

FANTALIBRO
estate 2008

PROGRAMMA

Ven 01 ago - Apertura Fantalibro con la partecipazione della scrittrice Luigina Battistutta
Sab 02 ago - Spettacolo dell'Orchestra
Dom 03 ago - Lettura animata
Mar 05 ago - Laboratorio del libro "Una scoperta dell'albero"
Sab 06 ago - ore 21.00 - Concorso finale (Sala Convegni)
Dom 06 ago - Incontro con Caterina Camata
Mer 13 ago - Lettura animata "L'abito degli uccelli"
Gio 14 ago - Offerta Shop, scrittore
venerdì 15 agosto - Presentazione "Favole nel bosco"
venerdì 15 agosto - Spettacolo di burattini (Sala Convegni)
Sab 16 ago - ore 21.00 - Spettacolo dell'Orchestra (Sala Convegni)
Dom 17 ago - Film
Ven 22 ago - Laboratorio del libro sul legno e il bosco
Sab 23 ago - ore 21.00 - "Il segreto di Arlecchino e Pulcinella"
Dom 24 ago - Laboratorio del libro sulle foglie
Dom 31 ago - Racconti popolari avianesi
Dom 01 set - Chiusura Fantalibro

dal 01 agosto
al 07 settembre 2008
ore 17.00-19.00
c/o Ufficio Turismo-FVG Piancavallo

Informazioni:
Biblioteca Civica Aviano 0434 652492
Ufficio Turismo-FVG Piancavallo 0434 655191

IL PROGRAMMA

AGOSTO

>>> **Venerdì 1**
17.00 - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - Apertura, con la partecipazione della scrittrice Luigina Battistutta - **21.00** - Sala Convegni-Serata dedicata all'alpinismo in Piancavallo a cura della Guida Alpina Alberto Ieralla

>>> **Sabato 2**
Colalto - 57° Raduno degli Alpini
08.45 - Ufficio Turismo Fvg - Quarto incontro micologico - Escursione guidata - A cura di E. Campo - **09.00** - Piazza - Escursione alpinistica: trekking al Monte Colombera - **17.00** - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro a cura di Ortoteatro - **18.30** - Sala Convegni - Cultur@intransito, incontro con Oliviero Beha che presenta il libro "Italiopoli"

>>> **Domenica 3**
Colalto - 57° Raduno degli Alpini
09.00 - Ufficio Turismo Fvg - Escursione didattica - "Alla scoperta degli alberi e dell'ambiente boschivo" a cura di Studio Eupolis - **10.00** - Mercatino dell'artigianato - **11.00** - Ufficio Turismo Fvg - Inaugurazione mostra "Arte in montagna" - **14.30** - "Note tra le malghe" - Momento musicale in malga Pian Mazzega - **17.00** - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - Lettura animata - **20.00** - Chiesa - Concerto del Gruppo vocale "Quasidiesis"

>>> **Martedì 5**
17.00 - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - Laboratorio del libro "Alla scoperta dell'albero"

>>> **Venerdì 8**
18.30 - Sala Convegni - Cultur@intransito, Toni Capuozzo presenta il libro "Occhie di riguardo" - **21.00** - Piazza - Operetta, per la celebrazione dei 150 anni dalla nascita di Giacomo Puccini

>>> **Sabato 9**
09.00 - Ufficio Turismo Fvg - Escursione alpinistica, via Ferrata a Cima Manera - **15.30** - Piazza - "40° Festival del Folklore Aviano - Piancavallo" - Sfilata e spettacolo dei gruppi - **21.00** - Sala Convegni - Spettacolo Teatrale a cura di Ortoteatro

>>> **Domenica 10**
09.00 - Ufficio Turismo Fvg - Escursione didattica - "A caccia di tracce" a cura di Studio Eupolis - **09.30** - Ufficio Turismo Fvg-Play Climbing:arrampicata per bambini a cura della Guida Alpina Alberto Ieralla - **14.30** - Trofeo Bottechia - **17.00** - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - Incontro con il Corpo Forestale Regionale - **18.30** - Sala Convegni - Sentierinatura - Presentazione I Sentieri del Bosco, I Sentieri dei Fiori, I Sentieri dell'Acqua cura di Ivo Pecile - **20.00** - Musica sotto le stelle all'Antro de la Mate

>>> **Lunedì 11**
21.00 - Sala Convegni - Lettura teatrale: "L'uomo che piantava gli alberi" a cura di Molino Rosenkranz

>>> **Martedì 12**
21.00 - Sala Convegni - Spettacolo teatrale: "Solo" a cura della Compagnia Walter Broggin

>>> **Mercoledì 13**
17.00 - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - Lettura animata - **21.00** - Sala Convegni - Concerto per clarinetto e pianoforte con Stefano Franceschini al clarinetto e Roger Basso Brusa al pianoforte

>>> **Giovedì 14**
Festa della Madonna Ausiliatrice - SS.Messa e Processione
09.00 - Ufficio Turismo Fvg - Escursione didattica - "Malghe: Dall'erba al latte" a cura di Studio Eupolis - **17.00** - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - Alfredo Stoppa e Roberto Innocenti presentano "Il nostro Pinocchio" - **21.00** - Sala Convegni - Spettacolo di burattini a cura della Compagnia Walter Broggin

>>> **Venerdì 15**
Tutto il giorno con Julia Artico: ritrovo ore 09,00 Ufficio Turismo Fvg
Mattina: Laboratorio nel bosco - **Pomeriggio:** Si lavora il legno - Laboratorio per grandi e piccini - **11.30** - In malga: Polenta, salat e cavo - **22.00** - Tradizionale tombola e a seguire Spettacolo pirotecnico

>>> **Sabato 16**
09.00 - Ufficio Turismo Fvg - Escursione alpinistica: Trekking al Rifugio Semenza - **17.00** - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - **21.00** - Sala Convegni - Spettacolo teatrale

>>> **Domenica 17**
09.00 - Ufficio Turismo Fvg - Escursione didattica - "Le forme carsiche" a cura di Studio Eupolis - **09.30** - Ufficio

Turismo Fvg-Play Climbing:arrampicata per bambini a cura della Guida Alpina Alberto Ieralla - **10.00** - Piazza - Mercatino solo legno - **12.00** - Sardellata - **17.00** - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - Incontro con una Guardia Forestale - **21.00** - Piazza - Concerto Anime Salve: Omaggio a Fabrizio De Andrè

>>> **Venerdì 22**
17.00 - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - Laboratorio del libro sul legno e il bosco, a cura di Caterina Camata - **18.30** - Sala Convegni - Cultur@intransito: incontro con Fulvio e Ignazio Roiter: "Un uomo senza desideri"

>>> **Sabato 23**
21.00 - Sala Convegni - Spettacolo Teatro ragazzi: "Il segreto di Arlecchino e Pulcinella"

>>> **Domenica 24**
09.00 - Ufficio Turismo Fvg - Escursione didattica - "La scoperta del bosco" a cura di Studio Eupolis - **10.30** - Mercatino dell'antiquariato piazza - **17.00** - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - Laboratorio del libro sulle foglie, Caterina Camata

>>> **Venerdì 29**
21.00 - Sala Convegni - Cimevisioni: proiezione film da "I capolavori del cinema di montagna"

>>> **Sabato 30 agosto**
21.00 - Piazza - Spettacolo dei Papu

>>> **Domenica 31**
10.00 - Mercatino dell'artigianato e musica in piazza - **10.30** - Trofeo Balsamini (Ciclismo giovanissimi) - **17.00** - Ufficio Turismo Fvg - Fantalibro - Racconti popolari avianesi

SETTEMBRE

>>> **Sabato 6**
21.00 - Sala Convegni - Cimevisioni: proiezione film da "I capolavori del cinema di montagna"

>>> **Domenica 7**
15.00 - Premiazione del concorso "Favole nel bosco", "Balcone Fiorito" e Chiusura Fantalibro

>>> **Sabato 13**
09.30 - Sky Race Montecavallo a cura della Montanaia Racing (Bambini)

Domenica 14
09.30 - Sky Race Montecavallo a cura della Montanaia Racing (Adulti) - "1° Vespa Day Aviano - Piancavallo"

Cultura in transito

Quattro appuntamenti per riflettere sul mondo di ieri e di oggi. Una rassegna che invita alla riflessione cercando di fermare con l'analisi una "cultura in transito". Con queste premesse Piancavallo ospita, nel mese di agosto, quattro autori di primo piano. Si parte sabato, alle 18.30 nella sala convegni, con il giornalista Oliviero Beha e il suo Italiopoli, fotografia ironica e graffiante dell'Italia politica e sociale dei giorni nostri. Un altro sguardo sul mondo lo porterà il giornalista - già inviato di guerra - Toni Capuozzo e il suo libro

"Occhie di riguardo". Capuozzo sarà ospite di Piancavallo l'8 agosto sempre alle 18.30 nella sala convegni. Gli appassionati di montagna non potranno perdere l'incontro - domenica 10 agosto alle 18.30 - con Ivo Pecile e "Sentierinatura", le guide che propongono itinerari per camminare in Friuli Venezia Giulia. La rassegna si chiude con la fotografia lirica di Fulvio Roiter e il libro - in collaborazione con Ignazio Roiter - "Un uomo senza desideri" che sarà presentato il 22 agosto.

Piancavallo
una montagna da scoprire
cultur@intransito
Estate 2008

sabato 02 agosto
ore 18.30 - Sala Convegni
Oliviero Beha - Italiopoli

venerdì 08 agosto
ore 18.30 - Sala Convegni
Toni Capuozzo - Un uomo senza desideri

domenica 10 agosto
ore 18.30 - Sala Convegni
Ivo Pecile - Sentierinatura

sabato 22 agosto
ore 18.30 - Sala Convegni
Fulvio Roiter - Occhie di riguardo

Cresime
Comunioni

Verdi Colline
RISTORANTE
DA CESCO

Cene aziendali
anche a base di pesce

AGOSTO TOPPANO
Tutte le domeniche sera musica dal vivo
ogni domenica ci sarà una differente particolarità gastronomica (es. antilope, canguro, bisonte, kebab, fritto misto)

Paella su ordinazione - minimo 5 persone

Da Cesco
Toppo di Travesio (PN) - Tel. 0427.90122
giorno di chiusura: lunedì

Piancavallo
Novità nuova apertura
Baita Val dei Sass
a quota 1.820 m,
lungo il sentiero che va verso Cima Manera
(unica seggiovia Tremol 2)

Itinerario Enoturistico il 10 - 15 - 17 - 24 - 31 agosto
PRELIBATEZZE DI STAGIONE PREPARE A DOC
Seggiovia aperta solo per l'occasione.
Unica possibilità per ammirare il suggestivo panorama estivo e per gli appassionati... il sentiero a piedi.
Il divertimento si conclude con un giro sul nuovo impianto bob su rotaia.
Pacchetti speciali per: singoli, comitive, famiglie... tutto incluso

Per info e prenotazioni: Ristorante Da Regina
Via Pedemontana, 59 Polcenigo (PN)
Tel.0434 74091 - info@ristorantedaregina.it

Agip
Distributore carburante ed autolavaggio Self Service
Agip

Gl. Mi. Dall'Acqua
Via Pordenone, 95 - AVIANO
Tel. 0434 651511
Cell. Giancarlo 347 4020205
Cell. Milvia 340 2754286

• Servizio Gommista
• Pulizia interni
• Cambio Olio e Filtro
• Pagamento carta di credito e Bancomat

I turni di APERTURA:
15 agosto
7 settembre
5 ottobre
1- 23 novembre
14- 28 dicembre

Ecovalcellina
Via Montereale 11
S.Leonardo Valcellina (PN)
Tel. 0427.75335 Fax 0427.754814
Cell. 348.7214157 - 348.2612302

• AUTOESPURGO
• SMALTIMENTO REFLUI AZIENDALI
• COLLAUDI E RIPARAZIONI FOGNATURE
• ISPEZIONI TELEVISIVE

TV-Kontroll-Systeme

POLO
ESCAVAZIONI
PEDEMONTANA
di Polo Scrivan Agostino e C. s.a.s.

GIAIS di AVIANO (PN)
Via Selva, 7 - Tel. 0434 656516
Cell. 335 5615014

ATLETI OLIMPICI DEL FRIULI VENEZIA GIULIA



Le più belle immagini degli "Azzurri" triestini, triulani, isontini e pordenonesi che hanno partecipato alle Olimpiadi, ma anche la storia, a volte dimenticata, degli Atleti Olimpici dell'Istria, di Fiume e della Dalmazia, grandi protagonisti dello sport italiano del Novecento.

UNA STORIA PER IMMAGINI

Due straordinari volumi sugli Atleti Olimpici della nostra Regione. Una carrellata di immagini e testimonianze sulla grande passione per lo sport delle genti delle nostre terre. Un avvincente racconto sulle Olimpiadi dell'era moderna, dai primi Giochi del 1896 ad Atene 2004 e Torino 2006.

**DA VENERDÌ 1° AGOSTO
IL 1° VOLUME "ATENE 1896 - ROMA 1960"
A SOLI € 8,90 IN PIÙ CON
IL PICCOLO**

(Il Piccolo + Libro € 9,90)

AVVISI ECONOMICI MINIMO 15 PAROLE

IMMOBILI VENDITE

Feriali 1,60
Festivi 2,30

1

A. OCCASIONE!!! Strada di Fiume vista mare 100 mq, ampio soggiorno con terrazzo abitabile, cucina, 2 matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, termoautonomo, immerso nel verde, 189.000 trattabili. Possibilità posto auto coperto con cantina. Studio Immobiliare Benedetti 0403476251.

ADIACENZE Stazione secondo piano termoautonomo 115 mq cucina soggiorno 2 camere bagno ripostiglio poggio. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

BAIAMONTI alta deliziosa bilocale pari primingresso

completamente arredato con 2 poggiali verandati e aria condizionata. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

BAIARDI alta vista mare appartamento su 2 livelli 90 mq con terrazza a vasca 2 cantine posto macchina. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

BATTISTI secondo piano con ascensore 180 mq cucina abitabile ampio soggiorno 4 camere 2 bagni frazionabile. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

CALCARA 0403721829 piazza Puecher piccolo appartamento, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, arredato, buone condizioni. Euro 47.000.

CALCARA 040632666 Duino - Villaggio del Pescatore, villetta a schiera, veramente splendida, soggiorno, cucina, tre stanze, due bagni, giardino, 198.000 foto

CALCARA 040632666 Duino - Villaggio del Pescatore, villetta a schiera, veramente splendida, soggiorno, cucina, tre stanze, due bagni, giardino, 198.000 foto

CALCARA 040632666 San Luigi attico primoingresso su due livelli, doppio box auto, terrazze. Oltre 220 mq euro 550.000.

CALCARA 040632666 via Carsia villa bifamiliare primoingresso, in fase di realizzazione, oltre 220 mq euro 450.000.

CALCARA 040634690 0403721829 Ippodromo, moderno, cucina, soggiorno, due stanze, bagno, grandissimo poggio 110.000.

CALCARA 040634690 0403721829 via Navali, cucinino, piccolo soggiorno, due stanze, bagno, terrazzo/cortile 20 mq, 130.000 interamente mutabile, no provvigione.

CALCARA 040634690 0403721829 via Navali, cucinino, piccolo soggiorno, due stanze, bagno, terrazzo/cortile 20 mq, 130.000 interamente mutabile, no provvigione.

CALCARA 040634690 040632666 Via Fabio Severo cucina abitabile, matrimoniale, bagno, terrazzino, piano alto, ascensore, 89.000.

CALCARA 040634690 Residence Agavi (Carpineto) ristrutturato ultimo piano, cucinino, soggiorno, due stanze, bagno, terrazzo. Piscina, tennis 140.000 superoccasione!

COLOGNA alta tranquillo appartamento termoautonomo 55 mq cucina abitabile soggiorno matrimoniale bagno. Da rimodernare. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

COMMERCIALE appartamento ristrutturato e arredato nuovo angolo cucina monovano soggiorno-camera bagno doccia termoautonomo, uso giardinetto euro 100.000. Casaimmedia 0405705709.

GALLERY Baiamonti appartamento arredato composto da soggiorno, cucinino, due camere, bagno, ripostiglio, poggio. Cod. 70/P. Euro 100.000. 040774177.

GALLERY Capitolina appartamento in ottime condizioni, 80 mq, soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno, aria condizionata, ascensore. Euro 128.000. Cod. 7/P 040774177.

GALLERY centro storico casa d'epoca ristrutturata appartamento luminoso, ca. 90 mq, composto da soggiorno d'angolo, cucina, due stanze, servizi. Euro 195.000. Cod. 796/P 0407600250

GALLERY via della Tesa appartamento al piano terra di una casetta bifamiliare, soggiorno, cucina, stanza, bagno, ingresso verandato. Euro 85.000. Cod. 49/P 040774177.

GALLERY piazza V. Veneto posto auto in vendita in garage con accesso telecomandato. Euro 30.000 cod. 244/P 0407600250

GALLERY San Vito appartamento piano alto con ascensore, vista panoramica. Soggiorno, cucina, tre stanze, bagno, cantina, termoautonomo. Libero euro 235.000 cod. 580/P 0407600250

GALLERY via Boccaccio stabile ristrutturato, ottimo appartamento luminoso, ca. 90 mq, composto da soggiorno d'angolo, cucina, due stanze, servizi. Euro 195.000. Cod. 796/P 0407600250

GALLERY via della Tesa appartamento al piano terra di una casetta bifamiliare, soggiorno, cucina, stanza, bagno, ingresso verandato. Euro 85.000. Cod. 49/P 040774177.

GALLERY via del Ponticello in palazzina recente appartamento di soggiorno, angolo cottura, matrimoniale, bagno, terrazza, posto auto. Euro 108.000. Cod. 113/P 040774177.

GALLERY via Giulia ca 155 mq salone, 2/3 stanze, servizi, cucina, ripostiglio, ascensore, termoautonomo, euro 294.000. Cod. 550/P 0407600250

GALLERY via Moreri terreno edificabile ca 680 mq accesso auto, vista mare / città. Info previo appuntamento cod. 204/P 0407600250

GALLERY via Romagna vista città/mare villino al grezzo, soggiorno, cottura, due camere, servizi, giardino, ampio terrazzo, box. Euro 490.000. Cod. 547/P 0407600250

GALLERY via Salvi appartamento con cortile e ingresso indipendenti, soggiorno, cucinino, due stanze, bagno, ripostiglio. Possibilità posto auto. Euro 125.000. Cod. 617/P 040774177.

GALLERY zona Giardino Pubblico mansarda ca 110 mq, soggiorno, cucina, due stanze, bagno, ripostiglio, cantina, euro 220.000. Cod. 575/P 0407600250

GALLERY zona Viale appartamento: soggiorno, cucina, tre stanze, servizi separati, ripostiglio, ampio terrazzo. Termoautonomo, climatizzato. Euro 183.000 cod. 722/P 0407600250

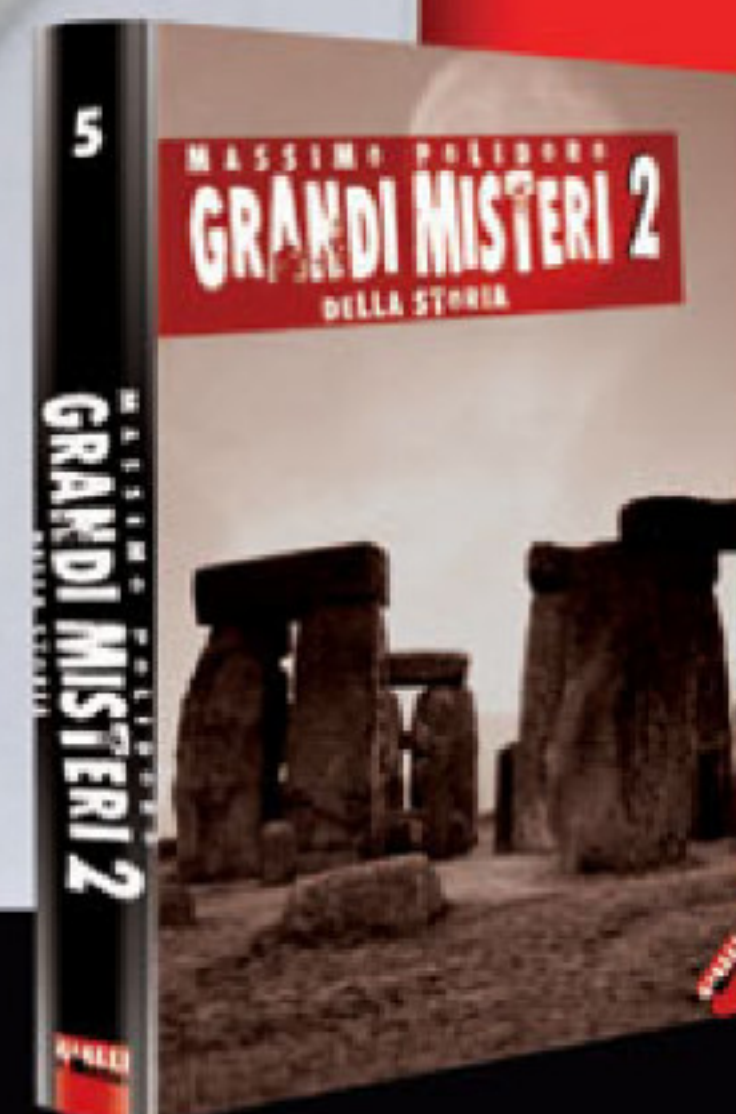
GIARDINO Pubblico appartamento pari primingresso 155 mq riscaldamento autonomo aria condizionata impianti certificati a norma D.M. 37/08. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

Continua in ultima pagina

Giulii & Misteri

CASI RIMASTI IRRISOLTI, GRANDI MISTERI ARCHEOLOGICI, APPASSIONANTI INDAGINI.

Il 5° volume è un viaggio fra i più famosi misteri della storia, i grandi interrogativi che sono ancora alla ricerca di una risposta: dalle misteriose linee di Nasca all'enigma di Stonehenge, dal segreto del Santo Graal ai prodigi di Uri Geller, dalla vera storia di Excalibur al mito di Giovanna d'Arco. Un tuffo mozzafiato fra le più appassionanti questioni irrisolte.



**DA SABATO 2 AGOSTO IL 5° LIBRO
A SOLI € 6,90 IN PIÙ CON IL PICCOLO**

TRIESTE

■ DJ SHANTEL ALL'AUSONIA

Oggi alle 21.30, al bagno Ausonia, dj Shantel & Bucovina club orkestar, concerto per Stradasuona.

■ DANZE INDIANE

Oggi alle 21, in piazza Hortis, danze indiane «Joynat Yoga Ayurveda».

■ SIMONETTO IN PIAZZA UNITÀ

Oggi alle 21, in piazza Unità d'Italia, concerto del violinista Alessandro Simonetto.

■ FESTA AL GABBIANO

Oggi alle 21, al bar «Gabbiano», dj set a cura di LorE, dj Bombo, Makako jump & Friends.

■ CIVA CIVA

Domani alle 21, in piazza a Prepotto, il Civa Civa festival propone i concerti di Breakfast e Jade, band monfalconese.

■ HOLLYWOOD PARTY

Domani alle 23, al Canter social club, Hollywood party con dj Bosca e Paolo Barbato.

■ PINO DANIELE

Domani alle 21.30, in piazza Unità d'Italia, il concerto di Pino Daniele col tour «Vai mo' 2008».

■ APERITIVO AL VERDI

Domani dalle 19.30 alle 22, al caffè Piazza Verdi, aperitivo musicale con i Manix.

■ MARIA CALLAS

Prosegue fino a settembre, alla sala Attilio Selva di Palazzo Gopcevic, la retrospettiva dedicata alla divina Maria Callas.

STASERA



GRADO

■ ANTONELLA RUGGIERO

Oggi alle 21, al parco della Basilica di Aquileia, «Stralunato recital» di Antonella Ruggiero.

■ LIBRI IN BARCA CON OVADIA

Oggi alle 20, con partenza da riva San Vito a Grado, libri in barca con Moni Ovadia.

■ BLUE DOLLS TRIO

Oggi alle 21.30, al largo San Grisogono, per la rassegna musicale «Vie della musica» concerto dei Blue dolls trio.

LIGNANO

■ THE BEST OF MOMIX

Oggi e domani, all'Arena Alpe Adria di Lignano, «The best of», lo spettacolo dei Momix.

■ INCONTRI CON L'AUTORE

Domani alle 18.30, al Tenda bar di Pineta, intervverrà Sveva Casati Modigliani che parlerà del suo «Singolare femminile».

GORIZIA

■ PANSÀ ALLA LEG

Oggi alle 17.30, al giardino della Libreria

Editrice Goriziana, conversazione con lo scrittore Giampaolo Pansa che presenterà il suo libro «I tre inverni della paura».

UDINE

■ MARIONETTE&BURATTINI

Oggi alle 20.30, a San Pietro al Natissone, spettacolo per figure e musica di Claudio Cinelli.

■ MACY GRAY A TARVISIO

Oggi alle 21.15, in piazza Unità a Tarvisio, concerto di Macy Gray per No Borders.

Dj Shantel al bagno Ausonia per una serata di freestyle doc



Dj Shantel all'Ausonia

gresso). Dj Shantel - poliedrico musicista e produttore - ha vinto il BBC Award 2006, raggiun-

gendo il primo posto della World music charts europea. È famoso per il suo inebriante stile: un miscuglio di Balkan beats, Gypsy-grooves, freestyle elettronica e di Russian-Disco, che rappresenta anche un omaggio alla forza musicale dell'est europeo e un tributo alle sue personali origini balcaniche. Shantel ha portato le sonorità selvagge dell'Est europeo nel mondo dei club, cominciando la sua rivoluzione stilistica dopo un viaggio in Bucovina, il luogo d'origine della famiglia di sua madre.



I Cosacchi a Grado

palco del Palacongressi lo straordinario ensemble statale dei Cosacchi del Don «Cossak Cu-

Arrivano i Cosacchi del Don alle Settimane di Grado

GRADO Ancora una serata all'insegna dell'originalità per le Settimane Musicali di Grado: dopo i «diavoli» tzigani, la rassegna all'Isola del Sole prosegue con un altro curioso spettacolo che sabato primo agosto vedrà sul

palco del Palacongressi lo straordinario ensemble statale dei Cosacchi del Don «Cossak Cur- ren», il principale complesso artistico professionale fra tutte le etnie cosacche della Russia sopravvissute alla Rivoluzione d'Ottobre. Estremamente coreografico, curatissimo nei balli e nei costumi, lo spettacolo dei Cosacchi del Don è decisamente un appuntamento da non perdere. Inizierà alle 21, i biglietti (da 20 e 15 euro) sono disponibili all'ufficio prenotazione della Git di Grado (0431 899220) e la sede dell'Ofu (0432 46468).

LA SESSANTACINQUESIMA MOSTRA DEL CINEMA

Quattro registi italiani in concorso a Venezia

In gara Avati, Bechis, Corsicato e Ozpetek. La special guest sarà Celentano

ROMA Una mostra all'insegna del nomadismo culturale, l'ha più volte definita Marco Muller, che con questa edizione ha inaugurato il suo secondo quadriennio alla direzione del più antico festival cinematografico del mondo. Quasi un record per la manifestazione veneziana, dove i ricambi al vertice erano altrettanto frequenti dei rimpasti governativi (e forse tra i due fatti una qualche relazione c'era). Il Gran Timoniere Muller ha potuto impostare un progetto culturale ben definito, correggendo via via le cose che non funzionavano. Se così il punto dolente della scorsa edizione era stata la presenza italiana, quest'anno si è corso ai ripari con un poker d'assi, Avati, Bechis, Corsicato e Ozpetek, che sulla carta potrebbe ripetere il successo di Garrone e Sorrentino a Cannes. E ancora, se l'anno scorso il concorso parlava troppo inglese, quest'anno la presenza delle altre cinematografie sembra equilibrare lo strapotere Usa. Che pure è largamente rappresentato, e basti citare, per il concorso, l'atteso ritorno di Kathryn Bigelow con il suo film sull'Iraq, «Hurt Locker», interpretato da Ralph Fiennes, e per i fuori concorso il film di inaugurazione della 65.a Biennale, «Burn After Reading» dei Coen freschi di Oscar, con un cast assolutamente



stellare comprendente Gorge Clooney, Brad Pitt, Frances McDormand, John Malkovich, Tilda Swinton. Nella presentazione di una Mostra ritagliata sempre più a immagine e somiglianza del suo direttore non poteva passare inosservata la massiccia componente asiatica, con ben tre film giapponesi, il pluripremiato Takeshi Kitano con «Achille e la tartaruga» (pensate che a marzo doveva ancora iniziare a girare e già me l'aveva promesso, dandomi appuntamento per

A sinistra Brad Pitt, già ospite a Venezia, al centro Pupi Avati e Isabella Ferrari, a destra Adriano Celentano



una prima visione il 25 giugno scorso), ha raccontato Muller) e due film d'animazione. Da sottolineare, sempre nel concorso, la presenza dell'Africa con il film algerino «Gab-

bla» di Taiq Teglia e l'etiope «Teza» di Haile Gerima, e la partecipazione di autori di culto come Werner Schroeter («Nuit de Chien») e Jonathan Demme («Rachel Getting



Married» con la ritrovata Debra Winger).

Tra i magnifici quattro del concorso, il veterano è Pupi Avati. Con lui si va sul sicuro, l'unico dubbio è se il suo film, «Il papà di Giovanna» (interessante il cast con Ezio Greggio in chiave drammatica, Silvio Orlando, Francesca Neri, la rivelazione Alba Rohrwacher e il sex symbol degli anni 80 Serena Grandi) sarà soltanto un buon film o un capolavoro. Anche Marco Bechis, con «La terra degli uomini rossi-Bird Watchers» ambientato in Amazzonia,

e Ferzan Ozpetek che presenta «Un giorno perfetto» tratto dal romanzo di Melania Mazzucco, rappresentano solide garanzie di qualità. Più discontinuo è stato il cammino finora di Papi Corsicato, ma la carta napoletana può sempre riservare grandi sorprese. La star nostrana è Isabella Ferrari, presente sia nel «Seme della discordia» di Corsicato che nel film di Ozpetek. Non è difficile però prevedere che a calamitare l'attenzione dei media sarà Adriano Cementano, il quale nella presentazione del restaurato «Yuppi Du», parlerà del suo rapporto con il cinema. Muller ha poi avuto parole di grande elogio per Paolo Benvenuti, il più indipendente dei nostri registi, che presenta fuori concorso «Puccini e la fanciulla», un omaggio al grande compositore nel 150.º anno della nascita. E ha ricordato gli omaggi a Ermanno Olmi (Leone d'oro alla carriera), a Mario Monicelli che sta girando un corto per la Biennale, e la retrospettiva «Questi fantasmi: cinema italiano ritrovato (46-75)» curata da Tatti Sanguineti e Sergio Toffetti. Tra i titoli della rassegna anche «La città dolente» di Mario Bonnard (1949) al cui restauro ha collaborato la Cineteca del Friuli di Gemonia. Anche il Far East Film Festival di Udine sbarca a Venezia con due scatenate commedie.

Fulvio Toffoli

CINEMA. HA VINTO ANCHE IL PREMIO TROISI

«Bulli si nasce» trionfa al Festival Giffoni

Il corto, girato a Gorizia e Monfalcone, è sulla violenza giovanile

mente tra Gorizia e Monfalcone, denuncia il fenomeno della violenza giovanile servendosi di un mezzo altamente flessibile ma al contempo complesso come il linguaggio cinematografico, che ha avuto per protagonisti i giovani. L'avventura, infatti, ha coinvolto gli alunni di quarta e quinta elementare della scuola Frinta di Gorizia e numerosi studenti delle scuole superiori della provincia, i quali hanno affiancato i professionisti sul set allestito all'istituto «Nostra Signora» di Gorizia e al Reparto di Ostetricia e Ginecologia dell'ospedale San Polo di Monfalcone.

Il cortometraggio rappresenta la terza e ulti-

ma fase del progetto «Tre metri sopra... percorsi di pace attraverso il cinema», avviato dalla Provincia di Gorizia nel settembre 2006 e affidato all'associazione Itinerari Arti Visive, che si sono proposti di aiutare i giovani a riflettere, utilizzando le proprie risorse, sul tema del bullismo.

A interpretare i personaggi di «Bulli si nasce» sono stati Chiara Francini (sugli schermi televisivi in «Gente di mare 2» e al cinema nel film di Leonardo Pieraccioni «Una moglie bellissima») e Fabio Troiano, protagonisti ne «I giorni e le nuvole» di Silvio Soldini, nonché attore nell'ultima serie di «RIS: delitti imperfetti». Accanto a loro Mar-



Gli attori e la produzione di «Bulli si nasce» al Giffoni

tina Lombardi, 11 anni, già sul grande schermo ne «L'amore Ritorna» di Sergio Rubinim e Edoardo De Gennaro, 11 anni, al cinema ne «I Vicerè» di Roberto Faenza. La regia è stata curata da Massimo Cappelli, vincitore nel 2001 del premio Cinecittà Digital con la sceneggiatura di «Ampio, luminoso, vicino metro», nonché regista del film «Il Giorno + Bello».

Promosso dalla Provincia di Gorizia con la collaborazione di Galaxia Digital Video e Nuvola Film srl, il video è stato realizzato con il sostegno del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, della Regione, della Fondazione Carigo e del Comune di Monfalcone, con la collaborazione dell'Associazione Itinerari Arti Visive, del Crep, del Centro Comunicazioni Multimediali, dell'Unione degli Studenti della provincia di Gorizia, della Consulta degli Studenti della provincia di Gorizia, del Comune di Gorizia e della Questura di Gorizia.

PRODOTTA DA DAVID ZARD

In autunno a Villa Manin c'è «Nôtre Dame de Paris»

L'opera di Cocciant e Panella in scena a Passariano dal 17 fino al 21 settembre

PASSARIANO Dal debutto al Palais des Congres di Parigi nel settembre 1998, oltre 15 milioni di spettatori in tutto il mondo e più di 10 milioni di dischi venduti. Solo negli ultimi tre anni di tournée 50 tappe per un totale di oltre 600 spettacoli, interpretati in francese, inglese, spagnolo e italiano.

Questi i numeri straordinari con cui si presenta «Nôtre Dame de Paris», opera moderna firmata da Riccardo Cocciant e Luc Plamondon e Pasquale Panella e prodotta da David Zard, entrata di diritto nel Guinness dei primati per aver battuto ogni record, che arriverà a Villa Manin il 17, 18, 19, 20, 21 settembre, attesissimo evento realizzato dall'Azienda Speciale Villa Manin, la Regione Friuli Venezia Giulia e Azalea Promotion.

Unanimemente riconosciuto dal pubblico e dalla critica, anche quella di musica colta, come il primo tentativo riuscito di evoluzione della grande tradizione del melodramma, Nôtre Dame de Paris è un'opera che pur aprendosi al nuovo e introducendo nuove sonorità, avvalendosi delle moderne solu-

zioni tecnologiche, parla al pubblico con la stessa intensità e immediatezza della grande tradizione lirica italiana.

E la storia di un amore tragico e impossibile quella narrata da Nôtre Dame de Paris, ispirata al romanzo di Victor Hugo «Il Gobbo di Nôtre Dame». Quasi modo, il gobbo campanaro della cattedrale di Nôtre Dame fugge la sua bruttezza guardando il mondo dall'alto della torre. Un giorno sulla piazza davanti alla cattedrale vede ballare e sentire cantare la bella gitana



Nôtre Dame de Paris

Esmeralda e se ne innamora perdutamente. Esmeralda è però innamorata di Febo, il bel capitano delle guardie del Re. Febo è fidanzato di Fiordaliso, giovane ricca borghese, ma la bellezza esotica e sensuale della gitana non lascia indifferente l'uomo che da subito se ne invaghisce. Anche Frollo, l'arcidiacono della cattedrale, è segretamente attratto dalla zingara e spiando le mosse dei due amanti in un raptus di gelosia per sbarazzarsi del rivale pugnala Febo alle spalle. Esmeralda è arrestata con l'accusa di aver tentato di uccidere il capitano delle guardie e gettata in prigione.

A UN ANNO DALLA MORTE

La vedova Antonioni: fu amore sofferto

ROMA «Con Michelangelo è stato un amore sofferto, segnato dai tradimenti e da un aborto. Se non si fosse ammalato, probabilmente non saremmo rimasti assieme». A parlare è Enrica Fico, la seconda moglie di Antonioni, che a un anno dalla morte del regista è stata intervistata da «Vanity Fair». Si conobbero quando lei aveva 18 anni e lui 58: 15 anni dopo Antonioni fu colpito da un ictus, rimase paralizzato e non poté più parlare. Da allora Enrica gli è rimasta accanto fino alla fine, facendo da tramite tra lui e il mondo. «Vivergli accanto non era facile - di-

ce - era un uomo di successo, ingombrante, con un carattere difficile e opposto al mio. Autoritario, violento, molto pratico, di un ordine ossessivo, quando io sono romantica, dolce. Lui doveva fare i suoi film e tutta l'energia andava lì. La domenica, per dire, avrei voluto fare una gita in campagna: lui non sapeva neanche che giorno fosse. Erano solo 24 ore come altre, rivolte al lavoro». Era infedele? «Molto - dice - e io soffrivo. Gli dicevo: o lei o me». E lei? «Come no. Sempre più giovani di lui. Quando lo scopriva, lo stesso aut aut e la storia finiva».

POSITIVO BILANCIO DELLA RASSEGNA

Oltre 60mila presenze a Folkest

SPILIMBERGO Oltre 60mila presenze complessive, di cui 25mila nelle cinque giornate a Spilimbergo, hanno caratterizzato la trentesima edizione di Folkest in Friuli Venezia Giulia, Carinzia e Slovenia. Il dato è stato reso noto ieri dagli organizzatori della manifestazione musicale itinerante.

«Gli oltre cento concerti - ha affermato Andrea Del Favero, direttore artistico di Folkest - allestiti a Spilimbergo hanno proposto al pubblico musica di qualità che spazia dalla canzone d'autore al jazz».

Del Favero ha com-

mentato anche le novità degli «Incontri con l'autore» inseriti nel programma di Folkest in festa precisando che «dovere di un festival è stimolare riflessioni, andando ben oltre il momento concertistico che pure - ha concluso - mantiene intatta tutta la sua centralità».

L'edizione 2008 di Folkest è stata conclusa da una suggestiva performance della cantante israeliana Noa. Ma Folkesta ha visto anche la partecipazione di artisti del calibro di Loreena McKennitt (al castello di Udine) e Hevia (in piazza Unità d'Italia a Trieste).

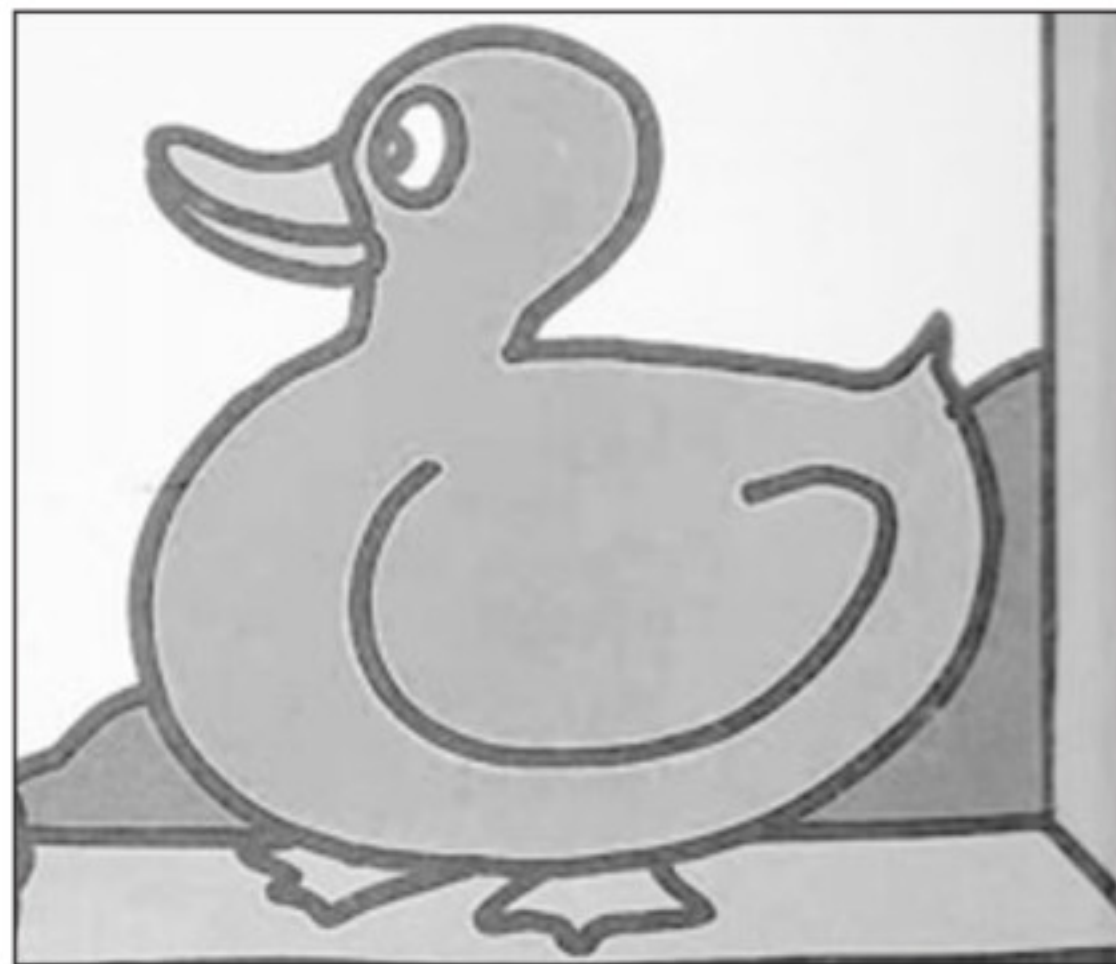
RASSEGNA
Dal 25 agostoDi scena a Grado, sui pendii del Collio e a Gorizia
la diciassettesima edizione con oltre 40 eventi

Olivia Paperina di Altan sarà la star dell'Alpe Adria PuppetFestival

GORIZIA Oltre quaranta eventi - fra spettacoli, incontri e 'acrobazie' teatrali - sono in cartellone dal 25 agosto al 6 settembre per la 17.a edizione di Alpe Adria PuppetFestival, di scena a Grado, sui pendii del Collio e a Gorizia, dove da rassegna (Gorizia, Kulturni Center Bratuz ore 21) culminerà con il debutto teatrale, in prima assoluta, del nuovo e coloratissimo personaggio ideato dal cartoonist Francesco Tullio Altan, Olivia Paperina, una pappera bebbè arrivata a casa di Pimpa dentro un pacco di Natale.

Come nella consolidata cifra stilistica delle produzioni allestite dal Cta con l'apporto di Altan, «Olivia Paperina» si schiuderà al pubblico con delicata leggerezza: lo sguardo sorridente del grande disegnatore, autore del testo e delle immagini, e la musica gioiosa e frizzante di Aldo Tarabella, valorizzate dalla regia di Roberto Piaggio, infonderanno ai personaggi e allo spettacolo un'atmosfera di tenera piacevolezza, sulle orme di un altro recente successo teatrale, «Pippo pettirosso».

Come sempre, PuppetFestival - in cartellone a Grado e Romas d'Isonzo dal 25 al 29 agosto, sul Collio il 30 e 31 agosto, a Gorizia dal 2 al 6 settembre - spazierà dalla tradizione delle marionette e burattini al teatro di



Il nuovo personaggio del grande disegnatore sarà al centro di uno spettacolo diretto da Roberto Piaggio

Il disegnatore Altan porta all'Alpe Adria PuppetFestival il suo nuovo personaggio: Olivia Paperina

ricerca e alle nuove tendenze del settore: dopo il successo di Beckett&Puppet, il nuovo progetto di ricerca promosso dal Cta di Gorizia, Puppet&Music, che si svolgerà nel novembre 2008, chiamerà artisti, esperti e studiosi a confrontarsi sul rapporto tra musica e puppet nel teatro contemporaneo.

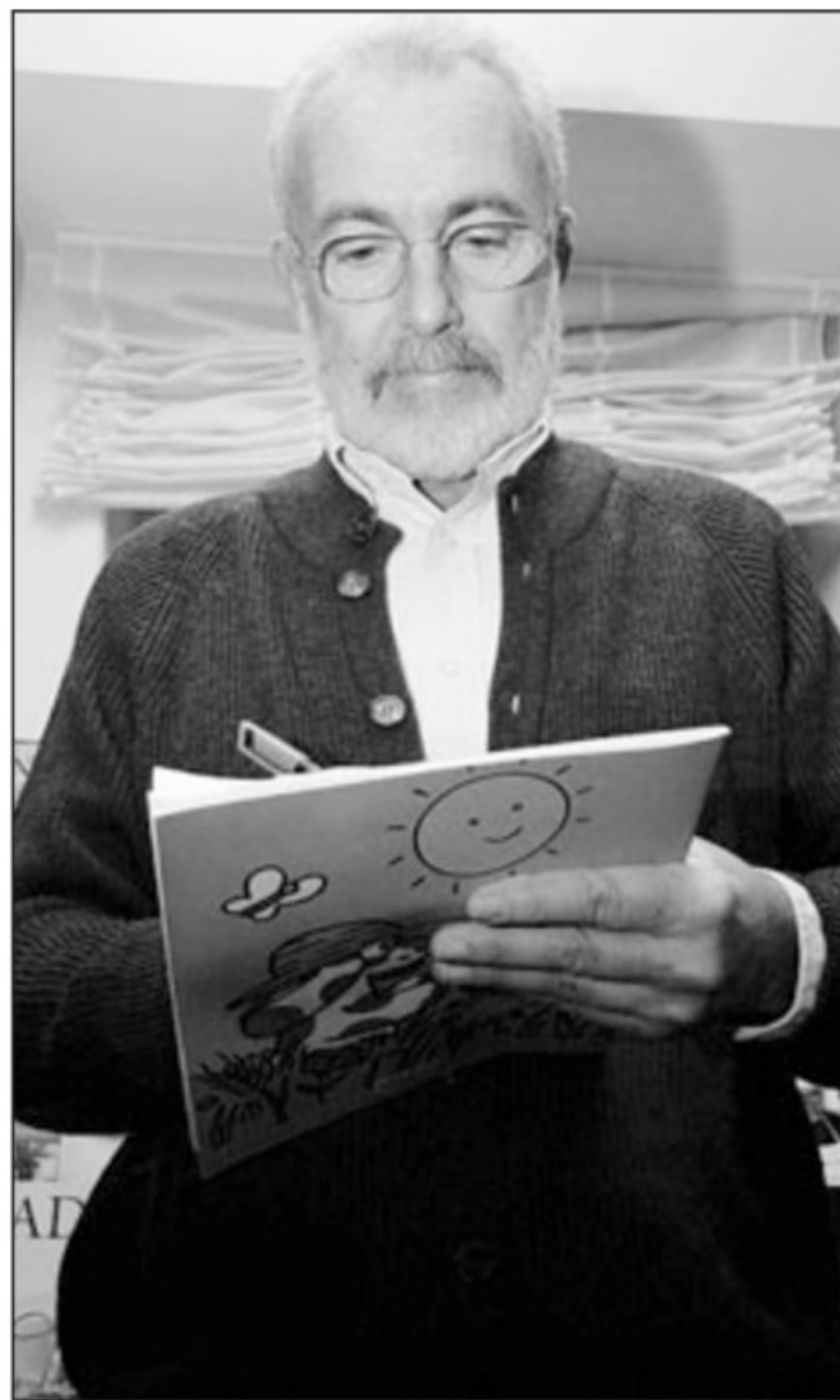
Ma l'attenzione all'evoluzione delle tecniche e al rinnovamento dei linguaggi del teatro di figura, da sempre caratteristica del festival goriziano, si rivolge quest'anno anche ad altri campi d'indagine, come le possibilità espressive del teatro acrobatico: a Grado il Theatre en Vol presenterà (venerdì 29 agosto, ore 21 nel centro storico) «Mac-

chin...azione ed altre diavolerie», una emozionante «passeggiata a mezz'aria» ad opera del Maestro Scintilla e dei dei macchinari «Sputafuoco», «Spegnipassione» e «Suonatrombe», intrigante compagnia che si destreggerà fra acrobazie, giochi pirotecnici, gag circensi, momenti surreali ed un onirico finale.

A Gorizia PuppetFestival si concluderà giovedì 29 agosto, sulle Mura del Castello di Gorizia (alle 21) con un'altra acrobatica performance, quella di TOC/eVenti Verticali, impegnati sulle pareti medievale del Castello in una performance di «Divagazioni allo specchio». Mentre a inaugurare il cartellone di Gorizia sarà

proprio (martedì 2 settembre, Cortile della Biblioteca Isonza - ore 18.30) la pièce acrobatica di Circus Meme e Fabiola Faidiga, un progetto, o meglio, un evento d'arte e di teatro, ideato intorno all'elefante Sony - l'elefante indiano donato nel 1972 dall'allora presidente indiano Indira Gandhi al maresciallo Josip Broz Tito, e tuttora alloggiato sull'isola di Brioni - con una performance affidata all'equilibrista, Daniele Sardella del Ciresquibato, che sale sull'elefante e invita poi il pubblico a iterare l'insolita scalata.

Anche per questa edizione 2008, il cartellone si presenta nel segno del migliore Teatro di Figura



nazionale ed europeo, con artisti e compagnie provenienti dalla Slovenia, dalla Svizzera, dalle Repubbliche Ceca e Slovacca, oltre che naturalmente dall'Italia, con diverse novità e prime nazionali. A Gorizia faranno tappa anche personalità prestigiose della narrativa, del teatro e della televisione per ragazzi, riunite nel percorso «Alberi azzurri e figure di maestri» con Roberto Piumini - che insieme a Giovanni Cavezzi presenterà lo spettacolo «Il mattino di zucchero» (mercoledì 3 settembre, Parco di Villa Coronini, ore 10) - e con Tonino Guerra del Teatro della Tosse e Claudio Cavalli, attore e autore dell'Albero Azzurro, tutti pro-

tagonisti del ciclo di incontri quotidiani al festival, gli «AperiPuppet», aperitivi con il pubblico in cartellone dal 3 al 7 settembre a Gorizia.

Fra le compagnie e gli artisti ospiti di PuppetFestival 2008 a Grado, Gorizia e sul Collio: Pavel Vangel (Repubblica Ceca) in «Praga la città incantata», Divadlo Piki (Rep Slovacca) in «Circa nove mesi», Oltreponte Teatro (Torino) in «Il paese di Pocapaglia», Paolo Papparo (Treviso) ne «La casa stregata», Teatro Tages (Cagliari) ne «Il filarmonico», Teatro del Drago (Ravenna) ne «La mirabolante storia di fagioli», Anita Bertolami (Svizzera) in «Creeping Karnaval».

CONCERTI

Da oggi a sabato
a Cordenons

PORDENONE Da stasera a sabato, nella suggestiva cornice naturalistica del Parareit di Cordenons, va in scena il festival Music in Village: quattro giorni di concerti con alcuni protagonisti della scena nazionale. Gli spettacoli inizieranno alle 19 e saranno tutti a ingresso gratuito.

Oggi, si parte con i Capitani Jive e i Photomodels, domani toccherà agli Skiantos e la Crazy Etlic Band, venerdì suoneranno Bugo e i Lombrinos, sabato chiuderanno la rassegna i Righeira e Alberto Camerini. La festa sarà arricchita dagli stand gastronomici e da un mercatino. Non mancheranno i deejay, che avranno il compito di intrattenere il pubblico sino a notte fonda.

Inoltre, l'associazione Nexus in collaborazione con il Comune di Cordenons, lo spazio Giovani, l'associazione Sonic Pro, il Music in Village e The Great Complotto Radio presentano per domani e



Cristian Bugatti, in arte Bugo, cantautore di talento: il suo ultimo disco è «Contatti»

venerdì: «Stage for Dummies». Il palco «for Dummies» darà spazio ad alcuni artisti emergenti della nostra regione, accuratamente selezionati.

Domani sono attesi gli Escapism e i Close. Venerdì, invece, si esibiranno i Front Side, i Macchiato Caldo e gli Iperico. Le serate saranno trasmesse da The Great Complotto Radio.

I Capitani Jive sono uno dei gruppi più amati e rispettati nei Friuli: dal 2000 macinano jazz, swing e rockabilly, con stile e passione.

Gli Skiantos, nati a Bologna nel 1975 e capitani dal geniale Roberto «Freak» Antoni, sono considerati gli inventori del rock demenziale e i precursori del punk nel nostro Paese.

Alcuni loro dischi hanno segnato la storia della musica italiana: «Inascoltable» del '77, «Monotono» del '78, «Kinotto» del '79... Dai loro testi ironici e taglienti emerge spesso una satira intelligente e surreale.

Cristian Bugatti, in arte Bugo, è un cantautore di talento dell'ultima ge-

C'è Bugo al Music in Village Insieme a Capitan Jive, Skiantos, Righeira

PROTAGONISTI

Nella quattro giorni suoneranno anche i Photomodels, la Crazy Etlic Band e Alberto Camerini

e per la diretta citazione che ne ha fatto in uno dei suoi brani di maggior successo: «Rock'n'Roll Robot», presentato al Festivalbar 1981.

I (finti) fratelli Righeira sono ritornati sulle scene nel 2007 con l'album «Mondovisione». Durante gli edonistici anni Ottanta, Michael & Johnson (all'anagrafe Stefano Rota e Stefano Righi) piazzarono alcuni tormentoni clamorosi: «Vamos a la playa», «No tengo dinero», «L'estate sta finendo». Trasformandosi, in breve tempo, in un autentico fenomeno musicale capace di polarizzare l'attenzione delle radio e di convincere i fan a comperare un bel po' dei loro dischi.

Rientrati nell'ombra, i Righeira sono ricomparsi di recente soprattutto grazie all'interesse di alcune trasmissioni televisive, che li hanno recuperati dall'oblio.

Per ulteriori informazioni: www.musicinville.it.

Ricky Russo

CONCERTO SABATO

Da Fauré a Grieg
nell'«Incanto»
di Passariano

PASSARIANO Sabato alle 20.45 a Villa Manin di Passariano seconda serata della rassegna concertistica «Paesaggi sonori» dal titolo «L'Incanto della Natura».

Il concerto, ideato dal mezzosoprano Isabella Comand, è dedicato alle quattro stagioni ed è suddiviso in quattro quadri nei quali verranno presentati sia brani pianistici sia arie di autori quali Caldara, Rameau, Illic Caikovskij, Fauré, Mascagni e Grieg.

Gli artisti che si esibiranno vantano collaborazioni nei maggiori teatri sia italiani e internazionali: soprano Scilla Cristiano, mezzosoprano Isabella Comand, contralto Giovanna Dissera Bragadin, accompagnate al pianoforte da Renata Nemola. Scenografia del concerto saranno i meravigliosi mosaici dell'udinese Giulio Menossi, che ha esposto in America, Giappone Francia.

tra miti
e
sorgenti

ORGANIZZAZIONE:

tel. 0432.523989
fax 0432.526156www.euritmica.ite-mail: press@euritmica.it
e-mail prenotazione biglietti:
prenotazioni@euritmica.it

MORGAN
in E' SUCCESSO A MORGAN
recital voce e pianoforte

VENERDI' 1 AGOSTO \

h. 21.00 INGRESSO €10,00 \ CERVIGNANO
PARCO EUROPA UNITA

Ristoranti & Ritrovi
per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

BASOVIZZA
SAGRA "AL LAGHETTO"
FESTA PAESANA
Musica e chioschi enogastronomici
Sabati e domeniche dal 12 luglio al 10 agosto

PRI BRIGITI (ex Kompas)
Insalate di pesce, gnocchi fatti in casa con frutti di mare o scampi...
Astice, S.Piero, scarpena in forno, branzino al sale...
Krvavi Potok - Pesek 00386/56802890
(fronte casinò Vis-a-Vis)

TrovaCinema lo trovi su www.ilpiccolo.it

Recensioni
DEL PUBBLICO
Le critiche ai film scritte da voi

Locandine
DEI FILM IN SALA
Tutti i manifesti in un solo clic

CINEMA

TRIESTE

IL CAVALIERE OSCURO
All'Ambasciatori e Nazionale 1 alle 16.00, 16.45, 18.30, 19.30, 21.00, 22.00.

■ **AMBASCIATORI** www.triestecinema.it

IL CAVALIERE OSCURO 16.00, 18.30, 21.00
con Christian Bale, Heath Ledger, Morgan Freeman.

■ **ARISTON** vedi estivi.

■ **CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE**

Torri d'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800, www.cinecity.it

IL CAVALIERE OSCURO 16.00, 17.15, 18.15, 19.00, 20.15, 21.15, 22.00
con Christian Bale, Heath Ledger, Michael Caine, Morgan Freeman. Gli spettacoli delle 16.00, 17.15, 19.00, 20.15, 22.00 sono disponibili anche in versione originale.

HELLBOY 2: THE GOLDEN ARMY 16.00, 17.30, 20.10, 22.15
In esclusiva a Cinecity. Proiezioni in digitale: 16.00, 20.10, 22.15. Dal regista visionario de «IL LABIRINTO DEL FAUNO».

AGENTE SMART CASINO TOTALE 16.00, 18.05, 20.10, 22.10
con Steve Carell, Anne Hathaway, dalla serie televisiva, satira del genere spionistico, creata da Mel Brooks. Disponibile anche in versione originale.

FUNNY GAMES 16.05, 19.50, 22.00
con Naomi Watts, Michael Pitt, Tim Roth, un film di Michael Haneke.

KEN IL GUERRIERO - LA LEGGENDA DI HOKUTO 16.05, 18.15, 20.05
dal celebre manga (e serie tv) giapponese.

WANTED - SCEGLI IL TUO DESTINO 18.00, 22.00
con Angelina Jolie, Morgan Freeman, James McAvoy.

Sabato 2 agosto ore 21.30 GRUPO COMPAY SEGUNDO LIVE! In esclusiva a Cinecity il primo grande concerto in diretta via satellite (ingresso intero 7,50 €, ridotto e cineram 5,50 €).

Park 1 € per le prime 4 ore. Ogni martedì non festivo 5,50 €.

■ **EXCELSIOR - SALA AZZURRA**

Chiusura estiva.

■ **FELLINI** www.triestecinema.it

IMPY E IL MISTERO DELL'ISOLA MAGICA 16.30
Un meraviglioso cartoon.

GOMORRA 17.45, 20.00
di M. Garrone, con T. Servillo. Premiato a Cannes. 3.o mese.

■ **GIOTTO MULTISALA** www.triestecinema.it

12 17.00, 19.20, 21.45
di Nikita Mikhalkov. Candidato all'Oscar. In concorso a Venezia. Se- vero, stupendo e struggente è il remake di «LA PAROLA AI GIURATI» di Sidney Lumet del '57. Imperdibile!

IL MIO SOGNO PIÙ GRANDE 17.00, 18.45
con Elisabeth Shue. Una nuova piacevolissima commedia.

FUNNY GAMES 20.30, 22.15
con Naomi Watts, Tim Roth, Michael Pitt.

■ **NAZIONALE MULTISALA** www.triestecinema.it

IL CAVALIERE OSCURO 16.45, 19.30, 22.00
con Christian Bale, Heath Ledger, Morgan Freeman.

WANTED 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
con Angelina Jolie, Morgan Freeman.

L'INCREDIBILE HULK 16.30

ROGUE IL SOLITARIO 18.15, 20.15, 22.15
con Jet Li, Jason Statham. Uno vuole giustizia. L'altro vendetta.

AGENTE SMART CASINO TOTALE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
con Steve Carell, Anne Hathaway. Dal genio di Mel Brooks.

■ **SUPER**

COPIE TROMBANTI 16.00, ult. 22.00
Luce rossa. V.18. Domani: SODOMIA IN CONVENTO.

■ **ALCIONE ESSAI**

Chiusura estiva.

ESTIVI

■ **ARENA ARISTON**

L'AMORE AI TEMPI DEL COLERA 21.15
Con Javier Bardem e Giovanna Mezzogiorno. Domani: «REC».

■ **GIARDINO PUBBLICO**

COLPO D'OCCHIO 21.15
L'ultimo successo di Giulio Rubini con Riccardo Scamarcio e Vittoria Puccini.

GRADO

■ **CRISTALLO**

ALLA SCOPERTA DI CHARLIE 20.30, 22.30

MONFALCONE

■ **KINEMAX**

www.kinemax.it - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

IL CAVALIERE OSCURO 16.50, 18.30, 19.20, 21.30, 22.00

HELLBOY II - THE GOLDEN ARMY 17.45, 20.00, 22.10

FUNNY GAMES 17.50, 20.10, 22.15
V.m. 14.

AGENTE SMART - CASINO TOTALE 17.40, 19.50, 22.00

KEN IL GUERRIERO - LA LEGGENDA DI HOKUTO 17.40, 19.50

Oggi ingresso unico € 4,80.

TEATRI

TRIESTE

■ **FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»**

Info: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-090373; biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12, 16-19.

STAGIONE SINFONICA 2008. Campagna abbonamenti. Richiesta nuovi abbonamenti: ancora posti liberi turno B sabato ore 18 per tutti i settori. Promozione giovani under 26.

STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2008/2009. Continua la campagna abbonamenti e la richiesta per nuovi abbonamenti.

■ **TEATRO MIELA**

Ultimi giorni oggi e domani, ore 17, 21.30: «FRANCESCO PENCO FOTOGRAFO - DA FRANCESCO GIUSEPPE AL GOVERNO MILITARE ALLEATO». Alle ore 19.00: visita guidata a cura di Fabio Amodeo. Interi € 4, ridotti € 3 (gruppi, studenti, over 65).

GORIZIA

■ **CASTELLO DI GORIZIA**

Da oggi a domenica, ore 21.00: I NOBILI RAGUSEI di Marin Držić ritrascritto da Carpinieri e Faraguna. Con la Compagnia del Gruppo Teatrale per il Dialetto diretto da Gianfranco Saleitta. Informazioni: 3287129807 - www.tergeste.org/maldobrie/index.htm

«Dick & Jane» su Canale 5 conquista la prima serata

ROMA Con 3 milioni 469 mila spettatori e uno share del 17,93% il film di Canale 5 «Dick & Jane operazione furto» supera nella gara degli ascolti il film di RaiUno «Quando sei nato non puoi più nasconderti», seguito da 2 milioni 771 mila spettatori (14,66%). A Canale 5 va dunque la palma del prime time, e anche quella della seconda serata - con uno share del 17,83% contro il 10,25% di RaiUno - in una serata generalmente dominata dalle reti Mediaset. In generale le reti Mediaset si aggiudicano il prime time, con 8 milioni e 328 mila spettatori e uno share del 42,04% contro i 7 milioni 577 spettatori (38,25%) delle reti Rai, e anche la seconda serata con 44,74% contro il 28,76% Rai e l'intera giornata con 41,11% contro il 37,68% Rai.



Jim Carrey in «Dick & Jane»

serata su Raidue il telefilm «Lost», che è stato seguito da 2 milioni 96 mila spettatori (10,42%), su Raitre «Amore Criminale», visto da 1 milione 829 mila spettatori (9,33%). Mediaset segnala invece l'ultima puntata di Lucignolo, su Italia 1, che è stata seguita da 2 milioni 282 mila spettatori con uno share del 12,50% e su Retequattro la fiction «Il giudice Mastrangelo», che ha raccolto 2 milioni e 505 mila spettatori pari ad uno share del 13,13%. Nel preserale la Rai segnala «Reazione a catena», il game show di Raiuno condotto da Pupo, che ha avuto il 22,28% di share e 2 milioni 367 mila spettatori, cresciuti a 3 milioni 213 mila con il 22,90% nel gioco finale. Nell'access prime time di Canale 5, «Veline» ha avuto 4 milioni 362 mila spettatori con il 22,23%.

VI SEGNALIAMO

RAITRE ORE 12.35
MENTIRE È UTILE?

Bisogna dire sempre la verità o sia in amore che sul lavoro a volte è utile mentire? Alla domanda si cercherà di rispondere nella puntata di oggi di «Cominciamo Bene Estate». In studio ci saranno Marina Ripa di Meana, Veronica De Laurentis e Maria Pia Gardini.

RAIDUE ORE 23.40
LA STRAGE DI BOLOGNA

A 28 anni dalla strage della stazione di Bologna, Giovanni Minoli ricostruisce l'attentato più sanguinoso della storia d'Italia. Nel corso del programma verrà proiettato il documentario «Bologna, 2 agosto 1980. La strage».

RAITRE ORE 23.40
SKETCH E PARODIE ESTIVE

Ainette Stephens e Taiyo Yamanouchi conducono la quinta puntata di «Freschi di Tintoria». Il programma si snoda tra le parodie e gli sketch dei comici che hanno saputo conquistare il cuore del pubblico con i loro personaggi.

RAIUNO ORE 23.15
L'ANTICO EGITTO

«Passaggio a Nord Ovest» oggi è dedicato all'antico Egitto, in particolare alla piana di Saqqara, dove fu costruita la prima piramide a gradoni. Si seguiranno gli scavi attorno a questa piramide, organizzati dal Dipartimento di Antichità Egizie del Museo del Louvre.

I FILM DI OGGI

FANTASMA D'AMORE

di Dino Risi, con Marcello Mastroianni, Romy Schneider, Julian Beck
GENERE: DRAMMATICO (Italia, 1981)

RAITRE 9.05

Amata in gioventù da un uomo ormai maturo, una donna continua ad apparirgli in età diverse e momenti diversi del loro amore. 40° film di D. Risi. Una storia di fantasmi dipanata sulle cadenze e con i colpi di scena di un thriller.

DREAM HOTEL: SUD AFRICA

di Otto Retzer, con Christian Kohlund, Miriam Morgenstern, Michael Roll

GENERE: SENTIMENTALE (Germania, 2007)

CANALE 5 17.00

Un manager alberghiero si reca presso un resort di lusso in Sud Africa. Qui rivede sua figlia Leonie, che lavora in un'organizzazione ambientalista. Come ospite dell'hotel, ritrova inoltre un suo vecchio amico.

ERASMO IL LENTIGGINOSO

di Henry Koster, con Brigitte Bardot, James Stewart, Françoise Fabian

GENERE: COMMEDIA (Usa, 1965)

RETE 4 16.35

Un professore che odia la scienza e il progresso scopre che il minore dei suoi figli, adoratore della Bardot, è un genio della matematica. Lo porta a Parigi. Tiepida e gradevole commedia per famiglie, ben recitata da una compagnia affiatata di attori.

CAMERE DA LETTO

di Simona Izzo, con Diego Abatantuono, Ricky Tognazzi, Maria Grazia Cucinotta.

GENERE: COMMEDIA (Italia, 1997)

RETE 4 23.40

Un film a mosaico con montaggio parallelo. Si incastrano così le storie di un avaro che torna a innamorarsi di una vecchia fiamma, di una coppia sommersa da ex coniugi e alimenti da pagare e di un'altra travolta da quotidiani litigi ma capace di volersi bene.

BENGASI

di Augusto Genina, con Fosco Giachetti, Vivi Gioi, Amedeo Nazzari.

GENERE: GUERRA (Italia, 1942)

LA 7 14.00

Bengasi, occupata dagli inglesi, sarà liberata dagli italo-tedeschi nel '41. Narrazione giocata su 4 personaggi, con 4 destini diversi. Non è soltanto un film di propaganda. Grazie alla buona sceneggiatura, si cerca anche una riflessione sulla guerra e il suo significato.

FRANCESCO, GIULLARE DI DIO

di Roberto Rossellini, con Aldo Fabrizi.

GENERE: STORICO (Italia, 1950)

RETE 4 3.40

Undici episodi della vita di Francesco d'Assisi, alcuni assai belli per la loro autenticità e la fresca ispirazione religiosa, altri un po' forzati e di religiosità troppo ufficiale. Girato con veri frati francescani. Il suo pregio maggiore è di aver trattato i Fioretti di San Francesco come episodi di Paisà.

RAIUNO

06.10 Incantesimo 9.
06.30 Tg 1
06.45 Unomattina estate.
07.00 Tg 1
07.30 Tg 1 L.I.S.
07.35 Tg Parlamento
08.00 Tg 1
09.00 Tg 1
09.30 Tg 1 Flash
09.35 Linea verde - Meteo verde.
09.55 Appuntamento al cinema
10.00 Un giorno con il Presidente. Film.
11.30 Tg 1
11.40 La signora in giallo.
13.30 Telegiornale
14.00 Tg 1 Economia
14.10 Julia - Sulle strade della felicità.
15.00 Question Time - Interrogazioni con risposta immediata
15.40 Don Matteo 3.
16.50 Tg Parlamento
17.00 Tg 1
17.10 Cotti e mangiati.
17.15 Le sorelle McLeod.
18.00 Il commissario Rex.
18.50 Reazione a catena.
20.00 Telegiornale
20.10 La botola.

RAIDUE

06.00 Cercando cercando
06.10 Tg 2 E... state con Costume
06.20 Tunisia il deserto che vive
06.45 Tg 2 Si, viaggiare
06.55 Quasi le sette.
07.00 Random
10.00 8 semplici regole.
10.20 In Italia
10.35 Tg 2 Notizie
11.20 15 anni e incinta. Film Tv (drammatico '98). Di Sam Pillsbury.
13.00 Tg 2
13.30 Tg 2 E... state con Costume
13.50 Tg 2 Medicina 33
14.00 Wolff - Un poliziotto a Berlino.
14.50 Squadra speciale Lipsia.
15.10 The District.
17.15 La complicata vita di Christine.
17.35 Due uomini e mezzo.
18.05 Tg 2 Flash L.I.S.
18.10 Rai Tg Sport
18.30 Tg 2
19.00 Squadra speciale Cobra 11.
19.50 Friends.
20.25 Acqua in bocca
20.30 Tg 2 20.30

RAITRE

06.00 Rai News 24
08.05 Cult Book.
08.20 Economix
09.05 Fantasma d'amore. Film (fantastico '81). Di Dino Risi.
10.40 Cominciamo bene estate. Con Michele Mirabella e Arianna Ciampoli.
12.00 Tg 3
12.15 Tg 3 Agritre
12.35 Cominciamo bene estate.
13.00 Animali e animali e... Con Lucia Colò.
13.05 Terra nostra.
14.00 Tg Regione
14.20 Tg 3
14.45 Animali e animali e...
14.55 Tg 3 Flash LIS
15.00 Trebisonda.
16.30 Rai Sport - Pomeriggio sportivo
17.15 Squadra speciale Vienna.
18.00 Geo Magazine
18.10 Telegiornale
19.00 Tg 3
19.30 Tg Regione
20.00 Rai Tg Sport
20.10 Blob
20.30 Un posto al sole d'estate

RETEQUATTRO

06.00 Tg 4 Rassegna stampa
06.15 Chips.
07.10 Mediashopping
07.40 I Robinson.
08.15 T.J. Hooker.
09.30 Miami Vice.
10.30 Bianca.
11.30 Tg 4 - Telegiornale
11.40 Bella è la vita
12.10 Febbre d'amore
12.20 Distretto di polizia. Con Isabella Ferrari e Ricky Memphis.
13.30 Tg 4 - Telegiornale
14.00 Sessione pomeridiana: il tribunale di Forum.
15.00 Balko. Con Jochen Horst e Ludger Pistor.
16.00 Sentieri
16.35 Erasmo il lentigginoso. Film (commedia '65). Di Henry Koster. Con James Stewart e Billy Mumy.
18.55 Tg 4 - Telegiornale
19.35 Ieri e oggi in Tv
19.50 Tempesta d'amore. Con Henriette Richter - Röhl e Gregory B. Waldis e Judith Hildebrandt.
20.20 Renegade. Con Lorenzo Lamas e Branscombe Richmond

CANALE 5

06.00 Tg 5 Prima pagina
08.00 Tg 5 Mattina
08.50 C'era una volta Pollon
09.15 Doraemon
09.35 New Dr. Slump e Areale
09.55 Sabrina, vita da strega.
10.30 Buffy.
11.25 Tre minuti con Mediashopping
11.30 Smallville.
12.25 Studio Aperto
13.00 Studio Sport
13.35 Tre minuti con Mediashopping
13.40 What's My Destiny Dragon Ball
14.05 Tutti all'arrembaggio!
14.30 Lupin III
15.00 Paolo Adalente.
15.55 Summer dreams.
16.25 Summer crush.
16.50 Un genio sul divano.
17.15 Un fiocco per sognare un fiocco per cambiare
17.40 Bernard
17.50 SpongeBob
18.05 La squadra del cuore
18.30 Studio Aperto
19.00 Tre minuti con Mediashopping
19.05 Friends.
20.05 Love Bugs 2.
20.30 Veline. Con Ezio Greggio.

ITALIA 1

07.50 Scooby Doo
08.20 Pinocchio
08.50 C'era una volta Pollon
09.15 Doraemon
09.35 New Dr. Slump e Areale
09.55 Sabrina, vita da strega.
10.30 Buffy.
11.25 Tre minuti con Mediashopping
11.30 Smallville.
12.25 Studio Aperto
13.00 Studio Sport
13.35 Tre minuti con Mediashopping
13.40 What's My Destiny Dragon Ball
14.05 Tutti all'arrembaggio!
14.30 Lupin III
15.00 Paolo Adalente.
15.55 Summer dreams.
16.25 Summer crush.
16.50 Un genio sul divano.
17.15 Un fiocco per sognare un fiocco per cambiare
17.40 Bernard
17.50 SpongeBob
18.05 La squadra del cuore
18.30 Studio Aperto
19.00 Tre minuti con Mediashopping
19.05 Friends.
20.05 Love Bugs 2.
20.30 RTV - La Tv della realtà.

LA7

06.00 Tg La7
07.00 Omnibus estate 2008.
Con Francesca Barra.
09.15 Punto Tg
09.20 Due minuti un libro. Con Alain Elkann.
09.30 Le vite degli altri. Con Tiziana Panella.
10.30 Mai dire sì. Con Pierce Brosnan.
11.30 Matlock. Con Andy Griffith e Julie Sommars.
12.30 Tg La7
12.55 Sport 7
13.00 Alla conquista del West.
Con James Arness e Fionnula Flanagan.
14.00 Bengasi. Film (guerra '42). Di Augusto Genina. Con Fosco Giachetti e Amedeo Nazzari.
16.05 Il ritorno di missione impossibile. Con Peter Graves e Thaao Penghlis.
17.05 Cuore d'Africa. Con Stephen Tompkinson e Amanda Holden.
19.00 Murder Call. Con Lance Fisk e Lucy Bell.
20.00 Tg La7
20.30 Niente di personale - Remix. Con Antonello Piroso.

SKY SKY 1

07.45 Il dolce e l'amaro. Film (drammatico '06). Di Andrea Porporati. Con Luigi Lo Cascio.
09.20 Hollywood Flash
09.35 Il bacio che aspettavo. Film (commedia '07). Di Jon Kasdan. Con Adam Brody e Meg Ryan.
11.20 Lonely Hearts. Film (thriller '06). Di Todd Robinson. Con John Travolta e James Gandolfini.
13.00 Hollywood Flash
13.15 Mi sposo prima io! Film (commedia '05). Di Jeff Morris. Con Edward Kerr e Kathy Wagner.
14.45 Loading Extra
14.55 Liscio. Film (commedia '06). Di Claudio Antonini. Con Laura Morante e Antonio Catania.
16.20 Speciale: Mandela Day
16.55 Il colore della libertà. Film (drammatico '07). Di Billie August. Con Dennis Haysbert e Joseph Fiennes
18.50 Hollywood Flash
19.05 Io e Beethoven. Film (biografico '06). Di Agnieszka Holland. Con Ed Harris e Diane Kruger.

FILM



> Inferno su Berlino
Panico sulla torre di Alexander Platz. Con Silke Bodenbender.

TELEFILM



> Close to home
Nuove indagini per Anna-beth (Jennifer Finnigan).

VARIETÀ



> Circo show
Conduce Ainett Stephens.

FILM



> Monster
Una prostituta commette una serie di omicidi. Con Charlize Theron.

FICTION



> Carabinieri 7
Il colonnello Di Chiara viene accusato di omicidio. Con Walter Nudo.

FILM



> Hazzard
Lungometraggio sui celebri cugini Duke. Con Seann William Scott.

FILM



> Tre scapoli e un bebè
Con Tom Selleck.

FILM



> Transformers
Film di fantascienza con Shia LaBeouf.

SKY SKY 3

07.40 Pazzo di te. Film.
09.20 Una notte al museo. Film (commedia '07).
11.15 Voce del verbo amore. Film (commedia '07).
12.55 Destini incrociati. Film (drammatico '99).
15.05 Hollywood Flash
15.15 Pazzo di te. Film (commedia '00). Di Kris Iaccson.
16.55 Ti va di pagare? - Priceless. Film (commedia '06). Di Pierre Salvadori.
18.45 Una notte al museo. Film (commedia '06).
20.40 Speciale - Conversazione con Paul Verhoeven
21.00 Notte prima degli esami oggi. Film (commedia '06). Di Fausto Brizzi.
22.50 Ho voglia di te. Film (drammatico '06).
00.45 Destini incrociati. Film (drammatico '99).
03.00 Dr. Creator - Specialista in miracoli. Film (sentimentale '85).
04.45 Loading Extra
04.50 Un allenatore in palla. Film (commedia '05).

SKY SKY MAX

06.10 Triplo Inganno - Wrong Number. Film (thriller '01).
07.50 Venom. Film (thriller '05).
09.20 Jesus Video
11.05 Sospetti in famiglia II. Film Tv (drammatico '96).
12.30 Hollywood Flash
12.45 Tentazione mortale. Film (thriller '02).
14.25 Narc - Analisi di un delitto. Film (drammatico '02).
16.15 The Contract. Film (thriller '06).
17.55 Fallen - Angeli Caduti 3. Film Tv (animazione '07).
19.20 Foolproof. Film (azione '03).
21.00 Until Death - Fino alla morte. Film (azione '07).
22.55 Mai con uno sconosciuto. Film (drammatico '95).
00.25 La casa di Cristina. Film (horror '99).
02.05 Fallen - Angeli Caduti 3. Film Tv (animazione '07).
03.30 The Sentinel. Film (thriller '06). Di Clark Johnson.
05.20 Masters of Horror

SKY SKY SPORT

09.00 Speciale Calciomercato
10.00 Campionato italiano di Serie A: Napoli - Milan Napoli - Milan
11.45 Campionato italiano di Serie A: Inter - Siena Inter - Siena
13.30 Speciale Calciomercato
14.30 Inter 100 e lode
15.00 Numeri Serie A
15.30 Fan Club Roma: Roma - Atalanta Roma - Atalanta
16.00 Fan Club Napoli: Napoli - Milan Napoli - Milan
16.30 Fan Club Lazio: Genoa - Lazio Genoa - Lazio
17.00 Russian Premier League: Csk Moscow - Zenit Csk Moscow - Zenit
19.00 Playlist
19.30 Sport Time
20.00 Futbol Mundial
20.45 Memorial Artemio Franchi
23.00 Speciale Calciomercato
24.00 Sport Time
00.30 Speciale Calciomercato
01.30 Amichevole
03.30 Speciale Calciomercato
04.30 Sport Time

MTV

07.00 Wake Up!
09.00 Summerhits
12.30 MTV 10 of the best
13.30 TRL on Tour.
14.30 Why Can't I Be You
15.00 Nana
15.30 Inuyasha
16.00 Flash
16.05 Summerhits
17.00 Flash
17.05 Summerhits
18.00 Flash
18.05 Star Wars
19.00 Flash
19.05 TRL on Tour. Con Elena Santarelli e Carlo Pastore.
20.00 Flash
20.05 Making the Band
21.00 Stasera niente Mtv. Con Ambra Angiolini, Nada.
22.30 Flash
22.35 Italo Americano. Con Fabio Volo.
23.30 The Boondocks
00.30 Brand: New. Con Alex Infascelli.
01.30 Into the Music
03.00 Inossima
05.40 News

ALL ALL MUSIC

06.30 Star Meteo News
09.30 Rotazione musicale
12.00 Selezione balneare
12.55 All News
13.00 Inbox 2.0
15.00 All music loves...
16.00 Rotazione musicale
16.55 All News
17.00 Rotazione musicale
18.00 Weblist
18.55 All News
19.00 Classifica ufficiale di...
Con Lucilla Agosti.
20.00 Inbox 2.0
21.30 The Oblongs
22.00 Sons of Butcher
22.30 I Love Rock'n'Roll. Con Elena Di Cicco.
23.30 Selezione balneare
00.30 All Night

TELEVISIONI LOCALI

Telequattro

08.10 Storie tra le righe: l'altra rassegna stampa
08.35 Il notiziario mattino
10.35 Marco Polo.
12.00 Tg 2000 Flash
12.45 Rattatouille
13.10 Il notiziario meridiano
13.30 ... Attualità
14.00 La tv delle libertà
15.00 La grande musica classica
15.40 Documentario sulla natura
16.40 Il notiziario meridiano
17.00 K 2
19.05 Viva le vacanze!
19.30 Il notiziario serale e sport
20.00 Musa tv
20.15 Adn Kronos
20.30 Il notiziario regione
20.55 Incontri al Caffè de la Ver-siliana
22.30 L'Inferno
22.40 Scivolando sull'onda
23.00 Il notiziario notturno
23.30 Stoà Estate
01.30 Il notiziario notturno

Capodistria

13.45 Programmi della giornata
14.00 Tv Transfrontaliera - Tg R.F.V.
14.20 Spezzoni d'archivio
15.10 Discesa nel buio
15.40 Folkest
16.40 Q - L'attualità giovane
17.30 L'appuntamento di Re-beka Legovic
18.00 Programmi in lingua Slo-vena
19.00 Tuttoggi
19.20 Tg Sport
19.25 Eco
19.55 Itinerari
20.55 Fuori servizio
20.55 La grande storia dei Goal Mondiali
22.15 Tuttoggi
22.30 Mappamondo
23.00 26-esimo Trofeo Internazionale
23.55 Istria e dintorni
00.25 Tuttoggi
04.00 Primorsk Kronika
01.00 Tv Transfrontaliera - TG R

Tvm - Odeon Tv

08.00 L'Italia che verrà. Con Manuela Donghi, Beba Maturo, Maurizio Decollanz.
09.00 Triesteoggi mattina
09.15 Televendite
10.20 Tvm News Regione
12.10 Magica la notte. Con Reyfashion e Andrea Ses-sa.
12.30 Odeon News
12.55 L'Italia che verrà. Con Manuela Donghi, Beba Maturo, Maurizio Decollanz.
14.00 La tv delle libertà
15.00 Televendite
19.00 Viaggione / Cucinone
20.45 Triesteoggi
21.00 Il campionato dei campioni. Con Roberta Del Ros-sio.
21.30 Paddock - Uomini e cose. Con Luigi Vignando e Ezio Zermiani.
23.15 Grio d'Italia
23.40 Triesteoggi Night News
02.30 Trasmissioni in digitale terrestre

RADIO 1

6.00: GR 1; 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR 1; 7.20: GR Regione; 7.34: Radio1 Musica; 8.00: GR 1; 8.30: GR 1 Sport; 8.37: Radio1 Musica; 9.00: GR 1; 9.06: Radio anch'io Estate; 10.00: GR 1; 10.09: Questione di Borsa; 10.35: Nudo e Audio; 11.00: GR 1; 12.00: GR 1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.36: La Radio ne parla; 13.00: GR 1; 13.24: GR 1 Sport; 13.34: Radio1 Musica Village; 14.00: GR 1; 14.05: Con parole mie; 15.00: GR 1; 15.03: Ho perso il trend; 15.37: RadioCity, l'informazione in onda; 16.00: GR 1 - Affari; 17.00: GR 1; 17.30: GR 1 Titoli - Affari Borsa; 17.41: Tornando a casa; 18.00: GR 1; 19.00: GR 1; 19.22: Radio1 Sport; 19.30: La Medicina; 19.33: Ascolta, si la sera; 19.40: Zapping; 21.00: GR 1; 21.09: Radio1 Music Club; 22.00: GR 1 - Affari; 23.00: GR 1; 23.05: GR 1 Campus; 23.27: Demo; 23.45: Uomini e cammion; 0.00: il giornale della Mezzanotte; 0.23: La notte di Radio1; 1.00: GR 1; 2.00: GR 1; 3.00: GR 1; 3.05: Camera Oscura; 4.00: GR 1; 4.07: Musica; 5.00: GR 1; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare.

RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2 - Lillo e il vagabondo; 6.30: GR 2; 7.00: Viva Sdraio2; 7.30: GR 2; 7.53: GR Sport; 8.00: Il cammello di Radio2 - Più estate per tutti; 8.30: GR 2; 9.30: Il Cammello di Radio2 - Il bello e la bestia; 10.30: GR 2; 11.00: Trame; 12.10: Luoghi non comuni; 12.30: GR 2; 12.49: GR Sport; 13.00: Monolocale; 13.30: GR 2; 13.40: Viva Sdraio2; 14.00: A piedi nudi; 15.00: Il Cammello di Radio2 - Taffari; 15.30: GR 1; 17.00: 610 (sei uno zero) - Replay; 17.30: GR 2; 18.00: Scatole onesti; 19.30: GR 2; 19.52: GR Sport; 20.00: Alle 8 della sera: «Marco Polo un mercante a Pechino»; 20.30: GR 2; 20.32: Il Cammello di Radio2 - Popcorner; 21.00: Dispenser; 21.30: GR 2; 22.00: Il cammello di Radio2 - Nel frattempo...; 22.40: Viva Sdraio2; 0.00: La mezzanotte di Radio2; 2.00: Radio2 Remix; 4.00: Fans Club.

RADIO 3

6.00: Il Terzo Anello Musica; 6.45: GR 3; 7.00: Radio3 Mondo; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR 3; 9.00: Il Terzo Anello Musica; 9.15: Il Terzo Anello - Cronaca regionale; 9.10: Radio3 Mondo. La cultura, la politica, la società; 10.45: GR 3; 11.30: Radio3 Scienza; 12.00: I Concerti del Mattino; 13.00: Il Terzo Anello. L'estate dell'arte e dello spettacolo; 13.45: GR 3; 14.00: Dalle 2 alle 3; 15.00: Fahrenheit. I libri e le idee; 16.00: Storyline; 16.45: GR 3; 18.00: Il Terzo Anello. Castelli in aria; 18.45: GR 3; 19.00: Hollywood Party; 19.50: Radio3 Suite. Festival del festival; 20.30: Il Carletone; 22.30: Il Carletone; 0.00: Il Terzo Anello. Battiti; 1.30: Il Terzo Anello. Ad alta voce; 2.00: Notte Classica.

RADIO REGIONALE

7.20: Tg3 Giornale radio del Fvg - Onnda Verde; 11.03: La radio ad occhi aperti; 12.25: Sperimentazione friulano; 12.30: Tg3 giornale radio del Fvg; 14: La radio ad occhi aperti; 14.50: Accesso; 15: Tg3 Giornale radio del Fvg; 15.15: Sperimentazione friulano; 18.30: Tg3 giornale radio del Fvg. Programmi per gli italiani in Istria: 15.30: Notiziario; 15.45: Sconfinatemi. Programmi in lingua slovena: 6.58: Apertura; 6.59: Segnale orario; 7.00: Gr mattino; segue: Calendarietto; 7.30: Primo turno; 8.00: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Primo turno - 1.a parte; 10.00: Notiziario; 10.10: Primo turno - 2.a parte; segue: Playlist; 11.15: Studio D: Salute e benessere; L'arte di apprendere; segue: Playlist; 12.59: Segnale orario; 13.00: Gr ore 13; segue: Lettura programmi; 13.20: Musica corale: Primorsk poje; 14.00: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Onnda giovane; 17.00: Notiziario e cronaca regionale; 17.10: Arcobaleno: Libro aperto; F.M. Dostojevski: «Il giocatore»; romanzo sceneg. per la regia di B.B. Battelino (2. pt.); 18.00: Franz Schubert; 18.59: Segnale orario; 19.00: Gr della sera; 19.00: Lettura programmi; segue: Musica leggera slovena; 19.35: Chiusura.

RADIO CAPITAL

6.00: Capital Summer; 7.00: News (dalle 7.00 alle 21.00); 0.00: Time machine.

✓ Oggi e domani, condizioni meteorologiche permettendo, verranno eseguiti alcuni lavori alla segnaletica stradale orizzontale dalle 20.30 alle 6.30. Oggi le strade interessate

saranno via Crispi, via Ginnastica e largo Santorio. Domani, invece, sarà la volta di piazza Ospitale e delle vie Tarabocchia, Slataper, Stuparich e San Maurizio.

✓ L'ufficio scolastico provinciale informa che il ricevimento del pubblico verrà sospeso fino all'8 agosto. L'unica eccezione

riguarderà l'ufficio personale Ata, che rimarrà aperto ancora oggi dalle 15 alle 16 e domani dalle 12 alle 13.

CONAD
Sistiana

Località Sistiana 24/4 - DUINO - AURISINA - orario 8.30 - 19.30

Da lunedì al sabato
excavio continuato
8.30 - 19.30
domenica 8.30 - 13.00

di ELISA COLONI

Adesso c'è la data: partono i lavori per il recupero e la trasformazione del Magazzino vini. Nei giorni immediatamente successivi a Ferragosto, infatti, prenderà il via l'opera di cantierizzazione della struttura di proprietà della Fondazione CRTrieste. Verranno apposte le necessarie recinzioni e si inizierà con lo sgombero di tutti i rifiuti e del materiale interno all'edificio dismessi.

Questo passo sarà propedeutico alle indagini geostatiche e ai lavori alle fondamenta, cui seguirà la costruzione vera e propria della nuova struttura (con cui partire presumibilmente entro la fine dell'anno). La conferma arriva dall'assessore comunale ai Lavori pubblici Franco Bandelli, che assicura: «Finalmente ci siamo. Ci sono voluti trent'anni, ma questa è la volta buona. Dopo il 15 agosto il Magazzino vini non sarà più un edificio abbandonato sulle Rive, ma diventerà un cantiere».

Una bella novità, considerando che quello in questione è, senza dubbi, uno dei nodi più intricati e «sofferti» nella cronistoria del restyling del waterfront triestino e, più in generale, del centro città. Nodo che si è sciolto proprio ieri, quando la Fondazione CRTrieste ha consegnato all'ufficio Protocollo del Comune il grafico per la cantierizzazione del Magazzino vini, allegandovi il protocollo di richiesta per l'occupazione del suolo pubblico.

E in poche ore a partire da oggi, come confermato dallo stesso Bandelli, l'ente presieduto da Massimo Paniccia avrà dal Comune il Permesso di costruire (che sostituisce, in buona sostanza, la concessione edilizia per avviare i lavori, velocizzando i tempi). «Il permesso è già pronto - spiega Bandelli - Si tratta quindi di una questione di giorni».

IL GRAFICO. Il grafico per la cantierizzazione dell'opera, depositato appunto dalla Fondazione CRTrieste negli uffici municipali ieri, era l'ultimo tassello mancante a un puzzle da 15 milioni di euro (questo è il costo stimato dall'ente proprietario per dare nuova vita all'edificio). Ora le carte ci sono tutte. Negli scorsi mesi gli uffici comunali, infatti, avevano trasmesso tutta l'istruttoria alla commissione edilizia, che doveva esprimersi sul progetto; mancava solamente un parere, ovvero quello relativo all'impatto paesaggistico della rampa di accesso al futuro garage dell'edificio (che verrà costruita sul lato dell'ex piscina Bianchi). Pare - positivo - poi incassato.

Il progetto della Fondazione CRTrieste riceverà il benestare della Soprintendenza sotto forma di silenzio-assenso (il limite è fissato alla fine di questa settimana, ma sembra scontato che non arriverà alcun veto al piano di recupero dell'immobile). L'iter burocratico, dunque, ha raggiunto il capolinea. Ciò significa che a breve operai e ruspe sbarcheranno a pochi metri di distanza dal Salone degli incanti, per cambiare look a quell'inconfondibile edificio telenato di bianco e ricoperto di graffiti che fa da tempo parte dell'«arredo» urbano delle Rive.

Si comincia quindi subito dopo Ferragosto. Tempo di tirare il fiato per le vacanze estive e l'area intorno al Magazzino vini verrà recintata. «Questa volta, per evitare di incorrere in spiacevoli incidenti, le recinzioni saranno permeabili al vento», sottolinea Bandelli, riferendosi allo scopercamento

Museo della civiltà istriana finito a dicembre

L'inaugurazione ufficiale nella primavera 2009 con una grande mostra

di ELENA ORSI

Il sottosegretario agli Esteri Mantica assicura l'appoggio all'esposizione di via Torino

vera.

Per la sua inaugurazione il Ministero degli Esteri ha assicurato la sua particolare attenzione per realizzare un grande evento volto a farlo diventare, in futuro, il fulcro delle attività a favore degli esuli.

Questo impegno che il sottosegretario agli

Esteri Alfredo Mantica ha preso ieri durante l'incontro con il sindaco Roberto Dipiazza. Nel corso della riunione, alla quale sono intervenuti anche l'assessore comunale alla Cultura Marssimo Greco, il vicepresidente dell'associazione nazionale Venezia Giulia e Dalmazia Renzo Codarin, il presidente dell'Irci Silvio Delbello e il presidente dell'Università popolare di Trieste Luciano Lago, sono stati discussi problemi e aspetti legati alle attese delle associazioni degli esuli. Tra i quali appunto la nuova struttura che dovrebbe vedere la conclusione del cantiere, già aperto, a fine anno, ma non solo.

Un altro argomento caldo è quello degli indennizzi per gli esuli, a proposito della definizione dei quali è stato richiesto di tornare ad impegnarsi. E da parte del sottosegretario è stato evidenziato come a settembre sia prevista la riattivazione del tavolo di lavoro tra presidenze dei Ministri proprio su tale tema, tavolo che era stato sospeso in primavera a causa delle elezioni.

È stato sottolineato nel corso dell'incontro che «una soluzione in tal senso, pur compatibile con le ristrettezze di bilancio nazionali e non solo, potrebbe dare nuova spinta a questioni sulle quali finora ci sono

Operai al lavoro nel cantiere del museo della cultura istriana in via Torino

state delle resistenze da parte di esuli che, bene o male, si ritenevano defraudati nei loro diritti».

Da parte sua, il sindaco Dipiazza ha illustrato a Mantica «i positivi sviluppi fatti in questi anni, che hanno portato alla caduta dei confini con la vicina Slovenia e che ora guardano verso nuovi scenari di comune im-

pegno e collaborazione, molto spesso vedendo la gente più avanti rispetto alla politica».

Sottolineata anche la necessità di fare in modo che «le scuole italiane possano diventare istituti di eccellenza». A tal proposito, il sottosegretario ha anche confermato che il governo ha intenzione di mantenere, per quanto riguarda

l'Università popolare, gli stessi canali e modalità di finanziamento finora usati.

Poco prima dell'incontro ufficiale, il sottosegretario Mantica aveva accusato un lieve malore legato al caldo. Un mancamento che l'ha costretto a recarsi al Pronto soccorso dell'ospedale di Cattinara e dal quale si è però immediatamente ripreso.



COMINCIA LA RIQUALIFICAZIONE

Magazzino vini: primi lavori dopo Ferragosto

Presentato dalla Fondazione CRTrieste al Comune il piano del cantiere che costa 15 milioni

Il nuovo ponte sul Canale oggi finisce sotto esame
Una commissione comunale verificherà tempi e costi dell'opera



L'assessore Franco Bandelli

Potrebbe essere calpestante, grazie a un investimento di 750mila euro, già entro la fine di quest'anno il ponte sul Canal grande, tra via Trento e via Cassa di Risparmio. Per mettere sul tavolo tempi e costi della realizzazione di quest'ora in Ponterosso, stamani alle 12.30 si riunisce in Comune la quarta commissione permanente.

Il ponte in questione, in realtà, c'era già stato, qualche mese fa, come struttura temporanea, poi smontata. Il cosiddetto ponte Bailey, montato e smontato dai genieri dell'Esercito, era stato calpestante da migliaia di triestini, diventando oggetto di discussioni popolari e sondaggi d'opinione. Si trattava di un'imponente struttura metallica, lunga 27 metri e pesante 42 tonnellate.

Dopo il test della struttura provvisoria, però, ora il ponte diventerà permanente. L'amministrazione municipale lo costruirà forte del risultato di un sondaggio di opinione, che ha visto la maggioranza dei triestini favorevoli alla passerella fissa (erano stati 2.800 i questionari riempiti sul posto dai cittadini, con oltre il 70 per cento di favorevoli).

E proprio per conoscere le modalità con cui il Comune intende costruirlo, oggi si riunirà la quarta commissione permanente. L'idea di un collegamento pedonale permanente fa parte del progetto per la rivitalizzazione della zona del Borgo Teresiano, fra il canale e via Ghega.

L'assessore ai Lavori pubblici spiega che il progetto per il ponte è in fase di elaborazione. È stato più volte sottolineato che se ci saranno tutte le autorizzazioni, allora si potrà pensare di aprire il cantiere entro l'anno. In via indicativa si sa che sarà sempre riservato ai pedoni e che il progetto prevede l'utilizzo di acciaio, legno e vetro.

Nell'arco di un mese il ponte provvisorio ha permesso al Comune e alla Soprintendenza di studiare l'impatto della struttura sulla prospettiva del Canale e dei palazzi che vi si affacciano, riscontrando nel frattempo sia pareri favorevoli sia contrari fra la cittadinanza.



PROCEDURA AVVIATA CON L'AVVISO PUBBLICO

SOTTO ACCUSA DA PARTE DEL COMUNE IL PROVVEDIMENTO DELLO SCORSO ANNO

Ferriera, scatta l'iter per rivedere il via libera

Enti e cittadini hanno un mese per le loro osservazioni sull'autorizzazione ambientale

di GABRIELLA ZIANI

Con un pubblico avviso la Lucchini dà il segnale di partenza agli adempimenti di legge richiesti dal nuovo capitolo che si apre nella strenua battaglia che oppone la Ferriera al Comune di Trieste e, da quando c'è la giunta Tondo, anche alla Regione: il riesame dell'Autorizzazione inte-

gionale Vanni Lenna - la Regione è tenuta a riaprire il procedimento, ferma restando l'intenzione politica più volte ribadita di arrivare alla chiusura dello stabilimento. Ora bisognerà vedere se l'azienda, come ha facoltà, intende ricorrere al Tar, oppure si adegua alla riapertura delle procedure di verifica che riguardano anche la contestazione relativa a parti non attuate, o solo in modo insufficiente, delle prescrizioni di legge. Come si sa, la Regione ha già inviato due diffide in tal senso alla Lucchini, che poi ha completato gli interventi di modifica richiesti.

Nell'avviso pubblico uscito ieri sulle pagine di questo giornale la Lucchini, a firma del suo direttore generale, Francesco Rosato, annuncia l'avvio del procedimento, informa che la documentazione è depositata alla Direzione centrale ambiente e lavori pubblici della Regione e avverte che essa è a disposizione del pubblico da lunedì a venerdì (10-12) previo appuntamento da fissare telefonando al n. 040.3774149: 30 giorni per le eventuali osservazioni.

«È la legge che impone il pubblico avviso - risponde Rosato -, abbiamo ricevuto la lettera della Direzione ambiente che ci informava della riapertura del procedimento circa tre settimane fa, dopo che l'intenzione era stata anticipata dall'assessore Lenna. Fra 30 giorni la Regione potrà riaprire il fascicolo e avviare una istruttoria, dunque dovrà convocarsi una conferenza dei servizi. Noi - prosegue Rosato - non rinviamo gli estremi per la revisione dell'Aia, ma siamo ben disposti a sentire le ragioni degli altri e a riaprire il confronto».

Mentre dunque la Lucchini supervisiona l'opera, già investita di 9,8 milioni di euro per sottostendere agli obblighi imposti dall'Aia (con le richieste di Azienda sanitaria, Arpa, Provincia e Regione) il Comune mette a segno ciò che da subito aveva minacciato: «Non si concede l'Autorizzazione integrata ambientale a una fabbrica mentre sta ancora inquinando» aveva opposto Dipiazza annunciando che avrebbe impugnato la legge. Cosa che ha fatto dapprima con un ricorso al Tar e ora con la richiesta di revisione, una possibilità che proprio la legge nazionale sull'Aia contempla.



L'assessore Vanni Lenna

La Lucchini può ricorrere al Tar ma si dichiara pronta al confronto

grata ambientale (Aia) che l'amministrazione Illy aveva concesso a fine dicembre 2007.

L'ok era stato dato dopo una estenuante serie di conferenze dei servizi e corpose prescrizioni all'azienda affinché ristrutturasse gli impianti in modo sostanziale ai fini dell'abbattimento degli inquinanti all'interno del perimetro produttivo, ma soprattutto all'esterno, in un quartiere che continua a rivoltarsi contro la fabbrica ma anche contro l'Azienda sanitaria, che pure con l'Arpa è la prima a segnalare gli sforamenti di polveri sottili e idrocarburi in aria.

Proprio all'Azienda sanitaria si è rivolto il Comune, vero attore del procedimento di riesame, per una fotografia definitiva della situazione ambientale. Avuta conferma del superamento del numero massimo di sforamenti nel 2008 (e confermando l'opposizione già manifestata in sede di concessione dell'Aia, quando fu l'unico ente a non concedere la firma) il Comune, e precisamente il sindaco Dipiazza anche come attuale responsabile dell'Ambiente dopo l'uscita di Maurizio Bucci, ha inviato a fine aprile formale richiesta di riesame alla Regione allegando la risposta tecnica dell'Azienda sanitaria.

«Se il Comune di pertinenza ne fa richiesta supportando la domanda con dati oggettivi - risponde l'assessore re-

FERRIERA: LA REVISIONE DELL'AUTORIZZAZIONE

COS'È	CHI LA DÀ	COSA SUCCUDE	I TEMPI	RICORSO AL TAR
è l'Autorizzazione integrata di impatto ambientale	è stata firmata dalla Regione (giunta Illy) alla fine dello scorso anno	la Regione (giunta Tondo) ha avviato la revisione del provvedimento	le parti interessate hanno 30 giorni di tempo per inviare osservazioni	la Lucchini ha 60 giorni di tempo per impugnare il provvedimento



Le Poste «ingabbiate» dal cantiere



Un'altra immagine del cantiere, vista dal lato opposto

LAVORI PER 3 MILIONI E MEZZO DI EURO

Posta centrale, tetto e facciate nuove

L'amianto della copertura sarà sostituito con zinco e titanio

Per oltre un anno il sontuoso palazzo della Posta centrale, costruito fra il 1890 e il 1894 dall'architetto austriaco Friedrich Setz al posto della vecchia Dogana e con lavori di particolare complessità visto che i terreni in origine erano semplici saline, sarà ingabbiato da impalcature per un importante intervento di ristrutturazione del costo di 3 milioni e mezzo di euro.

Non solo saranno ripristinate le facciate per restituire alle nobili forme l'aspetto originario (oggi annerito da decenni di smog) ma soprattutto verrà rifatto il tetto con un lavoro di particolare importanza visto che si tratta dell'unica copertura a Trieste (assieme a quella dello Scalo legnami) ufficialmente schedata come «fatta di amianto».

La rimozione del materiale, pericolosissimo per la salute se invecchiando si sfarina e va per l'aria, sarà già un compito di particolare impegno. Ma del tutto particolare è la soluzione

decisa per la nuova copertura, che sarà in zinco e titanio, «lo stesso materiale utilizzato al Museo Guggenheim di Bilbao» sottolinea l'amministrazione postale.

I lavori sono partiti sul lato di via Milano, dove è stato momentaneamente chiuso l'ingresso dei mezzi di servizio, spostato su via Galatti, proseguiranno in piazza Vittorio Veneto - il pubblico può sempre entrare ora normalmente dall'ingresso principale -, e termineranno su via Galatti. Resta escluso dal restauro il lato posteriore dell'enorme palazzo che in tutto si estende su 7100 metri quadrati di superficie. L'area di largo Panfil, già sede dell'Intendenza di finanza, da molti anni inabitata, comunque non è di proprietà e pertinenza delle Poste.

A scoprire e certificare ufficialmente che la copertura della Posta centrale era tutta di amianto (evidentemente una ristrutturazione realizzata negli anni in cui questo materiale sembrava la

miglior soluzione prima di essere proibito e bandito) è stata la Commissione regionale amianto che realizzò una panoramica aerea con sistemi di rilevazione a raggi infrarossi capace di individuare la situazione dei tetti. Risultò evidente dalle mappe che Posta centrale e Scalo legnami erano fatti di questo materiale. Innocuo solo finché il tempo e le intemperie non ne disgregano le sottilissime fibre.

Ma non è l'unica novità del servizio postale triestino, che proprio questo mese oltre ad avviare i restauri della sede centrale ha anche aperto, per il suo ramo di attività finanziarie, un «cash dispenser» all'angolo fra via Roma e via Milano, dove i correntisti possono usare carte di credito, ricaricare cellulari, ritirare soldi, proprio come in banca nei punti «fai da te». Inoltre è stato aperto un nuovo ufficio postale definitivo in via Santa Caterina, ed è stato avviato a ristrutturazione quello di piazza

Verdi, i cui uffici si sono momentaneamente trasferiti nel salone centrale di piazza Vittorio Veneto, sul lato destro salendo lo scalone d'accesso.

Certamente uno dei più interessanti simboli della Trieste asburgica, del suo gusto e della sua capacità costruttiva, il palazzo delle Poste porta appunto la firma di Friedrich Setz, autore di ben 26 edifici postelegrafonici in tutta l'area mitteleuropea (compresi quelli di Trento, Lubiana e Graz). Dovendo costruire sulle ex saline, in terreno fradicio, la ditta di Budapest che eseguì i lavori fu costretta a predisporre un rinforzo delle fondamenta con la sistemazione di 5000 pali di legno. Sul famoso tetto, di particolare fattura, è sistemata la statua simbolica di un postiglione e in origine il pavimento dell'enorme salone centrale era in vetro bordato di verde e fregi bianchi, una soluzione di particolare eleganza che dava luce al piano sottostante, sede degli archivi. (g. z.)

Giullarate

mercoledì 30 e giovedì 31
luglio, ore 21.00

**SPETTACOLO
MEDIEVALE**

**INIZIO DELLO SPETTACOLO:
ore 21.00**

Ingresso: € 10,00

Biglietti disponibili c/o

TICKET POINT

Corso Italia 6/a Trieste

**o c/o biglietteria del Castello
di Duino (Tel.040 208120)**

IL DIVERTIMENTO MEDIOEVALE CASTELLO DI DUINO

Lo spettacolo ideale per famiglie e bambini: un divertentissimo tuffo nel passato con un giullare e il suo occorrente (palline, torce infuocate, botti, cerchi...)

Con Amilcare "Santosh" Dolimano

Conduce: Francesco Gusmitta

SEDUTA STRAORDINARIA DAVANTI AI DIPENDENTI

Il Consiglio comunale: la Stock è Trieste, resti qui

Tutti i capigruppo impegnano il sindaco a chiedere all'azienda di non trasferire i lavoratori

di PIERO RAUBER

Da ieri sera il colosso finanziario californiano Oaktree ha un nuovo ostacolo sulla strada di Milano, sede designata del ramo commerciale della Stock, dove 40 dipendenti sono stati «invitati» a trasferirsi alla fine dell'estate. L'ostacolo è il Consiglio comunale. E dietro, di fatto, una città intera.

Proprio ieri sera, infatti, al termine di una seduta d'aula straordinaria «autoconvocata» per affrontare il caso Stock, il Consiglio ha votato all'unanimità una mozione firmata da tutti i capigruppo. La mozione invita il sindaco e l'assessore competente (Paolo Rovis, ndr) «a ottenere la sospensione del provvedimento e obbliga i dipendenti a scegliere se accettare il trasferimento a Milano, pena la perdita del posto di lavoro», oltre che «a verificare con i vertici aziendali e la proprietà finanziaria le prospettive future della Stock triestina», considerate le voci che parlano di una possibile futura delocalizzazione della stessa produzione.

Il documento, ancora, impegna Dipiazza e Rovis «a intraprendere ogni azione possibile per scongiurare la decisione della finanziaria Oaktree di trasferire a Milano alcuni settori dell'azienda Stock e qualsiasi ipotesi anche futura di dismissione dello stabilimento di Trieste». Con questo documento il primo cittadino si presenterà all'incontro con l'amministratore delegato dell'azienda, Claudio Riva, programmato per il 5 o il 6 di agosto, non appena lo stesso Riva sarà rientrato a Trieste.

La discussione è stata

seguita da una cinquantina di persone fra lavoratori della storica distilleria e loro familiari, molti dei quali in aula con la polo rossa con su scritto Stock. Ma idealmente erano il doppio, giacché la polizia municipale ha dovuto tenerne fuori altri cinquanta per limiti di capienza. In mezzo alla sala, quindi, i rappresentanti sindacali guidati dai tre segretari confederali di Cgil, Cisl e Uil, Adriano Sincovich, Luciano Bordin e Luca Visentini. E in prima fila il presidente di Assindustria, Corrado Antonini - con lui il direttore generale Paolo Battilana - criticato dal pubblico e poi persino dagli stessi consiglieri, di destra come di sinistra, anche per essersene andato a seduta in corso. Di fronte ad Antonini erano seduti Dipiazza, il presidente dell'aula Sergio Pacor, il segretario generale del Municipio Santi Terranova e gli assessori Paolo Rovis, Marina Vlach, Carlo Grilli e Franco Bandelli. Presente anche il consigliere regionale del Pd, Sergio Lupieri, che ieri ha presentato a sua volta in piazza Oberdan un ordine del giorno sulla crisi della Stock.

«Appena avrò parlato con l'amministratore delegato vi riferirò i contenuti dell'incontro», ha assicurato Dipiazza. Al sindaco i rappresentanti dei lavoratori hanno rilanciato, per voce di Sergio Uicigrai, Rsu della Cisl, la possibilità di «una sospensione dei piani di trasferimento di almeno sei mesi» e di «un'alternativa imprenditoriale: questa è forse l'ultima occasione per sfatare il mito del no se pol». «Il tono del suo intervento viene dal cuore ed è apprezzabile - gli ha replicato Antonini - ma l'economia è



Sindacati e rappresentanti di Assindustria in consiglio comunale



Tra il pubblico anche molti lavoratori della Stock (Foto Lasorte)

un'altra cosa. La vera sfida è creare le condizioni per l'insediamento di nuove iniziative che creino occupazione». Hanno preso quindi la parola tutti i capigruppo o i loro delegati: Emiliano Edera (Lista Rovis), Alfredo Raccovelli (Verdi), Roberto Decarli (Cittadini), Roberto Sasco (Udc), Iztok Furlanec (Rifondazione), Salvatore Porro (Gruppo misto), Gianfranco Trebbi (Lista Dipiazza), Angela Brandi (An). E a chiudere sono stati i leader dei due partiti più rappresentati: Piero Camber per Forza Italia e Fabio Omero per il Pd. «Non è una battaglia di retroguardia ma d'etica», ha detto Camber chiamando pesantemente in causa Antonini. Gli ha fatto eco Omero, che ha lanciato a Dipiazza una sfida: «Provi a mettersi a capo di una cordata triestina che possa rilevare, eventualmente, la Stock».



L'industria dovrebbe restituire 210mila euro se lasciasse la città

Il consigliere regionale di Forza Italia, Bruno Marini

DAL FONDO TRIESTE

Ottenuti in 10 anni 800mila euro

Il Fondo Trieste, negli ultimi 10 anni, ha staccato assegni in favore della Stock per quasi 800 mila euro: 138 e 229 milioni di lire nel '97 e '98, 144 mila euro nel '99, 79 mila nel 2000, 150 mila nel 2002 e 210 mila nel 2004, più 94 mila impegnati nel 2005 in attesa di rendicontazione.

E quantomeno i 210 mila euro del 2004 andrebbero persino «restituiti con gli interessi al Fondo»: questo perché l'erogazione dei ogni singolo contribu-

mento legato al bando dell'industria per l'acquisto di beni, di cui ha goduto la Stock, è vincolata da una prosecuzione dell'attività aziendale per almeno 5 anni. A renderlo noto è il neopresidente del Fondo Trieste, il consigliere regionale di Fi Bruno Marini. Il quale non le manda a dire al nuovo management della storica distilleria: «Dal punto di vista politico - tuona Marini - si tratta di un caso gravissimo. Siamo di fronte a una realtà industriale che ha ricevuto notevoli contributi pubblici, che dalla città insomma ha avuto una mano, per questo sarebbe lecito attendersi un atteggiamento conseguente, diverso da quello attuale».

Anche a Roma, intanto, sta per aprirsi un fronte istituzionale sul caso Stock: «Se nei prossimi giorni non dovessero intervenire fatti risolutivi - scrive il sottosegretario al Welfare Pasquale Viespoli rispondendo a un'interrogazione del deputato leghista Massimiliano Fedriga - verrà attivato un tavolo di confronto con tutte le parti istituzionalmente interessate, nell'intento di individuare soluzioni in grado di contemporaneamente le giuste aspettative dei lavoratori e le scelte imprenditoriali della società». (pi.ra.)

A LUGLIO

Solo 140 defezioni per i 261 dipendenti

I dipendenti della Provincia di Trieste hanno notevolmente ridotto le loro giornate d'assenza per malattia, specialmente nel corso degli ultimi due mesi.

Un dato statistico che qualcuno legge anche come «effetto Brunetta», alludendo alla battaglia lanciata dal ministro della Funzione pubblica contro l'assenteismo nel pubblico impiego. In tutti gli uffici pubblici italiani infatti i dati sono calati.

Nel primo semestre del 2007 ogni lavoratore del palazzo Galatti mancava in media per malattia

LE ASSENZE IN PROVINCIA

	Primo semestre 2007	Secondo semestre 2008
Numero dipendenti	192	261
Giornate di assenza per malattia	1578	1809
Media assenze per malattia pro capite	8,2	6,9
	Giugno 2007	Giugno 2008
Giornate di assenza per malattia	197	182
	Luglio 2007	Luglio 2008
Giornate di assenza per malattia	157	140

8,2 giornate; nello stesso periodo di quest'anno, la media si è ridotta a 6,9. Va evidenziato il fatto che l'ente provinciale ha aumentato il numero di lavoratori di 69 unità, passando dai 192 registrati a chiusura di giugno 2007 ai 261 attuali.

Nel grafico sono riportate le assenze per malattia tra i dipendenti della Provincia, comparati col 2007

Provincia, in calo le assenze per malattia

Dalle 8,2 giornate a testa dei primi sei mesi del 2007 si è passati a 6,9

Analizzando i dati, nei primi sei mesi dello scorso anno sono state registrate un numero di giornate di assenza per malattia pari a 1.578. Negli undicesimi mesi del 2008 le assenze sono state 1.809. Un numero superiore giustificato, però, dall'incremento dei dipendenti.

Ma che l'azione del ministro abbia sortito il suo effetto, si rileva osservando l'andamento degli ultimi due mesi: più dipendenti ma un numero minore di assenze rispetto ad un anno fa. A giugno 2007 gli allora 192 dipendenti avevano usufru-

ito di 197 giornate di assenza per malattia: 1,02 a testa. Lo scorso mese, invece, in 261 ne hanno utilizzate 182: 0,6 a persona. Medesimo discorso per il mese di luglio: nei passati 29 giorni i lavoratori della Provincia di Trieste hanno registrato 140 giornate di assenza per malattia: 0,5 a testa. Stesso mese, ma un anno fa, i dati riferivano di 157 assenze: 0,8 ciascuno.

Dati confortanti. Una flessione che supera quella evidenziata dalle performance dei dipendenti del Comune di Trieste che, in media, lo

scorso mese di giugno hanno usufruito di una giornata e mezza a dipendente.

«Non credo si tratti dell'«effetto Brunetta» - sostiene il vicepresidente della Provincia, Walter Godina - bensì del fatto che quando questa amministrazione si è insediata, ha trovato molte buone professionalità demotivate o mal utilizzate. Un maggior coinvolgimento dei dipendenti nei progetti ha prodotto questo buon risultato. Va precisato che nel conteggio sono state prese in considerazione tutte le tipologie contrattuali che,

a vario titolo, hanno lavorato nei nostri uffici nel corso dei due semestri presi in esame».

Come ha evidenziato il direttore dell'Inps di Trieste, Fabio Vitale, negli scorsi mesi di maggio e giugno, l'assenteismo nel settore pubblico del Friuli Venezia Giulia, rispetto all'analogo periodo del 2007, è calato del 30 per cento. In un'intervista rilasciata nei giorni scorsi, il ministro Renato Brunetta ha rivelato: «Mi dicono che in Friuli Venezia Giulia le visite fiscali siano aumentate del 30 per cento».

Laura Tonerò

LAVORI QUASI ULTIMATI

Apri a ottobre «H&M», 1600 metri di negozio in corso Italia

Due palazzi uniti per ospitare il grande magazzino svedese i cui arredi prevedono anche fontanelle interne

È fissata per il 16 ottobre la festa per l'inaugurazione del negozio H&M. Un giovedì che rappresenterà una svolta nel campo commerciale triestino. Nei due palazzi tra il civico 21 e 23 di corso Italia, ovvero tra il negozio di calzature Pittarello e la profumeria Yves Rocher, i lavori proseguono a pieno ritmo. Completati i piani superiori, ora i lavori si stanno concentrando esclusivamente al piano terra dove mancano ancora tutte le rifiniture: tinteggiatura, pavimento, illuminazione, montaggio dei sistemi antitaccheggio.

Oltre 1600 i metri quadrati di esposizione. Muri e strutture color verde, nero, bianco. Le fontanelle con i giochi d'acqua già testate e pronte a spruzzare



Il palazzo in Corso Italia dove sorgerà il negozio H&M

re i primi zampilli. L'accordo prevede che la Tullio Costruzioni che sta eseguendo gli imponenti interventi di ristrutturazione chiuda il cantiere entro i primi tre giorni di

ottobre e, a sentire gli operai, il calendario verrà certamente rispettato. Resteranno così a disposizione dello staff dell'azienda, in arrivo anche da Roma un paio di setti-

mane per gli ultimi ritocchi, per preparare le vetrine e allestire i tre piani a disposizione. Un quarto verrà utilizzato per uffici e magazzino. Dalla prossima settimana inizieranno ad arrivare gli arredi: Successivamente, la merce.

L'intera operazione dell'azienda svedese H&M è stata portata avanti con la massima discrezione. Poche le notizie in circolazione. Solo la «location» al momento della firma del contratto d'affitto. Nelle ultime settimane i segreti verranno svelati. In arrivo enormi Tirzeppi di capi d'abbigliamento per donna, uomo e bambino. Inoltre calzature, biancheria intima, accessori, bigiotteria a partire da un euro. E poi ancora biancheria per la casa,

borse, prodotti per la bellezza e chi più ne ha più ne metta.

Prima che venissero tolte le ampie impalcature che non permettevano di vedere all'interno dell'edificio, l'impressione dei passanti e di molti commercianti della zona era che la struttura si sarebbe limitata esclusivamente a uno dei due palazzi in ristrutturazione in quel tratto del corso. Invece la parte espositiva di H&M si estenderà su tutte e due le strutture. Due diverse facciate, una color salmone, una in tinta panna, già ricalificate. Due palazzi che sono stati uniti. E mentre a Trieste fervono questi preparativi, nel trimestre aprile-giugno H&M ha aperto ben 51 nuovi negozi, arrivando a 1593 monomarca in tutto il mondo. (l.t.)

aziende informano

OGGI E DOMANI «GIULLARATE», IL 7 E 8 AGOSTO «LA LUNA NEL POZZO»

Castello di Duino, splendido palcoscenico estivo per le serate triestine grazie all'Airsac

Originale, brillante, varia, divertente e di qualità. E' la programmazione estiva dell'Airsac Europa (Associazione Italiana Ricerca e Sviluppo Aree Culturali d'Europa), che quest'anno ha spaziato dalla musica lirica all'intrattenimento leggero, dall'organizzazione della sagra di Borgo Grotta Gigante (che proseguirà per tutti i week end di agosto) agli spettacoli teatrali e le mostre di pittura previste in agosto in Villa Revoltella. Ma soprattutto, gli eventi culturali al Castello di Duino, vero tempio dell'estate Airsac, che utilizza da molti anni il suo fascino e la sua ambientazione fiabesca per regalare a triestini, isontini e tantissimi turisti, delle serate indimenticabili.

Oggi e domani, per esempio, alle 21.00 (ingresso €10, biglietti presso la biglietteria del Castello o al Ticket Point di Corso Italia 6/c) sarà la proprio Castello di Duino a far rivivere per una magica serata i fasti del medioevo. Gli spettatori si sentiranno come nobili di corte di quasi mille anni fa, avvolti nell'atmosfera bril-

lante e acrobatica dello spettacolo «Giullarate», che sarà presentato da Francesco Gusmitta e vedrà la partecipazione di un saltimbanco che pare venuto da un'epoca lontana: Amilcare Dolimano, in arte Santosh. Lo spettacolo è rivolto in modo particolare ad un pubblico di famiglie (bambini e adulti) poiché gli artisti si esibiscono in costume medievale e così anche gli oggetti di scena (botte, palline, cerchi, mattoni volanti, bastoni e torce infuocate, calici ecc.) sono in tema con il periodo. La trama dell'esibizione è più o meno la seguente: un saltimbanco arriva a corte con tutto l'Occidente (attrezzi per la giocoleria e altri bizzarri oggetti) contenuto all'interno di una vecchia botte che odora ancora di vino. Con l'aiuto delle sue tecniche e del suo equilibrismo, il giullare, che si trova spesso in posizione precaria sopra la botte, si arrabatta nel cercare di creare intorno a sé e con i convenuti (il pubblico) quella magica atmosfera di celebrazione del gioco, della gioia e della vita.

Per un palato più raffinato il suggesti-

vo e splendido spettacolo di luci e suoni «La luna nel pozzo» che sarà messo in scena, sempre al Castello di Duino, nelle serate del 7 e 8 agosto (ore 21.00).

Autore dei testi e regista dello spettacolo è il celebre Lino Marrazzo, il quale propone uno spettacolo che ben s'inserisce nella cornice usuale di luci e suoni che viene proposta nei mesi estivi presso il castello di Duino. Il sapiente intreccio di due donne (interpretate dalle brave Liana De Caneva e Paola Saitta) e il loro legame con il poeta Rilke, i giochi di luci e l'accompagnamento sonoro di due musiciste (fisarmonica e violino) rendono non solo lo spettacolo godibile ma creano un'atmosfera magica che il luogo rende attraverso il suo passato e la natura che lo circonda.

Lino Marrazzo

IL TITOLARE



LO STABILIMENTO



Nella prima foto a sinistra Federico Stoppani. Nelle altre immagini due scorci dello stabilimento balneare all'«Antica diga»

DIFFIDA DELLA CAPITANERIA DI PORTO

Ingiunzione all'«Antica diga»: proibiti i bagni

Lo stabilimento non ha ancora l'autorizzazione anche se per l'Arpa l'acqua è ok. Il titolare: «Mollo tutto»

di CLAUDIO ERNE

Cento ombrelloni e 360 lettini color panna a disposizione dei bagnanti. E a pochi metri di distanza l'azzurro del golfo. Ma al Bagno all'«Antica diga» nessuno può scendere in acqua.

Lo proibisce la Capitaneria di Porto-Guardia Costiera che ha notificato a gestore dello stabilimento una precisa diffida. Manca l'autorizzazione alla balneazione, collegata per legge all'esito positivo di un certo numero di analisi microbiologiche che si devono svolgere in un preciso e ampio arco di tempo. La sequenza di analisi non è stata completata nei tempi dovuti e lo stabilimento è obbligato a far restare all'asciutto i propri ospiti e clienti. Quasi un supplizio per chi dal molo Audace raggiunge la diga con la motobarca, sognando in questi giorni di canicola un tuffo ristoratore.

«Chi va in acqua lo fa a proprio rischio e pericolo» spiega Federico Stoppani, velista e «patron» dell'iniziativa che si ripromette di valorizzare la diga vecchia e il risorto stabilimento, dal punto di vista turistico. Poi sarebbero venute la scuola di vela e altre attività per il tempo libero. «Io devo dire da giugno a tutti gli ospiti che la balneazione per il momento è proibita. Ma i clienti non sempre mi ascoltano e fanno di testa propria. Scendo in mare. Del resto non posso obbligarli o fermarli con la forza...»

L'Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente nei giorni scorsi ha completato i campionamenti e le relative analisi microbiologiche dell'acqua dello specchio di mare antistante lo stabilimento. Tutto è risultato perfettamente a norma. Acqua pulita, trasparente alla vista e con tutti i parametri che rispettano i livelli stabiliti dalla legge.

Ma per ottenere il «via libera» alle nuotate l'esito delle analisi deve necessariamente sfociare in un provvedimento della Direzione regionale della salute, ratificato poi dalla Governo del Friuli Venezia Giulia. Finora però la giunta presieduta da Renzo Tondo non l'ha fatto anche se a livello di funzionari e dirigenti era stata annunciato che tutto sarebbe stato regolarizzato entro la fine di luglio.

Domani è l'ultimo giorno del mese e nonostante le promesse nessun cliente potrà scendere «regolarmente» in acqua nello specchio antistante il Bagno alla Diga. Se lo farà, come ha detto Fe-

derico Stoppani, lo farà a proprio rischio e pericolo, infrangendo la diffida notificata dalla Capitaneria di Porto.

«Ho fatto un grande favore alla città e allo Stato rivalutando e restaurando la diga vecchia, lasciata per decenni in completo abbandono» afferma ancora Federico Stoppani. «Lo stabilimento potrebbe attirare i turisti che scelgono Trieste ma dopo due anni di lavoro sono molto stufo e stanco. Ho investito un sacco di soldi miei e di amici in questa realizzazione ma ho accumulato solo debiti e promesse. Chi mi era amico ora mi volta la schiena. Altri amici si sono rivelati nemici. Anche se il via libera alla balneazione arrivasse in tempi strettissimi, più di metà stagione se ne è già

andata. Potrei chiedere i danni per quanto ho dovuto subire e sto ancora subendo».

Secondo Federico Stoppani la principale responsabilità di questa paradossale situazione va ascritta al ritardo con cui l'Autorità portuale. «Hanno rilasciato la concessione demaniale marittima senza preoccuparsi di avviare le pratiche per ottenere l'autorizzazione alla balneazione. Quando l'ho capito era ormai troppo tardi» afferma il patron dell'iniziativa che ha cambiato volto all'Antica diga del Porto vecchio di Trieste. «Abbiamo i bagnini, il mare è pulito ma nessuno a rigor di legge può scendere in acqua. Mi sono veramente stufo. La concessione che abbiamo ottenuto si protrae nel tempo per 40 anni, ma in

questo modo io per quarant'anni non vado avanti. Pensavo di fare un regalo a Trieste invece mi sono rotto le scatole...»

Il sito Internet che pubblicizza l'iniziativa, annuncia la presenza di una spiaggia all'interno dello stabilimento balneare. «La sabbia arriva da lontano» è la frase ad effetto usata nell'annuncio. «Non c'è nessuna sabbia» sostiene Stoppani. «E' solo ciò che resta di una delle tante iniziative di un mio ex socio. Non sapeva che il gioco della correnti, delle maree e delle onde, trascina altrove la sabbia artificiale, trasportata con le maone. Il sito andrebbe cambiato».

Sta di fatto che un'iniziativa annunciata trionfalmente nel 2007, a un solo anno di distanza sta se-

gnando il passo. Liti e incomprensioni tra soci, debiti, cambio di gestione nel ristorante, polemiche e, non ultima, la diffida alla balneazione inviata dalla Capitaneria di Porto.

In altri termini la vecchia diga non riesce a scollarsi di dosso antichi pregiudizi. Negli anni Sessanta lo stabilimento era stato chiuso proprio per la presenza a qualche centinaio di metri di distanza di un importante scarico fognario ora deviato verso tutt'altra meta. Resta invece in attività tra il molo terzo e il molo quarto, all'interno della diga e sul versante opposto dello stabilimento, la «foce» del torrente Chiave.

«L'acqua del nostro bagno è pulita, ma di questo scarico a mare si dovrebbero occupare le autorità. Specie il Comune».

■ CALDO: LE PREVISIONI

TEMPERATURA PREVISTA: 35°C

UMIDITÀ PREVISTA: 50%

TEMPERATURA MARE: ora 25°C
prevista 28°C
(record assoluto 2003)



IL 118 PRONTO A FRONTEGGIARE L'EMERGENZA

In arrivo il gran caldo: 35 gradi

La temperatura dell'acqua potrebbe sfiorare il record del 2003 (28°)

Carlo Grilli. Precisa: «Siamo impegnati a pieno regime e collaboriamo con l'Asl e le associazioni di volontariato». E conclude: «Le nostre iniziative di aiuto sono in parallelo con quelle della Regione che ha istituito un numero verde dedicato proprio all'emergenza sociale».

(ndr, si tratta del 800007800 ed è gestito da Televisa).

«Oggi non ci sono state situazioni di emergenza,

ma siamo pronti», annunciano i sanitari del 118. Lo scorso anno erano stati registrati numerosi collassi e colpi di calore soprattutto da parte di anziani.

I consigli restano quelli di bere almeno 1,5 litri d'acqua al giorno (viene sconsigliata l'oligominerale, povera di sali, piuttosto meglio l'acqua del rubinetto). Dieta leggera e non abbondante, ricca di verdura e frutta. Attenzio-

ne anche alle prime avvisaglie di possibili colpi di calore, rivolgendosi al proprio medico di base o al pronto soccorso. Evitare, naturalmente, l'esposizione al sole nelle ore più calde.

Le previsioni. Secondo l'Osmer il sole farà da padrone in città anche se in montagna potranno svilupparsi dei temporali. Ma senza dubbio la seconda grande ondata di caldo. «Tuttavia la brezza po-

meridiana - scrivono gli esperti dell'osservatorio meteorologico regionale dell'Osmer - limiterà l'aumento della temperatura massima sulla costa, rispetto alla pianura. Ma di notte però sarà la fascia di costa a rimanere calda con temperature minime superiori ai 25 gradi, mentre nell'entroterra si avranno valori ovviamente più bassi».

Infatti, la temperatura del mare che già ora è a 25 gradi. Ma «ci sarà un ulteriore riscaldamento - osserva gli esperti - che si avvicinerà al record del 2003 quando Trieste raggiunse il livello di 28 gradi. Saremo circa 5 gradi oltre la norma in pianura e 3 sulla costa».

La prima ondata di caldo era durata 15 giorni. Due settimane di afa tra il 20 giugno e la prima settimana di luglio. E secondo l'Osmer anche il mese che si sta chiudendo avrà staccatamente una temperatura media superiore a quella climatica. E agosto inizierà con temperature ben superiori alla norma con un mare molto caldo.

» IN BREVE

ARRESTATO

Fa il pieno in Slovenia mentre è ai domiciliari

Un pieno di gasolio a prezzo ridotto in Slovenia gli è costato il carcere. Il rifornimento era stato fatto il 31 marzo, il conto invece gli è arrivato ieri.

Al Coroneo è finito Pasquale Di Spirito, 31 anni. Da qualche tempo si trovava nella sua casa di Aurisina Stazione 10, agli arresti domiciliari dopo l'episodio di marzo quando era «fuggito» dai domiciliari. Sstava scontando una pena per ricettazione. Si era messo al volante dell'auto e aveva attraversato il confine con la Slovenia dove appunto era andato a fare il pieno. Era tornato in Italia e, in pieno centro ad Aurisina aveva ha incrociato i carabinieri. Inevitabile l'arresto. Poi per motivi di salute all'uomo erano stati concessi i domiciliari. Ieri il provvedimento è stato revocato e Pasquale Di Spirito è stato raggiunto da una pattuglia dei carabinieri di Aurisina e accompagnato in carcere.

LE RDB

Appello: più sicurezza per gli autisti dei bus

La Cub-Federazione RdB Trasporti chiede al prefetto, al questore, al sindaco, alla presidente della Provincia e alla Trieste Trasporti di intervenire in seguito alle aggressioni subite negli ultimi mesi da conducenti di autobus. Ricordando che «alcuni conducenti della Trieste Trasporti hanno già iniziato a chiedere di essere esentati dal servizio sulle linee a maggior rischio» e che in alcune città sono già state predisposte cabine blindate per gli autisti, viene chiesto di «valutare l'opportunità di un'analisi sugli interventi necessari a isolare il fenomeno e a tutelare il personale e l'utenza».

INTERVENTO DEI POMIERI

Principio d'incendio all'ex Filodrammatico

Per oltre un'ora i vigili del fuoco sono stati impegnati nei ruderi dell'ex teatro filodrammatico in via degli Artisti. Le fiamme si sono sviluppate attorno alle tre dell'altra notte in un ambiente al pian terreno. Ma per riuscire a domarle i pompieri hanno dovuto abbattere una porta che era stata sigillata per impedire l'accesso all'interno dell'edificio in disuso da una ventina d'anni. A dare l'allarme alcuni residenti della zona che hanno segnalato un inteso fumo nella via degli Artisti.

ieri) di fronte all'emergenza ci siamo arrangiati con altri veicoli di fortuna. Ma i pazienti hanno avuto non pochi problemi e i trasporti con altri mezzi sono durati più del previsto. Per questi disagi i nostri assistiti hanno sofferto non poco». Ieri intanto Marco Svab è andato in commissariato a presentare denuncia contro ignoti. «Spero - ha detto - che li riescano a identificare. Che li prendano».

VIAVAI NOLEGGI CAMPER
marchi JOINT - XGO - POSSI
NOLEGGIO VENDITA
ACCESSORI CAMPER CAMPEGGIO
Viale Campi Elisi 62
(fianco PAM)
info 338/6999062

di CORRADO BARBACINI

Dodici disabili psichici che ieri dovevano essere accompagnati sono rimasti bloccati per colpa dei vandali. Per un gesto vigliacco per alcune ore gli handicappati sono stati sotto il sole e al caldo fermi nel parcheggio del centro civico di Opicina. Un'inutile e assurda pena inflitta a chi già soffre tanto.

Nella notte sono state tagliate le gomme dei pulmini dell'associazione slovena Sklad Mitja Cuk. Otto pneumatici che equipaggiavano i Ford Transit kombi attrezzati sono stati distrutti. Ed è stato impossibile in poche ore sostituirli.

L'episodio, sul quale stanno indagando i poli-



Uno dei Transit presi di mira dai vandali

ziotti del commissariato di Opicina, si è verificato nel parcheggio vicino al cimitero. Ma il fatto singolare è che nessuna delle altre vetture posteggiate nell'area sia stata danneggiata. I vandali hanno col-

tja Cuk all'interno della quale operano sei volontari: «Se la sono presa con i disabili. Non capisco che senso hanno queste bravate. Il danno che ammonta a un migliaio di

pito solo i pulmini dell'associazione.

Racconta Marco Svab, responsabile del centro diurno della Sklad Mitja Cuk, che ha istituito un numero verde dedicato proprio all'emergenza sociale».

euro è coperto dall'assicurazione, ma l'intervento del gommista non dura certo poco. Bisogna reperire i tipi giusti di pneumatici e poi farli montare in questo periodo estivo è tutto più difficile».

Ma perché colpire l'associazione? «Forse - ipotizza Svab - se la sono presa con noi perché sui pulmini ci sono le scritte in sloveno. E per questo motivo non mi meraviglierei se ci fossero state ragioni etniche all'origine del gesto».



Il particolare di una gomma tagliata

Vandali tagliano le gomme a pulmini di disabili

Nel mirino l'associazione Mitja Cuk di Opicina: «Forse ci colpiscono per le scritte in sloveno»

IL PIANO DI COLLABORAZIONE SARA' ILLUSTRATO ANCHE AL MINISTERO

Lirici, il Verdi sigla il «patto del Nordest» Produzioni in comune con Fenice e Verona

L'accordo contempla anche i contratti dei cantanti: «Salvi qualità e bilanci»

di GABRIELLA ZIANI



È nato il «patto del Nordest» fra i teatri lirici di Trieste, Venezia e Verona. Funzioneranno come una ditta unica dislocata in tre sedi. A turno e in buon accordo, l'uno produrrà le scene e l'altro i costumi dell'opera, l'uno cederà l'operetta e l'altro concerti. Si scambieranno frazioni di produzione, senza nemmeno pagamento in denaro alla consegna. Tutti e tre insieme potranno ingaggiare cantanti di prima statura (e conseguente *cachet* astronomico) potendo offrire all'artista, in cambio di un forte sconto per ogni singola produzione, tre contratti distesi su più anni anzi-

Zanfagnin: «Potremo ingaggiare grandi cantanti a più basso "cachet" garantendo contratti pluriennali»

ché uno solo. Di più a meno, insomma, con un messaggio forte da portare quanto prima a Roma: «Noi abbiamo trovato la soluzione per produrre, fare cultura, risparmiare, forse l'esempio può essere esteso a tutti i lirici italiani».

Lo riferisce con estrema soddisfazione Giorgio Zanfagnin, il sovrintendente del Verdi, reduce dall'aver stretto il patto di ferro con la Fenice di Venezia e il Teatro lirico di Verona, cui manca so-

lo la formale firma di un protocollo. «Abbiamo già sperimentato la collaborazione - racconta - con una "Anna Bolena", e il mio risparmio è stato di 239mila euro, e con "La rondine", risparmio di 180mila, con Venezia e Verona ora faremo "Tosca", e a Trieste le scene costeranno zero, dunque il risparmio ottenuto sarà di 350mila euro».

Così oggi il sovrintendente può annunciare che ormai «la Fondazione teatro Verdi vive con

le sue gambe, e se anche il ministero - aggiunge Zanfagnin - dovesse tagliare i fondi (io mi aspetto un minore introito pari a 2 milioni e 200mila euro) noi ce la faremo certamente».

L'innovativa soluzione si estenderà appunto a ogni produzione dei tre teatri, ma quel che è più particolare anche ai contratti con gli artisti: «Ai grandi, e costosi, saremo in grado di proporre un drastico calo del *cachet* per singolo contratto, dando però in cambio l'ingaggio per tre opere in tre anni, in posti diversi, dunque ogni volta con richiamo, critica e pubblico distinti, noi spenderemo meno e il cantante alla fine guadagnerà ugualmente di più».

Zanfagnin rivela anche come questo storico accordo è nato. «La Regione Veneto aveva già sollecitato i suoi teatri a collaborazioni concrete, io l'ho saputo e mi son detto: vediamo se riesco a inserirmi, pur nulla avendo a che fare con l'amministrazione veneta. Mi sono sentito, all'inizio, un po' il parente povero, lo confesso. Ma adesso non mi sento povero proprio per niente, con questa soluzione acquistiamo tutti più forza non solo per neutralizzare i tagli statali che certamente ci saranno, ma anche nei confronti del meccanismo delle produzioni e dei contratti, un mondo non di rado pesante e perfino un po' mafiosetto».



Il sovrintendente del Verdi Giorgio Zanfagnin che ha raggiunto l'intesa con i teatri veneti

INCARICO REGIONALE

Due nomi nuovi per l'Erdisu

Sono Stefano Beltrame e Alfredo Valastro i due nuovi componenti della Conferenza per il diritto allo studio universitario per l'Erdisu di Trieste. I due, eletti ieri dal consiglio regionale, andranno ad affiancare le loro «colleghe» dell'Erdisu di Udine, Serena Frangente e Giulietta Grimaldi.

E intanto è stato fissato per il 5 settembre il termine per la presentazione delle domande per accedere a borse di studio, posti alloggio e contributi alloggio (da 1.200 euro) dell'Erdisu di Trieste. Ci sarà tempo fino al 10 ottobre, invece, per presentare domanda all'Università per la determinazione delle tasse universitarie, la collaborazione degli studenti 150 ore e i contributi alloggio da 600 euro. Come ogni anno, l'erogazione dei benefici Erdisu verrà effettuata sulla base della condizione economica del nucleo familiare dello studente (Isee): i ragazzi devono quindi attivarsi al più presto presso un qualsiasi Caf (o presso le sedi dell'Inps), previo appuntamento telefonico. Gli studenti stranieri non residenti in Italia devono invece richiedere la simulazione del calcolo Isee presentandosi nella casa dello studente E3 dal 25 luglio all'8 agosto dalle 9 alle 12 e dal 18 agosto al 5 settembre dalle 9 alle 13. Tutte le domande vanno poi compilate on-line sul sito www.erdisu.trieste.it.

NELL'AMBITO DELLO SVILUPPO DEL DOTTORATO IN FINANZA

Ateneo-privati, nasce Ibsc

Il Consorzio vuole mettere in collegamento ricerca e aziende

Università e realtà imprenditoriali private unite assieme nella creazione di un Consorzio per lo sviluppo della scuola di Dottorato in Finanza dell'Università degli Studi di Trieste, nell'ottica non di una finanza creativa, ma innovativa: questo è International Business Science Company, presentata ieri a Trieste. Tra i soci fondatori del Consorzio sono presenti realtà economiche di rilievo nazionale e internazionale, come la Fincantieri, la Cassa di Risparmio del Friuli Venezia Giulia, ma anche la Cassa di Risparmio, la società finanziaria KB1909, la Rebis Società di revisione, i Servizi Professionali Organizzati, l'Istituto di Ricerche Irfai e lo studio commercialisti Cortellazzo. Il consorzio rimane comunque aperto a tutte le imprese, associazioni ed istituti, italiani e non, che vorranno dividerne gli obiettivi. Suo scopo, come detto, creare un collegamento tra realtà private e accademiche regionali, prima tra tutte la scuola di dottorato in Finanza, la scuola punto di riferimento nazionale per la ricerca applicata, consorziata con le università di Udine, Foggia, Cagliari, Bologna, Roma La Sapienza e Firenze, «L'obiettivo - ha spiegato il presidente, Francesco Dimastromatteo, è quello di creare un



La presentazione del Consorzio

centro di ricerca di eccellenza alternativo in materia di finanza, innestato in un polo di grandi società internazionali operanti nel ramo assicurazioni e credito». Dare una spinta maggiore allo sviluppo di questo territorio è anche lo scopo di questa iniziativa, ha spiegato Roberto Dal Mas, direttore generale della Cassa di Risparmio. «In questo territorio - ha spiegato - ci sono molti soggetti del terziario con i quali si può lavorare, non basandosi sulla finanza creativa ma innovativa, così da eliminare le aberrazioni del mercato». Da lodare anche il fatto che si preveda una collaborazione con l'Università di Udine. «Ogni progetto che va

in tale direzione, di questi tempi, è utile - ha detto Flavio Pressacco, componente del comitato scientifico - perché solo un'alleanza robusta ci potrà portare ai risultati attesi». Tra gli obiettivi del corso, anche quello di approfondire, in un prossimo futuro, il versante della pubblica amministrazione. «Gli altri traguardi - ha spiegato il direttore della scuola di dottorato, Maurizio Fanni - sono far sviluppare la scuola, favorire il rilascio del titolo di dottore di ricerca in Finanza, incrementare il dialogo tra università e mondo delle imprese, e informare anche chi sta all'esterno del sistema di questa collaborazione pubblico-privato». (e.o.)

Aprire a Trieste Scienze della vita

Presentato il nuovo dipartimento attivato in piazzale Europa

Barilla e Illycaffè, Procter and Gamble e Rottapharm. Bracco Imaging e Eurospital. Sono solo alcune delle aziende che negli ultimi cinque anni hanno stipulato contratti di ricerca con i dipartimenti dell'Università di Trieste confluiti nel nuovo Dipartimento di Scienze della vita presentato ieri all'Ateneo di piazzale Europa.

La ricerca applicata da queste realtà ha portato al deposito di 15 brevetti industriali, tre dei quali ceduti a aziende italiane e straniere che operano nella ricerca biomedica. La nuova struttura testimonia come la ricerca universitaria d'eccellenza rappresenti per il capoluogo regionale un vero asso nella manica.

La conferenza stampa presieduta dal rettore Francesco Peroni è stata un'occasione per sottolineare come il patrimonio di conoscenza e di lavoro sviluppato dai diversi dipartimenti scientifici dell'ateneo rappresentino un capitale di opportunità che la città e le aziende e le imprese possono valorizzare a diversi livelli.

«Oggi presentiamo il



Il rettore Peroni illustra l'iniziativa assieme ai docenti del nuovo dipartimento (Lasorte)

nuovo Dipartimento di Scienze della Vita - ha spiegato il rettore - dove sono confluiti i dipartimenti di Biochimica, Biofisica e Chimica delle macromolecole, di Biologia, di Fisiologia e patologia di Scienze biomediche. Non una mera operazione di assemblaggio e razionalizzazione, piuttosto una operazione culturale che pone le basi per migliorare e implementare la ricerca di base e applicata. Il Dipartimento di Scienze della Vita risponde alle esigenze dell'Ateneo ma anche a quelle della città».

Costituito il primo luglio e diretto da Renato Gennaro, il dipartimento amministra i Centri interdipartimentali di Medicina Molecolare, di Neuroscienze e di Gestione e recupero ambientale. A esso afferiscono le scuole di Dottorato e di Dottorati in Biomedicina molecolare, Neuroscienze e Scienze cognitive, Patologia sperimentale e clinica, Scienza, tecnologia e economia dell'industria del caffè e Metodi di biomonitoraggio dell'altezza ambientale. «Siamo nati per capitalizza-



Il professor Antonino di Guardo, segretario del Cda dell'ateneo

Consiglio: «Ci sarà l'impossibilità di continuare a svolgere un'attività di supporto innovativo di servizio alle realtà sociali e produttive del territorio, con il conseguente minor afflusso di finanziamenti esterni; il risparmio attuato, inoltre, sarà del tutto illusorio, in quanto l'ineluttabile invecchiamento del personale porterà a una maggior spesa stipendiale».

A farne le spese, secondo l'organo accademico maggiore, saranno anche gli studenti: «Sarà dolorosamente inevitabile l'aumento delle tasse universitarie che finora l'ateneo era riuscito a mantenere al di sotto del limite massimo previsto dalla normativa nazionale, anche a differenza delle altre Università del Triveneto; e ciò comunque non basterà a garantire il regolare funzionamento dell'Università di Trieste».

«L'attuale politica del Consiglio di amministrazione è quella di eliminazione degli sprechi e di un efficiente regime di spesa - concludono i consiglieri - tutte le economie di spesa sono state infatti destinate ad investimenti. Di fatto il decreto-legge rende impossibile una politica accademica oculata e porterà inevitabilmente al blocco dell'ateneo di Trieste». (e.l.)

» IN BREVE

SCADENZA DOMANI

Gdf, bando per allievi

Scade domani il termine per la presentazione delle domande per il bando di concorso per titoli ed esami per l'ammissione di 310 allievi marescialli del contingente ordinario all'80.o corso alla Scuola ispettori e Sovrintendenti della Guardia di Finanza per l'anno accademico 2008/2009. Il modello di domanda, da presentare a mano o via raccomandata, è reperibile in tutti i reparti del Corpo e sul sito internet www.gdf.it alla sezione concorsi.

GIOVEDÌ MATTINA

Inps, sospeso il servizio

Disagi in vista per l'intera mattinata di domani per gli utenti Inps. L'Istituto di previdenza di via San Anastasio infatti comunica che, causa la convocazione di un'assemblea sindacale esterna degli addetti, dalle 8.30 alle 12.30 di domani non potranno essere interamente garantiti i servizi di informazione all'utenza.



www.cmt.ts.it

CONSORZIO MEDIATORI TRIESTE

La tua casa in mani sicure

Trieste - Via San Nicolò 7 tel./fax. 040.638103 - info@cmt.ts.it
PRESSO LA CONFCOMMERCIO: orario 10.00 - 12.00 lunedì, mercoledì, venerdì



IL QUADRIFOGLIO
tel. 040.630174 propone
in VIA DONOTA ultimo
piano con splendida
vista, luminosissimo
appartamento
composto da cucina
con tinello, due
stanze, uno stanzino,
bagno, riscaldamento
autonomo. Maggiori
informazioni e foto su
www.ilquadrifoglio.ts.it

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



IL QUADRIFOGLIO
tel. 040.630174 PENDICE
SCOGIETTO posizione
tranquilla in ottimo
condominio quarantennale,
appartamento composto
da entrata, saloncino, 2
matrimoniali, cucina abitabile,
bagno, poggiolo, cantina,
Euro 138.000,00.
Maggiori informazioni e foto
su www.ilquadrifoglio.ts.it

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



IL QUADRIFOGLIO
tel. 040.630174 Zona
CARPINETO spazioso
moderno ultimo piano
su due livelli, in perfette
condizioni con vista
aperta, ampio ingresso,
cucina, soggiorno, tre
stanze, doppi servizi,
ripostigli, poggioli, due
posti macchina. Maggiori
informazioni e foto su
www.ilquadrifoglio.ts.it

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



DELIZIOSO e curatissimo alloggio
50 mq. PRIMO INGRESSO!! Molto
curati e rifiniti. Soggiorno con angolo
cottura (molto ben arredato), camera
(con cabina guardaroba), bagno
(doccia idromassaggio), ripostiglio
e stivato. Il tutto in PICCOLISSIMO
condominio totalmente RIFINITO.
PRIMO INGRESSO anch'esso.
Ascensore, climatizzaz. porta blindata,
antenne centr. video citofono, ecc.
CLASSE ENERGETICA/risparmio:
AAA+ Riscaldamento/ABBITATA: Vetro
tetto "BOSSO" Luminoso. Ottimo
investimento. Esente mediazione.
Geom. MARCOLIN 040-366901

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



90 mq ALLOGGIO + 25 mq TERRAZZO!
(Tipologia "MILANESE"). Fatto NUOVO,
PRIMO INGRESSO! Cucina abitabile,
soggiorno, 2 belle camere (una con
il suo BAGNO), ripostiglio (adattato
per lavatrice), altro bagno GRANDE
(vasca idro), attico/corridoio. Molto bello
giornale ma tradizionale. In PICCOLO
condominio di soli 2 piani RIFINITO
TOTALMENTE. PRIMO INGRESSO
anch'esso! Ascensore, climatizz., risc.
autonomo, video citofono ecc. Classe
ENERGETICA/risparmio: AAA Luminoso
e vivibile! Presi! Tasto "BOSSO".
Esente mediazione.
Geom. MARCOLIN 040-366901

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



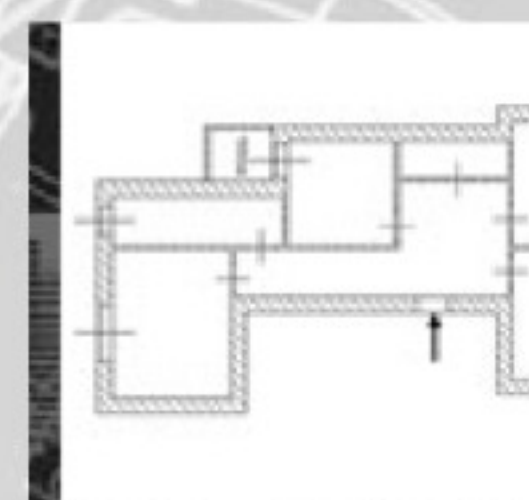
SIMPATICISSIMA CASSETTA zona
Costalunga/Coloncovez. Accostata ma
decisamente accattivante lo stesso! Su
2 piani: soggiorno con angolo cottura,
salotto, 2 camere, stanzino (disobblig./
palestrina), 2 bagni e vari ripostigli. + 50
mq con un GIARDINETTO, un terrazzo
e un ripostiglio. Il tutto in OTTIME
CONDIZIONI! Per gli appassionati
del "legno": internamente quasi tutto
(arredamento compreso) rifinito in
legno chiaro all'austriaca! (Vedi foto).
Veramente uno spettacolo!
Geom. MARCOLIN 040-366901

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



**BORGIO GROTTA
GIGANTE**, nel
complesso
residenziale
Le Girandole,
proponiamo casetta
recentemente
ristrutturata con
porticato, giardino di
mq 220 oltre a posto
auto scoperto.
GEOM. GERZEL
040310980

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



VIA GALLEI,
in buon stabile
con ascensore,
appartamento
composto da
atrio corridoio,
soggiorno,
cucina, due
stanze, bagno
w.c., ripostiglio,
due poggioli.
GEOM. GERZEL
040310980

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



CONCONELLO, in palazzina
trifamiliare, appartamento di
ampia metratura con grande
terrazzo; par. primo ingresso
con finiture di ottimo livello.
Vista impagabile sulla città ed il
golfo, box e posti auto, giardino
di proprietà. GEOM. GERZEL
040310980

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



€ 230.000,00 125 MQ
CENTRALISSIMO
piano alto ascensore:
grande cucina
arredata, salone, 2
stanze, ripostiglio
bagno, soffitta
autometano,
possibilità parcheggio
per residenti.
PIZZARELLO tel
040766676 (Immagini
su www.pizzarello.it)

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



**ZONA UNIVERSITÀ, ADIACENZE
CAPOLINEA BUS IN PICCOLA
PALAZZINA IN COSTRUZIONE**
APPARTAMENTI PANORAMICI con
cucina, soggiorno, 2 matrimoniali, 2
bagni, ripostiglio, terrazzo da 12 a 31
mq, soluzioni anche con giardino, da €
272.000,00 a € 282.000,00 - COMPRESI
NEL PREZZO ANCHE CANTINA, BOX
AUTO E POSTO AUTO ESTERNO
DI PROPRIETÀ. Consegna 12/2009.
Accordi garantiti da fidelizzazione, esente
mediazione. Info dettagli e capitolato
in ufficio previo appuntamento.
PIZZARELLO tel 040766676 (Immagini
su www.pizzarello.it)

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



CASSETTA A SCHIERA I° INGRESSO
CONSEGNA FINE ANNO: elegante
costruzione stile casale, accesso
indipendente, zona Giardinetto,
soleggiata, vista aperta, disposta su 2
livelli, ampia cucina con tinello, salone
di 40 mq, 3 camere mansardate e
finestrate di cui una anche con zona
guardaroba e terrazzo, 2 bagni
completi finestrati, giardino di c.a. 80
mq, parcheggio coperto in sottoparco
con baculante automatizzato, finiture
di pregio personalizzabili.
€ 350.000,00. (Esente mediazione)
PIZZARELLO tel 040766676
(Immagini su www.pizzarello.it)

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



**CON SPLENDIDA VISTA
MARE SULLE RIVE** esclusivo
appartamento ampia metratura,
grande atrio, salone doppio
con poggiolo sulla Sacchetta,
5 stanze, grande cucina di 21
mq, doppi servizi, ripostiglio,
soffittone, bellissimi pavimenti
in legno originali, riscaldamento
autonomo, in bella casa
d'epoca con ascensore,
vendiamo € 595.000.
CENTROSERVIZI 040/3480925

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



LUMINOSISSIMO con
vista aperta, soggiorno con
angolo cottura e poggiolo,
2 stanze, ripostiglio, molto
tranquillo, in zona con
facilità di parcheggio,
ultimo piano (senza
ascensore). In ottimo
stabile recente, vendiamo
zona via S. Marco bassa,
€ 98.000.
CENTROSERVIZI
040/3480925

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



**IMMERSO NEL VERDE
E VISTA MARE** splendido
appartamento su 2 livelli e con
giardino proprio, soggiorno
con terrazzo, 2 matrimoniali,
cucina abitabile, doppi servizi,
luminosa taverna di 60 mq con
splendida vetrata di accesso
al giardino, ripostiglio -
lavanderia, posto auto di 30 mq
in garage, posto auto scoperto
fisso, in stabile signorile
recente, € 380.000, zona
Campianella. CENTROSERVIZI
040/3480925

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



VIA BRUNI, appartamento di
ampia metratura su due livelli.
Al primo livello: ingresso, salone
con terrazzo, cucina abitabile
con poggiolo, tre stanze e doppi
servizi. Al piano sottostante
taverna di c.a. 70 mq con accesso
al giardino in uso esclusivo.
Cantina e posto auto.
€ 450.000,00
GIR tel. 040-367682

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



VIA DELLA SCALINATA,
ottimo appartamento
composto da ingresso, cucina
abitabile, due stanze, bagno,
ripostiglio e grande poggiolo.
Termoautonomo, € 79.000,00
GIR tel. 040-367682

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



PARALLELA RIVE in bellissimo
stabile d'epoca appartamento
completamente ristrutturato,
composto da ingresso, cucina
abitabile, 4 stanze, doppi servizi e
ripostiglio. Termoautonomo
€ 1.100,00 + spese condominiali
GIR tel. 040-367682

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



CROAZIA casa in fase di totale
restauro con attenzione ai materiali,
ripredendo gli antichi manufatti della
zona: pavimenti in cotto, travi in
legno e pietra e vista. Superficie di
circa 250 mq suddivisi su tre livelli:
salotto affacciato al porto, al giardino
e sulla piscina, sala da pranzo con
caminetto collegata con la zona cucina,
zona notte con quattro camere,
un bagno ed una spaziosa camera
padronale con affaccio al terrazzo,
guardaroba e bagno. Posti auto privati.
Possibilità di frazionamento in due entità.
€ 380.000,00 CIVICA & PARTNERS
0406278781

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



PANORAMICO VIA MARZIALE
in palazzina recentissima,
appartamento molto luminoso
pari al nuovo composto da
ampio ingresso, zona giorno con
accesso al terrazzo abitabile,
cucina, tre camere, due bagni,
grande ripostiglio, comoda
lavanderia in area condominiale,
termoautonomo, predisposizione
aria condizionata e impianto
d'allarme, cantina in muratura,
grande posto auto coperto e
ulteriore posto auto scoperto,
€ 420.000,00.
CIVICA & PARTNERS 0406278781

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



IPPODROMO Appartamento al settimo
ed ultimo piano in palazzina con
ascensore, ristrutturato e così composto:
soggiorno con affaccio al poggiolo con
vista aperta sull'ippodromo, angolo
cucina, camera matrimoniale, ripostiglio
e bagno. L'immobile è dotato di aria
condizionata ed impianto allarme
€ 120.000,00 Possibilità di
finanziamento.
CIVICA & PARTNERS 0406278781

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



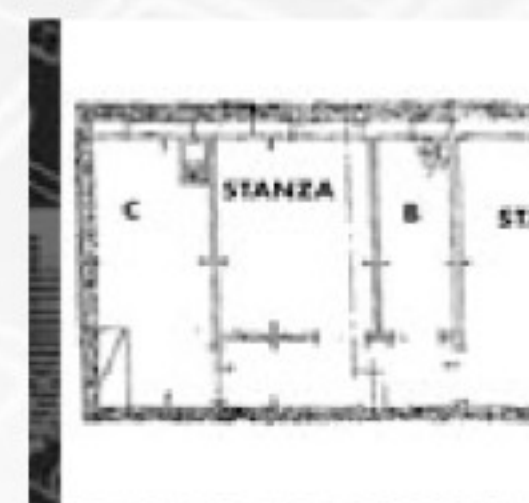
OPICINA VILLA CARZIA
in ottimo stabile recente
vendesi appartamento
zona tranquilla vista
aperta 2 stanze soggiorno
cucina bagno ripostiglio
autometano terrazzo
cantina posto auto
coperto.
GRATTACIELO
040 635583

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



VIA ROMAGNA adiacenze casa su 2
piani vista soggiorno cucina 2 servizi
2 stanze 1 studio poggiolo taverna
giardino box auto.
GRATTACIELO 040 635583

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it



VIA RIVAITO
in ottimo stabile
epoca appartamento
da rimodernare piano
alto luminoso vista
aperta.
GRATTACIELO
040 635583

Tutte le foto e le planimetrie su www.cmt.ts.it

Ogni domenica trovi gli annunci delle nostre 8 agenzie nell'inserto immobiliare del Piccolo "Casa Mia"



tel. 040 9278761



tel. 040 366901



tel. 040 310990



tel. 040 367682



tel. 040 630174



tel. 040 766676



tel. 040 635583



tel. 040 3480925

TUTTE LE PROPOSTE, LE FOTO E LE PLANIMETRIE SU www.cmt.ts.it

Via Alfieri, gli inquilini contestano la perizia

L'esperto del Tribunale: le crepe provocate dal sommovimento del terreno e dai lavori Ater

Monta la polemica in via Alfieri. Gli abitanti dell'edificio di via Alfieri 2 per contestano il risultato della perizia tecnica di ufficio sui danni subiti dall'immobile, dovuti - secondo il perito del tribunale, l'ingegner Sponza - a due cause. La prima sarebbe ascrivibile a fattori naturali di sommovimento dell'antico edificio che negli anni si sarebbe spostato leggermente sul suo asse. La seconda causa sarebbe dovuta ai lavori Ater in Largo Niccolini per la costruzione di 37 alloggi e svariati parcheggi di pertinenza dei quali 100 spettanti al Comune per le opere di urbanizzazione.

Insomma, secondo il perito d'ufficio gli scavi in Largo Niccolini - sulla cui responsabilità i residenti invece non hanno dubbi - non avrebbero che parziale colpa sui danni arrecati all'esterno e all'interno dei 6 condomini dell'edificio. Danni che la perizia quantifica in 60 mila euro.

Uno dei condomini, Christian Giuliani, ricorda come lo scorso 28 luglio sia stato il primo triste anniversario per cui 6 famiglie sono state costrette ad abbandonare la propria abitazione messa sotto sequestro e come queste famiglie, malgrado il dissequestro sopraggiunto poi, non possano farvi ritorno per la presenza dell'ordinanza sindacale di inagibilità: «Siamo insoddisfatti della perizia che non ci fa giustizia. Ormai siamo fuori di casa da oltre un anno, troppo comodo dire che siano ospiti da parenti ed amici. La verità è che siamo senza casa e letteralmente in strada. Dal luglio 2007 al novembre successivo alcuni di noi sono stati ospitati in un residence a spese dell'Ater che però al momento del dissequestro non ha più pagato. In questi mesi abbiamo fatto di tutto per ottenere giustizia. Abbiamo contattato il presidente della Regione Tondo, che ha chiesto notizia all'Ater. Questa però, con lettera scritta, ha detto che la colpa delle fessurazioni all'edificio non è sua».

Nella questione interviene anche l'avvocato Corrado Calacione, quale rappresentante legale delle 6 fami-



Crepe sulla parete di un appartamento di via Alfieri

glie, che anticipa l'intenzione di presentare una istanza al presidente del Tribunale affinché il consulente tecnico si presenti per dare dei chiarimenti sulla sua perizia: «La perizia definisce due le cause delle problematiche all'immobile e cioè la suscettibilità del terreno che negli anni ha subito dei movimenti e i lavori che hanno accelerato questo processo.

Dunque al di là della cifra di 60 mila euro con la quale oggi non si fa nulla, la perizia non ha tenuto conto del "danno finale", in quanto l'immobile, dopo gli ultimi avvenimenti, non ha più il valore economico di prima. Si devono valutare inoltre i disagi subiti dagli abitanti che vivono fuori casa da oltre un anno».

Daria Camillucci

Crepe su un muro



Un vigile controlla l'accesso (Bruni)

MODIFICHE NELLA ZONA VICINA A VIALE XX SETTEMBRE

Traffico limitato nelle vie Nordio e del Toro

Consentite solo le operazioni di carico e scarico merci. Soddisfatti i negozianti

Erano vie intasate, con furgoni e automobili parcheggiati uno a fianco all'altro, che rendevano difficile anche l'intervento urgente di mezzi di soccorso. Da ieri sono piccole oasi di pace, prolungamenti laterali del viale XX Settembre. Si tratta delle vie Nordio e del Toro, nella parte più vicina al vecchio Acquedotto, fino all'incrocio con la via Crispi.

Sono state riqualificate come «zone a traffico

limitato», nelle quali sarà possibile entrare solo per brevi operazioni di carico e scarico merci. «Garantiremo da subito anche un severo e puntuale controllo da parte degli agenti della polizia municipale - ha detto, nel corso della breve cerimonia di inaugurazione, l'assessore comunale per i Lavori pubblici, Franco Bandelli - in modo che le soste siano effettivamente solo quelle necessarie ai negozi delle due vie, e per il tempo

minimo indispensabile». Per il prossimo anno, Bandelli ha annunciato che saranno appaltati gli interventi di ripavimentazione «in modo da rendere questi due tratti di strada ancor più attraenti per i pedoni». Alcuni esercenti si sono già attrezzati, presentando la domanda al Comune per poter sistemare all'esterno dei locali sedie e tavolini, in modo da poter offrire ai passanti una comoda sosta, come se si fosse nel vicino viale. Molto soddisfatti

si sono dichiarati i residenti: «Per anni - ha affermato una signora che vive in via del Toro - abbiamo sofferto una situazione di grave disagio. Ogni volta che si rendeva necessario l'intervento della Croce rossa, la situazione diventava subito drammatica. Adesso vivremo più tranquilli - ha continuato - in pace e senza il muro di macchine davanti a casa». Sarà impossibile invece togliere, come qualcuno ha chiesto, le colonnine in pietra, che da de-

cenni sono sistemate agli incroci fra le vie del Toro e Nordio con il viale XX Settembre. «Sono protette dalla Soprintendenza - ha spiegato Bandelli - ma credo non rappresentino un grosso ostacolo al passaggio dei pedoni». I competenti uffici del Comune hanno già provveduto a sistemare, in zona, la segnaletica orizzontale e verticale, per assicurare a tutti la conoscenza delle novità.

Ugo Salvini

Via della Procureria nel degrado

L'angolo dietro il municipio scambiato per una toilette all'aperto

È centralissima, rasenta il palazzo del municipio, eppure ogni notte diventa meta di cittadini maleducati e irrispettosi, che la trasformano in una sorta di gabinetto all'aperto. E la via della Procureria, quello stretto passaggio riservato ai pedoni che conduce da largo Pitteri a piazza Piccola, sul quale si affacciano peraltro le vetrine di uno degli uffici del Comune dedicati ai turisti e l'entrata posteriore della farmacia che si specchia in piazza dell'Unità d'Italia. «Ogni mattina, quando arriviamo al lavoro - spiega la dottoressa Paola Landini, che opera come farmacista nell'esercizio di piazza dell'Unità - dobbiamo affrontare i cattivi odori e pulire l'ingresso posteriore da residui di ogni tipo».

Evidentemente, a una certa ora della notte, quando i controlli sono blandi e il transito nella via della Procureria mol-



Uno scorcio di via della Procureria (Lasorte)

to scarso, alcuni dei clienti dei numerosi bar e locali pubblici delle vicinanze, che tengono le saracinesche alzate fino a tardi, invece di utilizzare i servizi a loro disposizione, preferiscono liberarsi all'aperto. Durante i mesi estivi, col caldo asfissiante e l'assenza di piog-

ge, il problema diventa molto antipatico. «Abbiamo posizionato una transenna sul retro - riprende la Landini - per cercare di tener lontani dalle vetrine questi maleducati». Accanto al distributore automatico di preservativi allo stesso scopo è stato fissato un difen-

sore in metallo. Ma la situazione non è migliorata: agli angoli, al mattino si trova di tutto. Dell'argomento si è occupato anche il consigliere comunale di maggioranza, appartenente al gruppo misto, Salvatore Porro, che ha scritto una lettera per denunciare la situazione. «La nostra città - afferma - presenta problemi che devono essere affrontati. Pochi giorni fa avevo criticato la scelta di far svolgere in piazza Sant'Antonio, davanti alla chiesa, una manifestazione di musica e ballo che si è prolungata per una decina di giorni. Adesso vorrei veder affrontata questa problematica».

A evidenziare disagi sono anche i turisti di passaggio che, a pochi passi dalla via della Procureria, hanno uno dei loro punti di riferimento per le informazioni turistiche. E frequente vederli storcere il naso a causa dei cattivi odori. (u.s.)

INIZIATIVA NELL'AMBITO DI HABITAT-MICROAREA

Film a Valmaura e Borgo San Sergio

Proiezioni al parco delle Case rosse e nei giardini Fumaneri e di via Grego

D'estate le città si svuotano ma anche durante questo periodo è possibile trovare qualche attività. A Borgo San Sergio e Valmaura si sono organizzati con il cinema all'aperto: è cominciata la terza edizione della rassegna che, ogni martedì a Valmaura al parco 2 delle Case Rosse, e ogni

mercoledì all'anfiteatro del giardino Fumaneri o nel giardino sul retro delle case Ater di via Grego, ospiterà film cui si potrà assistere gratuitamente con i popcorn offerti dall'associazione Trieste). Le proiezioni iniziano alle 21, esclusa la settimana di ferragosto, e vedono stasera a Borgo in

programma «I Simpson - Il film»; «Hairspray-Grasso è bello» il 5 agosto a Valmaura e il giorno successivo sempre nell'anfiteatro di Borgo; il 19 agosto sarà la volta di Valmaura dove sarà proiettato «La tigre e la neve» mentre il 20 toccherà il retro delle case di via Grego. La manifestazione

ne si concluderà con il film «Emma sono io» il 26 agosto a Valmaura e il 27 a Borgo San Sergio in via Grego. In caso di maltempo le proiezioni saranno sospese.

L'iniziativa è stata promossa nell'ambito del programma «Habitat-microarea, salute e sviluppo della comunità» (Ater, Comune e Ass n° 1 Triestina) in collaborazione con l'Associazione Tri(este), la VII Circoscrizione, il Circolo Lumiere, Programma Urban Italia-Altra città e la Provincia. (l.d.)

Per questa pubblicità telefonare alla A. Manzoni 040/672831 I

una lunga estate con voi

aperti per ferie

antichità

RADETTI ANTONIO

Restauri di tavoli, mobili, ferro battuto e oggetti d'arte.

v. Diaz 18/b Tel. 040 301090

CAMBIavalute

di Piazza Ponterosso, 3

040/368080

esperienza trentennale

acquista oro usato e monete

MASSIMA VALUTAZIONE

ANTICHITÀ e PREZIOSI ACQUISTIAMO:

ANCHE A DOMICILIO

- Vecchi gioielli
- Oro e argento
- Pietre preziose
- Perle, corallo, avorio...
- Bigiotteria
- Orologi anche guasti
- Collezioni di monete e medaglie
- Dipinti d'epoca...
- Valutazioni gratuite

Lo Scrigno

Piazza Cavana, 1

Tel. 040 303350

cucito

OFFERTA SINGER

Sistema stiro professionale con caldaia acciaio inox

€ 59,00

SP 1000

MAIER

Riparazioni di tutte le marche

Macchine per cucire e Maglieria • Tagliacuci • Stiro

TRIESTE - VIA UGO FOSCOLO, 5 TEL. 040 772300

gastronomia

POLLI SPIEDO GASTRONOMIA

aperto tutti i giorni anche la domenica

tel. 040 392655

VIA V. DA FELTRE, 316 (a 100 mt. da Piazza Perugina)

ORARIO: 9.00 - 14.30

officina

la garanzia di 35 anni di esperienza

SAN GIUSTO

Previsione periodica

Servizi elettronici

Vendita pneumatici

34123 Trieste via Montebelluna, 2

Tel./fax 040 381000 cell. 335 434000

Autopiù di Massimo Sanzin

officina autorizzata **FIAT**

riparazioni di tutte le marche

auto sostitutiva gratuita

Androna Campo Marzio, 3 - Tel. 040/302290

ristoranti

Ristorante DIANA

Via Nazionale, 11

34016 Opicina - Trieste

Tel. 040/211176 - Fax 040/215146

AMPIO GIARDINO

CHIUSO IL VENERDÌ

TRATTORIA BELLA TRIESTE

(Servizio)

Banchetti e Feste per bambini in giardino - Assaggi

Grigliate di carne e pesce

Chiuso il lunedì

Via Pire Bianco 95 - Tel. 040 815262

oreficeria

ORO ACQUISTO AL MASSIMO PER CONTANTI

Central Gold

Corso Italia, 28 • PRIMO PIANO

Ore: 8.30 - 12.30

ACQUISTO ORO

volontariato

CROCE BLU HUMANITAS

ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO ONLUS

SERVIZIO AMBULANZA 24 ORE SU 24

RICOVERI E DIMISSIONI

TRASPORTI LOCALI, NAZIONALI e INTERNAZIONALI

CELL. 347 4428424

Albergo Ristorante Krizman

Respi, 76 Morupino (Trieste)

Tel. +39 040 32 71 15 - 040 32 70 02 - Fax +39 040 32 73 70

http://www.hotelkrizman.com e-mail: info@hotelkrizman.com

Chiuso tutto il Martedì e Lunedì a pranzo

abbigliamento

PINOCCHIO

SALDI SALDI SALDI

COSTUMI Triumph e ABITI VISCOSA

FINO ALLA TAGLIA 60

PREZZI IMBATTIBILI

Via Combi, 20 Tel. 040 304955

noleggio

albergo

PATENTI A e B DA PRIVATISTA NOLEGGIO MOTO E SCOOTER

Strada di Fiume, 45 cell. 328/2172548

www.albergoaleggi.it

Duino, chiassoso party abusivo sulla spiaggia del Castello

Una cinquantina di ragazzi fugge all'arrivo delle forze dell'ordine

DUINO AURISINA Non era la Baia di Sistiana, ma la spiaggetta del principe. Il grande frastuono notturno, con musica a tutto volume che venerdì scorso ha rovinato la nottata a molti abitanti di Duino e Sistiana, non proveniva dai «baracchini» situati nella Baia, come in molti hanno pensato.

Una festa non autorizzata su suolo privato è stata organizzata abusivamente nella spiaggia a picco sotto il Castello di Duino e le forze dell'ordine hanno impiegato più di un'ora per capire da dove arrivava il frastuono e per riuscire a «se-darlo». La spiaggetta del principe è interdetta via terra: una sbarra e cartelli di divieto di accesso, infatti, bloccano il piccolo sentiero scosceso che conduce al luogo, tuttavia spesso frequentato.

La famiglia Torre e Tasso ha fatto installare i cartelli dopo che alcuni anni fa un ragazzo si era fatto male scendendo e aveva pure chiesto i danni alla famiglia Torre e Tasso. Ma, a quanto pare, i cartelli non riescono a bloccare chi è intenzionato a passare una serata al mare, in una spiaggia esclusiva, esagerando per di più, in questo caso, anche con la musica. Non si tratta solo di quiete pubblica, come ha evidenziato la principessa: «Abbiamo davvero tanta paura che le grigliate lungo la spiaggia causino un incendio. E' davvero una situazione molto pericolosa, oltre che illegale».

E' stata proprio la famiglia Torre e Tasso, venerdì scorso, a chiamare le forze dell'ordine, ma contemporaneamente molte altre famiglie del luogo avevano contatto Polizia e Carabinieri perché risultava impossibile dormire. «Mi hanno chiamato a casa - ha raccontato il sindaco duinese Giorgio Ret - e per una buona



Il sindaco Ret (Lasorte)

mezz'ora abbiamo girato lungo la costa per trovare l'origine degli schiamazzi».

«Ovviamente - prosegue il primo cittadino - abbiamo pensato subito alla Baia di Sistiana, ma dopo un veloce sopralluogo abbiamo capito che la musica assordante non arrivava dalle strutture ricettive in zona. Quando abbiamo trovato l'origine della confusione sono in-

IL SINDACO
«Intervento necessario: il luogo è privato e l'accesso può essere pericoloso»

tervenuti i carabinieri, che hanno chiesto anche supporto via mare». A quanto poi si è saputo, la festa era stata organizzata nel dettaglio, compreso un generatore dell'energia elettrica e alcune casse, che lanciavano musica ad altissimo volume. I ragazzi partecipanti al party illegale, una cinquantina - secondo Ret, si sono poi dispersi risalendo il sentiero, ma

la preparazione dell'evento deve avere coinvolto anche qualche imbarcazione per portare sulla spiaggia tutta l'attrezzatura, alquanto pesante.

La spiaggetta del principe, ovvero la bellissima insenatura che si trova sotto il Sentiero Rilke, è proprietà privata e non è accessibile via terra, perché il terreno è sconnesso e pericoloso. Via mare è una meta particolarmente ambita, anche se raggiungibile solo con gommoni e piccoli canotti, per l'assenza di approdi. «Indipendentemente dalla difficoltà di scendere - dice il sindaco - la zona è privata ed è vietato oltrepassare le segnalazioni. E' una questione di ordine pubblico e di prevenzione, oltre che di sconfinamento in una proprietà privata». (fr.c.)



Il Castello di Duino con la scogliera sulla spiaggetta

Muggia, Carnevale fino alle ore piccole

Intesa per assicurare la baldoria anche dopo l'orario legale all'ex Alto Adriatico

Saranno trovati spazi e occasioni particolari per prolungare la musica

di estendere la deroga al Carnevale.

«Un'evenienza di fronte alla quale siamo disponibili - ha dichiarato l'assessore alle Politiche giovanili - ma non nel centro abitato, dove va rispettato il diritto al riposo, bensì in un'area più deflata, per esempio al piazzale ex Cantiere Alto Adriatico, dove la festa potrà proseguire fino a notte fonda».

«Rispetto a un tentativo già effettuato nel recente passato ma che non aveva avuto successo, per non snaturare un modo di festeggiare proprio dei muggesani ha aggiunto l'assessore Rossi - vorremo proporre qualcosa di diverso:

festeggiare nel centro storico fino all'orario consentito e poi trasferire la festa dove possa continuare senza arrecare disturbo». Altre esigenze manifestate dai ragazzi riguardavano «il bisogno di spazi gratuiti attrezzati da usufruire in orari più liberi». «Tenteremo - ha replicato l'assessore - di reperirli e metterli a loro disposizione, ma la soluzione non è immediata perché lo spazio interno ai Giardini Europa è troppo vicino alle abitazioni. Auspichiamo che questo sia solo il primo di una serie d'incontri che vorremmo proseguissero per concordare gli eventi da ritagliare su una fascia di giovani oltre i 20 anni e gradiremmo potere incontrare anche altri ragazzi che volessero portarci a conoscenza delle loro esigenze: li invitiamo a contattarci attraverso la posta del nostro sito www.comune.muggia.ts.it/giunta.php».

Gianfranco Terzoli



Giardini Europa: troppo angusti come spazio-giovani

IL COMUNE RASSICURA DOPO L'ORDINANZA ANTI-DECIBEL ALLE PIAZZOLE

La giunta ai giovani muggesani: «Sì alle feste»

MUGGIA A Muggia, nonostante i timori dei giovani, si potrà ancora rispondere sì alla domanda «E' qui la festa?». La musica all'aperto non sarà chiusa più infatti alle 23.30 ma potrà proseguire anche oltre, sia pure solo in determinate zone e in occasioni specifiche.

E la risposta dell'amministrazione ai giovani muggesani che, preoccupati dalla recente ordinanza sull'utilizzo degli impianti di diffusione musicale (i famosi «gratini») nelle piazzole, hanno contattato il sindaco e gli assessori competenti attraverso con un e-mail nella quale eviden-

ziavano il loro senso di disagio per il limite orario. «Abbiamo incontrato - conferma l'assessore Rossi - una rappresentanza di 16 ragazzi che ci hanno illustrato le loro preoccupazioni per l'imposizione del limite orario, peraltro non fissato dal Comune ma da una normativa nazionale». In pratica, i giovani hanno evidenziato che alle 23.30, che rappresentava l'ora del «coprifuoco» sonoro, alla luce dei nuovi stili di vita oggi usualmente si esce di casa. Da qui la loro esigenza di prolungare l'orario almeno fino alle 4 del mattino. «Per l'amministra-

zione - spiega l'assessore - è stata un'occasione importante perché finora non eravamo mai riusciti a stabilire un contatto con i giovani appartenenti a quella fascia di età, perché normalmente durante l'anno frequenta scuole, università e ambienti ricreativi a Trieste. Abbiamo potuto spiegare che l'ordinanza non intende essere vessatoria ma si limita a porre dei limiti all'interno dei quali i giovani possono muoversi in maniera legale. Il fatto che dovendo organizzare una festa in cui si pensa di utilizzare impianti potenti per la diffusione della mu-

sica bisogna chiedere al Comune un permesso per l'occupazione del suolo pubblico, offre loro una garanzia: di fronte a un eventuale controllo possono dimostrare di essere autorizzati». Quanto alla richiesta di potere derogare agli orari, gli amministratori si sono detti disponibili a individuare delle particolari occasioni. «Creeremo delle situazioni - ha confermato Rossi - in cui il sindaco potrà derogare sull'orario e si pensa a una festa di fine estate in cui i ragazzi possano divertirsi secondo i propri desideri e nessuno possa rovinargli la serata». (g.t.)



Le piazzole, luogo di ritrovo anche notturno

TRIESTE La peronospora è sicuramente tra le malattie più diffuse e gravi che riguardano la vite. E quest'anno, complice un andamento stagionale caratterizzato da forti piogge, ha colpito come da tempo non accadeva in diverse vigne della provincia triestina.

«Dal punto di vista climatico - afferma Stefano Rosati, tecnico enologo dell'Associazione Agricoltori - il 2008, almeno sinora, è stato un anno davvero particolare. Già in primavera, con particolare riguardo per il mese di maggio, abbiamo registrato delle forti e cospicue

precipitazioni. E, com'è noto, l'umidità favorisce la comparsa di diverse malattie, nella fattispecie la peronospora». Si tratta di un fungo microscopico che colpisce foglie, germogli e grappoli, facilmente riconoscibile per la formazione di macchie circolari che possono essere osservate sulla parte superiore della foglia. Se i trattamenti non vengono effettuati per tempo, si rischia di compromettere

anche completamente l'annata e, nel contempo, avere delle ripercussioni pure per quella successiva.

«Eravamo ormai abituati a delle annate piuttosto secche - osserva Rosati - e pertanto la piovosità di quest'anno ha colto di sorpresa diversi viticoltori. Vi sono stati poi dei problemi oggettivi, come la difficoltà di portare i trattamenti nei filari a causa delle condizioni del terreno».

Gli attacchi più forti della malattia si sono registrati nelle aree dove non sono stati effettuati dei trattamenti sistemici; i prodotti a base di rame invece devono essere somministrati in anticipo, altrimenti non raggiungono l'obiettivo prefisso. La peronospora, in alcune zone della piccola provincia triestina (ma anche nel resto della regione) ha «bruciato» diverse viti. Sono stati colpiti in particolare

quegli impianti votati alla coltivazione biologica.

A completare la situazione di disagio pure la forte grandinata che due settimane fa ha colpito in particolare le aree coltivate del territorio del Comune di Duino Aurisina, con particolare riguardo per i vigneti di Slivia, Preconizzo, Ceroglie e Malchina. «La situazione non è florida, ma bisogna anche evidenziare i lavori posi-



Un vigneto affacciato sul Golfo

tivi. Va detto infatti che quest'anno si è verificata una gran bella fioritura - spiega ancora Rosati - e dunque chi ha lavorato con attenzione e prevenzione, potrà comunque portare in cantina uva sana e bella». Un aiuto supplementare ai viticoltori dovrebbe comunque arrivare dal bel tempo. La speranza è che l'anticiclone si stabilizzi e che le prossime settimane vengano confortate da sole e calore. Quest'anno, quasi sicuramente, non dovrebbero esserci problemi di sorta riguardo la siccità. In caso contrario, sarà opportuno aiutare con l'irrigazione soprattutto gli impianti più giovani. (m.l.)

ROVINATI PANNELLI E UNA PANCHINA

Vandali in azione a Contovello nell'area del laghetto

SGONICO Una panchina divelta, il tavolo rotto. Manca il tabellone informativo che spiega dove ci si trova e cosa si può osservare. Un'altra tabella, un po' distante, è completamente coperta dalla solite scritte imbecilli. L'area in questione vandalizzata è quella adiacente l'antico stagno di Contovello, a pochi metri dalla strada che porta a Prosecco.

Uno dei punti più frequentati non solo dai residenti ma anche dai triestini e dai turisti: siamo non lontani dal Sentiero Natura, un percorso bellissimo e panoramico che dalle campagne di Prosecco e Contovello porta a valle verso la parte alta di Grignano. «Sulla situazione ho più volte informato il Comune - spiega Bruno Rupel, presidente del "parlamentino" di Altipiano Ovest - ma non posso pretendere che per l'ennesima volta s'intervenga a vuoto. Anche il tabellone che un tempo affiancava l'imbocco del Sentiero Natura è stato più volte rovinato con scritte a vernice». La medesima sorte è toccata più volte all'antica cisterna d'acqua



I danni alla panchina (Lasorte)

non lontana dalla scalinata che introduce al percorso, in uno spiazzo che proprio in questi giorni il Comune ha provveduto finalmente a liberare dall'erba alta, come l'area superiore e adiacente il laghetto. «Di fronte al vandalismo - riprende Rupel - non si sa davvero che pesci pigliare. Non posso certo biasimare il Comune se non ha ancora provveduto a ripristinare panche e tabelloni informativi. Basta una sola notte per trovarli l'indomani con l'ennesimo investimento rovinato da spray e dall'inutile violenza. Se la prendono spesso anche con i giochi per i piccoli». L'unica nota positiva è dunque lo sfalcio comunale dell'area circostante lo stagno e il Sentiero. «E' necessario però completare la manutenzione della strada che dal laghetto porta alle campagne sottostanti, lavoro - sostiene Rupel - che spetterebbe ad AcegasAps e che va fatto in prospettiva della vendemmia, per rendere più agevole e sicuro il passaggio dei mezzi agricoli». (m.l.)

» IN BREVE

SAN DORLIGO DELLA VALLE

Caso-Stock in Consiglio comunale

SAN DORLIGO DELLA VALLE La questione del trasferimento dei lavoratori triestini della società Stock approda anche al Consiglio comunale di San Dorligo della Valle. Elisabetta Sormani, capogruppo dei Cittadini, leggerà nella seduta di domani una mozione nella quale s'invita il sindaco e la giunta «a intraprendere ogni azione possibile per sensibilizzare tutti gli enti pubblici e la proprietà aziendale affinché non intervenga il trasferimento in altra sede dei lavoratori della Stock». Inoltre la Sormani chiede di «esprimere ai lavoratori stessi la solidarietà del Comune di San Dorligo della Valle in questo difficile momento» rimarcando che tra i 40 lavoratori interessati vi sono anche alcuni residenti nel Comune di San Dorligo della Valle. Tra gli altri punti del giorno la proposta di adesione al Gal del Carso. (r.t.)

MUGGIA

Note e arie giapponesi al marina

MUGGIA Venerdì, con inizio alle 21, nella sala congressi del marina Porto San Rocco si svolgerà un concerto con nove cantanti e tre pianiste giapponesi che interpreteranno arie d'opera e canzoni della tradizione giapponese.

Il titolo del concerto è «Nostalgia giapponese»: tutte le giovani cantanti indosseranno per l'occasione il costume tradizionale «yukata». La serata è proposta dal maestro triestino Gianni Kriscak, direttore artistico della Toscanini Opera Association di Tokio, a conclusione di un corso di tecnica vocale operistica che le cantanti hanno seguito in questi giorni a Trieste e precedentemente a Tokio. L'ingresso è libero, fino a esaurimento dei posti. L'organizzazione invita se possibile a confermare la presenza al numero telefonico 040-273090 (dalle 9 alle 18) o via e-mail.

- **IL SANTO**
San Pietro Crisologo
- **IL GIORNO**
è il 212.o giorno dell'anno, ne restano ancora 154
- **IL SOLE**
Sorge alle 5.46 e tramonta alle 20.36
- **LA LUNA**
Si leva alle 2.49 e tramonta alle 19.32
- **IL PROVERBIO**
Chi paga debito, acquista credito.

Una carriera internazionale nella formazione professionale e una passione per una disciplina nuova, la Horse Assisted Education, che ora vorrebbe diffondere anche a Trieste e in regione. Sonia Struggia ha sviluppato prima la passione per la lingua inglese, poi per il suo lavoro e quindi per animali, creando un mix unico e di successo. «Da giovanissima i primi soldi guadagnati li ho investiti in una vacanza studio in Inghilterra. Una volta rientrata ho cominciato a lavorare in una scuola di inglese, nel frattempo mi sono laureata in scienze politiche, indirizzo politico sociale – racconta Sonia - dopo un po' di anni mi sono resa conto che la parte del lavoro che più mi piaceva e meglio mi riusciva era la formazione. Volevo creare qualcosa di mio. Così sono partita per la California. Ho seguito un corso per diventare Coach, una nuova figura professionale che aiuta le persone a far emergere le proprie potenzialità e a raggiungere i loro obiettivi. Una volta tornata in Italia ben pochi però conoscevano il Coaching, così per un anno ho seguito un corso a Roma. In California sono anche diventata Trainer (l'unica in Italia) di un programma di due giornate sul cambiamento intitolato "The Wealthy Mind - Il benessere parte dalla tua mente". Tra un corso e l'altro ho studiato alcuni metodi di doma naturale del cavallo e la comunicazione con il cavallo».

E con gli animali per So-

«Dieci anni fa ho iniziato a seguire alcune lezioni di equitazione. Da allora non ho fatto altro che pensare a questi animali»



Natalie è pronta a servire le «palline»



Il titolare Fabio assieme agli amici pompieri (Fotoservizio Francesco Bruni)

STORIE DI TRIESTINE

I RACCONTI, LE TESTIMONIANZE, LA VITA DELLE DONNE



Sonia Struggia in sella a uno dei suoi quattro cavalli che aiutano la formatrice a sviluppare la leadership e la capacità di relazione

I percorsi formativi di Sonia Struggia: «Un cavallo aiuta a diventare leader»

nia è iniziata un'avventura speciale. «Poco più di una decina di anni fa ho cominciato a seguire alcune lezioni di equitazione, avevo una gran paura, ma ero decisa a superarla e una settimana a cavallo in Irlanda è servita allo scopo. Da allora non ho fatto altro che pensare ai cavalli e tutta una serie di circostanze mi hanno fatto conoscere alcune persone, che mi hanno portata a viaggiare e a scoprire che

anch'io avevo le capacità e le potenzialità per lavorare con i cavalli».

Dall'amore per gli animali è arrivata anche una nuova esperienza lavorativa. «La decisione l'ho presa quando ero in California. Ero determinata a realizzare quello che era diventato il mio sogno: entro cinque anni diventare formatrice professionale, avere una casa mia con un gran terreno, dei cavalli e una sala per te-

nere i miei corsi. Ho quindi lasciato il lavoro e ho intrapreso la libera professione. Nel frattempo è arrivato il mio primo cavallo, Cody e ho cominciato a conoscere il mondo dello "sviluppo e crescita personale e professionale con l'assistenza del cavallo" (Horse Assisted Education). Sono ritornata in California a una conferenza che raggruppava persone che già facevano questo lavoro. Ho studiato in

Germania e sono diventata Partner di "HorseDream International", ho fatto esperienza in Inghilterra e Scozia. Ho tenuto i primi corsi con i cavalli a Trieste e vicino a Ronchi dei Legionari. E sono riuscita a creare un mio sito www.soniastruggia.it. Poi ho deciso di trovare un posto tutto mio e nel 2007 ho letto un annuncio "vendesì rustico per amanti cavalli prezzo interessante". E stato amore a prima

vista, un terreno a Fiumicello».

Il lavoro di Sonia è complesso, unico, ma che le regala grandi soddisfazioni. «Sono formatrice professionale, ho studiato per questo inizialmente in Italia, poi in California e Florida, dove ho ottenuto la certificazione come Trainer in Programmazione Neuro-Linguistica e come Life e Business Coach. L'attività che voglio sviluppare maggiormente è comunque quella di Horse Assisted Educator, che implica l'appoggio e l'assistenza dei miei quattro cavalli in percorsi di sviluppo della Leadership, della Comunicazione e della capacità di relazione.

Nonostante il trasferimento a Fiumicello Sonia vive e lavora spesso in città. «Trovo Trieste una città veramente affascinante e piena di potenzialità, così come le donne che la abitano. Ci sono molte donne in gamba che purtroppo hanno difficoltà a trovare la loro strada. Nei vari corsi di formazione che ho tenuto a Trieste ho trovato molta rassegnazione per una situazione considerata senza via d'uscita. Bisogna lavorare per mantenere la famiglia e non c'è tempo per pensare a se stesse – spiega - c'è la convinzione che le cose stanno così e non possono essere cambiate. Ed è un peccato perché così si limitano e non vivono la vita che vorrebbero. Sarebbe bello potessero trovare nella città un po' di supporto e motivazione. Per riuscire bisogna anche rischiare e non sempre si ha il coraggio o i mezzi per farlo».

Micol Brusafferro

«Attraverso l'assistenza di quattro esemplari punto a sviluppare la comunicazione e la capacità di relazione»

ALBUM • ESTATE

Il segreto del gelato Uddevalla

Arriva dalla Svezia, ma è triestino doc e spopola a Rozzolo

È diventata all'improvviso una delle mete dell'estate 2008. Piccola, appartata, eppure celebrata da numerosi giovani e giovanissimi come una delle gelaterie più apprezzate. «Uddevalla», in strada di Rozzolo, richiama ogni sera, soprattutto nei fine settimana, torme di ragazzi: «Credo che il successo sia dovuto alla qualità delle nostre proposte, perché molti dei gusti sono stati inventati da me di sana pianta – spiega il gigantesco titolare, Fabio Sacchetto, che vanta esperienze di gelatiere in Austria, Germania e Stati Uniti – e in parte alla posizione, che permette di parcheggiare a pochi passi».

Sullo slargo situato alla fine di via Revoltella, da dove si diramano le vie Forlanini e San Pasquale, è facile, soprattutto alla sera, trovare spazio per i motorini. Inoltre la scaletta dalla quale si accede alla gelateria è comoda per sedersi a prendere il fresco, sorseggiando un gelato della «Uddevalla». Insomma un successo. L'interno è tutto in stile americano, a cominciare da un vecchio juke-box «Wurlitzer», che però propone cd e non più dischi in vinile: il progresso vuole la sua parte.

«Ho chiamato così la mia gelateria – spiega Fabio – perché in quella città svedese ho bei ricor-

di». Il suo vanto maggiore è di aver creato gusti nuovi per i gelati: «Sono mie invenzioni la sacher, la cookies cream, il bayleis, il jack daniels, il waikiki, il pim, composto da cioccolato e arancio». Sacchetto si avvale della collaborazione di Natalie, che affronta, al banco, il rituale assalto serale della clientela, mentre Sacchetto sta in regia, preparando i vari gelati.

Qualche anno fa, il titolare della «Uddevalla» è stato anche maestro gelatiere oltre oceano: «Ho insegnato i segreti del mestiere a un amico, Moreno – conclude – che oggi ha una gelateria a Phoenix, in Arizona».

u. s.



Basta centro, niente mare, meglio una serata a Rozzolo



Un gelato mette d'accordo mamma, papà e bambino



Tutti in fila, anche fuori della porta, per gustare un gelato

FARMACIE

■ DAL 28 LUGLIO AL 2 AGOSTO

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Aperte anche dalle 13 alle 16:

piazza San Giovanni 5 tel. 631304
via Alpi Giulie 2 tel. 828428
via Mazzini 1/A - Muggia tel. 271124
Sistiana tel. 208731
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:

piazza San Giovanni 5
via Alpi Giulie 2
largo Sonmino 4
via Mazzini 1/A - Muggia
Sistiana tel. 208731
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:

largo Sonmino 4 tel. 660438

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televita.

www.farmacistitrieste.it

Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

EMERGENZE

AcegasAps - guasti	800 152 152
Aci soccorso stradale	803116
Capitaneria di porto	040/676611
Carabinieri	112
Corpo nazionale guardiafuochi	040/425234
Cri Servizi sanitari	040/3186118
Emergenza sanitaria	118
Prevenzione suicidi	800 510 510
Amalia	800 544 544
Guardia costiera emergenza	1530
Guardia di finanza	117
Polizia	113
Protezione animali (Enpa)	040/910600
Protezione civile	800 500 300 - 340/1640412
Sanità Numero verde	800 99 11 70
Sala operativa Sogit	040/638118
Telefono amico	0432/562572-562582
Vigili del fuoco	115
Vigili urbani	040/366111
Vigili urbani servizio rimozioni	040/366111

TAXI

Radiotaxi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

L'ARIA CHE RESPIRIAMO

Valori di biossido di azoto (NO₂) µg/m³
Valore limite per la protezione della salute umana µg/m³ 240 media oraria
(da non superare più di 18 volte nell'anno)
Soglia di allarme µg/m³ 400 media oraria
(da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà	µg/m ³	80,4
Via Carpineto	µg/m ³	43,9
Via Svevo	µg/m ³	-

Valori della frazione PM₁₀ delle polveri sottili µg/m³
(concentrazione giornaliera)

Piazza Libertà	µg/m ³	26
Via Carpineto	µg/m ³	16
Via Svevo	µg/m ³	-

Valori di OZONO (O₃) µg/m³ (concentrazioni orarie)
Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m³
Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m³

Piazza Libertà	µg/m ³	105
Monte San Pantaleone	µg/m ³	68,5

LOTTO

BARI	57	28	15	50	Fonte: Ansa
CAGLIARI	48	69	66	22	13
FIRENZE	28	6	56	27	29
GENOVA	88	69	56	9	66
MILANO	53	40	81	69	51
NAPOLI	37	56	51	32	57
PALERMO	14	27	67	77	71
ROMA	47	52	86	45	85
TORINO	17	12	21	80	73
VENEZIA	88	71	46	57	1
NAZIONALE	23	9	69	59	80

14	28	37	47	53	57	Jolly	88
----	----	----	----	----	----	-------	----

Montepremi € 42.018.862,79
Nessun vincitore con 6 punti Jackpot € 40.500.000
Nessun vincitore con punti 5+
Agli 11 vincitori con 5 punti € 40.306,13
Ai 1.341 vincitori con 4 punti € 330,62
Ai 51.878 vincitori con 3 punti € 17,09

Superstar (N. Superstar 23)

Nessun vincitore con 6 punti. Nessun vincitore con 5+ punti. Nessun vincitore con 5 punti. Ai 7 vincitori con 4 punti € 33.062. Ai 177 vincitori con 3 punti € 1.709. Ai 2.721 vincitori con 2 punti € 100. Ai 17.632 vincitori con 1 punto € 20. Ai 39.251 vincitori con 0 punti € 10.



MISS SORRISO LEI CARD

Sfilata ad Aurisina

ISTRUZIONI AI LETTORI

- I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.
- Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).
- Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

Questa sera in piazza Municipio ad Aurisina, dopo aver selezionato circa una quarantina di candidate durante le selezioni provinciali, lo staff di Miss Italia eleggerà, per il tramite di un'apposita giuria, la prima rappresentante della nostra regione alle prossime prefina- li nazionali in programma a Salsomaggiore dal 26 al 31 di agosto.

La piazza di Aurisina Cave, perfettamente allestita per l'occasione, alle 21.30

sarà pronta per applaudire la bellezza delle aspiranti miss che, in passerella, cercheranno di aggiudicarsi i favori della giuria per essere elette Miss Sorriso Lei Card Friuli Venezia Giulia 2008. Solo una ragazza, infatti, riuscirà a coronare il sogno di Miss Italia e ad accedere alle fasi finali del concorso, ma le altre concorrenti, in primis le altre quattro fasciate che faranno compagnia sul palco alla prima classificata, non dovranno



La piazza di Serate sotto le stelle

disperarsi, altre otto saranno le finali regionali che dal 23 luglio al 16 agosto si svolgeranno su tutto il territorio del Friuli Venezia Giu-

lia. La manifestazione, voluta dal Comune di Duino Aurisina, ed inserita nel programma di «Serate d'estate sotto le stelle», verrà organizzata in collaborazione con la FVG Eventi, esclusivista del Nord Est di Miss Italia. Il pubblico presente avrà la possibilità di ammirare la bellezza delle concorrenti che sfileranno, per la parte dedicata alla gara vera e propria, in abito elegante, rigorosamente nero, e con il body ufficiale della Lei Card, sponsor ufficiale della serata. Le miss scenderanno nuovamente in passerella, questa volta a votazione ultimata, indossando i capi della collezione 2008 di L'Aura Blu, il costume di Miss Italia e di Sasch.

25 ORE DELLA CITTA'



IL PICCOLO ■ MERCOLEDÌ 30 LUGLIO 2008

SUL SITO INTERNET DEL PICCOLO QUASI 16MILA CONTATTI

Ultimo casting per Miss Topolini e l'Isola dei famosi

Oggi alle 16 comincerà l'ultimo casting al centro commerciale Torri d'Europa per il concorso di bellezza di Miss Topolini. Un appuntamento in concomitanza con le selezioni per il reality «L'isola dei famosi». Ultima occasione quindi per sognare la conquista dei ricchi premi messi in palio e la tanto ambita fascia di Miss Topolini «Il Piccolo web». Sul sito del Piccolo i contatti sono circa 16 mila, destinati ad aumentare nei prossimi giorni, alla luce dei tantissimi appassionati delle aspiranti reginette. Cresce l'attesa per l'assegnazione della fascia, che sarà consegnata sabato sera, durante la semifinale del concorso a Sistiana, dove è atteso un pubblico mol-



Un gruppo di ragazze all'ultimo casting di Miss Topolini

to numeroso, che sta seguendo con grande attenzione l'evento. Su www.ilpiccolo.it intanto in classifica al vertice resta Martina Filipaz, che con gli oltre tre mila voti vola e stacca le diret-

te inseguite, Jennifer Tyeda Amarante e Yuliya Khlophenyuk. Raccolgono un ottimo bottino di contatti anche Valentina Colnago, Francesca Command, Larisa Covalenco, Greta Debernardi, Arian-

na Guastini, Sally Plate-roti, Alice Poles e Stefania Piccinini. I giochi però non sono chiusi, si vota fino a sabato e i fan delle bellezze in gara sono pronti a scatenarsi. Chi desidera conoscere meglio le giovani miss, prima di votarle sul sito del Piccolo, può anche ascoltare le interviste realizzate alle ragazze sul sito www.missopolini.it, dove tutte hanno raccontato i propri interessi, il proprio carattere, gli obiettivi e i sogni per il futuro.

Qualche ragazza si porterà dietro, come già successo negli altri appuntamenti di avvicinamento alla finale, una tifoseria agguerrita e chissosa, fatta di amici e parenti, che sosterranno con applausi e urla di incita-

mento le passerelle della propria favorita. Oltre alla fascia di Miss Topolini «Il Piccolo web» ci sarà la scelta, da parte di una giuria tecnica, delle sedici finaliste, che prenderanno parte alla serata conclusiva di Miss Topolini 2008, il 30 agosto sul tetto delle Torri d'Europa. Alle sedici fortunate saranno consegnati numerosi premi e verranno coinvolte nella preparazione di coreografie, sfilate di moda e momenti di spettacolo, che andranno in scena nella finalissima, serata nella quale ci sarà l'elezione di Miss Topolini 2008.

Per la reginetta dell'estate in regalo, tra i tanti premi, uno scooter e un contratto di lavoro con l'agenzia di moda Benice.

Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



- In memoria di Domenico Bosio da Augusto e Marisa 50 pro Com. di San Martino al Campo (don Vatta).
- In memoria di Narcisa Michela Lughì Comoj ad un anno dalla scomparsa (28/7) da Maria Grifi 40 pro Unione italiana ciechi e ipovedenti.
- In memoria di Licia Cettin da V.B. 200 pro Medici senza Frontiere (Roma).
- In memoria di Silveria de Walderstein Massarut nel XIII anniv. della morte dalla figlia Giuliana Massarut 50 pro Ass. de Banfield.
- In memoria di Stanislao German dai familiari 50 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).
- In memoria di Ottavio Gruber dalla moglie Carmela e dal figlio Guerrino 75 pro Centro tumori.
- In memoria dei miei cari da Elvira Cossutta 15 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).
- In memoria dei miei cari defunti da Marino Iuvari 10 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).
- In memoria di Bianca Bassa da Dora e Claudio Bianchi 50 pro Comunità San Martino al campo.
- In memoria di Giulio Bernardis da Kim e Daniele Pausa 100; dai genitori della V C elementare Biagio Marin 150; da Amis con i genitori della II Branca 550; dalle maestre della scuola materna European School 25 pro Amici Hospice Pineta (Pineta del Carsò).
- In memoria di Stelio Braico da Maria Cek 30 pro Fondazione Ota, Luchetta, D'Angelo, Hrovatin.
- In memoria di Alice Brumat da Maria Lukac 25 pro Centro clinico studi fegato (Ccscf) Cattinara.
- In memoria di Elda Corazza ved. Ghezzo dalle famiglie Scaccia e Cavo 100 pro Frati di Montuza.
- In memoria di Maria De Riz Percavassi dalle famiglie amiche di via Piccardi 31 40 pro parrocchia di San Vincenzo de' Paoli.
- In memoria di Roberto Furlan da Bruno, Dario, Flavio, Giorgio, Rudy, Vittorio 90 pro Donatori di sangue - sezione di Gorizia.
- In memoria di Giovanni Gulin dagli amici 100 pro centro tumori.
- In memoria di Giorgio Mazzaroli dal personale docente e non docente Ili Volta 150 pro Associazione Osservazione onlus.
- In memoria di Renzo Milion con un ringraziamento a don Giorgio dalla famiglia 100 pro Villaggio del Fanciullo.
- In memoria di Giuseppe Millo da Ucci, Marisa e famiglie 20 pro Azzurra Associazione malattie rare.
- In memoria di Emma Verdoggia da Lucia Verdoggia 30 pro Centro tumori.
- In memoria di Giovanni Zetto dalle amiche Annamaria, Ucci, Marisa e famiglie 60 pro Centro studi fegato dell'ospedale di Cattinara.

DOMENICA PROSSIMA

Gita in montagna con il Cai lungo i Cadini di Misurina



Il rifugio Fonda Savio, sullo sfondo le Cime di Lavaredo

In gita con il Cai nel fantastico mondo dei Cadini di Misurina. E l'itinerario proposto dall'Associazione XXX Ottobre e la Società Alpina delle Giulie, sezioni del Cai di Trieste, che organizza- no congiuntamente la prossima domenica una escursione nel gruppo dei Cadini di Misurina. Un percorso dal lago di Misurina (1752 m) per il Col de Varda (2115 m), il rifugio Città di Carpi (2110 m) e il rifugio Fonda Savio (2367 m).

Il gruppo dei Cadini è tra i più belli ed interessanti delle Dolomiti Orientali, famoso per la complessità e l'eleganza della sua architettura: montagne erose ed intagliate profondamente dall'azione millenaria di venti ed acque. Un'incredibile varietà di torri, guglie, pinnacoli e campanili separati da valate e canali in una sequenza che non si riscontra in nessun altro gruppo dolomitico. Un magico e fantastico mondo di roccia circondato da uno scenario di altri gruppi dolomitici di unica e incomparabile bellezza: Cristallo, Sorapiss, Tre Cime di Lavaredo, Monte Piano.

In questo contesto, davvero straordinario, saranno proposti per domenica tre itinerari di diversa difficoltà. Il primo riservato ad escursionisti esperti che dal lago di Misurina raggiungeranno il rifugio Fonda Savio

dal Col di Varda lungo la prima parte del sentiero Bonacossa sino alla Forcella della Neve e quindi lungo l'ultimo tratto del Sentiero Durissini.

Con un secondo itinerario meno difficile si potrà invece raggiungere il rifugio Fonda Savio dal fondovalle per il Ciadin de Rimbianco. Un terzo percorso decisamente turistico consentirà agli escursionisti meno disposti alla fatica di arrivare al Rifugio Città di Carpi a Forcella Maraia dal Col di Varda percorrendo una panoramica e facile strada forestale. In tutti i casi si farà ritorno a Misurina, dove attenderà il pullman, per il rientro a casa.

Un appuntamento quindi accessibile a tutti gli amanti della montagna che, grazie alle esperte guide del Cai, potranno apprezzare uno dei posti più suggestivi a pochi chilometri da Cortina. La partenza in pullman è fissata per domenica alle 6.15. I coordinatori della giornata sono Franco Fogar e Maurizio Toscani, per informazioni e prenotazioni è possibile contattare il Cai XXX Ottobre in via Battisti 22, telefonando allo 040.635500 (dal lunedì al venerdì dalle 17.30 alle 19.30) e il Cai Società Alpina delle Giulie di via Donata 2, telefonando allo 040.369067 (dal lunedì al venerdì dalle 18 alle 20).

IL PICCOLO pubblica gratuitamente foto d'epoca dei lettori che festeggiano una lieta ricorrenza:

- **COMPLEANNI** 50/60/65/70/75/80/85/90 e oltre
- **ANNIVERSARI DI NOZZE** 25/30/40/50/55/60 e oltre

Le foto devono pervenire al giornale almeno una settimana prima del giorno in cui se ne desidera la pubblicazione, accompagnate dalle seguenti indicazioni: tipo di ricorrenza (compleanno o anniversario), nome, cognome e telefono del mittente; i nomi del festeggiato e di chi fa gli auguri. Foto e dati possono essere comunicati in tre modi:

- Consegna a mano al Piccolo via Guido Reni 1, Trieste dal lunedì al venerdì orario 9.30-13
- Via e-mail: anniversari@ilpiccolo.it
- Per posta, indirizzando: Il Piccolo-Anniversari, via Guido Reni 1 34123 Trieste

Il giornale pubblicherà le foto inviate nel limite dello spazio disponibile nell'edizione del giorno richiesto. Per informazioni, telefonare allo 040-314461 da lunedì al venerdì, ore 9.30-13. Per ricorrenze diverse da quelle indicate, il servizio viene equiparato a pubblicità a pagamento. Rivolgarsi alla Manzoni, via XXX Ottobre 4, Trieste, telefono 040-6728311.

MATTINO

● AMICI DEL CUORE

L'unità mobile dell'associazione Amici del Cuore stazionerà in piazza Garibaldi, oggi e domani, dalle 9 alle 13. Il personale paramedico sarà a disposizione della cittadinanza per effettuare la misurazione della pressione arteriosa, dei valori del colesterolo e della glicemia.

● ATTIVITÀ PRO SENECTUTE

Il centro diurno «Com.te M. Crepaz» è aperto dalle 9 alle 19. Sono aperte le prenotazioni per la «Festa d'estate delle Pro Senectute» che si terrà a Villesse mercoledì 20 agosto 2008 e per il soggiorno ad Arta Terme in programma dal 7 al 21 settembre. Come ogni mercoledì il gruppo di aiuto per persone vedove si terrà alle 16.30 nella sala polifunzionale. Per qualsiasi informazione rivolgersi nella sede di via Valdirivo 11, dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 12 oppure telefonare allo 040365110 (festivi esclusi).

● MOSTRA PITTURA SALA MILLO A MUGGIA

Apertura nella sala Millo a Muggia della mostra sulle opere di pittura ad olio dell'artista Pietro Giardirri. L'esposizione sarà visitabile fino al 6 agosto.

POMERIGGIO

● ACAT CLUB INSIEME

Questa sera alle 18.30 nella sala parrocchiale di Borgo San Sergio, piazza XXV Aprile 13, si riunisce il Club Insieme. Alla stessa ora, il Club Nike si riunisce nella sala parrocchiale di Prosecco n. 122. Le famiglie dei Club si rendono disponibili a fornire informazioni alle persone che fossero interessate a problemi alcol-correlati (tel. 040370690 - cell. 3316445079).

● ALCOLISTI ANONIMI

Alle 18.30 al gruppo Alcolisti anonimi di via dei Mille si terrà una riunione. Se l'alcol vi crea problemi contattateci. Ci troverete ai seguenti numeri di telefono: 040577388, 3333665862, 3343400231, 3343961763. Gli incontri di gruppo sono giornalieri.

SERA

● MOVIMENTO ARTE INTUITIVA

Il Movimento Arte Intuitiva invita a partecipare alle 21 al consueto incontro culturale con interventi poetici, dialettali e musicali, nella sede in via Lorenzetti 60. L'ospite della serata, Caterina Biagi, proporrà alcune coreografie di danza del suo repertorio. Gli incontri verranno sospesi nel mese di agosto. L'attività riprenderà regolarmente il 3 settembre.

● SAGRA A MUGGIA DEI «MANDRIOLI»

Sagra estiva della Compagnia Mandrioli a Muggia: chioschi enogastronomici e tanta buona musica con «Cerne & Jacobucci» dalle 20.

● SERESTATE E DANZE INDIANE

Alle 21 in piazza Hortis l'associazione Joyntat Yoga Ayurveda presenta «India e-motion», teatro danza classico e moderno indiano. Si esibiranno in performance coreografiche, contemplative e travolgenti di Bharatanatyam, Yodagadance, Bollywood e Raga, un gruppo di sette danzatori con Denny Pawel e le musiciste Giovanna Milanesi ed Elena Baldassarri.

● PROIEZIONE «I SIMPSON - IL FILM»

Alle 21 all'anfiteatro del giardino Fumaneri in via Forti a Borgo S. Sergio è in programma il cinema estivo 2008 con la proiezione di «I Simpson - Il film». Ingresso gratuito e pop corn per tutti offerti dall'Associazione Tri(este). L'iniziativa è promossa nell'ambito del Programma «Habitat».

VARIE

CROCIERA DI PRIMAVERA

Il Gruppo culturale del Cral autorità portuale propone una crociera per la primavera 2009. Proponiamo inoltre un'uscita a Lubiana in giornata al 27 settembre. Iscrizioni quanto prima, ogni mercoledì dalle 17 alle 19 nella sede del Cral/Apt al pianterreno della stazione marittima, vicino al bar, tel. 040-300363.

CIRCOLO SWEET HEART

Il Circolo Sweet Heart - dolce cuore informa i propri soci e simpatizzanti che la sede sociale rimarrà chiusa per ferie dal 1 al 31 agosto. La misurazione della pressione arteriosa riprenderà lunedì 1 settembre, mentre il controllo dei valori ematici sabato 6 settembre.

CERCASI

SMARRITO / TROVATO

Domenica 27 luglio da via Ginnastica 43 m'è scappato un canarino, più marrone-grigio che giallo, maschio. Se qualcuno l'avesse trovato può telefonarmi ai numeri 040634549 o 3472563804. Ricompensa e gratitudine. Smarrita gatta bianca rosa nera nei pressi di via R. Manna circa due settimane fa. Chiunque l'avesse vista lo comunichi al 338/9976921. Smarrito la notte di sabato in zona Borgo S. Sergio gatto a pelo lungo grigio scuro/nero sul dorso e tigrato sulla pancia rispondente al nome di Gigetto. Chi avesse sue notizie è pregato di contattarci ai numeri 040/281249, 328/8033141. Ricompensa.

DONAZIONE DELLA FONDAZIONE CRTRIESTE

All'Università arriva lo spettrometro



Un laboratorio di spettrometria

Il suo nome, spettrometro, dice poco ai non addetti ai lavori. Ma la sua funzione principale è fondamentale: favorisce la ricerca sul cancro. Da qualche giorno, grazie alla donazione fatta dalla Fondazione CRTrieste, la facoltà di Chimica dell'Università di Trieste ne possiede un esemplare di ultima generazione, denominato Varia 500.

«Questo strumento - ha spiegato il professor Enzo Alessio, docente di Chimica inorganica

- permetterà di acquisire una serie di informazioni relative al metabolismo in condizioni fisiologiche di composti farmacologicamente attivi come ad esempio composti antitumorali e antivirali». Alla cerimonia di consegna, oltre ad Alessio, erano presenti il rettore dell'Ate- neo triestino, Francesco Peroni, il suo delegato per la ricerca, Fabio Ruzzier, il vice presidente della facoltà di Scienze, Fabio Benedetti, il direttore del dipartimento di Scienze chimiche, Lucio Randaccio e il vice presidente del consiglio di amministrazione della Fondazione CRTrieste, Giorgio Tomasetti. Al di là dell'importanza per la ricerca, la presenza del nuovo spettrometro conferisce

grande prestigio all'Università triestina: «Oggi non si può fare ricerca in una facoltà come la nostra - ha aggiunto Alessio - se non si è dotati di strumenti come questo, che per noi sarebbe impossibile acquistare da soli, in quanto il costo si aggira sui 350mila euro, ai quali vanno aggiunti circa 100mila euro di spese di installazione. Averlo a disposizione costituisce elemento di attrattiva per tutti i ricercatori che operano in questo campo». Lo spettrometro permetterà inoltre di perfezionare la formazione dei futuri laureati, in particolare dei dottori di ricerca della Scuola in Scienze e tecnologie chimiche e farmaceutiche

u. s.

AUGURI



MARIA È arrivata a quota 95, un traguardo importante salutato dalle nipoti Martina e Diana che inviano a «zia Maria» tantissimi auguri



ANICA E SERGIO Un piccolo omaggio per festeggiare con voi il 25° anniversario di matrimonio. Con affetto gli auguri di altrettanti anni ancora più sereni e felici dalla figlia Prizia, parenti e amici



WALTER E sono 60 i compleanni. Al caro e sempre giovane Walter auguri dalla moglie Daniela, dal figlio Federico, da mamma Ada e suoceri Danilo e Teresa

TriesteAbile
TriesteAbile è il Centro Informativo integrato che fornisce informazioni su tutti i servizi e le opportunità offerte dal settore pubblico e privato ai cittadini disabili.
Numero Verde 800.399.299 Lun-Ven 9.00-13.00
www.triesteabile.it

IL PICCOLO
OGNI GIORNO TUTTE LE NOTIZIE DELLA TUA CITTA'



ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.

26

IL PICCOLO ■ MERCOLEDÌ 30 LUGLIO 2008

POLEMICA

Assenteisti in Parlamento

Sei malato? Ti diamo gli arresti domiciliari e ti tagliamo pure la retribuzione. E quanto ha previsto il governo con l'art. 71 del Dl 112/2008. Il malato, recluso dalle 8 alle 20, avrà diritto - come ogni detenuto che si rispetti - solo all'ora d'aria, rigorosamente dalle 13 alle 14. Proprio quando medici, centri di analisi, farmacie e negozi alimentari sono chiusi. Due anni d'opposizione e due mesi di «buon governo» hanno prodotto i primi illuminanti provvedimenti. Complimenti! Se i cittadini fossero tutti uguali di fronte alla legge (pretesa d'altri tempi, oramai cassata) e ai legislatori spettasse il dovere di essere da esempio, per simmetria, gli assenteisti di Camera e Senato dovrebbero essere disolti definitivamente nell'acido e, ai pianisti che li sostituiscono, spetterebbe l'amputazione delle mani. Ma in Italia anche i fannulloni, si sa, non sono tutti uguali. E poi, vuoi mettere il danno per l'erario causato da un bidello di Pollenatrocchia? Per non parlare dei costi sociali. Vogliamo mettere sullo stesso piano i danni allo Stato prodotti dall'assenza del bidello di Pollenatrocchia con quelli prodotti dalla presenza di un onorevole a Roma?

Gianfranco Pignatelli

RITARDI

I soldi degli esuli

Bruxelles ha stanziato 500 milioni di euro per risarcire i serbi che sono dovuti andare via dalla parte occupata dai kossoviani albanesi, questo nel nuovo Kossovo. Una bella cosa peccato che per gli esuli istriani e dalmati siano ormai passati più di 60 anni e questo problema non è stato ancora risolto. Diamo soldi a tutti i Paesi del mondo ma per risolvere una volta per sempre questo problema i soldi non ci sono mai. Lasciatemi dire una sola parola. Vergogna.

Silvano Cafagna

L'AVVENTURA DI UN UTENTE

Sanità e burocrati

Il giorno 15 luglio 2008, munito di tessera sanitaria, ricetta medica, diagnosi del dermatologo con relativi consigli per il mio caso, mi reco all'ospedale Maggiore, ma lì giunto mi trovo di fronte a una serie di: «Noi no femo; No xe scritto giusto; La vadi dal suo dottor; Chi che ga dito de venir qua?».

Quindi, leggermente stufo per tre ore perse inutilmente, esibisco la nuova tessera sanitaria elettronica, chiedendo a un operatore socio-sanitario se fosse valida in Slovenia, e lui mi risponde: «Penso che sì, visto che i xe in Europa», al che io ribattevo: «Adesso con le mie carte e la tessera europea vado all'ospedale di Isola d'Istria; se loro mi fanno quello che mi è stato prescritto e senza tante storie, tornerò a casa felice». A questo punto l'operatore socio-sanitario mi dice: «La speti un momento» ed entra a parlare con qualcuno, esce dopo un minuto e mi indica dove recarmi. Pazientemente ringrazio e vado dove mi è stato indicato. Qui una gentile infermiera mi chiede con il massimo rispetto e calma tutte le carte, entra in una stanza ed esce un attimo dopo dicendomi di accomodarmi seduto e attendere. Obbedisco e come in un sogno la porta si riapre ed esce un'altra infermiera, gentile educata e di bella presenza che mi invita e entrare, mi fa stendere sul lettino e si occupa di me assieme a una sua collega, con una dolcezza indescrivibile, tanto che pensai: «Queste sono due angeli mandati dal Signore» e Lo ringraziai mentalmente.

Voglio elogiare la professionalità e la gentilezza di Loretta e Luisa del 2° Distretto sanitario (Dermatologia) per avermi trattato come un padre, come se fossi il figlio di Dio. Grazie «angeli», voi e tutti i vostri colleghi medici e paramedici siete fantastici!!! E l'apparato burocratico che mette a voi operatori e a noi pazienti i «bastoni fra le ruote». Gli ospedali funzionano bene grazie a tutti i dipendenti dell'Azienda per i Servizi sanitari n. 1 Triestina e del Servizio sanitario regionale. Un grazie dal profondo del cuore.

Un disoccupato e un ammalato fisicamente

Franco Cernecca

IL CASO

«L'assistenza dell'Inam era più efficiente»

Abbiamo attentamente valutato sia la denuncia avvenuta qualche tempo fa da una persona che assisteva una propria cara anziana frutturata, sia la segnalazione di questi giorni del signor Arrigo Polacco che dimostrava ampiamente che in regime Inam le cose per questo aspetto funzionavano meglio e prevedevano procedure meno disumanizzanti. (ndr L'Istituto nazionale per l'assicurazione contro

le malattie gestiva l'assicurazione obbligatoria per provvedere, in caso di malattia dei lavoratori dipendenti privati e dei loro familiari, alle cure mediche e ospedaliere. Nel 1977 l'ente è stato sciolto, in seguito alla nascita del Servizio sanitario nazionale, e i contributi obbligatori, pagati dai lavoratori e dai datori di lavoro, vengono gestiti dall'Inps). La nostra associazione alla luce di quanto detto

ha valutato che si dovrebbe prevedere procedure, per le persone anziane, di maggior considerazione e rispetto inerenti alle difficoltà frapposte e verificare sia garantita una assistenza completa e non soltanto emotiva. Ci riferiamo ad una assistenza che gravi meno possibile sulla persona ma che trovi risposte istituzionali tipo il sistema che veniva adottato a suo tempo dallo stesso Inam.

Ci sono poi i grandi tempi di attesa poche volte inferiori alle 5/6 ore che frustano l'anziano e che rendono più difficili gli stessi interventi quando necessari e lo portano a sicure depressioni. Varrebbe forse la pena, la disponibilità esiste, utilizzare associazioni di volontariato per un ruolo di supporto ed assistenza materiale, psichica ed umana.

Enzo Cutazzo
vicepresidente regionale
Lega Consumatori

SEGNALAZIONI



ALBUM



Gli ex allievi della scuola Fabio Filzi si incontrano 59 anni dopo

«Ritroviamoci dopo 59 anni». È il motto degli ex allievi della scuola Fabio Filzi che, il prossimo 9 agosto alle 18, si incontreranno di nuovo alla sagra callamarata che si terrà sul terrapieno di Barcola presso il club «Sirena» di viale Miramare 32. Tutte

le persone che si riconoscono nella prima foto dell'epoca qui sopra riprodotta (un'altra sarà pubblicata sul giornale in questi giorni) possono contattare per informazioni il numero telefonico 040.815383.

INFLAZIONE

Le scelte della Banca Europea

La Banca centrale europea continua ad alzare i tassi d'interesse. L'inflazione è piuttosto alta, i prezzi salgono e il presidente della banca Jean-Claude Trichet sente il dovere d'intervenire con uno dei pochi mezzi a sua disposizione: l'aumento dei tassi. Tuttavia la misura sarà sicuramente inutile. L'impennata dei prezzi è determinata soprattutto dall'aumento del petrolio e dall'aumento di alcuni prezzi agricoli di cereali come riso e grano. L'Unione europea su questi prezzi non può fare praticamente nulla; anche se si isolasse l'intera Europa dal resto del mondo questi prezzi continuerebbero a salire.

Il motivo di questi aumenti è che alcune popolazioni che una volta vivevano in condizioni davvero misere hanno incominciato ad avere qualche soldo e allora cercano di fare quello che abbiamo fatto noi nel dopoguerra: cercano di vivere meglio.

Vivere meglio significa come pri-

ma cosa mangiare a sufficienza, magari anche del pane al posto di una ciotola di riso, e avere l'automobile. Il problema è che in questo caso si tratta di Cina e India e quindi di miliardi di persone. Milardi di persone che chiedono maggior cibo e benzina provocano inevitabilmente un brusco aumento dei prezzi.

La Banca centrale europea non ha ovviamente alcun potere di influire sul fenomeno; anche dando una stretta terribile ai tassi di interesse i prezzi di cereali e petrolio che determinano l'inflazione sono del tutto al di fuori del suo controllo.

La controprova è che già adesso sono in calo i consumi alimentari e di benzina, ma non si vede alcuna riduzione di prezzo.

La manovra del presidente Jean-Claude Trichet è quindi inutile, ma non solo, probabilmente è anche dannosa. L'Europa tutta, con l'Italia in particolare, è in frenata economica e alzare i tassi significa peggiorare la situazione rendendo difficile alle famiglie e alle imprese accedere al credito che darebbe un po' di respiro ai consumi e agli investimenti.

Ermanno Predonzan

IL PROBLEMA

Barche a rischio al Villaggio del Pescatore, servono interventi radicali

«Villaggio Pescatore, stop alle barche». Così titola un articolo apparso recentemente sul Piccolo con il quale si spiega che la Capitaneria di Porto ha emesso un'ordinanza che «blocca, ai fini della sicurezza e della pubblica incolumità, un tratto di sponda che ospita una cinquantina di piccole imbarcazioni».

Il provvedimento, redatto a seguito dell'erosione e pericolosità delle sponde accertata da parte del Genio civile delle opere marittime, non è ancora attivo in quanto i singoli proprietari delle imbarcazioni possono «chiedere una specifica autorizzazio-

ne provvisoria per restare sull'argine, fino a quando non verranno effettuati lavori per la messa in sicurezza della costa».

Che le sponde siano gravemente erose e pericolose in tutti i canali del Villaggio è cosa nota, prova ne sia, che la Regione ha realizzato un primo lotto di lavori di risanamento già nell'ormai lontano anno 2000 e a breve (dopo 8 anni, sigh!) verrà realizzato un secondo lotto ma che purtroppo non esaurirà il problema.

Infatti, il progetto regionale non prevede alcun intervento sul Canale della Peschiera nella parte delimitata come

zona Sic (sito di interesse comunitario) ove qualsiasi intervento è soggetto a complicatissime autorizzazioni e ove, appunto, sono ormeggiate le 50 imbarcazioni di cui sopra e, altre 300, che l'articolo non cita ma che saranno presto nelle medesime condizioni.

Ora, bisogna dare atto alla sensibilità della Capitaneria per aver «sposato» il provvedimento di sgombero, ma, se la Regione non ne vuole sapere di eseguire i lavori per la messa in sicurezza delle sponde, la situazione non si sbloccherà a breve ed è, nel tempo, destinata a peggiorare.

Livio Chiandussi

TRAFFICO

Non cambiate piazza Libertà

Desidero esprimere la mia contrarietà all'abbattimento degli alberi di piazza della Libertà. Anche nel caso di un'umentata attività portuale, i Tir sarebbero comunque costretti a percorrere le rive per imboccare l'autostrada a meno che qualche illuminato non pensi di rendere la Costiera camionabile. A causa dei continui aumenti del carburante e conseguentemente di tutto il resto, l'auto privata sarà presto un lusso per pochi per cui la circolazione nella piazza non sarà più un grosso problema. Il buonsenso però non fermerà i nostri amministratori che tra breve daranno il via ai lavori. Gli esecutori, armati di potenti motoseghe, in poco tempo distruggeranno ciò che Madre Natura ha costruito in molti anni. Le vittime cadranno con dignità senza alcuno straziante grido di dolore percepito dal nostro udito. Però il tempo scorre via velocemente; mandanti ed esecutori quando sentiranno l'alto della morte seduta alle loro spalle, accetteranno con altrettanta dignità la loro sorte?

Mario Barovina

PROTESTA

Prosecco dimenticata

Desidererei fare una semplice domanda ai componenti della giunta comunale di Trieste (assessori?). Sulla mappa territoriale del Comune (che sicuramente avrete in bella vista nell'aula consiliare) avete mai notato il nome «località Prosecco»? A giudicare dal vostro agire sembrerebbe di no! Nella vostra eventuale risposta spero non elencherete opere che con questo paese non c'entrano niente, come i famosi cavoli a merenda.

Lorenzo Conestabo

NUOVI CANTIERI

Il destino dei masegni

Vorrei rassicurare quel lettore che tempo fa esprimeva dubbi sul destino dei cordoli dei marciapiedi in masegni rimossi a seguito della riqualificazione di certe vie e piazze cittadine. Qualche giorno fa ho constatato come i cordoli rimossi dalla via dell'Istria siano stati utilizzati per tombare le condotte dell'acqua e del gas nella stessa zona. A tutt'oggi questo impiego è visibile nello scavo presente all'angolo fra le vie dell'Istria e Mansanta. I cordoli in parola sono stati sostituiti con quella che sembrava pietra artificiale, dalla superficie liscia e presumibilmente scivolosa in caso di pioggia, la qualità della cui posa è visibile all'angolo fra le vie dell'Istria e Poniziana. Complimenti all'organizzazione di tali capolavori.

Fabio Cigoi

TRASPORTI

Bus, servizio scadente

In riferimento al servizio svolto da Trieste Trasporti, esprimo la mia dimostranza in quanto: aria condizionata o riscaldamento troppo forti da causare malesseri o comunque disagio; non vengono rispettati gli orari e si rischia di arrivare in ritardo al lavoro. Ad es. linea 17 da piazza della Borsa parte ore 9.07, 9.20 e non ore 9.00 e 9.13 come scritto. Poi la linea 11 da piazza Tommaseo parte ore 20.20 o 25 e non alle 20.15). Forse sono solo coincidenze ma chie-



di FABIO PAGAN

Dalle Svalbard il blog Ogs (con un po' di nostalgia)

«Qui a bordo siamo molto contenti. Prima abbiamo portato a termine con successo il rilievo sismico che ci ha permesso di vedere gli strati più profondi (fino a circa 2 km sotto il fondo del mare) e abbiamo identificato grandi frane sottomarine. Poi abbiamo iniziato il rilievo multibeam che ci permette di vedere la morfologia del fondo del mare. E ora, usando un carotiere, abbiamo fatto il primo campionamento di sedimento. E sempre una grande emozione quando si raccoglie una carota di sedimento dopo tanti giorni che esploriamo queste zone con metodologie geofisiche (quindi indirette, senza mai entrare in contatto con il fondo del mare). Ma dovremo aspettare di arrivare a Trieste per aprire la carota e svelare i segreti che contiene».

E una sintesi dell'ultimo aggiornamento, postato giovedì scorso, del blog della nave Ogs-Explora (<http://www.mna.it/blogMNA>), impegnata in una rotta a zig-zag a sud dell'isola di Spitsbergen, la maggiore dell'arcipelago delle Svalbard, a poco più di un migliaio di chilometri dal Polo Nord. Lo ha firmato Michele Rebesco, responsabile scientifico della spedizione.

Dopo tanti viaggi in Antartide, è la prima volta che la nave triestina si avventura nei mari artici. Era impegnata da mesi nella prospezione dei fondali nel Mare del Nord, per conto dell'industria petrolifera norvegese, e si è deciso di dirottare alle Svalbard per

un'attività che il nostro Istituto nazionale di oceanografia e geofisica sperimentale (il glorioso Ogs) ha pagato di tasca propria. Una delle pochissime presenze italiane nelle regioni polari, dopo che - giusto in coincidenza con l'Anno polare internazionale - sono stati vergognosamente cancellati i finanziamenti per un settore di ricerca in cui finalmente il nostro Paese si era inserito.

Fare scienza ai poli vuol dire lavorare e vivere in ambienti in cui la tecnologia moderna si sposa al fascino dell'esplorazione e al ricordo dei mitici eroi del passato. Nel 2003 avevo trascorso una settimana alle Svalbard, correndo in motoslitte tra il capoluogo Longyearbyen (1500 abitanti, tutti norvegesi, sede di una moderna Università di studi artici), il villaggio scientifico di Ny-Alesund (in cui i ricercatori italiani vivono fianco a fianco con norvegesi, tedeschi, francesi, inglesi, olandesi, giapponesi, coreani e ora anche indiani e cinesi) e l'enclave mineraria russo di Barentsburg, una «capsula del passato» con il busto di Lenin nella piazzetta principale. A Ny-Alesund soggiornarono Roald Amundsen e Umberto Nobile, c'è ancora l'alto pilone metallico dove si ancoravano i dirigibili «Norge» e «Italia» che sorvolavano per primi il Polo Nord. E qui ha sede l'ufficio postale più settentrionale della Terra. Esperienza personale: una cartolina imbucata a Ny-Alesund ci mise appena due giorni per arrivare a Trieste. Miracoli (e nostalgie) dell'Artico.

do, se possibile, un miglioramento del servizio (che oltretutto si paga).

Francesca Scargiali

STRADE

Via dello Scoglio, dissesti

Giorni fa mi trovavo a percorrere via dello Scoglio in discesa, io invalido civile con problemi di deambulazione, preferivo rischiare la vita (a causa della forte velocità con cui arrivano macchine e moto) camminando per la strada anziché andare sul marciapiedi a causa del suo totale dissesto (da ambo i lati).

Il mio pensiero è stato subito, come mai la cittadinanza non può decidere? Non penso si debbano spendere ulteriori soldi con un referendum, basta parlare e non come fanno sempre a qualsiasi livello comunale, regionale, nazionale. Mi sembra una bella sceneggiata teatrale, i due contendenti vorrebbero andare per la stessa strada ma preferiscono scontrarsi e disperdere energia vitale. Vi assicuro che non sono l'unica a pensarla così!

Caterina Zorzi

RIFLESSIONI

Il caso di Eluana

Dopo aver visto e sentito al telegiornale, la suora della clinica dove è assistita Eluana, esprimersi contro il padre dicendo «Lasciate che la accudiamo noi, al posto di farla morire», mi sono fortemente preoccupato. La suora una figlia non ce l'ha e non può neanche lontanamente immaginare come soffra un genitore in queste situazioni, però giudica, senza pietà. Il padre oltre a dover combattere contro il destino, deve invocare l'esito della legge, per poter interrompere questo ingiusto e insensato accanimento terapeutico. La Chiesa, come la storia ci insegna, impone il proprio volere. La politica prende lo spunto per mettersi in vista, tralasciando il significato e il volere di chi soffre. Questo ci fa pensare che nessuna legge e religione può dirci come comportarsi, perché compromessi da troppi fattori. E allora, che fare per evitare questo inutile linciaggio mediatico buonista. Sapendo che la figlia l'avrebbe voluto, non ci sono dubbi, visto che viviamo in uno «Stato Vaticano».

Mauro Gruden



18.10 Rai Due: Rai Tg Sport
1.30 Rai Due: Reparto corse
16.30 Rai Tre: Rai Sport - Pomeriggio sportivo

20.00 Rai Tre: Rai Tg Sport
9.00 Sky Sport 1: Speciale Calciomercato



20.45 Sky Sport 1: Memorial Franchi Fiorentina - Barcellona
6.00 Sky Sport 2: Super 14 Highlanders -

Sharks
15.00 Sky Sport 2: Tri Nations Australia - Nuova Zelanda



A due mesi e mezzo dall'infortunio l'attaccante agli ordini di Maran

In Carnia può anche completare le cure per la riabilitazione

Miracolo Granoche, in ritiro con l'Unione

Il bomber ha già raggiunto i compagni a Ravascletto e svolge un lavoro differenziato

IL RECUPERO

Pablo aveva voglia di stare assieme alla squadra ma è ancora presto per vederlo giocare

data. Beninteso, si tratta di un lavoro differenziato rispetto a quello dei suoi compagni: qualche corsetta, molti esercizi di ginnastica propriocettiva, palestra e soprattutto la prosecuzione del lavoro di riabilitazione che stava svolgendo nelle ultime settimane a Bologna. Tanto che non è ancora prevista una vera e propria data di aggregazione al resto del gruppo.



Pablo Granoche è già in ritiro con la squadra

Anzi, in teoria Granoche avrebbe dovuto proseguire ancora la sua riabilitazione all'Isokinetic di Bologna, dove ha lavorato quotidianamente dopo l'operazione al ginocchio, ma la sua voglia di stare vicino alla squadra alla fine ha prevalso. E'

stato infatti lui a voler fortemente ricongiungersi ai compagni in ritiro, e la Triestina, una volta constatate le sue attuali condizioni, non si è certo opposta.

Anche perché la società rossoalabardata è per-

fettamente attrezzata già a Ravascletto, sia a livello di strutture sia a livello di uomini (fisioterapisti, preparatori, massaggiatori e staff medico) per seguire da vicino questa seconda fase del recupero di Pablo. La cosa



Il bomber nel giorno dell'infortunio al Rocco

più importante, comunque, è che tutto sta proseguendo secondo la tabella di marcia, senza nessun intoppo. Ma ovviamente la prudenza in questi casi non è mai troppa, e quindi per precauzione non si vogliono

affrettare i tempi di recupero: non a caso, se si domanda a qualcuno dello staff alabardato quando è prevista la data del ritorno in campo del bomber, nessuno osa sbilanciarsi in previsioni.

Antonello Rodio

TROFEO TIM A TORINO

Ai rigori il Milan batte la Juve e poi l'Inter

TORINO Per il rotto della cuffia il Milan supera l'Inter ai calci di rigore e vince il trofeo Tim. Ha collezionato gli stessi punti della Juve ma l'ha battuta sempre ai calci di rigore nel confronto diretto e così la classifica avulsa premia i rossoneri nella prima serata di calcio estivo, ma che conta per un titolo che non entrerà certo negli albi d'oro ma porta denari pur nella strana graduatoria, fatta di tre partite da 45 minuti ciascuna.

L'Inter ha deluso tutti, il solo Adriano ha mostrato fisico e tecnica interessanti. Gli altri sono in ritardo e Mourinho li assilla con le sue teorie e con la pretesa di obbligarli tutti a muoversi come su una scacchiera. L'unico che può muovere alferi, tori e cavalli è l'ineffabile portoghese. Gli altri stentano ad adeguarsi, rimpiangono un po' di creatività individuale.

Nella Juve in forma la quinta, Amauri s'è visto poco e la coppia d'attacco più affidabile è sempre quella formata da Del Piero e Trezeguet.

Del Milan vincitore poco si può dire perché i nuovi non si sono visti. Ha giocato bene Pirlo e ha fatto l'eroe della serata Seedorf, grazie ai due gol realizzati contro la Juventus.

MERCATO

Rosa al completo, bisogna solo vendere

TRIESTE «Virga? Assolutamente no, voci sicuramente messe in giro da qualche procuratore. E' un giocatore che non ci interessa: e poi scusate, che cosa dovremmo farcene?»: con queste parole Totò De Falco smentisce in maniera categorica le voci secondo le quali il giovane centrocampista della Roma è prossimo a vestire la casacca alabardata.

In effetti sembrava una mossa po' strana, visto che Valerio Virga è un esterno destro di centrocampo, un ruolo in cui l'Unione in questo momento è abbondantemente coperta

L'attaccante Graffiedi verso il Piacenza

Piace sempre Degano

(a meno di una partenza di Marchini). Anzi, in questo momento si sta appena cercando una sistemazione per Antonelli.



Niente Virga, Kyriazis va a Salerno

De Falco: «Il romanista non ci interessa, siamo coperti in quel ruolo»

Il centrocampista Virga della Roma

me noto è da sempre un pallino di Pioli, nuovo allenatore del Piacenza.

Sembra intanto praticamente fatta per Kyriazis alla Salernitana: il greco, una volta non rinnovato il contratto per la Triestina, sognava forse altre platee per questa stagione (probabilmente un Livorno ancora in serie A) ma i suoi piani sono andati un po' a rotoli e a questo punto dovrebbe accontentarsi di una neopromossa in serie B.

Quanto ai movimenti in entrata, smentita la pista Virga, l'Unione dovrebbe restare in corsa per un attaccante nel caso dovessero partire sia Graffiedi che Eliakwu. E a questo proposito sul taccuino ci sarebbe un nome già fatto nelle scor-



Il difensore Georgios Kyriazis andrà alla Salernitana

se settimane, quello di Degano, ormai liberatosi dal Messina. Sull'attaccante ci sono però lo stesso Piacenza e anche il Sassuolo. Intanto la Triestina riprende oggi pomeriggio il lungo iter delle sue amichevoli: il test odierno vedrà la formazione alabardata impegnata a Sutrio, con inizio alle ore 16.30, contro il Città di Jesolo. A meno di sorprese dell'ultima ora, però, il tour de force continuerà anche giovedì.

Evidentemente in questa fase del ritiro Maran vuole intensificare la parte tattica applicata sul campo e alzare il ritmo partita dei suoi uomini: ecco quindi che domani l'Unione sarà nuovamente impegnata in amichevole, stavolta alle 18.15 a Cavazzo contro la squadra locale che milita in Eccellenza. Confermato poi per sabato l'appuntamento contro l'Itala San Marco: si giocherà a Sutrio alle 17.30. (an. ro.)

INIZIATIVA EDITORIALE DEL NOSTRO GIORNALE

Gli olimpionici di casa nostra in un libro del Piccolo

Oggi allo stadio Rocco la presentazione dei due volumi scritti e curati da Ezio Lipott

TRIESTE Oggi alle 18.45 accanto alla mostra fotografica e videoteca azzurra (allo stadio Rocco), verranno presentati due volumi «Atleti olimpici del Friuli Venezia Giulia - Una storia per immagini» scritti da Ezio Lipott che saranno venduti il 1.º agosto e il giorno 8 assieme ai quotidiani Il Piccolo e il Messaggero Veneto.

Una biblioteca dello sport che si rispetti non può prescindere da un'opera sui Giochi olimpici. Nell'anno in cui il mondo guarda all'appuntamento di Pechino, dove si sta per celebrare la 29.ª Olimpiade dell'era moderna, ci è sembrato cosa doverosa dedicare un'opera agli atleti olimpici della regione. Un'opera che si inserisce



La copertina del primo volume con Benvenuti in trionfo

nel fortunato filone della storia per immagini, volendo catturare con le immagini del tempo l'attenzione non solo degli sportivi, ma di tutti i lettori.

Una storia che viene da lontano quella dei Giochi olimpici, dall'antica Grecia, rilanciata alla fine dell'Ottocento, quando ad Atene nel 1896 si disputa-

rono le prime Olimpiadi dell'era moderna, e che arriva sino ai nostri giorni, avendo mantenuto vivo il suo valore simbolico, il suo messaggio di pace, oltre ogni conflitto, anche se lo sport come espressione della nostra vita è arrivato al Duemila con ben altri connotati rispetto a quelli originari.

In questa storia si inseriscono tante storie. Sono quelle degli atleti olimpici delle nostre terre: atleti triestini, friulani, isontini, pordenonesi, e atleti istriani, fiumani e dalmati che hanno gareggiato con la maglia azzurra nel periodo tra le due guerre, continuando a farlo dopo il drammatico esodo.

Tra i tanti atleti olimpici delle nostre terre riportati alla ribalta da queste pagine di sport, gli olimpionici che hanno fatto la storia dello sport italiano, intendendo propriamente come tali i vincitori di medaglie d'oro: i canottieri della Pullino di Isola d'Istria (Amsterdam 1928), il pugile fiumano Ulderico Sergio e il velista triestino Luigi De Marinco (Berlino 1936), Cesare Rubini e i pallanuoti-

sti (Londra 1948), la schermitrice triestina Irene Camber e i velisti lussignani Tino Straulino e Nico Rode (Helsinki 1952), il pugile istriano Nino Benvenuti (Roma 1960), il marciatore fiumano Abdon Pamich (Tokyo 1964), il cavaliere triestino Euro Federico Roman (Mosca 1980).

Senza dimenticare nel contesto di questa storia gli olimpionici dei Giochi Invernali: Manuela Di Centa, Gabriella Paruzzi, Giorgio Di Centa. Medaglie d'oro alle quali si aggiungono tante altre, di bronzo e d'argento, altrettanto lucenti, come quelle conquistate dagli atleti regionali ai Giochi di Atene 2004.

Le indimenticabili Olimpiadi di Roma, indimenticabili soprattutto per chi le ha vissute da protagonista e ci ha lasciato i suoi ricordi, segnano il confine temporale tra l'era romantica dello sport e quella moderna. Là si ferma il primo volume.

SI INGRANDISCE IL LIBRO D'ORO DEI TRIESTINI

La Omari vince il tricolore in Optimist All'Adriaco la vittoria in classe Tyka

TRIESTE Due titoli italiani in pochi giorni, a Trieste: Carlotta Omari (Svbg) ha vinto il campionato nazionale femminile di classe Optimist, seguita dalla compagna di squadra Giulia Lantier. In classe Tyka, invece, a gioire è l'Adriaco: Costanza Pagan e Maria Giovanna Scarpa hanno vinto il titolo italiano in classe Tyka 14, piccolo ma impegnativo catamarano.

MONDIALE 420 - Secondo posto provvisorio, a 4 punti dal podio, per Federica Wetzl (Stv) e Marta Parladori (Svbg) al mondiale femminile di classe 420 in corso fino a sabato ad Atene. Le due triestine da Luca Dubbini si sono qualificate nella flotta Gold e stanno lottando per la vetta della classifica.



Vele in azione

MONDIALE 470 - Hanno concluso al nono posto il mondiale 470 juniores i triestini Simon Sivitz Kosuta e Jas Farnetti del Cupa. I due giovani triestini hanno mostrato grande costanza in un campo di regata molto difficile. Le regate si sono disputate in Polonia.

FERIN - A Trieste la società triestina della Vela ha organizzato domenica (sabato non si è regatato per condizioni meteo avverse) il trofeo Ferin, giunto alla 15.ª edizione. Due le prove disputate da Snipe, Star, Finn e 470.

Sul fronte disputati, il podio Snipe (21 barche al via) ha visto la vittoria di Rochelli-Semec seguiti da Michel-Lantier e Van Hartig-Van Hartig. In Star primo posto per Augelli-Ulcigrai seguiti da Nevierov-Ferri e Pipan-Bommarco. In Finn vittoria di Irredento, seguito da Rinaudo e Tornetta. Tra i 470, vittoria di Spadoni-Conello seguiti da Fraglia-como-Travaglio e Balducci-Rudl.

fr.c.



LA TREDICENNE PROTAGONISTA NEL PRESTIGIOSO CONCORSO CON RULIAN

Tina, amazzone triestina a Piazza di Siena

I continui spostamenti, le attrezzature e le cure del cavallo costano quasi mille euro ogni mese

TRIESTE Lui è olandese, color grigio perla, quasi da fiaba, età 10 anni. Lei è triestina, occhi azzurri, 13 anni non ancora compiuti.

Una coppia nata due estati or sono, un amore a prima vista, folgorante: assieme sono pronti a saltare ogni ostacolo sul loro percorso. Questa è la storia di Rulian, il cavallo residente nella scuderia di Manzano, e della giovane Tina Ivancich, amazzone di Santa Croce, talento emergente nel lussuoso mondo dell'equitazione. Il loro solido binomio ha condotto la studentessa della scuola Igo Gruden di Aurisina ad avere tutte le carte in regola per prendere recentemente parte - in qualità di unica rappresentante triestina della squadra juniores del Friuli Venezia Giulia - all'ultima edizione di Piazza di Siena, lo storico evento che da 76 anni viene celebrato in pompa magna a Roma nella suggestiva cornice del parco di Villa Borghese.

Partecipando alla Coppa delle Regioni nella specialità del salto ostacoli la Ivancich, tra le più piccole partecipanti in assoluto alla manifestazione, si è fatta notare per aver realizzato un percorso netto e un secondo macchiato solo dalla penalità tempo, nei quali la triestina ha affrontato con grande grinta ed eleganza gli ostacoli da un metro e venticinque centimetri che carat-



Tina Ivancich in sella al fido Rulian al passaggio di un ostacolo a Piazza di Siena

terizzano il percorso di gara.

«Nonostante la presenza di tanto pubblico e il fatto che per me fosse la prima volta, non ero affatto emozionata, anzi» - spiega Tina, conscia del fatto che mantenere i nervi saldi in questo sport, soprattutto in competizioni di tale livello, è una componente necessaria, se non fondamentale per ottenere buoni risultati.

La passione dell'atleta triestina per gli equini inizia sin da bambina:

«All'età di 3 anni e mezzo, durante una fiera di cavalli ad Aurisina, l'abbiamo messa sopra ad un pony e non voleva più scendere - ricorda la madre - Nei giorni seguenti nostra figlia non faceva altro che parlare di cavalli e da lì abbiamo preso la decisione di farla entrare in un circolo ippico».

Dopo l'approccio iniziale con l'Alpe Adria di Prosecco, Tina incomincia una peregrinazione che tocca diversi centri: il circolo ippico Triesti-

no, la Mezzaluna di Malchina, la Quercia di Codroipo e infine l'accasamento in quel di Manzano, dove avviene l'incontro con Rulian, il cavallo olandese con il quale la Ivancich sta facendo... salti da gigante.

A marzo di quest'anno il direttore tecnico della nazionale italiana giovanile, Gianluca Bormioli, alla caccia di giovani talenti emergenti, mette gli occhi su Tina e la convoca prima a una gara in Austria (alla quale la triestina deve rinunciare vi-

sta la concomitanza con il concorso di Piazza di Siena) e poi ad Abano Terme per alcune gare individuali per la categoria Children. Una soddisfazione enorme, che ripaga, almeno in parte, i grossi sforzi economici, ma non solo, profusi dalla famiglia Ivancich. Tina, infatti, si reca a Manzano dal suo fedele istruttore Michele Facchin ogni giorno, compiendo quotidianamente assieme alla madre o al padre 100 chilometri in automobile. Un impegno notevol-

le per tutti, sotto ogni punto di vista. I costi sono esosi, sia per curare il cavallo, sia per l'attrezzatura, che naturalmente per il trasporto, ci vogliono almeno mille euro ogni mese. «Nessuno ci aiuta e con tanto sacrificio riusciamo a portare avanti questo progetto confidando nelle qualità di nostra figlia e sapendo che lei ama praticare questa disciplina» - precisa il padre Peter.

Ma le difficoltà arrivano anche dal semplice fatto di riuscire a conciliare sport e studio: «Devo organizzarmi molto bene le giornate, soprattutto nella gestione dei compiti per casa - spiega Tina - ma per fortuna ho una buona memoria e questo mi aiuta a prendere sempre dei voti sufficienti e a non avere grossi problemi scolastici».

Nel frattempo Tina ha conseguito senza difficoltà l'iniziale brevetto (patente B) sino ad arrivare al patentino di primo grado qualificato (G1-qual) Children. Nel mirino, ora, raggiungere lo step successivo: la patente G2, ossia di secondo grado.

La partecipazione alla kermesse Piazza di Siena è stata dunque un forte incentivo a proseguire su questa strada che in agosto la porterà a partecipare alle finali nazionali programma a Cervia, un altro passo importante per continuare ad inseguire il sogno della nazionale.

Riccardo Tosques

» IN BREVE

PALLANUOTO TRIESTE

Speranze di ripescaggio in A2



Un pallonotista al tiro

TRIESTE La Pallanuoto Trieste ha presentato ufficialmente alla Federnuoto la sua candidatura ad un eventuale ripescaggio in serie A2. E' un momento di fermento nel mondo della waterpolo italiana. Molte società anche della massima serie sono in difficoltà economiche. E' il caso del Bissolati Cremona che ha dovuto rinunciare ad iscriversi al campionato di serie A1. Il posto lasciato libero dal Bissolati Cremona nel massimo campionato dovrebbe essere occupato dal Mameli. Ma il sodalizio ligure naviga in pessime acque sotto il profilo economico e quasi certamente rinuncerà alla possibilità del ripescaggio. In serie A1 quindi c'è un posto libero.

DOPING

Bastianelli: «Solo una leggerezza»



Marta Bastianelli

ROMA «Non è un fatto di doping come per gli altri, ma una piccola leggerezza. Mi sono rivolta al farmacista per drenare i liquidi in eccesso. Mi sono accertata che i prodotti fossero leciti nel preparato usato, ma è stata riscontrata una piccola molecola non consentita». La campionessa del ciclismo azzurro Marta Bastianelli ribadisce la sua tesi difensiva dopo la positività che l'ha esclusa dal-

le Olimpiadi. «Per evitare problemi - ha spiegato la Bastianelli - mi sono fatta togliere un dente senza anestesia. La mia è una piccola leggerezza e voglio dimostrare al mondo del ciclismo che non sono dopata come gli altri».

PROGETTO CON SERVOLANA E AZZURRA PER I RAGAZZI

Acegas, caos sul calendario

TRIESTE La Lega dilettanti di basket è costretta a ritoccare il calendario di B2 per un pasticcio che rischiava di danneggiare proprio l'Acegas. La società triestina aveva chiesto per tempo di giocare in trasferta il 5 ottobre per l'indisponibilità del PalaTrieste ma nessuno ne ha tenuto conto. E così, dopo aver diramato il calendario, la Lega ha dovuto fare una manovra correttiva. Senza rifare tutto il lavoro ha semplicemnte scambiato tutte le partite di Trieste e Novara. I biancorossi, quindi, debutteranno in trasferta a Riva del Garda al posto dei piemontesi che invece giocheranno in casa con Varese.

La nuova Acegas, intanto, comincia a sviluppare il progetto sul settore giovanile partendo dall'accordo con Servolana e Azzurra. Un'intesa che avrà durata triennale e

che punta sul rilancio del vivaio locale che coinvolgerà giocatori e tecnici delle rispettive squadre. «Nel ribadire lo spirito con cui abbiamo avviato questa cooperazione, quello di elevare la qualità del basket giovanile cittadino senza alcuna idea egemonica o predatrice, devo dire che sono orgoglioso e fiero di annunciare l'accordo con due società che stimino per il lavoro che hanno svolto in questi anni. L'obiettivo nel lungo periodo - il commento di Matteo Boniciolli - deve essere quello di crescere insieme, cercando di portare le società il più in alto possibile attraverso la spinta dei giovani».

Un obiettivo condiviso pienamente dal presidente della Servolana Edoardo Covaz: «Devo dire che inizialmente avevamo qualche dubbio, poi il contagioso entusiasmo e la ferma determi-



Boniciolli con il presidente della Servolana, Covaz. Il tecnico dell'Acegas, Bernardi, sarà affiancato da un assistente locale

nazione con cui Matteo Boniciolli ci ha illustrato il progetto ci ha convinti pienamente. Entrando nello specifico l'accordo con la Pallacanestro Trieste prevede che quattro ragazzi del 1990, nello specifico Zurch, Polo, Crevatin e Boccai entreranno nell'orbita dell'Acegas e si alleneranno con la prima squadra. Essendo però giocatori sui quali abbiamo

puntato sia per il campionato di serie C2 sia per la composizione della formazione giovanile lo scorso anno è arrivata alle finali nazionali abbiamo pensato di tesserarli per entrambe le società. Si alleneranno con la prima squadra poi, a esclusiva discrezione di coach Bernardi, se si guadagneranno spazio giocheranno con l'Acegas altrimenti saranno a disposizione della Servolana».



Per creare una maggiore coesione tra le due società uno degli allenatori della Servolana passerà in Pallacanestro Trieste e assumerà il ruolo di assistente di Bernardi. «Stiamo valutando il nome da indicare all'Acegas - ha concluso Covaz - in base alla disponibilità di tempo che i nostri tecnici sapranno garantire».

Lorenzo Gatto

IL TRIESTINO ALLA COPPA MEDITERRANEO

Nasti azzurro sulle siepi

TRIESTE Si arricchisce l'elenco degli atleti triestini convocati in azzurro: è la volta di Patrick Nasti chiamato a unirsi alla nazionale under 20 in procinto di volare a Rabat, in Marocco, dove nei primi giorni di agosto si disputerà la Coppa Mediterraneo Ovest. Insieme a lui anche il goriziano Lorenzo Biaggi per il salto in alto e la discobola friulana Tamara Apostolico.

L'atleta del Marathon sarà in gara nei 3000 siepi, disciplina nella quale ha recentemente guadagnato il titolo di campione italiano di categoria con il miglior tempo stagionale. Il momento di grazia dell'atleta triestino è stato confermato pochi giorni fa da un riscontro cronometrico importante anche nei 3000 metri, vincendo la gara del memorial Agosti di Pordenone in 8'34"93 davanti al ferrarese Rudy Magagnoli,



Patrick Nasti

vincitore della maratona della Bavisela e compreso tra gli atleti di punta dell'ultima Corri Trieste.

Nella stessa gara altri tre atleti della società alabardata sono scesi sotto il fatidico muro

dei 9 minuti: lo junior Andrea Wruss (8'58"93) e i sorprendenti allievi Federico Viviani (8'40"46) e Luca Sponza (8'57"33), prestazioni che non sono passate inosservate ai tecnici della nazionale, in particolare quella di Viviani che lo colloca ai vertici della guardia stagionale di categoria.

Per i due allievi è quindi scattata la convocazione per il centro estivo della Federazione che si svolge a Vipiteno, dove tra l'altro anche Nasti è in ritiro con gli altri atleti azzurri.

Cogliendo l'occasione del periodo meno impegnativo per le gare in pista i compagni di squadra di Nasti hanno cercato provvisoriamente svago in altre discipline: Andrea Wruss si è dedicato alla corsa su strada con buoni riscontri a livello locale mentre Riccardo Sterni è andato a cercare gloria nella corsa in montagna.

IL CONVEGNO DI TROTTO A MONTEBELLO

Diablo De Gloria s'impone nella Tris

RISULTATI DEL CONVEGNO DI IERI SERA A MONTEBELLO

1.a corsa (m. 1.660): 1) Indorata Matto (A. Castiello), 2) Irgendwo, 3) Ismicora Dei Mag. T al km 1.17.2, 7 p. Q: V 3.29, P 1.51, 1.21, A 2.27, T 34.95.

2.a corsa (m. 1.660, Gentlemen): 1) Levis Bi (S. Mason), 2) Lubecca, 3) Lifting Sfa. T al km 1.20.5, 7 p. Q: V 1.86, P 1.86, 4.24, A 10.36, T 28.40.

3.a corsa (m. 2.080, corsa Tris): 1) Diablo De Gloria (A. Borghetti), Ebony Tr, 3) Fuad. T al km 1.17.7, 15 p. Q: V 5.06, P 2.04, 2.21, 7.21, A 12.99.

4.a corsa (m. 1.660): 1) Matajur Du Kras (R. Totaro), 2) Mukti Cup, 3) Midif. T al km 1.21.6, 5 p. Q: V 9.95, P 3.32, 1.91, A 23.16.

5.a corsa (m. 2.060): 1) Imbo (C. Nardo), 2) Iakal Allmar, 3) Invidia Di Re. T al km 1.19. 8 p. Q: V 1.60, P 1.31, 1.42, 1.41, A 8.73, T 34.68.

6.a corsa (m. 2.080): 1) Lorenzo Lamas (M. Dario), 2) Larry Di Roberta, 3) Linceo Degli Dei. T al km 1.20.3, 7 p. Q: V 5.38, P 2.38, 1.47, A 3.39, T 54.

TRIESTE Successo per dispersione di Diablo De Gloria, con Augusto Borghetti in sedilo, ieri sera nella Tris di Montebello. Alle sue spalle, uno dei favoriti, Ebony Tr e un sorprendente Fuad che ha contribuito ad alzare la quota della combinazione vincente 14-15-6, che ha pagato 340,47 euro ai 736 vincitori.

Al quarto tentativo, la partenza è stata data valida ed è scattato in testa Ethos Blue, che però ha sbagliato dopo 200 metri. Roberto Destro junior, in sulky a Bepi Di Sgrei, ha colto l'occasione per assumere il comando. Dietro di lui Fashion Blue ed Einbeck, alla corda, con Drago Del Nord all'esterno.

Dopo un giro è iniziata l'avanzata degli altri penalizzati, con Binebo Mo che ha preso la schiena di Drago, seguito da Diablo De Gloria, Ebony Tr e Big Boss Blue. Quando Enrico Montagna, a 600 metri dal palo, ha tentato la sortita con Ebony Tr, Borghetti l'ha anticipato, andando dritto sui primi.

All'ingresso dell'ultima curva, dopo aver superato Bepi Di Sgrei e Drago Del Nord, Borghetti, che presenta sempre in pista cavalli in perfetto ordine, ha comandato l'allungo e ha risposto alla grande staccandosi. Netto anche il secondo posto di Ebony Tr, mentre Paolo Scamardella ha portato Fuad a vince-

re la volata per la terza piazza, per la gioia dei pochi che l'hanno inserito nel giro. Quarto Einbeck, altro sorpresa e quinto Drago Del Nord.

La Tris delle 22.30 è a Cesena, con 20 anziani sulla lunga e partenza coi nastri. Pronostico: Fenicia Bi (18), Minnesota Thro (20), Current Kroos (12). Aggiunte: Gunny Gual (19), Eastwood Om (15), Groove Atc (13).

Anziani anche nella Tris delle 19.30, che si corre a Taranto sulla breve e con l'autostart. Pronostico: Guvetie Ghil Sm (12), Ernani Roc (8), Ciross (10). Aggiunte: Felcenera Ri (11), Eugenio Ri (15), Enterprise Ans (17).

Ugo Salvini

DELUDE AI TRICOLORI DI PATTINAGGIO

La Roncelli non va ai Mondiali

TRIESTE Francesca Roncelli non parteciperà ai prossimi Mondiali di singolo in programma a Taipei. Dopo essere stata una protagonista della disciplina in Italia con ottimi piazzamenti l'altra anno alla rassegna iridata, arriva l'amaro responso dalla prova disputata dall'atleta del Gioni ai tricolori di pattinaggio 2008 a Fanano, prova nella quale la triestina ha raccolto il 6.o posto nel libero e la 4.a piazza nella combinata. Una gara però seccamente contestata dal presidente del Gioni, Claudio Tirreni: «La Roncelli è stata ingiustamente punita dopo un programma corto impeccabile che di fatto ha influito sul mora-

le dell'atleta impegnata poi nel programma lungo».

Le polemiche si riferiscono al 5.o posto ottenuto nella prima giornata. Questo il racconto della Roncelli: «Ho disputato una prova pulita, senza sbavature al termine della quale il pubblico mi ha applaudito a conferma che il tutto era andato per il verso giusto».

Appena terminata la prova, il gelo dopo la votazione da parte della giuria, nettamente al di sotto delle previsioni: «Sono rimasta decisamente male quanto ho visto il punteggio e sinceramente non sono riuscita a capire cosa fosse andato storto».

Il giorno dopo, scorag-

giata dal risultato ottenuto nello short, Francesca ha commesso «qualche errore di troppo», come ha ammesso sportivamente la diretta interessata, compromettendo definitivamente il podio. «La nostra atleta era distrutta dopo aver visto il risultato del corto ed è ovvio che questo ha influito negativamente sul morale» - conferma il presidente.

La magra consolazione sarà ora la partecipazione agli Europei in programma a Malaga dal 22 al 27 settembre.

Cattive notizie arrivano anche da Daniele Sulcic. L'atleta del Gioni si è piazzato 8.o nel libero (10.o dopo lo short) e 4.o in combinata.

Riccardo Tosques



Inviare le foto delle vostre squadre e dei giovani (estensione Jpg) all'indirizzo di posta elettronica sport@ilpiccolo.it con alcune righe di testo allegate e noi le pubblicheremo. O consultare il sito del nostro giornale www.ilpiccolo.it



UN CIRCOLO CHE HA UN LUNGO ALBO D'ORO

Muggia, una fucina di campioni con Vascotto a fare la chioccia

Creato un gruppo di giovani sempre ai vertici delle classifiche

TRIESTE Servono quasi quattro pagine fitte per elencare l'albo d'oro del Circolo della vela di Muggia. Merito di un gruppo di velisti di grande valore, e su tutti, in tempi recenti, di Vasco Vascotto. Noto in tutta Italia, e anche all'estero, per essere il circolo velico che ha dato i natali sportivi al grande campione, il Circolo della vela Muggia forma atleti da oltre cinquant'anni. E ha fatto una scelta di campo: lavorare nella classe Optimist per educare alla marineria, all'amicizia, allo spirito sportivo, senza andare troppo a fondo dal punto di vista dell'agonismo, per raccogliere i frutti dopo, quando i ragazzi a 14 anni passano nelle classi successive. Una teoria che trova nella pratica, ovvero nella concretezza dei risultati e nel valore della squadra sportiva del sodalizio, la effettiva conferma: «Il circolo della vela di Muggia - spiega il ds del settore giovanile, Jacopo Ferrari Bravo - è uno dei circoli che vanta i migliori risultati nella classe Laser. In questi anni abbiamo investito molto, e fatto tanti sforzi per creare un gruppo di laseristi omogeneo e ben piazzato in tutte le categorie, e i risultati si vedono».

Si vedono eccome: due le punte di diamante, Elisabetta Macchini e Gio-

vanni Coccoluto, ma più in generale un gruppo di atleti sempre ai vertici delle classifiche: «Molte volte, e non solo nelle regate zonali - dice ancora Ferrari Bravo, anche lui laserista oltre che direttore sportivo della parte derivistica della società - tutto il podio e anche i posti immediatamente successivi sono assegnati al nostro circolo. Guardando i punti e le ranking list siamo uno dei tre circoli con i migliori risultati in questa

classe». Risultati che si costruiscono anno dopo anno, con impegno e investimenti: proprio quest'anno, infatti, il Circolo della vela di Muggia ha completamente restaurato la propria sede a mare, con l'obiettivo, da un lato, di rendere più accoglienti gli spazi dedicati alla ricettività e alla ristorazione, ma anche per delimitare il luogo dedicato all'attività agonistica, compresa una saletta didattica. Investimenti importanti, che hanno

coinvolto tutti i soci, anche quelli non direttamente coinvolti nell'attività agonistica giovanile. «Oltre al Laser - spiega ancora Ferrari Bravo - anche la classe Europa garantisce buonissimi risultati, così come la classe Snipe. Puntiamo sull'Optimist come classe di ingresso, e lo facciamo nella maniera tradizionale, quella che ha raccolto sempre molti consensi. Ogni anno, infatti, realizziamo una scuola vela che conta su un centinaio di ragazzi, abbiamo un

luogo protetto dove farli stare, e istruttori adatti a sviluppare la socialità e il divertimento, oltre a garantire i primi rudimenti di questo sport».

Per quanto Vasco Vascotto sia stato un campione in classe Optimist prima che in 470 e nelle barche d'altura, a Muggia l'Optimist viene concepito come una classe d'ingresso: «In molti lo dicono, e noi siamo convinti: esasperare l'agonismo in classe Optimist è un rischio, perché a 13 anni i ragazzi già si stancano di andare in barca, e quindi tutto l'investimento va perduto. Meglio farli divertire, partire da rudimenti e spirito di gruppo, per arrivare poi ai risultati nell'età dell'adolescenza».

E quanto a spirito di gruppo, il circolo di Muggia ha una marcia in più: storico sodalizio di un piccolo paese, infatti, riunisce tutti gli appassionati di questo sport della costa muggesana, come dire una grande famiglia, tra campioni e neofiti. Difficile citarli tutti, ma campioni 470 del calibro di Roberto Bertocchi e Antonio Gerin vivono giornalmente il circolo: hanno figli e figlie che regatano, alcuni anche in deriva, e accanto all'insegnamento degli allenatori c'è quello, altrettanto prezioso, di «banchina», che si basa sul consiglio, l'esperienza, la «dritta» informale. Una grande famiglia, insomma, che conta anche su Vasco Vascotto, che non ha mai «rinnegato» le proprie origini, anzi, durante la scorsa edizione della Coppa America ha chiesto a Vincenzo Onorato, il patron di Mascalzone Latino, di gemellarsi con il circolo muggesano, per ricordare, rinsaldare e rinvigorire il rapporto con il mare di casa, e quel palmares lunghissimo fatto di grandi campioni «made in Muggia».

Francesca Capodanno

>>> LA PROMESSA

Giovanni tutto scuola e vela

Si sta allenando per i mondiali in programma in Croazia



CARTA DI IDENTITÀ

- **Nome:** Coccoluto Giovanni. Nato a Trieste il 5 agosto del 1993
- **Sport & ruolo:** Vela classe laser 4.7
- **Carriera:** Circolo della vela di Muggia
- **Hobby e preferenze:** andare in barca per la Croazia

TRIESTE Si chiama Laser 4.7, ci si sale a 14 anni. Rispetto a quello dei «grandi», ha solo la vela ridotta in dimensioni. Ma rispetto a un Optimist, è davvero un vaporotto. Corre, il Laser 4.7, con a bordo Giovanni Coccoluto. Occhi azzurri, biondo, massiccio, e innamorato della vela. «Faccio vela e vado a scuola, frequento il Nautico», racconta Giovanni, rispondendo al telefono dalla barca, perché di stare a terra, d'estate, quando c'è scuola, non ne vuol sentir parlare. «Ho iniziato a regatare in Optimist, ho avuto buoni risultati, ma poi ero troppo grande, e sono passato al Laser 4.7. Mi diverto un sacco».

Quest'anno Giovanni ha sbancato la classifica dell'Europa Cup, un circuito di regate a livello

europeo che lo ha fatto girare come una trottola lungo le coste di Nord e Sud Europa: «Una grandissima esperienza. Siamo tantissimi, e ci giochiamo il podio più o meno in trenta». Trenta ragazzi pronti a dare assalto, ma Giovanni Coccoluto ha vinto cinque prove sulle sei disputate: ogni volta una settimana di regate in giro per l'Europa. Ha già matematicamente vinto il circuito, ma non ha intenzione di starsene a casa nelle prove che mancano. «Siamo in trenta che corriamo per vincere ogni volta, in trenta che possiamo ambire al podio: cosa ho più di loro? Tecnicamente, credo, molto poco. Solo che io ho tanta voglia di vincere».

Non solo in mare, perché l'istituto tecnico nautico, lo impegna parec-

chio: «Per quanto non abbia difficoltà, perché i miei risultati fanno quasi parte del programma scolastico, non ho davvero tempo per nient'altro. Regate e studio, e basta. Fino a ora - e l'impegno più importante dell'anno deve ancora arrivare, e si chiama campionato mondiale di classe, in programma a Trogir, in Croazia, a breve, Giovanni ha già regatato una quarantina di giorni -. Al mondiale ci penso, eccome, ma non voglio proprio sbilanciarmi. Una regata è una regata, e ogni regata è a sé».

Non pensa di essere un ragazzo prodigio, ma di avere tanta volontà: «Io mi impegno, ce la metto tutta».

Le vacanze?

Che domande. In barca, ovviamente, dopo il mondiale». (f.c.)

>>> IL PERSONAGGIO

Elisabetta ama il mare

«Tanti velisti giuliani di valore nella classe Laser Radial»



CARTA DI IDENTITÀ

- **Nome:** Macchini Elisabetta. Nata a Trieste il 24 ottobre 1990
- **Sport & ruolo:** vela classe laser radial
- **Carriera:** Circolo della vela Muggia
- **Hobby e preferenze:** vela e lo studio

TRIESTE È tempo di vacanze per Elisabetta Macchini: «In questi giorni mi trovo in barca in Croazia, assieme ai miei genitori. Abbiamo un Elan 34, ormeggiato nei pontili del Circolo. Ed è per questo che ho iniziato a fare vela da piccola». Valeria è una delle migliori atlete italiane in classe Laser Radial: «Trieste è una buona fucina di campioni in questa classe. Abbiamo l'esempio di Larissa Nevierov, e di Francesca Clapcich, poi c'è Matilde Fabbri, e ci sono io». Elisabetta frequenta il liceo scientifico Galilei: «È un'impresa regatare ad alti livelli e studiare contemporaneamente, ma non mi lamento, con un po' di buona volontà è fattibile. E deve piacer-

ti molto andare in barca». Nella squadra agonistica del circolo della vela di Muggia le ragazze sono in minoranza: «È vero, ma è una condizione abbastanza tipica, quindi non mi lamento. Il gruppo va avanti in sintonia, e quindi va bene così. Anche se noi femmine siamo di meno in numero. Quello che conta è arrivare sul campo di regata nelle migliori condizioni possibili, e a Muggia ci danno gli strumenti per farlo. Noi ragazzi dobbiamo metterci la buona volontà». Anche per Elisabetta non sono finiti gli appuntamenti agonistici della stagione: «In questi giorni mi riposo con la mia famiglia, ma sempre in mare. La passione per la vela non ha scadenza, non va o viene, c'è e re-

sta sempre». Passata dall'Optimist al Laser con un anno di anticipo, Elisabetta ama la sua classe: «Mi piace molto il singolo e il Laser in particolare. In questo momento non cambierei proprio classe, con tutto l'impegno che ci sto mettendo, con tutte le regate che ho fatto e quelle che mi aspettano», dice dalle coste croate, con il rumore del vento in sottofondo, ricordando i risultati ottenuti, a partire da quel sesto posto al mondiale 2007, disputato in Sud Africa.

Ad allenare la squadra Laser è stato chiamato dal Circolo della vela di Muggia Jan Mikulin, uno che - dicono i ragazzi - parla poco, ma quando parla bisogna proprio ascoltarlo, perché dice cose giuste. (f.c.)

» IN BREVE

TIRO A VOLO

Benet junior ai tricolori

TRIESTE Il quattordicenne Christian Benet della Società Triestina a volo, figlio di quello Stefano appena promosso in Eccellenza, si è imposto nel Gran premio Cas di Bergamo dopo essersi già aggiudicato nettamente il Gp Cas di Teramo con 43 centri su 50. E di conseguenza qualificato alle finali tricolori di categoria, previste domenica a Montecatini. Già l'anno scorso, alla prima stagione nel tiro a volo, il giovane Christian aveva dimostrato di sapersi disimpegnare su buoni livelli in uno sport che richiede concentrazione e prontezza di riflessi.

BASEBALL

Senza Confini alla Junior Alpina

TRIESTE La Junior Alpina ha vinto l'8° Torneo Senza Confini/Memorial Marina Stasi (categoria Ragazzi), organizzato proprio dalla compagine triestina sul campo Soldiers' Field di Opicina. In finale i triestini hanno superato Buttrio per 9-8. Presenti alla manifestazione pure San Marino, Redipuglia, Ronchi e Vindija Varazdin (Croazia). Intanto ci sono due recuperi casalinghi di campionati in vista per gli under 21 della Junior Alpina: il 30 luglio contro l'Europa e il 2 agosto contro Ronchi. Si giocherà alle 18 a Opicina.

NUOTO

Ultimo impegno dei Ragazzi

TRIESTE Ultimo impegno di rilievo in vista per il nuoto in ambito nazionale. Dal 2 al 9 agosto, a Roma, si disputeranno i campionati italiani giovanili. Da sabato a martedì scenderà in pista la categoria Ragazzi, mentre dal 6 al 9 spazio a Juniores e Cadetti. In acqua sia i maschi che le femmine. Poi toccherà alle Olimpiadi chiuderà i battenti relativamente alla stagione natatoria 2007/2008, ma quello sarà tutto un altro evento. In quanto ai tuffi, a settembre ci saranno i mondiali juniores con Michael Turco e Tommaso Rinaldi della Trieste Tuffi.

DISPONIBILI CON IL PICCOLO

ogni martedì

PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL GUSTO

Tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina e arricchiscono i menù per i vostri ospiti.

€ 2,90 ciascuno

ogni giovedì

MERAVIGLIE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Un'opera in dodici volumi per conoscere e riscoprire i luoghi più caratteristici della nostra regione. In ogni volume un compendio di storia, natura, cultura, gastronomia e tempo libero.

€ 4,90 ciascuno
1° volume solo € 1,00

ogni sabato

GIALLI & MISTERI

Casi rimasti irrisolti, grandi misteri archeologici, appassionanti indagini. In sei volumi, un viaggio tra luci e ombre nei fitti misteri d'Italia.

ogni libro € 6,90

disponibile

ITINERARI TRANSFRONTALIERI del FVG

In dieci volumi, una serie di itinerari dal Passo di Monte Croce Camico al Carso triestino per riscoprire i percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austria e Slovenia.

€ 6,90 ciascuno

disponibile

PESCE POVERO

Un patrimonio dei nostri mari tutto da rivalutare e riscoprire. Conoscere il pesce povero per cucinarlo meglio: più di cento ricette con i segreti delle preparazioni di base, le tradizioni regionali e le ricette del pesce povero.

€ 7,90



NORD: nuvolosità irregolare sulle aree alpine e prealpine con locali fenomeni temporaleschi. Ampi rasserenamenti sulle restanti aree, salvo un moderato aumento della nuvolosità su Liguria. **CENTRO E SARDEGNA:** cielo poco nuvoloso salvo locali addensamenti cumuliformi sulle zone appenniniche. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso con locali addensamenti sul settore tirrenico.



NORD: nuvolosità sparsa al mattino su tutte le regioni ma con tendenza a rapido miglioramento sulle aree pianeggianti; nel corso delle ore centrali della giornata locali addensamenti sulle zone alpine. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso su tutte le regioni salvo locali addensamenti sulle zone appenniniche. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso su tutte le regioni.

TEMPERATURE

■ IN REGIONE

TRIESTE

Temperatura

min. 24,3

max. 29,9

Umidità

64%

Vento

4 km/h da N-W

Pressione

stazionaria

1017,0

MONFALCONE

Temperatura

min. 20,4

max. 30,7

Umidità

59%

Vento

2,6 km/h da S-W

GORIZIA

Temperatura

min. 20,0

max. 32,3

Umidità

41%

Vento

4 km/h da W

GRADO

Temperatura

min. 22,6

max. 29,6

Umidità

58%

Vento

9 km/h da S-W

CERVIGNANO

Temperatura

min. 18,2

max. 31,9

Umidità

46%

Vento

0,2 km/h da S-E

UDINE

Temperatura

min. 18,7

max. 30,8

Umidità

54%

Vento

8 km/h da S-E

PORDENONE

Temperatura

min. 19,5

max. 31,1

Umidità

46%

Vento

4 km/h da S-E

■ IN ITALIA

ALGHERO

19

32

ANCONA

19

28

AOSTA

15

25

BARI

21

28

BOLOGNA

20

32

BOLZANO

18

29

BRESCIA

21

31

CAGLIARI

20

30

CAMPOBASSO

19

29

CATANIA

19

28

FIRENZE

19

34

GENOVA

24

28

IMPERIA

22

27

L'AQUILA

14

26

MESSINA

25

33

MILANO

21

31

NAPOLI

22

30

PALERMO

24

27

PERUGIA

17

32

PESCARA

14

30

PISA

21

31

POTENZA

np

np

R. CALABRIA

25

31

ROMA

20

32

TORINO

19

28

TREVISO

21

31

VENEZIA

20

30

VERONA

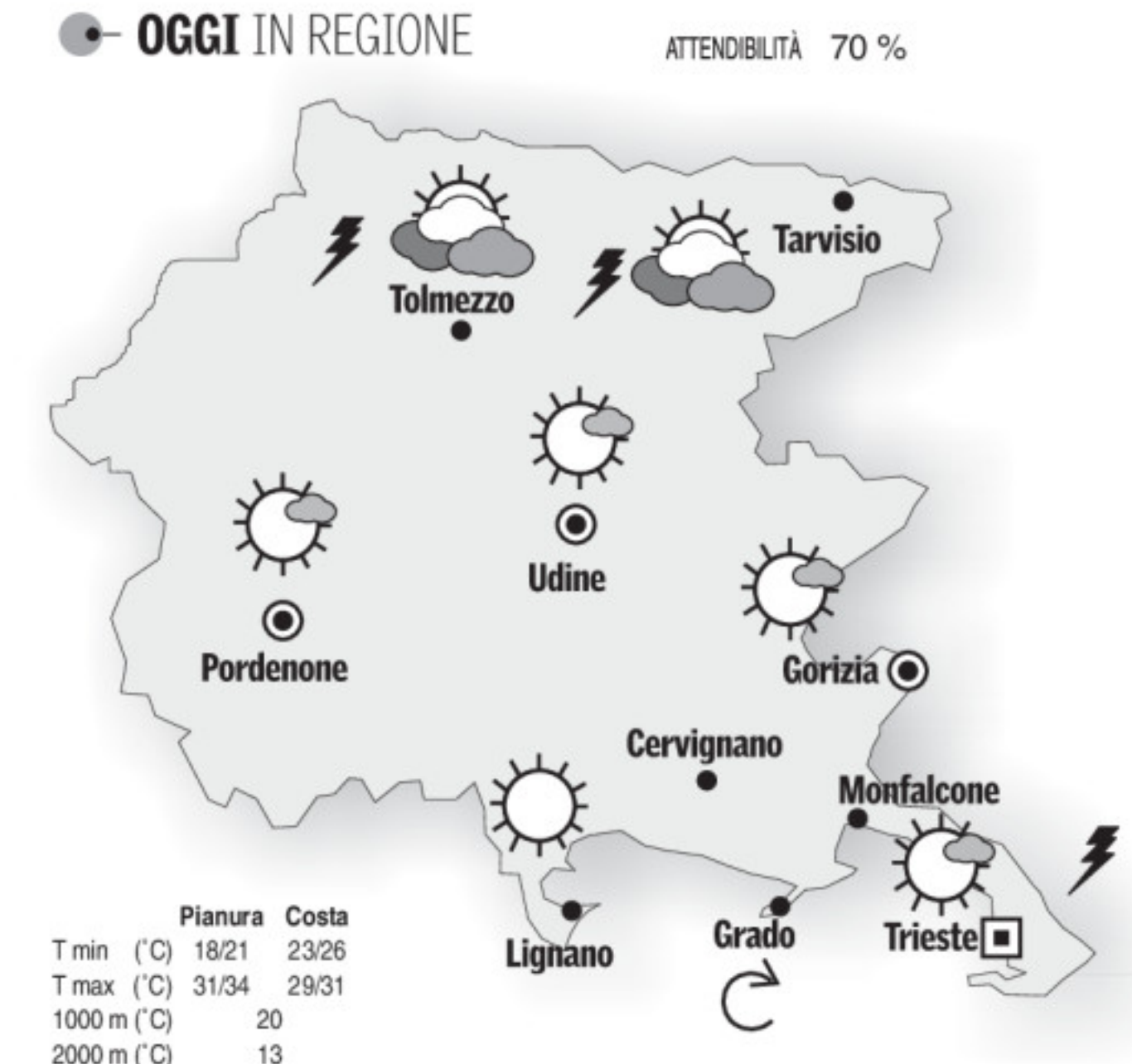
20

31

VICENZA

np

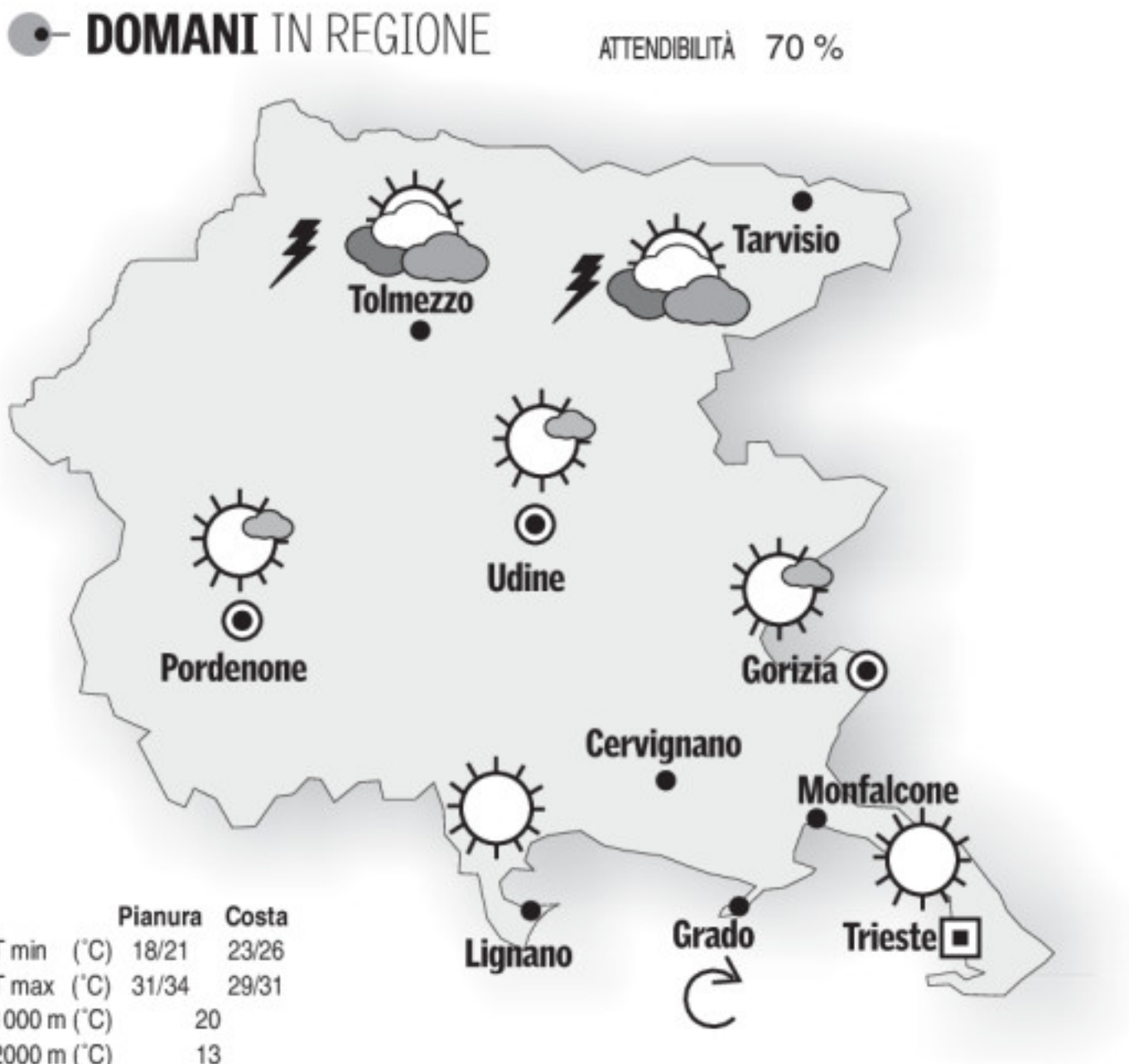
np



OGGI. Su pianura e costa cielo sereno o poco nuvoloso: nel pomeriggio la brezza sulla costa limiterà la calura. Sui monti avremo cielo in genere poco nuvoloso al mattino, dal pomeriggio nuvolosità variabile con locali rovesci e qualche temporale.



La perturbazione presente a ridosso delle coste atlantiche continuerà a lambire i settori occidentali del continente causando maltempo soprattutto fra l'area del Golfo di Biscaglia e le Isole Britanniche. Un altro sistema nuvoloso, meno intenso, transiterà verso nordest interessando l'area del Mare del Nord e parte dell'Europa centrale, con qualche isolato fenomeno.



DOMANI. In pianura cielo sereno o poco nuvoloso e caldo, sulla costa cielo sereno con brezza che nel pomeriggio limiterà la calura. **TENDENZA.** Per venerdì bel tempo e caldo con la possibilità di qualche temporale dal pomeriggio sui monti.

IL MARE		STATO		GRADI		VENTO		MAREA	
								alta	bassa
TRIESTE		calmo		25,2		4 nodi O		20,34 +44	3,14 -61
MONFALCONE		calmo		25,0		6 nodi S-O		20,39 +44	3,19 -61
GRADO		quasi calmo		25,3		5 nodi S-S-O		20,59 +40	3,39 -55
PIRANO		quasi calmo		25,4		5 nodi O		20,29 +44	3,09 -61

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

■ TEMPERATURE ALL'ESTERO		MIN. MAX.		MIN. MAX.	
ALGERI	21	32	LUBIANA	16	30
AMSTERDAM	19	27	MADRID	16	33
ATENE	24	32	MALTA	21	29
BARCELLONA	24	30	MONACO	17	29
BELGRADO	19	29	MOSCA	10	16
BERLINO	18	33	NEW YORK	21	31
BONN	17	30	NIZZA	24	28
BRUXELLES	19	27	OSLO	15	31
BUCAREST	17	30	PARIGI	17	32
COPENHAGEN	16	28	PRAGA	15	29
FRANCOFORTE	18	33	SALISBURGO	15	28
GERUSALEMME	np	np	SOFIA	12	24
HELSINKI	10	22	STOCOLMA	12	28
IL CAIRO	26	34	TUNISI	21	34
ISTANBUL	20	27	VARSAVIA	15	28
KLAGENFURT	16	28	VIENNA	15	28
LISBONA	17	27	ZAGABRIA	16	30
LONDRA	16	30	ZURIGO	14	30

L'OROSCOPO

ARIE
21/3 - 20/4

Con tenerezza e soprattutto senza egoismo potrete costruire un rapporto affettivo solido e duraturo che sappia sostenervi in quei momenti difficili che la vita non risparmia a nessuno.

TORO
21/4 - 20/5

Dovrete tenere un costante controllo dei nervi durante tutta la giornata, ed in particolare in una discussione prevista verso la fine della mattinata con un familiare più giovane.

GEMELLI
21/5 - 20/6

In questo momento è meglio non stringere accordi, potete invece avviare un nuovo discorso. Avete delle possibilità di cambiamento nel lavoro, valutate attentamente le diverse proposte.

CANCRO
21/6 - 22/7

Potete riprendere un rapporto di lavoro interrotto, ma non usate la forza della persuasione, non sarebbe efficace. Cercate di chiarire la vostra posizione senza porre limitazioni.

LEONE
23/7 - 22/8

Grazie ai benefici influssi delle stelle, avrete una grande sicurezza in voi stessi, nel vostro aspetto fisico e nelle vostre scelte. Grazie ad un amico entrerete in un nuovo ambiente.

VERGINE
23/8 - 22/9

Sappiate valorizzare bene questa giornata. Avete idee da mettere in atto subito. Molta tenacia. Sono favorevoli anche gli spostamenti. Contatti importanti e stimolanti.

BILANCIA
23/9 - 22/10

Fate buon uso del vostro tempo e delle vostre energie. Con un piano di lavoro ben organizzato potrete portare a termine i vostri impegni senza affaticarvi troppo.

SCORPIONE
23/10 - 21/11

Un eccesso di entusiasmo finirebbe per essere controproducente. Siate più equilibrati e riuscirete a fare breccia nel cuore della persona che vi interessa. Relax.

SAGITTARIO
22/11 - 21/12

La giornata si presenta nel suo insieme favorevole, ma nel pomeriggio siate cauti nei rapporti sentimentali. Secondo gli astri sono possibili discussioni con chi amate.

CAPRICORNO
22/12 - 19/1

Si tratterà di una giornata interlocutoria, durante la quale i programmi che vi stanno a cuore non subiranno né miglioramenti, né peggioramenti. Presto le cose miglioreranno.

AQUARIO
20/1 - 18/2

Sarete armati di forte volontà ed energia, quindi dateci dentro. La situazione economica merita di essere sorvegliata di continuo. Nessun peccato di gola: in dieta!

PESCI
19/2 - 20/3

Dovrete rendervi conto delle vostre responsabilità nel lavoro e agire di conseguenza. In amore riuscirete ad ottenere quello che tanto vi sta a cuore. Svago in serata.

IL CRUCIVERBA

1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	
11							12				
13							14				
		15									
	16				19		17				
22							23			24	
25						26			27		
	28							29			
30						31					
		32			33			34			
35					36						

LUCCHETTO (7/8=5)
Donnine disoneste

Si sono imposte con un certo peso, perché incantando sono da ammirare. Ma attenti, se dintorno vi svolazzano, che i gioielli non prontamente rubacchiare.

Ciampolino

AGGIUNTA SILLABICA INIZIALE (7/9)
Le pellicce della vicina turchia

Parlo di quella che sovente in coppia con la figlia è possibile notare. Se ne ha più d'una nuova di pantera, sol quella frusta suole adoperare.

Piega

ENIGMISTICA 100 Ogni mese In edicola

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

pagine di giochi e rubriche

ORIZZONTALI: 1 Gite fuori porta - 11 A volte - 12 Erano schiavi a Sparta - 13 Pesci di mare - 14 Più avanti - 15 Ill... suggeritore dei vini - 16 S'indirizzano verso un bersaglio - 17 Aspro - 18 Illustre pittore belga - 20 Centro d'Ancona - 22 Lavoro a maglia - 23 Mezza riga - 24 Simbolo del rutenio - 25 Si suddividono in centavos - 26 Bene... per metà - 27 La dea sposa di Titone - 28 Merluzzo seccato - 30 Si straccia facilmente - 31 Charlton del cinema - 32 Formano flotte volanti - 34 Averì - 35 Piano Regolatore - 36 La cura il chinino.

VERTICALI: 1 «Doma» il pallone - 2 Il centro delle reclute (sigla) - 3 Era il ruolo di Gigi Riva - 4 Va a miscela - 5 Viene assegnato nella «notte delle stelle» - 6 La Asti (iniz.) - 7 La Pizzi - 8 Prossimi alla... sbronza - 9 Lo incitano gli «olè» - 10 Leggero anestetico - 14 Son comuni a poche e a molte - 16 Una delle De Sio - 19 Radio Telegrafia - 21 Fu un nome dell'Italia - 22 Trapani - 23 Filo per cucire - 24 Finestrini circolari - 26 Stato brasiliano dell'Est - 27 Nome di donna - 29 Rustica abitazione russa - 30 Verso di passerotto - 33 In tema.

LE SOLUZIONI DI IERI

Sciarada alterna:
CANNA, NOTA= CANNONATA

Accrescitivo:
MATTO, MATTONE

IL BENESSERE DEL GIORNO NASCE LA NOTTE

LA LASTRA DI ORIGIN È IN MYFORM, MATERIALE ESCLUSIVO DORELAN

Origin è costituito da una lastra in MYFORM che si adatta perfettamente al corpo mantenendo la colonna vertebrale in posizione corretta.

Test effettuati hanno dimostrato che con Origin si riduce il tempo di addormentamento, si riducono i movimenti durante il sonno e aumenta l'efficacia del riposo.

è un'esclusiva

casa del materasso

Trieste
via Capodistria 33/1
Igo Barriera Vecchia 12
tel. 040.380.979

www.casadeimaterassotrieste.it

Continuaz. dalla 12.a pagina

GRADO città giardino ottimo miniappartamento 28 mq a 300 metri dalla spiaggia quarto piano senza ascensore euro 44.000, rif. 1408. (A00)

MUGGIA villa singola in costruzione disposta su tre piani con box e giardino di proprietà. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

OPICINA appartamento in quadrifamiliare su due livelli salone ampia cucina tre matrimoniali salotto doppi bagni terrazze ampie box doppio cantina, ottime condizioni e contesto. Casaimmedia 0405705709. (A00)

PIAZZA Hortis palazzo d'epoca signorilmente ristrutturato primi ingressi con finiture di pregio soggiorno cucina due camere doppi servizi. Ampie mansarde con soppalco. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

RABINO 040368566 Campanelle stupenda casetta su due livelli 50 mq posto macchina e cortile di proprietà riscaldamento autonomo euro 148.000, rif. 5708. (A00)

RABINO 040368566 Chiamopore splendido appartamento in casetta vista mare grandi terrazzi abitabili giardino con piscina posti macchina perfettamente ristrutturato e ammobiliato, euro 380.000, rif. 6408. (A00)

RABINO 040368566 Fiera adiacenze silenzioso e signorile secondo piano ascensore ingresso soggiorno terrazza sala da pranzo cucina poggiolo matrimoniale singola doppi servizi ripostiglio box auto euro 340.000, rif. 4608. (A00)

RABINO 040368566 Longera ottimo primo piano alto ingresso soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale due camerette servizi separati cantina euro 198.000, rif. 3008 posto macchina al coperto euro 15.000. (A00)

RABINO 040368566 Piccardi ottimo primo piano alto ingresso soggiorno cucina matrimoniale due singole bagni poggiolo due ripostigli cantina giardino condominiale euro 155.000, rif. 4508. (A00)

RABINO 040368566 Valmaura adiacenze luminoso silenzioso secondo piano ascensore ingresso soggiorno cucina poggiolo matrimoniale singola bagno ripostiglio posto macchina e moto di proprietà coperti euro 148.000, rif. 5308. (A00)

RABINO 040368566 Verga immersa nel verde silenziosa casa indipendente 140 mq da ristrutturare su due livelli

con giardino di 350 mq, quattro posti macchina coperti euro 265.000, rif. 2608 terreno edificabile adiacente di 940 mq euro 75.000. (A00)

ROZZOL alta ultimo piano ottimo 2 balconi cucina soggiorno 2 camere bagno posto auto in garage. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

S. NICOLÒ in stabile prestigioso ufficio da ristrutturare di mq 120 con ampie vetrate su corso Italia. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

SAN GIOVANNI prima entrata appartamento angolo cucina soggiorno due camere doppi bagni finestrate rip. terrazza coperta abitabile termoa autonomo, affare. Casaimmedia 0405705709.

SAN Giacomo delizioso bilocale di 40 mq arredato ristrutturato termoa autonomo. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

SPAZIOCASA 040369950 Campi Elisi in posizione tranquilla alloggio di cucina con veranda saloncino matrimoniale bagno euro 92.000.

SPAZIOCASA 040369950 L.go Mioni (adiacenze) in palazzo recente validissimo alloggio di cucinotto saloncino 2 stanze bagno terrazzo euro 130.000.

SPAZIOCASA 040369950 Tigor in posizione tranquilla e nel verde ultimo piano di cucinotto soggiorno con poggiolo matrimoniale bagno ripostiglio cantina euro 125.000.

SPAZIOCASA 040369950 vilino indipendente 5. Luigi con vista aperta su 2 piani con giardino alberato cantina garage euro 380.000.

SPAZIOCASA 040369960 centralissimo in palazzetto d'epoca alloggio come nuovo di cucinotto saloncino matrimoniale bagno autometano euro 150.000.

SPAZIOCASA 040369960 centralissimo in palazzina signorile alloggio come nuovo di cucinotto saloncino 2 camere bagno box cantina euro 185.000.

SPAZIOCASA 040369960 D'Annunzio in palazzina signorile alloggio di cucinotto saloncino 2 camere bagno terrazzi euro 145.000.

SPAZIOCASA 040369960 San Vito in posizione tranquilla e nel verde ultimo piano di cucinotto soggiorno con poggiolo matrimoniale bagno ripostiglio cantina euro 125.000.

STRADA Vecchia Istria splendido attico di 150 mq su 2 livelli con terrazzo di 20 mq lastrico solare di proprietà di 150 mq e box auto. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

UNIVERSITÀ ultimo piano vista aperta con balcone veranda cucinino tinello soggiorno 2 camere bagno ripostiglio. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

VIA Commerciale trasversale ottimo soggiorno con cucina matrimoniale bagno rip. terrazza abitabile, posto macchina in affitto. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

VIA dei Porta villa d'epoca in ristrutturazione due appartamenti con giardino: soggiorno due camere studio cucina ab. doppi servizi terrazza e/o cantina. Posti macchina di proprietà. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

VIA Di Vittorio palazzo in costruzione ultimi appartamenti soggiorno cucina due camere doppi servizi. Terrazza cantina e posto macchina. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

MMOBILI ACQUISTO
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **2**

A.A. CERCHIAMO panoramico soggiorno, cucinino, 2 stanze, balcone, massimo euro 140.000. Definizione immediata. Pagamento contanti. Studio Immobiliare Benedetti 0403476251.

A.A. URGENTEMENTE monolocale o camera, cucina, bagno, anche da sistemare, in qualsiasi zona per numerosissime richieste, definizione immediata, pagamento contanti. Eurocasa 040638440.

CERCHIAMO in acquisto per nostri clienti appartamenti piccoli o monovani (anche da ristrutturare) in zone centrali (spendibili box euro 120.000) SPAZIOCASA 0403473621.

PER professionista nostro cliente cerchiamo villetta o attico con vista mare. ellici 040635222.

RABINO 040368566 urgentemente cerchiamo per nostri clienti piccoli appartamenti anche da ristrutturare pagamento per contanti. (A00)

RICERCHIAMO in acquisto per nostri clienti casette e vilini a prezzi di mercato (possibilità di definizioni rapide con pagamenti immediati) SPAZIOCASA 0403473621.

MMOBILI AFFITTO
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **3**

APPARTAMENTI non arredati: via Ginnastica, ristrutturato, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, ripostiglio, balcone. Euro 520/mese. Via Picciola, cucina, soggiorno, 2 camere, cameretta, bagno, wc, ripostiglio, 2 balconi. Euro 700/mese. Gabetti 040763325. trieste@linea80.eu (Fil47)

GALLERY centrale, affittasi ufficio in ottime condizioni con sala d'attesa, 2 stanze, servizio. Euro 520 cod. 61/P 0407600250 www.galleryimmobiliare.it (A00)

GALLERY centralissimo ufficio: 4 stanze e cucina / archivio. Termoa autonomo. Euro 900. Cod. 207/P 0407600250 www.galleryimmobiliare.it (A00)

IN affitto cerchiamo alloggi-cassette villini vuoti o arredati (garantiamo assistenza contrattuale nessuna provvigione proprietari) SPAZIOCASA 040369950

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 340 mensili arredato Sansovino (zona) in palazzetto epoca monolocale completamente ristrutturato di cucina/letto bagno.

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 350 mensili arredato Amici in palazzina recente alloggio al piano alto di cucinotto saloncino matrimoniale bagno.

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 500 mensili arredato B.go Teresiano in palazzina epoca pari a nuovo cottura saloncino matrimoniale bagno autometano possibilità box auto. (A00)

SPAZIOCASA 040369960 affitta da euro 500 mensili arredati Università nuova in palazzina signorile alloggi come nuovi di cottura saloncino matrimoniale bagno terrazzo autometano possibilità box. (A00)

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 320 mensili arredato osp. Militare (zona) in posizione tranquilla alloggio di cucina camera bagno terrazzino. (A00)

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 450 mensili arredato Belpoggio (zona) in palazzetto epoca alloggio di cucina saloncino matrimoniale bagno autometano. (A00)

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 450 mensili arredato piazza Perugino (zona) in piccolo palazzetto monovano nuovo di cucinotto/soggiorno camera bagno autometano. (A00)

VIA dell'Università arredato soggiorno matrimoniale cucina bagno. Termoa autonomo. Annuale. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

VIA Felice Venezian, appartamento arredato composto da cucinino, soggiorno, 1 camera, ripostiglio e bagno. Ristrutturato. Euro 500/mese. Gabetti 040763325. trieste@linea80.eu (Fil47)

VIA Ginnastica ottimo arredato soggiorno angolo cucina matrimoniale bagno. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

VIA Santa Caterina, ufficio composto da ampio ingresso, 4 stanze, stanzetta, ripostiglio e wc. Gabetti 040763325. trieste@linea80.eu (Fil47)

VIA Tigor ottimo soggiorno matrimoniale arredata due camere cucina ab. arredata doppi servizi rip. due terrazze cantina. Posto macchina cond. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

AVORO OFFERTE
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **4**

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

AZIENDA ricerca per l'ufficio di Trieste candidato/a laureato/a in materie scientifiche per il settore ricerca e sviluppo ambientale. Si richiede precedente esperienza nell'ambito progetti di ricerca, conoscenza degli enti erogatori, dinamismo, capacità di lavorare per obiettivi. Detagliare cv a c.p. 2755 Agenzia 17 - 34147 Trieste.

CERCASI commerciale per inserimento immediato in azienda di servizi ambientali e autista patente C; curriculum @cercapersonale.it

CERCASI persone con mentalità manageriale e indipendente per apertura ufficio a Trieste. Tel. a 3288978617. (Cf47)

UTOMEZZI
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **6**

ALFA 147 1.6 16v, clima, abs, a. bag, grigio metallizzato, anno 2004, ottime condizioni, revisionato con garanzia, euro 8.700,00 finanziabile. Aerre Car Tel 040571062 - 040637484.

ALFA 147 1.9 Jtd 120cv 5 porte, 2005, clima, abs, a. bag, radio cd, 50.000 km, grigio metallizzato, perfetta, garanzia, finanziabile, euro 12.700,00 Aerre Car Tel 040571062 - 040637484.

ALFA 156 1.8 Ts 16v, anno 2000, colore nero, clima, abs, a. bag, revisionata con garanzia, euro 5.700,00 finanziabile, Aerre Car Tel 040571062 - 040637484.

ALFA 159 1.9 Jtd M-Jet 150cv Sport Wagon, anno 2007, km 21.000, clima, abs, a. bag, r. lega, radio cd, come nuova, garanzia alfa, euro 22.000,00 finanziabile, Aerre Car Tel 040571062 - 040637484.

BELLISSIMA aziendale Hyundai i10 1100 clima, Abs, radiocd, 2008, garanzia 3/5/6 anni. Minirate euro 93 2/2009 oppure zero anticipo. Anche sabato 10-12.30/16-19 Alpina 1979 Hyundai, 3319382002.

BERLINA-WAGON Hyundai i30 turbodiesel, clima, Abs, Esp, accessoriatissima. Garanzia 3/5/6 anni. Minirate agevolate dal 2/2009. Anche sabato 10-12.30/16-19 Alpina 1979 Hyundai, 3319382002.

CITROEN C 3 1.4 Pluriel Pack Tech, verde metallizzato, 2003, clima, abs, a. bag, radio cd, garanzia, euro 7.900,00 finanziabile, Aerre Car Tel 040571062 - 040637484.

COSTANO 2 caffè al giorno: Polo, Corsa, Atos clima, Matiz clima, 600, Ka, Getz clima/ Abs. Anche sabato 10-12.30/16-19 Alpina 1979 Hyundai 3319382002.

COSTANO 2 caffè al giorno: stationwagon climatizzate Audi, Nubira, Palio, Baleno, Volvo. Prezzi trattabili. Anche sabato 10-12.30/16-19 Alpina 1979 Hyundai, 3319382002.

ECCELLENTE Hyundai Tucson 4x4 clima, Abs, cerchi. Accessoriatissima, 2005. Minirate dal 2/2009 oppure zero anticipo. Garanzia. Anche sabato 10-12.30/16-19 Alpina 1979 Hyundai, 3319382002.

FIAT Panda 1.2 4x4 Climbing, 11/2006, km 11.800, grigio met., clima, abs, a. bag, perfette condizioni, garanzia, finanziabile euro 10.600,00 Aerre Car Tel 040571062 - 040637484.

FIAT Panda 4x4 Climbing, clima, abs, a. bag, colore nero metallizzato, nuova da immatricolare, garanzia fiat, euro 13.500,00 finanziabile, Aerre Car Tel 040571062 - 040637484.

FIAT Punto 1.2 Elx 3 porte, anno 2003, grigio met., clima, a. bag, servosterzo, ottimo stato d'uso, km 41.000, garanzia, euro 5.000,00 finanziabile, Aerre Car Tel 040571062 - 040637484.

FURGONE 3 posti Hyundai turbodiesel climatizzatore 1999. Tagliandato. iva detraibile. Rate da euro 109 oppure zero anticipo. Anche sabato 10-12.30/16-19 Alpina 1979 Hyundai, 3319382002.

HYUNDAI Getz 5 porte uniproprietario 2005, km 22.000, clima, antifurto, Abs. Prezzo trattabile minirate da euro 69 oppure zero anticipo. Anche sabato 10-12.30, 16-19 Alpina 1979 Hyundai 3319382002.

JAGUAR station wagon turbodiesel 2006 come nuova. Fatturabile. Tutti accessori originali + navigatore. Minirate dal 2/2009. Anche sabato 10-12.30/16-19 Alpina 1979 Hyundai, 3319382002.

LANDROVER Freelander 1800, clima, Abs, cerchi. Da vetrina. Prezzo trattabile. Minirate da euro 99 oppure zero anticipo. Garanzia. Anche sabato 10-12.30/16-19 Alpina 1979 Hyundai, 3319382002.

MONOVOLUME 8 posti Hyundai turbodiesel. Doppio clima, Abs, Esp, antifurto, garanzia 3/5/6 anni. Minirate agevolate 2/2009. Anche sabato 10-12.30/16-19 Alpina 1979 Hyundai, 3319382002.

TASSOZERO Hyundai Accent 1400 benzina o turbodiesel 2008, clima, antifurto, Abs, rottamazione super valutazione oppure minirate 2/2009. Anche sabato 10-12.30, 16-19 Alpina 1979 Hyundai 3319382002.

TASSOZERO pronta consegna Accent Coupé 1400/98, clima, Abs, antifurto. Oppure minirate agevolate dal

2/2009. Garanzia 3/5/6 anni. Anche sabato 10-12.30/16-19 Alpina 1979 Hyundai, 3319382002.

TERRACAN 4x4 turbodiesel, uniproprietario 2005, clima, abs, pelle, accessoriatissimo, tagliandato, garantito. Prezzo trattabile, minirate euro 129. Anche sabato 10-12.30, 16-19 Alpina 1979 Hyundai 3319382002.

TOYOTA Aygo 1.0 Now 5 porte, anno 2006, colore rosso, clima, abs, a. bag, radio cd, garanzia, finanziabile euro 7.500,00 Aerre Car Tel 040571062 - 040637484.

TOYOTA Yaris 1.0 Sol 5 porte, anno 2006, grigio met., km 36.000, clima, abs, a. bag, r. lega, radio cd, garanzia, euro 9.700,00 finanziabile, Aerre Car Tel 040571062 - 040637484.

FINANZIAMENTI
Feriali 3,00
Festivi 4,20 **9**

DA GO FIN puoi trovare il tuo prestito ideale. Velocità e cortesia a chiunque tu sia. Finanziamento in giornata dipendenti, autonomi, pensionati, extracomunitari. Chiamaci 0403720690 numero gratuito 800525525. Uscirai soddisfatto! Consulenze gratis, anche a domicilio. Go Fin ti segue senza spese. Iscrizione albo Uic A40445. www.gofin.it. (A00)

COMUNICAZIONI PERSONALI
Feriali 3,30
Festivi 4,40 **10**

A.A.A.A.A.A. BELLISSIMA 19 anni snella 3202682300.

A.A.A.A.A. ALICE affascinante bella sexy. Tutti giorni. 3337340359. (A4694)

A.A.A.A.A. MONFALCONE, dolce bella giapponese per massaggio. Tel. 3349551189. (C00)

A.A.A.A.A. MONFALCONE massaggiatrice esperta coinvolgente, affascinante, cortese. 3485215100. (C00)

A.A.A.A.A. TRIESTE affascinante coccolona seducente tutti giorni. 3389943612. (A4740)

A.A.A.A.A. TRIESTE ungherese gentile bella cerca amici. 3493325103. (Fil46)

A.A.A.A.A. MONFALCONE, Gilari splendida coccolona, dolce relax chiamare 3896810752.

A.A.A.A. TRIESTE bella italiana dolce relax massima serietà. 3396350963. (A4691)

A.A.A. GRADO bella dolce signora momenti magici ti aspetta 3473049261. (COO/10)

A.A.A. MONFALCONE Yisella gentile volenterosa sensuale massaggio coinvolgente anche domenica 3484819405.

A.A. GORIZIA ragazza simpatica emozionante ti aspetta per momenti indimenticabili. 3318450818. (B00)

A.A. GRADO simpatica mora bellissima coccolona dolcissima ti aspetta. 3342429116. (COO/10)

A.A. MONFALCONE, Lara bolognese, bella, mora, intrigante, incantevole, volenterosa, chiamami. 3389004070. (C00)

A.A. STUPENDA bionda 27 anni dolce, sensuale, unica, ti aspetto. 3317760850. (A4743)

A.A. TRIESTE Lolita simpatica emozionante ti aspetta per momenti indimenticabili. Tel. 3313042856. (A4742)

A.A. TRIESTE simpatica coccolona e formosa tutti giorni 3205735185 3205735185.

A. GORIZIA sexy 1,78 strepitosa bellissima per momenti magici anche domenica. 3896915670. (B00)

CASALINGA sexy 899004182. Chiamami 899544571. Mediaservice via Gobetti Arezzo. 1,80/minuto, max 8 minuti. Vietato minorenne. (Fil 63/10)

CINZIA conoscerai distinti. 3771459894. (Fil1)

MASSAGGIATRICE Pamela divertimento assicurato nello studio di Casa rossa (11-19). 0038641527377.

MONFALCONE Nataly bionda sexy disponibile, anche affascinante. Tel. 3338826483. (C00)

TRIESTE bella ragazza italiana, alto livello solo per pochi giorni dalle 10 alle 20. 3471304209. (Fil 7027)

TRIESTE bellissima aspetto meraviglioso dolcissima divertimento assicurato tutti i giorni. 3494194311. (A4736)

TRIESTE bravissima dolce carina 3778111556. (C00)

MATRIMONIALI
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **11**

PIACENTE 48enne, dolce, sentimentale e passionale conoscerebbe un lui affidabile, dalle buone maniere e curato per seria amicizia ed eventuali sviluppi. Feliceincontro, 0404528457. (A00)

ATTIVITÀ CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **12**

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali artigianali commerciali turistiche alberghiere immobiliari aziende agricole bar. Clientela selezionata paga contanti. Business services 0229518014. (Fil12)



ALCUNE PICCOLE COSE SONO MAGICHE (ANCHE LE RATE)



500 I.2 69CV POP clima - radio CD + mp3
telecomando - alzacristalli elettrici
chiusura centralizzata - ABS + EBD 7 airbag
servosterzo volante regolabile in altezza
€185 al mese senza anticipo



you are, we car.



LUCIOLI
CONCESSIONARIO FIAT

DA 16 ANNI AL VOSTRO FIANCO. TRIESTE via Flavia 104 - Tel. 040 8991 911 • MONFALCONE (GO) via C. A. Colombo, 49 - Tel. 0481 790782